

G.T.K.

JOSEF KAUFMAN  
CRONICARUL EVREILOR DIN ROMÂNIA  
— PIATRA-NEAMȚ —

C R O N I C A  
COMUNITĂȚILOR ISRAELITE

— DIN —

Județul Neamțu

cuprinzând :

Hrisoave, documente, inscripții, fotografii etc.

T O M U L I



PREȚUL 1000 LEI  
AMBELE VOLUME

— 8991 / 13495

Nu se impră  
mută acasă.

**JOSEF KAUFMAN**  
CRONICAR

# **C R O N I C A**

## **COMUNITĂȚILOR ISRAELITE**

— DIN —

### **Județul Neamțu**

cuprinzând :

Hrisoave, documente, inscripții, fotografii etc.

**T O M U L**

<b>Biblioteca Documentară</b>
Piatra Neamț
Regiunea Bacău

13495



PIATRA-N.  
TIPOGRAFIA „RECORD”  
1928—1929

## בְּשֻׁרָה

Cu ajutorul lui Dumnezeu!

In semn de iubire paternă închin această lucrare mult iu-  
bitului meu fiu Dr. Osias Kaufman Costa din București.

IOSEF KAUFMAN Cronicar

PIATRA-N.

K. III.  
4857(4)

Iubite cetitor,

Încă de pe la anul 1882, fiind îndemnat de frajii Dr. Elias și Moses Schwartfeld din București, am început a aduna material relativ la istoricul comunităților israelite din toată țara și mai cu seamă din jud. Neamț, descoperind foarte multe documente prețioase, cari sunt publicate în ziarul „Fraternitatea” anii V, VI și VII și unde am și publicat în mod abreviat descrierile istorice ale acestor comunități.

De atunci și până astăzi, cu mare răbdare și sacrificiu, n'âm crujat nici munca și nici cheltueli ca să pot ajunge la un studiu complet, lucrând ziua și noapte fără preget.

Socotind că datoria fiecărui om este de-a fi folositor societăței și fărmântat de dorința vie de a dovedi vechimea și staternicia comunităților israeile și din județul nostru, apoi sub imboldirea de a fi cât mai mult folositor patriei și conțestenilor mei, m'âm hotărât ferm să fac o descriere documentată, în care să se oglindească și să se vadă tot ce interesează a se ști despre Evrei din acest district.

In semn de neperitoare recunoștință și adânc devotament  
ce datorim frajilor;  
**Dr. Elias Schwartfeld din Paris (acuma reposat) și Moses Schwartfeld din București, cărora le suntem datori eternă recunoștință pentru lupta și sacrificiile ce au adus pe altarul dreptei noastre cauze, dedic acest fruct al vieței mele.**

Cu respect și devotament,  
Autorul

## P R E F A T

1) Trebuie să mărturisesc această cu cea mai mare durere căci toate actele, hrisoavele, pînăesen etc. care trebuie să fie adunate și conservate în mânile epitropilor respective, sunt răsleite pe la felurite persoane, unde s'aumintit și perduț.

Autorul.

Iubitorii lui învăluje cu

grădina său

Mă întreb de unde este bine să se ia o călătorie  
într-o luncă sănătoasă și să se slăbească.  
Dacă să mă întrebat sănătatea mea, sănătatea mea  
este sănătatea unei luncă sănătoase, sănătatea mea  
este sănătatea unei luncă sănătoase.

Haim Kaufman, tată.  
Rebeca Haim Kaufman, mamă.  
Isac Kaufman, frate unic.  
Amalia Marcus, (născută Kaufman) soră  
Rafail Matilda } copilașii mei.  
Lotti (Dr. Osias Kaufman Cosla) unica nepoată.

Memoriei reposaștilor mei:

Într-o luncă sănătoasă să sănătatea mea să fie sănătatea  
unei luncă sănătoase sănătatea mea să fie sănătatea unei luncă

Sănătatea unei luncă sănătoase sănătatea mea să fie sănătatea  
unei luncă sănătoase sănătatea mea să fie sănătatea unei luncă

Eternă memorie

LUI

I A C O B P S A N T I R

PRIMUL CRONICAR AL EVREILOR DIN ROMÂNIA

Dr. ELIAS SCHWARTFELD

PRIMUL ISTORIOGRAF AL EVREILOR DIN ROMÂNIA

Poetului RONETTI ROMAN

Iosef Abeles și Bendet Axelrad

Autorul.

Într-o luncă sănătoasă sănătatea mea să fie sănătatea unei luncă  
sănătoase sănătatea mea să fie sănătatea unei luncă

## Nem volităocor leiemem

lasm (sianus) Kniw  
Reped coe Hain Kniw

clau sta (sianus) Kniw  
Kice (sianus) Kniw - awole (sianus)

## Toate drepturile rezervate autorului.

Exemplarele nesubscrise de autor, se vor considera contrafăcute și atât vânzătorul cât și contrafăcătorul vor fi urmăriți conform legei.

Editorial știnește

101

217 MAZ-500  
AMMOMEDOV V. A. - D. M. D. M. D.  
D. E. T. C. H. M. A. L. E. P.  
AMANORI D. - E. V. E. L. O. D. R. D. M. D.  
MANITOMA F. M. I. M. D. Q.  
bilex A. bilesa li. celia li. A. celia



JOSEF KAUFMAN

tati Hein Kaufman în urmă reg. 204.

Aradik

cestor comunității și sper că această monumentală lucrare va fi unică în felul ei în toată România Mare.

În scopul propriu, am vizitat tot județul, explorând cimitirele, cercetând și luând lămuriri positive asupra chestiunilor din această cronică. Am căutat să mă folosesc de ori-ce isvor sigur ce mi-a venit la indemâna; pe lângă toate aceste, în timp de aproape 50 de ani, am cercetat sute de volume istorice, extragând totul ce privește și pe Evrei din acest județ, înzistând mai mult asupra istoricului fiecărei instituții, ceeace cred că prezintă destul interes general.

Pentru complectarea documentelor indispensabile cronicei târgului Neamț, trebuie să păstreze eternă memorie, multumire și recunoașterea nobilului istoriograf și savant *Narcis Crețulescu* (archimandritul și starețul sfintelor mănăstiri Neamțu și Secului), care a avut bunătatea să-mi dă acest material.

Rog pe onoratii cetitori să mă ierta că scriu această cronică după stilistica și ortografia veche, fiind astfel deprins.

Având tot materialul istoric relativ la comuna (orășelul)

*Bozieni*, deci cu toate că această localitate aparține acuma la Jud. Roman, totuși fac și descrierea acestui orașel.

Tot odată fiind anexate acestui județ târgușoarele: *Tul-*

*gheș* și *Borseck*, deci fac și descrierea acestora.

Acei ce vor cetai această lucrare istorică vor judeca și

aprecia munca și sacrificiile mele.

Folosul cărței mele, socot că e evident, căci nimic nu poate fi mai folositor decât a ne cunoaște bine trecutul, ceea ce iace și tot atât de trebuincios ca și a necunoaște pe noi însine.

Aceasta lucrare documentată va fi un "adevărat" tezaur pentru generațiunile viitoare.

## Notite Geografice

JOSEF KAUFMAN Cronicar  
PIATRA-NEAMȚ

## Intemeierea și istoricul târgului Piatra

Cronicile vechi mărturisesc că din jos de târgul Piatra, pe locul numit «Cetățue» ce mai înainte forma o insulă înconjurate de două ramuri a râului Bistrița și care era supradominuit de o înălțime stâncosă numita „Bolovoae” la poalele muntelui Cer-negura se găseau fărămături de cărămizi vecchi, care învederău existența unor ziduri vecchi.

În apropiere de fostă fabrica de hârtie a nemuritorului Gheorghe Asachi se velea o stâncă (ca o mumie) în chip de femeie „numită de popor : „Piatra idolilor”, împrejmuită de alte pietre mici în chip de oi. Legenda poporului zicea că era Dochia cu turma ei. Pe acest loc se pretinde că a fost zidit de Romani orașul „Petro-Dava”, și care se atestă de cronicari că au văzut urmele acestui oraș. Acești idoli au fost cumpărați dela Asachi, de către proprietarul moșiei Fântanele (jud. Bacău) și voia a le transporta la moșia sa pe plute, care desfăcându-se ele s-au întărit și sfărămat, nimicindu-se astfel aceste prețioase odoare istorice.

Deci e incontestabil că orașul Piatra a existat încă în timpul Dacilor sau Romanilor când să nu-nit: <sup>1)</sup> „Petro-Dava” sau „Petrîs” al cărui nume corespunde cu numele actual Piatra.

Istoricul Vasile Alexandrescu Urechea atestă că orașul Piatra se numea în vechime: „Kamena” slavonește înseamnă Piatra și care avea ca administratori, șoltuz și pârgari de <sup>2)</sup> Kamena.

Târgul Piatra era întotdeauna târg Domnesc (Gospod). Aci pe locul unde este școala de băieți No. 1 „Lascăr-Cătargi” și pe locul fostă a părintelui David Vicol, era un palat mare Domnesc înconjurat cu zid, înalt și parte de fer și de unde Voivozii țărei Moldovei decretau prin Hrisoave ce de-

deau în felurite pricini, aşa gloriosul Voivod <sup>3)</sup> Ștefan cel Mare la 1456 întărăște din palatul său local, M-trei Bistrița, vamele dela Bacău și Tazlău. La 1609 Vodă Simion Movilă dă Hrisov în palatul său Domnesc din localitate, prin care scutește de ori-ce angarele pe 6 budnari și 2 punctași, fiind oameni ai Domniei.

Acest târg după cum am arătat avea ca administratori un șoltuz (primar) și 12 pârgari (consilieri). Așa ca dovardă la 1650 unul Filip vine legumenului M-trei Bisericani un pomel (pământ) pentru 25 lei gata și 6 copaci de mere a căte un leu, în prezența șoltuzului și 12 pârgari. În anul 1665 unul Ștefan vine M-trei Bisericani un loc pentru o ceargă și 2 scoarte turcești, în fața șoltuzului și pârgarilor. Tot în anul 1665 corporația budnarilor, cu starostele lor din Piatra, vând în prezența șoltuzului și a pârgarilor, către M-tirea Bisericani un loc mare pentru 43 lei bătuți sau 172 lei proști. Tot în acel an târgul Piatra prin șoltuz și pârgari, vine M-tirei Bisericani dumbrava târgului pentru 100 lei bătuți sau 400 lei proști.

<sup>4)</sup> În anul 1797 Vodă Scarlat Alex. Galimach a dărunit vatra târgului cu mahalale *tutror locuitorilor din acest târg*. În anul 1763 Hatmanul V. Roset era posesorul moșiei Mărașei cu târgul Pietrei, luate în schimb dela M-tirea Neamțu; moșia frecu apoi în posesia Hatmanului Jordache Costache și în urmă familiei Balș.

Prin Hrisovul său din 8 Mai acel an, amintește că pârintele său Alex. Calimach, a dăruit vatra târgului cu mahale, cât și tot locul aflat Domnesc de prin prejurul târgului *tutror locuitorilor din acest târg* ca să fie dreaptă ocina și moșie în veci. După aletele adăugă tot în același hrisov: „Acuma născând pricina între locuitorii *dughengi* din vatra târgului și alți ai lor și între locuitorii de pe la mahalagilor fiind pentru locul ce se numește Borzogheanul și Avram, ce este afară din cuprinderea mahalalelor”. Mai departe, mai zice astfel: „că mahalagii” n'au *dugheni la ulița mare* și că cu livezile lor au cuprins Borzogheanul și

1) Geografia de Catankach carte a VIII-pag. 286.

2) Analele Academiei Române Tom. X s II din 11 Noembrie 1888,

3) Haidău: „Archiva istorică” Tom. I partea 1 pag. 70.

4) Urechea: „Analele Academiei Române” secția istorică din 11 Noemb. 1888,

## Vechimea Evreilor în Județul Neamț

Mai toți istoricii mari au recunoscut Evreilor din România o vechime foarte îndepărtată, ridicându-se chiar la timpul dominației Dacilor. Marele și ilustrul bărbat și istoric Mihail Kogălniceanu<sup>1)</sup> zice că Evreii au venit în Dacia sub Decebal, care le-a primit și le-a dat de locuință strâmtarea în vechime "Talmus", astăzi "Talmaci", lângă Turnu-Roș, nu departe de Sibiu.

Dr. Bluntschli<sup>2)</sup>, profesor universitar din Heidelberg, în acestă Consultație Juridică relativ la Evreii din România, susține că ei se găsesc în Moldova și Vajachia (Dacia), încă din vechime, fiind tot atât de indigeni ca și însuși națiunea Română, formând chiar originea populației Ebrei de astăzi din România.

Intr'un studiu aprofundat "Fragmente istorice Dacia Romană sub jugul Goților"<sup>3)</sup> între altele zice despre Evrei: "Titus fiul lui Vespasian dărâmase Templul Ierusalimului; Iudeia a devenit provinția romană și locuitorii ei, pentru cări mai multe răscoale nefericite, nu avură alt rezultat decât să îngrozească jugul roman, începuseră de atunci să se răspândească tot banimul Mediteranei. O parte din ei ajunseră probabilmente până în Dacia, căci nu era loc supus Romei, unde să nu se afle Jidovi".

Poetul Dim. Bolintineanu<sup>4)</sup> vorbind despre Evrei din

România, zice: "Din timpuri vechi locuieau în Principate Evrei, în acele timpuri barbare, când în Germania se ardeau în foc, cei de altă credință. Religiunea lor nu fusese cauză de ură și de certe. Românii îi lăsau a trăi în pace cu rabinii și ha-

vrele lor, având în totdeauna un spirit, o cugetare că orice ființă laudă pe D-zeu în limba sa. Evreii trăau aci în pace, nesupărați vorbind limbă tărei, luând în parte datinele, supunându-se legilor. Nimeni nu-i consideră decât ca străini născuți în țară. Chesiune de religiune nu avușese nici'o înrăurile; se bucurau ca o colonie străină de drepturile de-a comerția sau de profesioni cari nu jignesc în nimică interesele Românilor".

Acuma în ceea-ce privește vechimea Evreilor din acest județ, voi aduce destule probe în această cronică, că sunt și aci stabiliți din cele mai vechi timpuri, având instituții foarte vechi.

Intr-o mărturie hotărnică, dela 1685 ce săturatează din Tg. Neamțu o dău Episcopiei din Rădăuți, figurează alătura cu funcționari, boeri și preoți și iscălitura evreiască a lui Lupu Jidovul<sup>1)</sup>.

Pietre vechi mormântale dela 1628 (Tg. Neamțu), 1677, 1689 etc. (Piatra-N.), existența sinagogei Catedrale din Piatra care la 1766 s'a reclădit cu hrisov Domnesc în care zice despre dânsa: *Fiind de multă vreme făcută, acum să fie învechit și să fie sfârat etc.*" arderea sinagogei vechi din Neamțu la 1774, care era de asemenea foarte veche, calomnie de sânge din Neamțu la anul 1710, transacțiunile Evreilor din Tg. Neamțu cu M-tirea Neamțu, în anii: 1753, 1775, 1803 etc. toate aceste ne dovedesc în deajuns vechimea stabilirei Evreilor în acest județ.

1) Episcopul Melchisedec: "Cronica Romanului", Vol II p. 235, 30—35.

1) Istoria Moldovei de M. Kogălniceanu Ediția 1852 primele pagini.  
2) Statul Român în raport juridic cu Israfilii din România de Dr. Bluntschli  
Iași 1879 p 10,

3) Revista soc.: Pentru învățătură poporului Român, An. I No. 8 p 57,  
An. 1870 București.  
4) Viața lui Cuza Vodă de Dim. Bolintineanu, Ediția a 3-a B-ști 1869 p 133.

## Județul Neamț

Numele județului se trage din cuvântul slavon „Nemetz”<sup>1)</sup> dela care a trecut la Români „Neamț”.

Turci numeau întregul județ Neamț „Isnange”<sup>2)</sup>.

Acest județ așezat în partea de nord a țării, la poalele Carpaților, se intinde pe ambele laturi ale râului Bistrița și are forma aproape a unui dreptunghi.

Marca județului este o *Câpriară*, ca semn că pe lângă multe lemnării ce se scot din muntele săi, are și vânaturi multe. Se mărginește spre Nord cu districtul Suceava, la Sud cu districtul Bacău, la Est cu districtul Roman și la Vest cu Transilvania despărțit prin munții Carpați.

Suprafața județului este de: 350.781 hectare sau kilometri patrati, cu o populație de 180.000 locuitori, între care 17.000 Evrei. Mai înainte acest district era împărțit în 4, 5 și 8 plăși administrative. Locuri din acest județ care poartă nume evreiesc sunt: Moșia Scheia, care se numește și „Davidul”, moșia Cârlig, care se numește și „Avram”; apoi „Poiana lui David” (com. Dobreni); „Davideni și Jidovina” (com. Vânători și Dumbrava Roșie); „Borzogheanul”, numit în hrisoave „Locul lui Avram” (Piatra-N.); „Jidanelui” (pătrâu com. Bistricioara care isvorește din muntele Ceahlău.<sup>3)</sup> Moșoara numita „Moise” vecină cu M-tirea Râșca. Afara de aceste locuri, mai multe pârăe, stânci, fântâni, dealuri etc. poartă numiri evreiesci; iar la hotarul Bicazului, este o vale mare, care se numește „Valea Jidanelui”.

Actualmente, cu fericita alipire a Transilvaniei la România (înarmă) și Județul nostru s-a mărit și actualmente el se mărginește la miazzanoapte cu jud. Câmpu-Lung și Fălticeni; la apus cu jud. Mureș și Ciuc; la răsărit cu jud. Fălticeni și Roman iar la miazzazi cu jud. Bacău.

Suprafața județului este 5206 kilometre pătrati cu 60 comune rurale și 3 urbane cu populația de 208.941 suflete între care 18.434 Evrei.

1) Arhiva Istorica Hărdău, Tom. I p. 140.

2) Revista nouă Hărdău, An. IV p. 21.

3) Istoria Sf. M-tii Răsecă de Arhimandritul Narcis Cretulescu 1901 p. 69.

locul Avram. În fine pricina venind înaintea lui Vodă și al Domnescului sfat, unde după chibzuință au hotărât :

a) „Ca locurile cum său cuprins aşa să rămăne.

b) Nimeni să nu fie volnic a vinde măcar o palmă de pământ din toate acele locuri, ci toate să le facă cu voia fruntașilor târgului.

c) Cine va voi a vinde case, dughene etc. să fie cu știrea Epitropiei Bisericei Domnești și al fruntașilor târgului, dând câte 2 ocă ceară bisericei prin vechiul targoveștilor“.

Prin urmare prin cuvintele : „târgoveșii și dughengii la ulița mare“ se sub înțelegea și Evrei, căci ei formau majoritatea tagmei negustorilor și pe acel timp.

<sup>5)</sup> Franz Sulzer zice că orașul Piatra era în vecime locuit de mulți Evrei. În rezumat târgul Pietrei, era întotdeauna cuibul celor mai mari boeri moldoveni, cari au dat și un mare contingent de voivozi, mitropoliti, Hatmani și sfetnici, spre pildă: <sup>6)</sup> Hatmanul Alex. Rosset, Visternicul Alex. Sturza, Vornicul Mihalache Sturza, Visternicul Grigore Cantacuzin, Hatmanul Stefanache Miclescu, Logofătul Const. Cartargiu, Vornicul Stefanache Catargiu, Spatarul Dim. Canta, Vornicul Const. Sturza, Postennicul Petrace Rosset, Visternicul Iordache Rosset Roznovanu, Vornicul de țara de jos Stefan Catargiu, Visternicul Iordache Catargiu, Spatarul Alecu Vârnăv etc. cari și aveau reședință și curțile lor în acest oraș. Dacă acești adormiți s-ar deștepta astăzi desigur că n'ar mai recunoaște târgul, care a fost odinioara leagănul lor și unde și petrecneau viața lor, de multe ori tulburată de invaziunile barbare și la sfârșitul vieței lor de hordele voluntariilor greci (Zaverghii) din anul 1821, cari au adus mari nemorociri și a supra acestui vechi oraș.

In capitolul : Traiul evreilor cu boeri, mănăstiri etc. voi arăta relațiunile și influența lor și la boerii pomeniți mai sus.

<sup>5)</sup> Franz Sulzer : „Geschichte Transalp. Daciens“ Band, I p. 416.

<sup>6)</sup> Th. Codrescu : Uriariu XX p. 403,

## Orașul Piatra înainte cu 100 de ani

Orașul Piatra, era divizat în două părți: Locul Domnesc (gospod) și Mărăței cu târgul Pietrei. Înainte însă cu 100 de ani atât strada Mărăței cât și strada Dărmănești erau sate izolate cu totul de târg. Târgul Pietrei era pe acel timp foarte mic și cu totul neînsemnat.

Partea răzăsească (gospod)<sup>1)</sup>, după aşezările Voivozilor țărei, apartinea bisericei Sf. Ioan și lui Stefan cel Mare; partea a doua târgului, împreună cu moșia Mărăței aparținea Hatmanului V. Rosset, iar moșia Dărmănești lui Costin Darie. La formarea târgului, centrul și principala a fost unde este astăzi judecătoria de Ocol și totă strada Petru-Rareș, iar înspre și peste podul Cuejdului care duce la luterie se numea mahala Poștei.

Cunoscute erau numai ca târg : Ulița mare, unde e azi cum am zis strada Petru-Rareș, Mahala Poștei, Bordeiele, Precista, Borzogheanul, Valea-viei și Tigăniminea, cari și azi poartă aceleași numiri. Cu timpul ulița mare se mută, fiind cam dela podul Dărmănești și până la locul unde este astăzi școala No. 1 de fete. Apoi s'a format strada numită astăzi „ulița veche“ (oficial azi Elena-Cuza).

Nu trebu mult și strada Mare se prelungeste încetul cu începutul până la podul lui Sculi (astăzi strada Cuza-Vodă).

Dela locul unde e azi farmacia Vorel și până la podul Sculi era o lunca mare, asemenea și unde curge azi Cuejdul. Toată strada Mărăței împreună cu mahalele în apropierea și dealungul Bistriței, cam până la locul unde este astăzi școala israelită No. 2 dela Șipote (str. Sf. Gheorghe) era o luncă mare și deasă.

Unde sunt astăzi casele numite a paharnicului, era loc viran cu gard de nuelă, iar aproape de poartă era o curteișoară mică cu case acoperite cu stuf, unde sădea o familie

Merișescu; iar încolo spre fereful evreesc locuia familia Lelescu, care juca pe acel timp oare-și care rol în administrația târgului. Locul unde e azi Hotelul Continental era de asemenea loc viran și apartinea familiei Cambur, care și avea locuință în fundul grădinei.

Unde este astăzi liceul era Părcălabie și o mică cazarmă pentru Panfiri, iar jos la stradă cam până la spitalul județean erau case multe, chiar și în două rânduri, locuite de fruntașii târgului.

Măreata biserică Sf. Ioan a lui Stefan cel Mare<sup>1)</sup>, era pustie și fără acoperământ chiar, curțile Donnești ce erau în apropierea ei, au fost de asemenea foarte ruinate și usurpată cu desăvârsire. Imprejurul ei era un zid de piatră și cu porți mari de fier, servind ca loc de apărare în timpul invaziunilor Tatare sau a altor lîfe prăătoare.

Locurile unde sunt astăzi Casele Trasivul, teatrul, strada Industrilor și strada Nouă, (M. Cogălniceanu) au fost locuri libere (puștii). De alungul Cuejdilui spre dealul Petricica au fost câte-va mori de apă, grajduri de tăet vite și zahanale cari aparțineau Evreilor; iar împrejurul Hekdeșului erau și câte-

va sălașe de țigani, de unde denumirea de Tîgănițea.

In dosul caselor d-lui A. L. Iuster era bășteagă Turcească cu mai mulți Askeri și Palicari turci sub ordinul unui Agasi, sau cum era numit de Română Kăr Sardar (Comandantul). Aproape unde este astăzi cafeneaua turcească era un mecet (jeamie turcească), unde credincioșii lui M. Hamet își făceau namazul (fugăciunea).

Unde este astăzi Primăria, grădina publică și parcul Cozla, erau curți și case particulare.

Unde este astăzi casa de rugăciune a croitorilor, era grosul (arestul) unde cei ră-făcători erau ființi într'un beciu iar cei în cercetare erau ființi în butuci de lemn și bătuți la respintini.

Aproape de Borzoghean, în satul Mărășei și în prund erau poverne de ale Evreilor.

De remarcat este târgul fiind divizat, era astfel socotit: târgul în lungul său până aproape de piață mare apartinea proprietăței moșiei Mărășei, iar cealaltă parte, începând dela piață mare și până după Valea-vie era loc Doinesc (gospod).

<sup>1)</sup> Calendar pentru poporul Românesc pe anul 1848 lași, Anul VI, p. 48—49.

Comunitatea Israelită locală era bine organizată prin Soc. Sacra: „Chewira-Kedoscha” având: Sinagogă, Școala „Talmud Thora”, baia, Azil pentru săraci, Cimitir etc. Populația Israelită era numeroasă, ocupând și indelelcindu-se cu toate ramurile de industrie, comerț și meserii.

Formarea stăăzilor o făceau Evreii ca proprietari de imobile și aceasta din cele mai vechi timpuri. Iată spre doveză copia unui act de vânzare a lui Ilie Jidovu, care ca proprietar în strada principală vine un imobil numi Ioniciă Bărbieru la anul 1798<sup>1)</sup>.

*Adeca eu Ilie Jidovu datam adevărat și încredințat zapisul meu la măna dum Ioniciă bărbieru, precum să se știe că iamu vândut o casă care casă este între dum Josub Jidovu și între dum Solomon, pe care casă o am vândut-o de bună voia noastră, de nimene silit nici asuprit: cinci stîrjeni și două palme, — întrebând toate răzle mele cum și pe mejiesii mai sus numiți Josub Solomon și cu voia tuturor sau vândut iard tocmai la casii ne au fost șaptezeci de lei pe care bani iam primit în mâna mea, cum și trei lei ce este să se deie la bezmenul locului, au remas tot dum Ioniciă să-i deie. — Din care deosebit de banii casei ce am luat eu în mâna incă dum Ioniciă șiau vândut niște popușoi dela fie care meră căte un zlotu. Iară eu împreună cu soția mea am vândut cu voia noastră întrebând pretoti, iar de săr scula cineva asupra casei cu pricina săși caute cu mine fiind eu responsător și pentru mai mare credință neam îscălit jidovește și la facerea zapisului acestuia său întămplat și alti oameni de cinstă care se văd aci îscălită:*

יְהוָה בְּרֵכְבִּיר מַוְרָר יִשְׂרָאֵל וְגַזְל  
Meite a lui Efraim Fiszel Halevi

בְּמִזְדָּק מִיְּתָה בְּתְּהִרְר אֲפָרִים פִּישְׁלָל  
נָא בְּמִסְהָק בְּנִימָן בְּמִזְדָּק

*Si eu Grigore Sărbu m'am întâmplat la facerea zapisului și sunt martur și negieș.*

*Si eu Gheorghe Boar m'am întâmplat.*

*Si eu Gheorghe Focăneanu martur.*

*Si eu am scris zapisul cu zisă dum Ilie Jidovu și sunt martur, Ioan Ceodor Sardar.*

## Orașul Piatra înainte cu 50-70 de ani

După cum am arătat orașul Piatra până la anul 1865 era divizat în două părți: Locul Domnesc (Gospod) și Măriței cu târgul Pietrei. Înainte însă cu aproape 100 de ani, atât str. Măriței cât și str. Dărănești erau sate izolate cu totul de târgul Piatra. Partea Domnească sau răzășească (Gospod) aparținea Bisericei Sf. Ioan a lui Ștefan cel Mare iar partea mosiei Măriței cu târgul Pietrei, aparținea familiei Balș, strămoșii doamnei Ana Balș Lăpușnicu, ultima posesoară a acestei moșii, iar dela anul 1865 ambele părți trecură în stăpânia unei municipalități a acestui oraș. Evreii ședeau în ambele părți ale orașului unde își aveau instituțiunile lor din cele mai îndepărtate timpuri.

Administrația și autoritățile târgului erau alcătuite astfel: Ispravnicul sau prefectul județului și al târgului cu subprefecții plășilor respective, Comitetul permanent (consilieri al județului și al târgului) — Primar (Eforia) al Municipalității târgului cu consilierei Comunali, — Poliția înstruitor cu 3 Comisari în cele 3 Quartaluri ale târgului, Judecătoria sau Tribunalul județului cu președintele ei, Judecătoria de Pace al orașului, Spitalul județian înființat în anul 1857. Gimnaziul clasic cu 4 clase, înființat în anul 1869. Sameșia (caseria) ju-dețului cu sameșul (casierul) ei.

In vechime în județul nostru era aşa zisă: Ceata Văنătorilor cu Vatavul lor cu reședință în Piatra. Sarcina lor era să îndestrelze casa Domnitorului cu Vănături. Armata avea: *Dorobanți* care împreună cu cei din județul Sucevei, formau un singur regiment (Regiment 15). Mai era și un escadron de Călărași, o companie de Graniceri, cari păzeau granittele (frontierele) târziu. Pe lângă aceșia mai era garda Orășeneasca și Glota care servea dela etate de 37 până la 46 ani.

In târg atât dorobanții cât și călărașii făceau toate serviciile autoritatilor și asemenea și la arestul preventiv. Panjirii serveau Ispravnici și Poliția iar străjerii de noapte umblau strigând: Te văd, te văd.

Serviciul postal înființat aci în anul 1856 pentru scrisori și telegrame.

Târgul mai era cam în stare primitivă al desvoltării. Străzile erau neregulate și strâmte cu târnături (trotuar) neregulate și de lemn. Casele din str. Mare (Cuza Vodă), ulița nouă (Mihail Kogăniceanu) ulița veche (Elena Cuza) erau toate de lemn și cea mai mare parte cu acoperăminte de șindrilă. Illuminatul orașului s'a făcut cu gaz în cele peste 200 fântâni, asezate pe tamurugi de stejar, al cărui serviciu s'a executat de fanaragii comune, care îngrijea și întreținea aceasta. Antreprenorii iluminatului erau totdeauna Evreii de aci.

Pompieria târgului era sub comanda Căpitaniului Bostan și era vestită prin oarneii săi destoinici și activi. In toate străzile erau asezate la oarecare distanță căzi mari boîte verde iar cercurile boîte negru, pline cu apă, care serveau pentru incendiile. Foșorul de foc înființat la 1853 pe turnul bisericei sf. Ioan, servea ca și astăzi pompierilor spre vestirea locului de incendiu. Un pompier (pojarnic) care era sus în foisor și un alt pompier care staționa într-o gheretă în fața cazărmelor pompierilor, până la înăptuirea telefonului, cel de jos striga către cel de sus: „la seamă bine“, iar cel de sus răspundea: „Bine, Bine“. Acest procedeu era numai noapte iar ziua prin șuerătoare.

Muzica Primariei înființată la 1872 cu capelmainistru numit Witt cânta regulat vara în foșorul așezat în fața Cafenelei Turcești. El purtau uniformă și făcea serviciu și de pompieri.

Pe lângă aceasta muzica a fost: muzica lui Litman și a lui Sinică. De remarcat este că în muzica Primariei au fost mai mulți evrei, între care și sub șeful era unul Niculescu (Moritz). Cafeneaua turcească era întotdeauna ocupată de ne-gustorii chiristegii de toate neamurile și mai cu seama de Evrei și Turci căci acest local era debușul acestei tagme. Antreprenorul cafenelei a fost unul Costache Col... (evreu renegat).

Pe acel timp nu era încă: grădină publică, parc, peste

vale ca astăzi, Boerii, nefind club se întruneau la armanul Luca Mihalcea (brașovan) iar pentru petreceri și baluri în cazinul Laba Mocăl (unde a fost poșta, str. Cuza Vodă). Atât Eforia orașului cât și pompieria până la anul 1877 au fost unde a fost școala de fete Gh. Asachi. Medeanul cel mic s'a înființat la 1876 ca și oborul Viilor tot în acel timp. Tot în acel an s-au mai înființat școala de fete No. 2 și școala de băieți No. 3. Deasemenea în acel an s-au înființat Hala de carne și pește în piața mare de către soc. pentru încurajarea Industriei și Comerțului între Români. Împrimeria judeștuii jucă un rol frumos la începutul înființării ei ca „teasc de tipar”.

Puțin mai târziu s-au înființat și abatorul comunal, care mai înainte erau niște grăjduri lângă Cuejd, care serveau ca atare.

In anul 1873 s'a înființat monopol asupra tutunului, răpindu-se existența acestor Evrei, care se îndeletniceau cu acest comerț. Farmacii au fost două și drogherie era numai a lui Abram Sildhaus. Doctori au fost mai mulți iar bărbieri cari jucau și rolul de sub-chirurg erau mai cu seamă evrei căci pe acel timp se aplicau lipitori și ventuze cu sânge.

La 1866 au fost numai asigurare de viață : Azienda din Triest iar asigurare contra incendiului n'a fost încă. Tot în acel an s'a înființat prima librărie română iar până atunci acest comerț se facea și de dughengii evrei.

Până în anul 1877 cântarul, cuțitul, mahalitul, mungerie se dădea în antrepriza de Primăria, al căror antreprenori au fost evrei. Făbricele de bere erau numai a lui Grefiens, Haim Ioil și Haim Schwart, iar de oțet, crochmală, săpun etc. olărie etc. toți aceștia au fost numai Evrei.

La toate barierele târgului (rohatcă) era câte un catarg care scoborea și se înălța și unde toate carele și trăsurile se opreau pentru revizuirea mărfurilor, care erau trimise cu raporturi de către barieri la Primăria unde plăteau taxele legale.

Pentru carele cu sau fără mărfuri scutite de taxe comunale, trebuieau să plătească taxa jugăritului.

Până în anul 1867 banii ce circulau în ţară erau străine, atât de aur cât și de argint. Iată cursul lor din anul 1865: Napoleon 54 lei vechi. Lira sterlină 68 lei vechi, galbenul austriac 32 lei vechi, Lira Otomană 61 lei vechi, Pol. impe-

rial rus 55 lei vechi. Cele de argint erau a 5 lei francezi era 13 lei 20 p, de 2 lei era 5—16, de un leu 2—28, de  $\frac{1}{2}$  franc era 1—14. Un schiling 3—15. Sfântul 2—10,  $\frac{1}{2}$  sfant 1—05, 1 Fiziric de 6 Krăjari 22 lei etc. Icosarul (ermelic) 12 lei etc. Rubla de argint nouă 18—20 etc., rubla nouă 10 lei. Piesa de 20 copeci 2 lei. Cursul visteriei.

Ca bani mărunți au fost monede de aramă Austriace și

Rusești câte 2, 3, 5, 10 și 15 parale.

Traiu vieței a fost foarte ieftin, în comparație cu prețurile de astăzi, care par fabuloase. Așa pentru o pereche de boi de frunte să platea 3, 4 și 500 lei. Pentru o vacă de schwifera se plătea cel mult 300 lei, 1 oaie sau capră de frunte 1 galben, 1 gâscă 3, 4 și 5 lei, pentru o gâină sau rată 80, 90 bani.

Oca de carne era 60, 80 bani, peștele 60, 70, 80 bani.

Articole de îmbrăcăminte asemenea foarte ieftine, aşa una pereche ciobote 25 lei, una pereche ghete 12 ori 13 lei etc. Cel care a înființat aci cotiugii cu căte 2 cai la 1858 a fost Haschal řiler și cel care a înființat aci birje de lux a fost Simon Biriar. Este mult de scris în această materie.

In fine orașul Piatra este cuprins între dealurile : Cernegura spre sud vest, Petricica spre est și Cozla spre nord vest ; asezat fiind pe partea stângă a râului Bistrița, la 390 metri deasupra nivelului Mării Negre. Pozițunea geografică și situațunea lui admirabilă la poalele munților care îl înconjoară, în apropiere de râul Bistrița, parcurs de ape vii curgătoare și clima dulce, fac din acest oraș, ca prin darurile ce i-a dat natura să fie o localitate foarte sănătoasă și salubră, devinând străjune balneară ; iar prin schelele și fabricile sale de cherestea și altele, a devenit un centru vestit comercial ; iar pe de altă parte înființarea felurilor făbri și al afacerilor întinse comerciale ce se exercită în această localitate, a atrăs multă lume, între care și Evreii. Astfel orașul merge progresând din toate punctele de vedere.

Acest oraș are și ape minerale care isvoresc pe muntele Cozla.

Ca locuri istorice poseda Biserică sf. Ioan al lui Ștefan cel Mare și sinagoga Catedrală de lemn în foarte mare proprietate vestita biserică, care ambele lăcașuri sunt au aceeași vechime.

Populaționea orașului este de 32 mii locuitori, între cari aproape 10 mii Evrei, constatat după cel mai recent recensământ.

Orașul posedă și o gară mareată făcută din piatră, un arest preventiv dela 1875 și un cimitir creștin «Eternitate».

Orașul are și câteva societăți economice ca : «Pionul», soc. «Economică Română», «Alexandru cel Bun» etc. De asemenea are și Bânci mari precum: «Banca Industrială și Comercială», «Banca de Credit» și «Banca Petro-Dava»).

## **Starea orașului Piatra-N. actualmente**

Orașul Piatra-N. de 30-40 de ani a făcut progrese admirabile. Mai tot orașul este din clădiri frumoase de zid. Multe din ele sunt cu căte 3 și 4 etaje. Câteva din ele sunt sadea din piatră. Rare se mai găsesc case de lemn și numai în mahalale isolate. Străzile, șoselele și trotuarele nu sunt încă regulate. Pavajul străzilor este cu prund iar trotuarele sunt cu pietre cioplite sau cu hazaț artificial. Piețe sunt în număr de două și dozeștebitorul de vite.

Illuminatul orașului se face cu lumină electrică, având comună uzina în dosul străzii Cuza Vodă, acum însă se lucrează altă uzina mare, aproape de Borzoghean, cu o suprafață de 585 m. pătrați, care vine vecină cu cea de apă, care vine pe malul Bistriței. Posedă 2 pompe, care pompează 6000 litri apă pe minut, turnând tot orașul cu apă potabilă. Orașul nu este încă canalizat. Cu toate aceste, având râul Bistrița, ape minerale pe Cozla și aer bun. Orașul este declarat ca stațiune climaterică și balneară.

Aci este reședința județului (Prefectura), a corpului tehnic, a revizorului școlar, a medicului județean și primar, a serviciului sanitar și veterinar, consilierului agricol, a Judecătoriei de pace, a protoereului, a Tribunalului cu 2 sectii, apoi a bravului Regiment 15 Războieni, al spitalului județian, al caseriei județului și percepției XIII al circumscripției, al Primăriei cu corpul pompierilor, Poliția, al poștei cu telegraf telefon, apoi Azilul pentru bătrâni etc. În ce privește cultura, orașul are Liceul complet: «Petru Rareș» cu biblioteca și muzeul său bogat, el servește atât pentru băieți cât și pentru fete; școala normală de băieți și alta pentru fete; școala profesională de fete, școala comercială pentru băieți și fete; mai multe scoli primare atât pentru băieți cât și pentru fete. Afara de aceste sunt mai multe societăți culturale și apoi Ateneul Popular.

PARTEA I-a

Comunitatea Israelită din Piatra-N.  
Instituțiunile Comunităței

## Instituțiunile Comunităței

Sinagoga catedrală și casele de rugăciune (Beth-Hamidrașim)

### Sinagoga și Casele de rugăciune<sup>1)</sup>

Aci ca și în toate comunitățile din țară este o sinagogă, pe lângă care să înființat mai multe case de rugăciune (Beth-Hamidrașim) în raport cu numarul crescând al Evreilor din acest oraș. Din vechime încă „Sinagoga“ se distingea de Beth-Hamidraș atât la evrei cât și după legislația țării, putându-se construi în ori-ce loc, cât numai cu pozvolirea (în voirea) lui Vodă. Aceasta regulă se obișnuia și când era re-clădită ori reparată radical.

Până la începutul secolului al 18-lea, sinagogele puteau fi zidite din piatră ori cărămida, dar dela această dată să'a interzis aceasta.

Prințul Dim. Cantemir<sup>2)</sup> spunea: „Si unde voesc, acolo să-si facă sinagoga, însă numai de lemn iar de piatră nu au voie“.

Dela începutul secolului al XIX-lea, Voevozii învoiără clădirea sinagogilor și din cărămida.

Clerul creștin, se pare că privea cu ochi răi clădirea acestora, opunându-se foarte des prin jalobă către Vodă și autorități, sub pretext că ele sunt prea aproape de biserici, aducând scandal (?) religiei.

Conform anaforalelor secolului al XIX-lea și după vechile pravile, Sinagoga trebucea să fie departe de biserică 150 de stânjeni din toate părțile<sup>3).</sup>

Distanța aşa ziselor havre (Beth-Hamidrașim) sau mai bine zis case de rugăciune, a fost definitiv hotărâtă la 1844,

1) Vexi și anuarul p. Isr. anul VIII. Asociația Evreilor din Moldova în veacul XVIII și jumătatea veacului al XIX, de Dr. Elias Schwartzfeld, pag 13 și 14.

2) Dim. Cantemir, „Descrierea Moldovei“ lași 1862, p. 243.

3) Manual Administrativ al Principat. Moldovei, Tom. I, p. 529.

ordonându-se ca ele să fie potrivite cu numărul populației Evreesci<sup>1</sup>).

Sinagoga locală – ca și celelalte din toată țara – are hrisovul ei Domnesc.

Sinagoga și casele de rugăciune, ca și astăzi erau sub conducerea unuia sau două gabaim (efori), aleși de enoriași Sinagogei și Beth-Hamidrașim respective.

## Sinagoga-Catedrală

Această casă Dumnezeiască, este una din cele mai vechi clădiri din acest oraș.

Este situată în strada Cozla No. 19, astăzi sub Locot. D. Iernici 21, șezetă chiar la poalele acestui deal (Cozla) și este făcută din grinzi îmbrăcate cu tabanuri boite, toți pereții.

După tradiția orală transmisă<sup>2</sup>, aceasta sinagoga a fost clădită încă înaintea zidirii bisericii Sf. Ioan și lui Ștefan cel Mare, care biserică este în foarte mare apropiere de această sinagogă și care apropiere dovedește că chiar e mai veche de căt biserică, căci atât nu s-ar fi ingăduit a se face sinagogă în aşa mare apropiere de biserică.

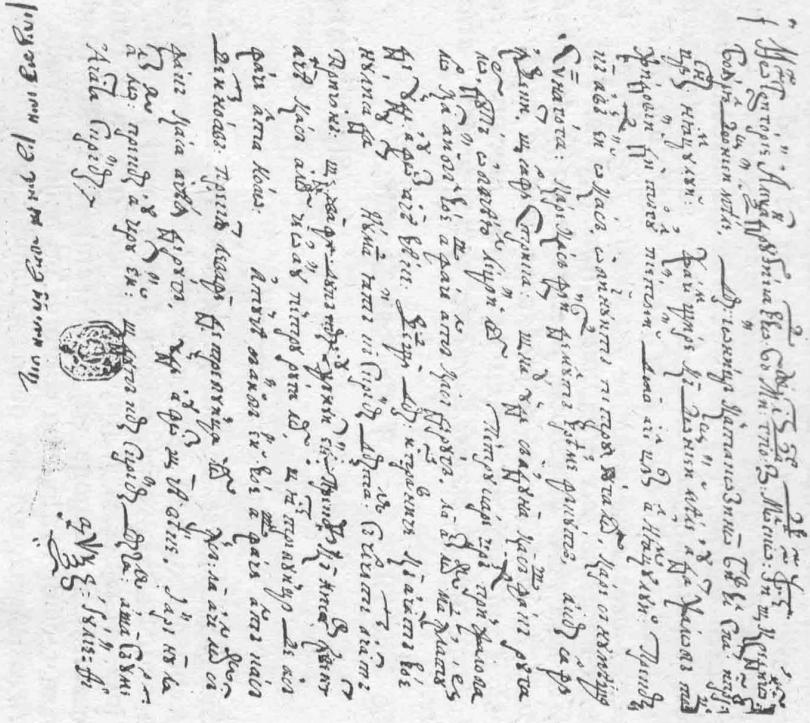
Această tradiție mi-a fost confirmată de bătrâni: Bercu Leiba Staroste, Leiba Rakower, Zalmen Falticeneanu, Marcu Balan și alții bătrâni vrednici de cîndință.

Sinagoga, probabil a fost de piatră și la anul 1766 dărămându-se din cauza vechimii, se reclădi în lemn lăsându-se însă temelia sinagoge, care este și astăzi sub clădirea de lemn.

Reclădirea să făcut, cum am zis, în anul 1766 sub domnia lui Grigore Alecs. Ghica V. V., care liberează Jidovilor din târgul Pietrei, în baza jalobei ce i-au dat arătând că având ei o casă obișnuită pentru rugător care se numește Sinagogă, care casă fiind de multă vreme făcută, acum sărăi învecinit și sărăi strictat și nău unde se aduna casă și tacă rugător, după obiceiul legelor. Pentru care ceraund prin jaloba lor ca să aibă voie să facă altă casă de rugă la alt loc mai în lăture. Voda ordona lui Ioniuț Canfanuzino, biv. vel spătar, ispravnic ținut. Neamțului, de a cere

ceta această pricină și de va fi după cum jăuesc ei, atunci să aibă voie să și face altă casă de iznava, precum le va fi de trebuință însă tot pe acel loc unde a fost și cea veche, iar nu la alt loc după cum au cerut ei.  
Iată în facsimil și în transcriere hrisovul Domnesc în chestiuine.

### Hrisovul lui Grigori Alex. Ghica V. V. 1766



Originalul are lungimea 32 1/2 cm. iar lățimea de 22 1/2 cm. și se află în posesia mea.

Autorul.

<sup>1</sup>) Men. Adm. Princip. Moldovel, Tom. I (Nota) pag. 529.

<sup>2</sup>) „Dwrei Haiumim Learpois Romania” de Jacob Psantir, Iași 1871, p. 26,

**Io Grigorie Alexandru Ghica V. V. Boji milost gospodar  
Zemli Moldavscoi**

Cinstiți și credincios boerul domniei meale Dumnilui Ionită Cantacuzino, biv vel Spătar, ispravnic finut Neamțului. Facem stire, că Domniei meale au dat jaloabă toți Jidovii din tărul Pietrei, de la acel finut al Neamțului. Precum că având ei o casă obișnuită pentru rugă lor, care se numea Singagă, care casă fiind de multă vreme făcută, acum să și tacă rugă lor. după obiceiul legei lor. Pentru care cerând prin jaloaba lor, ca să aibă voie și face altă casă de rugă la alt loc mai în lăture de unde au fost acea veache. Vei și ispravnice că accastă voie li să dat, numai iată că scriem dumitale să cercezei această priniță și de va fi după cum jaluesc ei precum că li s-ar fi învechit acea casă a lor ce au pentru rugă lor și iaste trebuință de aî se face altă nouă, atunci să aibă ei voie și face altă casă de iznova, precum te va fi de trebuință lor, ansă la acel loc să se tacă acea casă de rugă, unde au fost și cea veache, iar nu la alt loc, precum au cerut ei. Si după cum îți scriem dumitale, asia se urmezi; aciastă scriere.

1766 Iulie 19.

**Proh loan Logofăt.**

(Sigil Domnesc)

tua 103

Sinagoga deci se reclădi tot pe acel loc unde a fost și cea veche, dar de astă data ea fu reclădită în lemn și nu în piatră cum fu cea veche, aceasta fără a se ști motivul. Eu cred însă, că astfel ar fi fost ordinul lui Vodă după cum a fost cazul și cu sinagoga din Tg. Neamțu la 1766, când și acolo se reclădi tot în lemn conform ordinului lui Vodă.

Această sinagogă este pe loc Domnesc (gospod) sau răzășesc, care loc aparținea epitropiei bisericiei Sf. Ioan a lui Ștefan cel Mare.

Conform hrisoavelor anterioare obștea Evreilor din acest oraș plătea pentru această sinagogă și feredeul comunităței

din str. Sipotelor bezmen bisericiei, dar acest bezmen a crescut mereu, din cauza deselor reclamațiuni și pretențiuni ce epitropia bisericiei facea obștei israelite locale.

Până la anul 1818 nu putem ști dacă său plătit și că anume era plata bezmenului pentru aceste instituții ale comunităței israelite din acest oraș. În acest an însă, Vodă Alex. Calimach impune obștei israelite locale a plăti Epitropiei bisericiei 50 lei bezmen anual.

Iată în facsimili și în tranșcrite hrisovul în chestiune din 18 Genarie 1818:

**Hrisovul lui Vodă Alex. Calimach. 1818**

*„Hrisovul lui Vodă Alex. Calimach. 1818”*

*„Hrisovul lui Vodă Alex. Calimach. 1818”*

**Noi Alexandru Calimach V. V.. cu mila lui D-zeu Domnulerei Moldovei, Cinstiți credinciosi boerini Domniei meale, din ispravnicia din jinutul Neamțului sănătate.**

Fiindcă pentru două binalle Jidovestii adică școla și plătească sunt pe locul Bisericii Domnești de acolo din Târgul Pietrei, la trecutul an 1816 Marte în 16 să fost dat carteau Domniei Meale Epitropiei acelei biserici ca să plătească Jidovii bezmenul căte 50 lei pe an pentru loc,

după aciastă Jidovii în trecutul an 1817 dând jalba Domniei Meale cu arătare de-a nu mai fi asupriți cu plata bezmenului, ci să plătească și aicea precum și alți târgovești plătesc, numai analog pe stânjeni, după cum pentru aceasta ar fi avut dat și carte Domniei Meale. Deci cerând carteala dănsii ei au respuns că nu o au că ar fi dat-o la acea ispravnicie. Său cîntat în arhiva Divanului și nu s'au găsit. S'au scris casei ispravnicului să trimată să se vadă, au înștiințat că s'au răsărit din cantelarie. Si aşa li s'au fost dat și lor carteau Domniei Meale ca să nu dea mai mult de cât 25, de parale de stânjen să se dea pe an bezmen pentru aceea scoala și feredeu dor de vreme ce acesta de înzovă s'au făcut. Epitropii înșafosând și nouă această carte din 1816 înaintea noastră Vel Logofăt, s'au cunoscut că cu gresieala s'au josi dat acea carte din trecutul an 1816 Iabovilor, drept aceia scriem și poruncim Domnia la toți ca urmăndu-se întocmai și punându-se cu arendore cărței Domnei Meale din 1816 data epitetelor să apucăți neîntăriat pe părintii Jidovi și numai de căt să-i împliniri căte 50 lei bezmen pentru acel loc pe an și să-i dati epitetilor numitei biserici ca mai mult să nu vie jalba în privința aciasta și că ati pus în lucrare poronca Domniei Meale întocmai precum mai sus s'au arătat, să trimetiți și către Domnia lui Vel Logofăt după cum mai jos înștiințez.—1818 Genarul 8.

Iscălitura lui Vodă (L. S.)

Evreii însă din felurite cauze și mai cu seamă acel al răzmeriilor Zaveriei din anii 1819-1825, n'au putut urma cu plata bezmenului impus de Vodă Calimach și după înfișirea zaveriei, reparându-se sinagoga și feredeu, epitropii bisericei

Domnești găsiră ocazie a cere lui Vodă Ioan Sandu Sturza mărièrea bezmenului în dublu, ceea ce au și obținut, obligându-se comunitatea locală a plăti în loc de 50 lei anual, bezmen dublu 100 lei.

Iată în facsimil și în transcriere hrisovul în chestiune din 14 Martie 1827:

### Hrisovul lui Ioan Sandu Sturza, 1828

*Ioan Sandu Sturza*

*Domnul Ion Sandu Sturza*

1828

Sinagoga catedrală și casele de rugăciune (Beth-Hamidrașim)

9

Hrisovul este bine păstrat și se află în posesia mea.

AUTORUL.

**Noi Ioan Sandu Sturza V. V. cu mila lui D-zeu  
Domn Terei Moldovei**

Se face stire cu această carte a Domniei Mele că prun jaloba ce ne au dat Epitropiei bisericei gospod din târgul Pieței, a Sfântului Ioan, dimpreună cu toată obștea au făcut arătare că Jidovii din târgul acela după cărți Domnești și mai înainte având a plăti pe fisṭe care an acestei bisericei bezmen căte 50 lei, pentru două binale ce au făcut pe locul bisericii adică școala și fereedel, găsind pricinaire nu au urmat ai plăti în curgerea anilor, mai mult de zece ani, mai vîrtoas ca în vremurile întâmplărilor trecute, și școala și fereedel le au înoit și din nouă le au făcut mai cu intenție de căt cum era, făcându-le pe temele de piatră pricinuind cu aceasta bisericei o mare înstrămbătătire, în vreme când ei se folosesc cu îndestul și mare căștig din aceste binale de pe locul bisericii, și-au făcut rugămintea că să ne milostivim Domnia Mea asupra acestui sfânt locaș și să nu îngăduim a-i se mai face mai mult această asuprire, în vreme când nu numai că acel bezmen nu l-au plătit dar nici este potrivit după prețul lucrurilor cu care astăzi se politicesc, și după stare în care se află bezmenurile la zăselă targuri pe asemene binale. După care urmează ca se facă bisericii căzuță îndestulare și prin adăugirea bezmenului. Drept aceia Domnia mea lăudănd aminte la jalba aceasta și răvnind cu nici odineora să nu se calce dreptul nimănui și pentru o culezare și instărăbătătire cu aceasta din partea pățitor suflarească măchiniune simțind, — pe de-o parte socotind o bună chibzuire și îndestularea bisericii, iar pe de altă parte neînsarcinarea pățitor, pe temeuțile dreptăților ce s-au văzut că are biserică ca neurmare din partea lor a plăti bezmenul acel dintări hotărăt în atâtă curgere de vreme, și cu facere din nou mai cu intențiearea binalelor acestora pe locul bisericei tocmai în vreme când norodul ierau împrăștiat, și jără nici o învoie sau slobozenie, iar apoi și cu nepotrivirea platelor acei micșorate de 50 lei bezmen cu bezmenurile ce se plătesc pe la alte asemenea targuri pentru acest fel de binale, și în sfârșit, pentru scumpetea lucrurilor cu care astăzi politicesc precum și sarea monezilor și către tocmăi acestele neputând ave numiții

vre'o îndreptare bine incuvintată, — după aceste cuvinte om găsit după toată dreptate și cuviință împlinirea cererii jălitorilor, și prin chibzuirea ce s'au făcut potrivind o dare iarăși neasupratoare către acești târgoviști, hotărâm că de acum înainte Jidovii dir acest târg să fie îndatoriti și suspuși a plăti bezmen bisericei pentru fereedel și școala lor neaparat pe tot anul căte una sută lei, iar nu mai mult, pentru care poruncim Domnilor Voastre dregători de timbul Neamțului, ca să îndatoriti pe Jidovii și să-i supuneti la plata aceasta fără a vă mai uita la orice pricinaire din partea lor, înlesnind pe epitropii bisericei intocmai după hotărarea și cuprinzărea cărței acestia a Domniei Mele.

Eșि 1827 Marte 14.

Iscălitura lui Vodă. (L. S.)

*Vel vîsternic (îndescrîbăto)*  
*Sau trecent la condică*

**Petrea Ștefan.**

Plata acestui bezmen de 100 lei, obștea Israelită locală o plătea regulat mai mulți ani, când apoi Epitropia bisericei Domnești prin decizia ei impune Comunităței Israelite a plăti suma bezmenului în dublu adică în loc de 100 lei cum plătea, să plătească 200 lei anual.

Ceia ce Comunitatea a plătit Epitropiei bisericei Gospod până la anul 1859.

De la această dată, din felurite cauze, comunitatea israelită numai plătea bezmenul până la anul 1863<sup>1)</sup>, când membrii reprezentați ai proprietăței răzășești, intrunindu-se la 2 August a. c. prin Prescript Verbal ce au încheiat, au decis a întinz proces obștei israelite la Tribunalul local, depunându-se de municipalitate locală 4 galbeni cauțiunea legală. Termenul acestui proces a fost la 3 Octombrie 1863, când comunitatea israelită perdu procesul, hotărându-se de catre onorabilă reprezentanță a Comunității Israelite din Chișinău, că înțelegătura și alianța bisericii și al fereedelui dimpreuna cu binalele de pe ele și cu toate în bunătățirile de pe ele să se întoarcă în deplină proprietate către comunitatea răzășească a bisericii Sf. Ioan.

Iată hotărârea onor. Trib. local:

1) Relativ la această afacere se pot vedea actele în dosarul Primăriei Piatra sub No. 383 numit: „Dosarul procesului înființat asupra comunității Israelitilor pentru: neplata bezmenului sinagogei și fereedelui” etc. Anul 1864.

## PRESCHRIPT-VERBAL

No. 62

**În numele M. S. Domnitorului Principatelor**

**Unite Române Alexandru Ioan I**

Anul 1863 Octombrie în 3 zile

### Tribunalul judecător al districtului Neamț

Cercetându-se procesul reclamat de reprezentatorii proprietății răzășești a orașului Piatra, asupra comunității nației Evreiești din acest oraș, pentru scoaterea din proprietatea nației Evreiești a unei havre cu locul ei și a unui fereedeu cu locul lui din cauza neplatelui bezmenului:

In temeiul § 1517 din cod. civ. și considerându-se că după dovezile înfășoară de reprezentatorii răzășilor arătătoare locuri pentru havra și fereedul date nației Evreiești cu ambațic și plata de bezmen, iar reprezentatorii Evreiești n'au înfășosat nici o dovadă de piata bezmenului.

Judecătoreea în temeiul § 1517 este de socință în urmă și cu concluziunile D-lui Procuror că arătările fonduri dimpreună cu binalele de pe ele și cu toate înbunătățirile lucrului să se întoarcă iarăși în deplină proprietate a comunității răzășești, remănd comunitatea Evreiască liberă și cerea sa îndestulare dela reprezentatorii sau epitropii ei, care au neglijat plata bezmenului după înadins reclamație ce ar face pentru aceasta în contra lor.

Despre care închiindu-se prescriptul de jafă, în copie se va da procesanților cu deschiderea cuvenită pentru apelul patrui nemulțumiti.

Îscălit, Președinte Lascăr Radu,  
Membru, Gheorghieachi. Millios,  
pentru Director: Ponci.

evreesci 10 galbeni, taxa ce au depus la facerea apelului. Reprezentantul Comunității israelite fu reposatul Herșcu Lieberman.

Iată copia hotărârei Curței de apel din Iași:

### PRACTICĂ

Astăzi în 23 Noembrie 1864, curtea de apel civilă din Iași, complecătă cu Domnia lor: Președinte, Const. Rolla; Membrii: Al. Manu, Gr. Gane, Const. Casimir, N. Casimir; Candidați: Gr. Trifescu, I. Manu, au cercetat procesul înfițat după reclamația proprietății răzășești din orașul Piatra, contra comunității Evreiescă, tot din acel oraș, pentru niște binele, pe care le reclamă proprietatea răzășească dela Evrei, sub cuvânt de neplată de bezmen; procesul s'a cercetat în fină reprezentanților ambelor părți, și după luarăa aminte făcută împrejurărilor din act și a dovezilor înfășoară.

Având în vedere hotărârea dată de Tribunalul de Neamț la 30 Octombrie 1863 și ascultându-se și concluziunile D-lui Procuror, care au sprijinit hotărârea judecătorească, Curtea au văzut că Comunitatea Evreiască n'ar fi plătit pentru că după Domnescul Hrisov ce păstrează n'a fost dator a plăti de căt 100 de lei pe an, și cu toate acestea au plătit în cursere de mai mulți ani căte 200 de lei pe an și cu aceasta compezează plata pe anii din urmă; așa dăruie Curtea: considerând că în adevăr partea Evreiască au înfășosat un act formal, după care nu este datoră a plăti mai mult bezmen pe an de căt o sută lei;

Considerând că partea reclamantă n'au înfășosat dovadă pe care să sprijine propunerea să că bezmenul au sporit mai pe urmă și s'au ridicat la 200 lei;

Considerând că dacă Comunitatea Evreiască au plătit mai mulți ani mai mult de căt au fost datoră, aceasta nu constitue un drît câștigat pentru proprietatea răzășească de a reclama comunității evreesci să-i plătească deapărarea mai mult de căt are a lua; când din contra prin § 1889 din cod.

Comunitatea israelită locală, găsindu se cu drept lovitură în a verea și instituțiunile ei făcă apel la curtea din Iași al căruia termin a fost la 23 Noembrie 1864, unde au câștigat procesul, condamnându-se comunitatea răzășească a plăti celei

în a verea și instituțiunile ei făcă apel la curtea din Iași al căruia termin a fost la 23 Noembrie 1864, unde au câștigat procesul, condamnându-se comunitatea răzășească a plăti celei

tea evreiască s'au supus în curgerea de mai mulți ani a plăti căte 200 lei pe an, proprietatea răzăsească ar fi căstigat prin aceasta un drit de usucapie spre a percepe pe an suma de 200 lei asupra căreia nu s'ar mai putea acum reveni, nu are aplicatie la cazul de față, pentru că usucapie sau prescripție nu constituie un drit de căt când este bazat pe titlu puternic precum aceasta se legiuște în § 1915 și 1916 din c. civ.

Considerând că cu plata îndoială a bezmenului pe anii trecuți, Comunitatea evreiască aucompensat în virtutea § 1893 din cod. civ. neplata bezmenului pe anii din urmă.

Pe toate aceste considerente Curtea negăsind temei legal de a aplica în cazul de față § 1517 din cod. civ.

#### HOTĂREȘTE

Că Comunitatea Evreiască să rămână scutită de asemenea pretenții. Totodată proprietatea răzăsească va fi datoră a plăti Comunităței Evreiești sumă de 10 galbeni, taxă ce au depus când au apelat procesul la această curte, conform a ceasta cu legea pentru taxe.

Hotărârea este supusă recursului.

Representanții proprietății răzăsești însă, au făcut recoursul la Inalta Curte de Casatie din București. Făcerea reținută a fost îngăduit representanților proprietății gospod, atât de cătră Comitetul Permanent cât și de Consiliul Comunal, care li-a și dat la dispoziție sumă necesară pentru acest scop.

Procesul fiind în curs, în luna Februarie 1868, Comunitatea israelită locală, prin representantul ei, repos. Ilie Naftule a depus provizor la Casieria județului valora bezmenului pe anii 1866 și 1867 pentru sinagoga și fereful Comunității locale, iar Casieria generală locală prin adresa sa No. 225 din 8 Februarie 1868 către onor Primăria respectivă, confirmă depunerea sumei de lei noui 74 bani 7 de cătră d. Ilie Naftule căruia i se liberat recipisa No. 77/3 a. c.

Procesul se tot trăgăna din an în an fără a luce sfârșit. Primarele Costache Popovici a mai angajat pe lângă avocatul reprezentantării răzăsești Costachi Manoliu încă și pe vestitul avocat Gavril Theodor, spre a se da curs procesului și a face toate chipurile spre a îl căstiga. Înmânarea citaților înaltei Curți către acesta sisa nație Evreiască, se făcu prin li-

pir ea lor pe ușile sinagoge și prin sunetul de darabana. Cercul Portăreilor Tribunalului jud. Neamț prin adresa No. 1675 din 15 Sept. 1873 către d. Primar, "l' invită că pentru înmânarea citațiel Inaltei Curți nației Evreieschi, cu No. 4995 cu termin la 8 Octombrie; să convoace obștea israelită în ziua de 17 Septembrie la Comuna spre a se preda zisa cităție și a se luce probă legală, care se va trimite Curței. Primaria să conformat întocmai lipind așteptă pe ușile sinagoge și a băutură darabana, invitând obștea Evreiască la. Primarie pentru mențiunata zi, însă neprezentându-se nimeni, Consiliul Comunal să văzut nevoie a încheia proces-verbal și a l' înainta Portăreilor.

Adouă zi însă, încep tratativele de împăcare între Comunitatea Evreiască și proprietatea răzăsească (sau mai bine zis Primăria locală). Primarele fiind împăternicit de Consiliul Comunal în ședința din 27 Sept. acel an se împăca cu Epitropia Comunității Israelite ca să deie Comunei 300 galbeni pentru veșnică reșecumpărare a bezmenului, a celor două biniale în judecată, adică sinagoga și fereful.

Împăcarea fu aprobată și de Comitetul Permanent a Prefecturiei locale prin adresa No. 13809 din 13 Octombrie 1873, retrăgându se recursul.

Decisiunea Consiliul Comunal, copia actului de împăcare și copia adresei de aprobarea Comitetului permanent furătoate comunicate Epitropiei Comunității Israelite de aci, invitați fiind a aduce bani ce s'au obligat a plăti, adecă 3525 lei sau 300 galbeni.

Această sumă Epitropia Comunităței Isr. locale a depus-o imediat la Casieria Comunei primind recipisa cuvenită. În anul 1874 Epitropia comunităței evreiești de aci au cerut Comunei respective, liberarea actelor de veșnică reșecumpărare a bezmenului Sinagoge și ferefului.

Iată în copie cererea Epitropiei Comunităței către D. Primar :

R O M A N I A

Epitroplă Comunității Israelite

PIATRA (jud. Neamț)

Domnule Primar !

Piatra 14 Aprilie 1874

Subsemnatii epitropi nației Israelite din această urbe, vă rugăm ca prin învoiala ce am făcut cu onor. Primărie,

să bine-voiți a regula a se măsura locurile Sinagogei cu ograda în stăpânirea de făță precum și fereful de la și pote cu locurile stăpâne și a ne libera un act statoric de vecinică proprietate a obștei Israelitilor, fără plată de bezmenul, fiind că noi am achitat datoria noastră ce ne-am fost obligat a plăti Comunei prin citatul inscris precum probează recipisele Casieriei ce va infăsoară.

*Primiți asigurarea obștei noastre considerațiumi, subscrizi: Abram Lipa, S. M. Esrig, H. Copil, Elie Naftulea.*

(L. S.)

Actul de vecinică rescumpărare nu se liberă, nefiind cunoscut cauza, deci tocmai în anul 1881 reposatul Faibis Rosenberg (secretar și reprezentantul Comunităței Isr. locale) cere Primăriei locale eliberarea actului de vecinică rescumpărare a bezmenului sinagogei și feredeului.

Iată copia acفسiei cereri din 13 Iulie 1881:

Piatra 13 Iulie 1881,

#### Dominile Primar,

*Auând în vedere că din partea obștei Israelite s'au înălțat toate condițiunile invocării ze am făcut în procesul cu onor. Primiție, pentru Sinagogă, am achitat și suma depină și drept probă posedăm recipisele de vărsare No. 163/93 din anul 1873, No. 7/6, 25/6, 38/22, 43/26 din anul 1874.*

*Considerând că această invocătură au fost aprobată de onor. Consiliul Comunal și Comitetul Permanent, după cum probează adresa Primăriei No. 2104 din 24 Octombrie 1873, adresată Domnului Eli Năstase. Subsemnatul are onoare de-a vă ruga Domnule Primar să bine-voiți a dispune a se liberaliza un act cuvenit în condițiunile stipulate prin acea înălță în numele obștei Israelite spre regulă.*

*Primiți asigurarea obștei mele considerații.*  
(Semnat) F. Rosenberg

Referatul Primarului din 13 Iulie 1882 era favorabil căci prin adresa Comunei către Epitropia Comunităței Isr. din 27 Mai acel an îi invită a prezenta planul locurilor cu măsurătoare, pentru a se putea libera actul cerut.

Planul nu s'a prezentat nici până astăzi și mențiunale instituționi n'au încă acție de rescumpărarea bezmenului, cu toate că au plătit banii.

O tradiție în legătură cu Sinagoga, este urmatorul fapt istoric povestit mie de bătrâni Bercu Leiba staroste, Leiba Rakower și bunica mea Mase Meșel Talmalar, transmisă și lor dela bătrâni.

"Pe când Petru Rareș era silit să fugă în Transilvania de frica Turcilor, el trece prin Piatra. Fiindu-i teama să nu cadă în mâinile dușmanilor săi, care l'urnăreau pretutindenea, el găsi un refugiu și se ascunse la Evreii de aci. Dar pe cât se vede, inamicii săi dădură de urma lui și începură a'l căuta în casele Evreilor. Evreii spre a nu l lăsa să cădă în mâinile acestora, îl ascunseră în sinagogă, într'o zi de Joi a lunei Nisan, unde rămase până Sâmbătă, când pleca în Transilvania, mulțumind Evreilor pentru serviciile ce i le-au adus." Se zice că comunitatea locală, a posedat și un ac de mulțumire din partea lui Petru Rareș dar care s'a perdit.

Sinagoga este construită din grinzi groase (dural) învechite că tabanuri boîte pe din afară și înăuntru. Sistema clădirii este cea veche și are o temelie de peste un stânjel, ceia ce face că intrarea în sinagogă să fie ca într'o bască, coborându-se la intrare pe trepte.

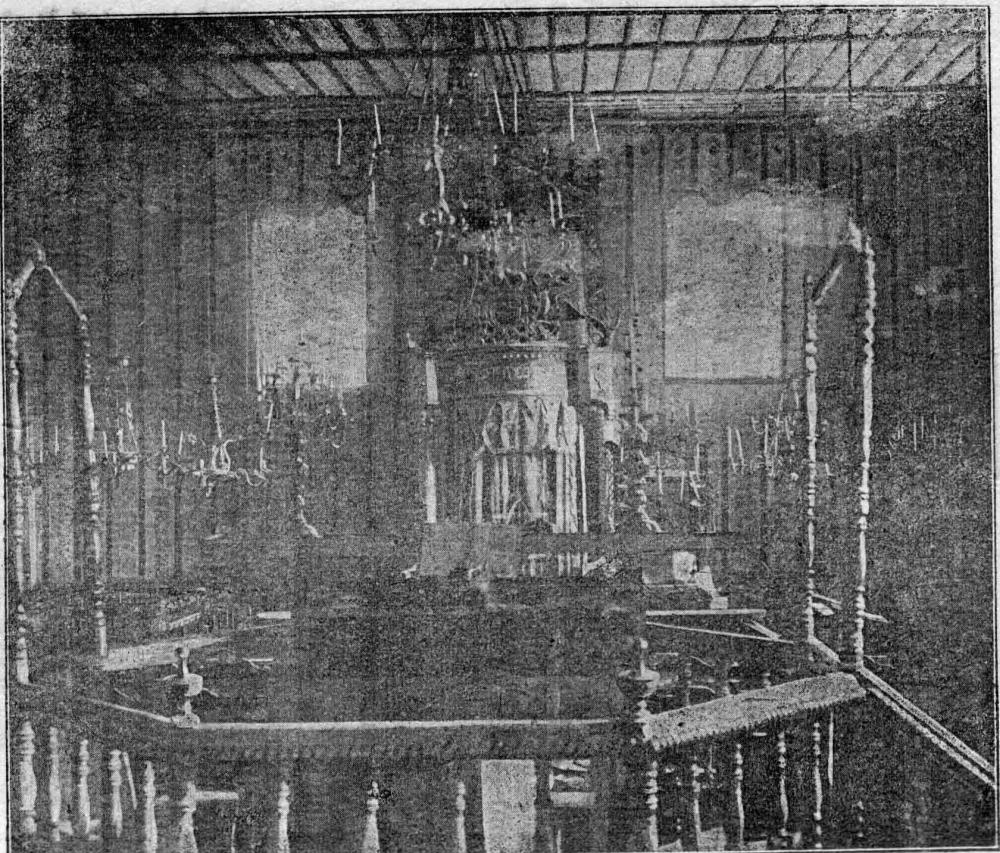
In lăuntrul sinagogei este o galerie închisă, în partea nordică în două etaje și în partea vestică într'un singur etaj, care servește pentru sinagoga femeilor. In interiorul sinagogei, în partea de meiază zilnică cu prelungiri în părțile de nord și sud merge o mică galerie deschisă, care servește pentru copiii.

In părtelele spre răsărit este așezată urna sfântă, lucrată și sculptată în lemn cu mare artă și compusă în 3 etaje, iar fiecare etaj așezat pe zaluri (colone rotunde), frumos boîte, bronzate și argintate. La primul etaj te conduc câteva trepte și dai de urnă (Uren-Koidisch) unde stau cele 14 Thoras (sutele legii) ale sinagogei.

In fața ușelor urnei este atârnată o perdea portativă de matasă, în mijloc cu un "Moghen-David", cusut cu fire de



## INTERIORUL SINAGOGEI CATEDRALE



Fotografiat de repos. P. DANIEL

aur. Deasupra perdelei sunt literele săpate în relief: יְהוָה וְתִתְפֹּשֵׁךְ care însemnează „să faci o perdea de aur veitabil”.

Etajul al doilea al urnei, cuprinde mai multe coloane la extremități, iar la mijloc este o frumoasa coloană aurită, așezată pe o figură simbolică, în interiorul căreia sunt literele de aur în relief יְהוָה. (Jehova), care figură cu coronă este jinută de 2 vulturii inaripăti.

Etajul al treilea, tot cu coioane, între care sunt așezate „Decalogul”, frumos aurit, deasupra căreia sunt așezate două mâni benedicțiale ale Kohanului; iar în ambele părți ale decalogului sunt doilei aurită, făcuți cu mare artă și sus pe deasupra acestora afără un paneras cu felurite fructe artificiale, boite după natură, ca simbol de amintire a sacrificiilor ce se aduceau în templul Ierusalimului.

Această urnă lucrată cu mare artă de Saraga Itchok ben Moische în anul תֶשְׁבַּנָּה (1766) de către tapiteazmă al acestei sinagogi.

Data recladirii sinagogei este anul תֶשְׁבַּנָּה (1766) de către Ichiel ben Twi eforul ei, iar în anul 1826 ea s-a reparat radical de eforul ei Iosef Medean.

In mijlocul bagdadiei este ca o boltă ovală, deschisă și ridicată până în vârful acoperământului sinagogei.

In mijlocul sinagogei, tocmai de desubtul boltei este un amvon (Bal emer) de lemn, unde se recitează sfânta Thora.

Cu un cuvânt sinagoga de și reparație de atâtea ori, totuși are încă un aspect ce amintește și învederează vechimea ei, inspirând respect și venerație. Între sfintele unele văzute de mine în sinagogă, voi cita între altele: 1) un pa-roiches (perdeea) cu 7 triunghiuri, care poartă o inscripție ebraică a căreia traducere este: „Bine cuvântat să fi tu D-zeu, Domnul nostru, Craiul universului, care bine cuvântezi fructele vinului, amin” Fie care triunghi portă un cuvânt ebraic, de unde rezultă data acesteia, fiind anul 1767; pe căt se vede dăruit de un pios sau întocmit de eforul sinagogei, după terminarea recladirii sale. 2) un pahar mic de argint, frumos lucrat, care servea Chazanului pentru Kidusch (bine cu-vântarea vinului) și care are aceiaș vechime ca și pa-roiches).

<sup>11</sup>. Se pare că perdeaua și paharu s-au pierdut căci de când le-am văzut sunt peste 20 ani, iar acum nu mai sunt.

Pe lângă aceste mai sunt câteva Thoras foarte vechi, de asemenea și candelabre, șfesnice, un lavoar etc.

Ca anțret al sinagogei este și servește **pulișul** sinagogei, care servește pioșilor și face acolo rugăciunile în timpul iernei, căci în interiorul sinagogei nu e permis a se face foc și nici Mezia nu poate avea la ușorii ușei sale ca la Beth-hamidrașim.

Acest apartament servea în vechime meseriașilor, mai cu seamă croitorilor spre ași face acolo rugăciunile, separate de tagma negustorilor din interiorul sinagogei.

Reparații serioase la această sinagogă s'a făcut în anul 1826 de Iosef Medean esfor, în anul 1854, apoi la 1870 (Comunitatea cheltuind 1222 lei). La 1872 s'a prefațut acoperământul sinagogei și puțin interiorul ei (costând Comunitatea 1716 lei). La 1875 s'a făcut mici reparații externe (Comunitatea a cheltuit 400 lei). Bine înțeles toate aceste reparații s'au făcut direct de către epitropii Comunităței, adică din venitul gabelei și nici de cum de către pioșii sinagogei căci această sinagogă de drept și de fapt aparține obștei întregi sau mai clar zis Comunităței, deci epitropii Comunităței o îngrijea și înzestrău cu cele necesare să că și funcționarii ei erau plătiți ori subvenționați de multe ori din venitul gabelei.

In vechime, adică până la formarea epitropiei Comunităței 1851 Soc. sacă „**Chewra-Kedoscha**“ era stăpână asupra tuturor instituțiunilor Comunității și prin urmare și asupra acestei sinagogi aşa că locurile (stranele) din sinagogă erau vândute pioșilor, direct de către „**Chewra-Kedosha**“, care libera actele.

Actualmente chazanul și ciaușul sunt plătiți de enoriașii sinagogei.

Iată în facsimil și traducere copia unui asemenea act din anul 1813:

Actul este bine păstrat și se află în posesia mea.  
Autoul.

## TRADUCERE

Noi membrii soc. sacre (Chewrah Kedosah) semnăți mai jos, din urba Piatra, am vândut Domniei sale D-lui Burăch Hirs (Zwi) sin Zaharia Ber, un loc în sinagogă d'aci, învecinat cu acel al stimatului domn Mordehai sin Moise Iosef; și în fața acestui loc, în apartamentul damelor, un loc pentru soția sa. Si declarăm că am primit în întregime valoarea acestor 2 locuri dela numitul domn Burăch Herș sin Zaharia Ber. De la această zi aceste locuri, aparțin pe veci D-lui Burăch Herș, având dreptul să le lese moștenire, să le închiriez sau să le vânză, fără a ne putea opune.

Această vânzare va fi în veci recunoscută și în vigoare și presentul act nu se va putea anula, chiar dacă se va șterge, rupe etc.

Învecinătatea a stipulat și cu domnul Mordechai sin Moise Iosef, al căruia loc se află lângă ușa de intrare în sinagogă. Duminică 10 Ab. anul 573 (1813).

Urmează îscălitura membrilor soc. sacre : Chewra Kedoscha.

Locul între sinagogă și casele învecinate formează o mică grădină cu arbori fructiferi, care aparține sinagogei; iar ograda din fața sinagogei spre drum este îngrădită, era o fântâna pe locul sinagogei. Aproape de această fântână era o mîpte (basin) unde în vechime pioșii se scăldau înainte de a intra în sinagogă spre a face rugăciunea. În fața intrării în sinagogă era un arbore cu pere, foarte bătrân (care să tăet în anul 1899), la al căruia umbără se recorea pioșii în timpul sărbătorilor de toamnă. Tradiția bătrânească pretinde că pe locul arborelui, făcându se o cununie într-un timp de ciumă, Tânără pereche cununată ar fi murit în acel moment, deci au fost inhumati acolo, punându-se o piatră sepulcrală și acel arbore într'u amintirea reposaștilor.

In anul 1868 Comunitatea proiectă prefațarea sinagogei din material nearzător, pregăindu se chiar o mare parte din materialul necesar, dar antreprenorul și a insușit banii destinați pentru acest scop, astfel că atât proiectul cât și mate-

rialul se risipi cu desăvârsire dar nici antreprenorul nu avut sfârșit bun.

In anul 1884 eforul sinagogei **Iancu Rigler** adună material pentru același scop dar epitetria Comunităței nevoind a participa cu baniii necesari pentru facerea sinagogei deci și acest material au aceiași sortă ca și în anul 1868. In anul 1888 foștii antreprenori ai ferecuștilui Comunităței având pretenții de despăgubire contra comitetului Comunităței, acționează pe Kahali și cerură a se despăgubi din imobilele Comunităței, scoțând la vânzare mai multe sinagogi între care și această sinagogă și prin comandamentul No. 224 din 24 Mai 1888 au somat pe Epitropiei să le plătească suma de 5344 lei plus 500 lei cheltuieli de judecată și altele. Ultimul termen al vânzării era la 10 Noembrie acel an, când autorul acestei cronică și alți enoriași am stăruit pe lângă creditori a renunțat la vânzarea acestei sinagogi, deci a rămas neaținsă.

La copia aceluia comandament:

R O M A N I A

## Președintele Tribunalului Județului Neamț

### A F I P T

D-nii S. Goldner și Isidor Halpern din Piatra, prin comandamentul cu No. 224 din 24 Mai, anul curent 1888, au făcut deșteptare și somat pe Domnii Doctor Stein, Pascăl Vigdăr, Strul Nute Veinberg, Bercu Samson, Leiba Polac, Bercu Cantaragiu, Leivi Crețu, Marcu Leib Abeles și Beris Croitor, toți domiciliați în Piatra, în calitate de reprezentanți ai obștei Israelite, ca până în termen de 30 zile libere dela primirea sau lasarea la domiciliu a căte un exemplar de comandament să le plătească sumele de 5344 lei noi cu a lor procente legale dela 23 Iunie 1883 și până la numărătoare, 500 lei cheltuieli de judecată, plus cheltuieli de executare, ce debitează după decisiunea Curței de Apel din lași secția a II-a No. 146/87 investiția cu formula executorie la No. 50/883. Termen care exprimă și numărul domni nefind următori cu plata baniilor menționați, nici de-a proba ca venitul pe un an

a imobilor anume : 1) Două imobile din strada Cozla, în o singură oglindă, 2) unul în strada Cuza-Vodă, inscris la No. 70 și 3) unul în strada Mare înscris la No. 71, prevăzute prin comandament și care li s-au aronsat că se vor urmări spre a se acoperi datoria.

Tribunalul prin jurnalul No. 2292 din 5 Iulie an cor. din motivul nouei cereri făcută de D-nii S. Goldner și Isidor Halpern, a ordonat vânzarea imobilelor prevăzute prin comandamentul cu termen de trei luni enumerate dela data operațiunii publicației prin foia Gazeta de Iași, deci conform art. 506 și următor din procedura civilă se publică vânzarea imobilului prevăzut la No. unu a cărei situație după cum rezultă din procesul verbal No. 182/88 dresat la fața locului de Domnul Portăreel Nec. Gh. Bors, este următoarea: Două case în strada Cozla scrise la No 1, construite din material arzător, care servesc pentru școală Evreiască; cea dintâi compusă din patru camere cu un antret, având peste una sută strane, iar a doua cu una cameră mare cu cincizeci strane și un altret; în oglinda acestor case sunt alte două căsuțe, tot din material arzător, una cu două odăi și una cu una oda. Miegăjele acestor case sunt: partea despre miază-zi ulita și casă D-lui Nicu Păjole, parțea despre miază noapte cu casele D-lui Gr. Isăcescu, iar despre apus cu a D-lui Const. Imbru. Cu deșteptare că persoanele doritoare de a le cumpără, să se prezinte înaintea acestui Tribunal, cu garanția cerută de legi, la zecă ale lunei Noembrie, ziua Joi, anul corient 1888, ora 12 amiază, când urmează a se ține licitație și face adjudecarea asupra persoanei ce va oferi cel mai mare preț, și în ceea ce urmă căreia vor mai fi taxele de înregistrare, timbru și acele cuvenite Corpului de Portărei. Tot odată se somează pe toți acei ce-ar pretinde vre un drept de proprietate, usufruct, servitute, chirie, privilegiu, ipotecă sau ori ce alt drept asupra imobilului sus descris, scos în vânzare, ca mai înainte de terminul adjudecării să vie la Tribunal spre astăzi arăta pretențiunile ce vor avea, cunoscând că în urma nu li se vor mai ține în samă.

Sarcini după lista dată de Grefa Tribunalului local con-

form art. 570 din proced. civ. după registrele de inscripții a Tribunalului nu există nici una<sup>1)</sup>.

Președinte: S. V. E. (indescifabil).  
Portăreel (indescifr.)

L. S.

No. 24881  
1888 Iulie 31.

La 15 Octombrie 1871 V. Eracleide și alții au intrat noaptea în sinagogă, profanând-o pentru care fapt au fost dăți judecătei înaintea Tribunalului local<sup>2)</sup>.

Sinagoga poseda un Pinkes foarte vechiu din file de per-

gament și hârtie groasă, dar care să aibă per-

scripție ebraică anul de recladire care este 1766 (ת"הנ). Astăzi aproape 300 enoriași fac în sinagogă rugăciunile lor, (din notabili nici unul).

Dintre cei mai distinși efori se pot cita reposații Iosef Medean, Iosel Grabe, Iosef Hoisie, Ific David Sulimzon, d-l Senior Weisman.

Dintre chazani (psalți) putem enumera pe Hers Kiver, Mote Meier Veinberg și Rafael Kahane. Actualmente fiind bătrânu Ifikel Soifer.

Asemenea dintr-o cearșă au figurat și Motkeola Šames, Ben. Ghorghel, Haim Beir, Abram Perie și Ific sin Herscu.

In anul 1896 murind eforul sinagogei Ific David Sulimzon, să ales un comitet de administrație printre care a fi: gurat și autorul acestei cronică.

La 8 Septembrie 1899 din inițiativa D-lui Iosef Kaufman, să alcătuie un comitet pentru recladirea sinagogei, compus din D-nii: Hersz Lieberman, Pinchas Catz, Abr. Marco-vici, Josef Kaufman, Volk Schwarzeid, Leizer Rosenzweig, Smil Zamvel pescar, Haim Gutman, Iekel Catz, Aron Carpán, Hersz Zagher și Burche Pităr, iar ca membri ajutatori

<sup>1)</sup> După cum știu, Epitropul Comunității care au primit garanția antreprenorilor baieți demisioră, fără a regula chestia garantiei deținător, antreprenorii au fost nevoiți să reclame banii depăși, căci comitetul următor nu voia să stie de această deci ambii au păcatul de neferică.

<sup>2)</sup> Dosar Tribunal Neamț, No. 1126 anul 1871.

pe d. Meir Knișbach, Leon Kaufman, Ițic Romașcanu și Iancu Pitar.

Comitetul a început să pună în lucrare propunerile făcute pentru crearea fondurilor necesare, iar la 28 Septembrie al aceluiași an îi s'a dat un mandat subscris de toți enoriașii sinagogei și de mai toată comunitatea israelită locală, împărtinicindu-i traduce în fapt propunerile. Din nenorocire însă, fiind criză mare în acel an și înbohnăvindu-se unii din membrii Comitetului, acesta să a văzut nevoie să interupe lucrarea.

De atunci și până astăzi, nimene nu s'a mai gândit la aceasta cu toate că ar trebui făcute oarecare reparații spre a nu lăsa să dispară acest monument străvechiu. Înainte de a fini istoricul sinagogei, voi arăta că între anii 1902—1906 sinagoga avea un venit anual de aproape 100 de lei anual din strigările de nunți al obștei întregi, ce se fac ceau exclusiv numai aci și care venit a fost de mine creat, prin intervenție la Primăria locală.<sup>1)</sup>

Pe sigiliile documentelor sinagogei se observă doi porumbeni ținând un "Moghen-David" în care este o coroană, iar inscripția "partă" titulul de **Sinagoga mare din Piatra**. (Beth-hakneisih-hagadolah).

### R O M A N I A

#### Primăria Urbei Piatra Jud. Neamț

Relativ la răscumpărarea bezmenului sinagogei și al fereudeului, actualul efor al sinagogei, a obținut dela Primăria locală următorul certificat, datat 9 Octombrie 1912 sub Nr. 6501.

Copia de petiție d-lui F. Rosenberg, înregistrată la No. 2757 din 13 Iulie 1881, împreună cu rezultatul D-lui Primar și referatul D-lui Secretar din 25 Mai 1882. D-l Secretar va detalia Camerei prin un referat în ceea ce stau mărginile lucrările în cauză.

(ss) *Primar, Theodor Dornescu*

#### Domenule Primar!

*Referat 1882 Mai 25 spre deplinirea rezoluției onorabile Camerei, pusă pe suplică prezentată a D-lui Faibis Rosenberg, reprezentantele obștei Israelite din acest oraș se referă că: Primăria Comunei intentând proces Comunității Israelite, pentru neplata bezmenului a 2 locuri, unul pe care se află clădirea sinagogă de sub dealul Cozla și cel al doi. lea pe care se află sediul dela șiopote, în urma am convenit să face învoială, din 5 Octombrie 1873, prin care Comunitatea Israelită se obligă a plăti Primăriei pentru răscumpărarea acelor locuri, odată cu totdeauna suma de 300 galbeni sau 3525 lei, precum și bezmenul ce era depus la Casa de Consenmație, suma de 74 lei 7 bani. Si Primăria, să elibereze Comunității un act prin care se recunoaște dreptul de Comunitate a supra acelor locuri, fără vre'o plată de embanatice pentru viitor. Această învoială fiind recunoscută de Consiliul Comunal, prin decisiunea din 5 Oct. 1873 și aprobată de Comitetul Permanent.*

*Comunitatea Israelită a vărsat la casieria Comunei suma de 300 galbeni, după cum D-l Casier arată prin referatul din 17 April 1874 precum și bezmenul de 74 lei 7 bani, ce era la Casa de Consenmație.*

*Însă actual din partea Primăriei nu s'a eliberat Comunității Israelite și pentru a se putea elibera un asemenea act este necesitatea a se face măsurătoarea locurilor.*

*Secretar : Chiriac (L. S.)*

*Copia prezentă fiind conform cu originalul se certifică de noi :*

*P. Primar Em. Vârgolici, Secretar Gh. V. Covrig. 9 Octombrie 1912 (L. S.)*

*No. 6501*

In anul 1920 s'a alcătuit un comitet pentru reconstruirea sinagogei. Iată Procesul Verbal al comitetului :

1) Autorul croniclei.

## PROCES-VERBAL

Anul 1920, Luna Noembrie în 2 zile.

Subsemnatii enoriași ai Sinagogei „Catedrală”, din strada Cozla No. 1, orașul Piatra-N. în vedere că această a noastră Sinagogă Catedrală, de pe timpul Marelui Voivod Stefan cel Mare, dela care data a fost reconstruită în anul 1766, în urma autorizației obținute prin Hrisovul lui Grigore ALEXANDRU Ghica Voivod, se află astăzi în ruină.

Că reconstruirea acestei sinagogi după cerințele și planurile noastre, necesită un capital de aproape un milion lei. Că cu toate sfârșările noastre de a strânge fondul necesar pentru reconstruirea ei, nu am putut aduna până în prezent decât numai suma de 40.000 (patru zeci) mii lei. Pentru a putea dără atinge scopul nostru de a avea o nouă casă de rugăciune și de a lăsa urmășilor noștri un monument istoric. ne-am constituit astăzi în comitet sub denumirea de: „Comitetul pentru reconstruirea sinagogei Israelite Catedrală din orașul Piatra”, compus din D-nii Sigmund Hercovici (președinte), Albert Abeles (casher), Rudolf Ferester (secretar, Leopold Steinberg (controlor), iar ca membri de administrație D-nii: Josef Kaufman (cronicar), Senior Weisman, Bercu Katz, Leon Katz, Marco Semo, Leon Goldner și Hersch Goldstein, care au decis în primul loc de a interveni pe lângă înălțul nostru Guvern, de a ne acorda cuvenită autorizație pentru organizarea unei loterii cu un număr de 375.000 bilete a către 2 lei unul, în valoarea totală de 750.000 lei, din care 250.000 (două sute cinci zeci mii) lei, cu 383 câștiguri după un anumit plan întocmit tot acumă și 500 000 lei pentru fondul reconstruirii sinagogei noastre, în care privință ne vom conforma în totul dispozițiunelor Legii și Regulamentului relativ și tuturor condițiunelor ce ni se vor determina de comisiunea respectivă din localitate. Primele incasări se vor vârsa la Banca de Credit din Piatra-N. sau unde i se va împune de comisiunea respectivă până la completarea valoarei câștigurilor de 250.000 lei, unde ar urma a se vârsa și celelalte incasări până la complectarea fondului de 500.000 lei necesari construirii sinagogei, pe lângă ofrandele și donațiile ce le vom mai strângă în acest scop, iar suma de 40.000 adunată până în prezent, din diferite ofrande ale enoriașilor

va servi pentru costul și tipărirea biletelor și pentru spezele de distribuirea lor printre credincioșii mosaici din țară, în special fără a sili pe cineva de a le cumpăra.

Fiind pentru care am dresat prezentul Proces-Verbal în două exemplare din care unul se va depune la comisiunea de loterie din localitate, căreia, i se va fi trimis cererea noastră de autorizarea organizării loteriei, iar al doilea se va păstra în arhiva sinagogei.

### *Iscalit tot Comitetul.*

Aceasta să făcăt prin inițiativa D-lor Josef Kaufman și Rudolf Ferester. Onor Prefect Nicu Calmuschi și Onor Tribunalul au fost pentru, acest scop, stărtuiud pe lângă Guvern, prin D-l deputat George Lau, de a obține autorizația loteriei. Reușita era asigurată, când unul chiar din comitet fiind contra, deci să prăbușit toată lucrarea . . . . .

Mă simt dator a mai releva că în anul 1912 s'a fost format o societate din enoriași: Senior Weisman, Leopold Steinberg, Josef Kaufman, Bercu Katz, Ios. Knișbach, Leon Katz, Haschal Hascalovici, Aron Tenențap, Moise Redler, Abram Veisman, Abram Šapira și Burchi Pitar, dând fiecare câte 25 lei. Acest comitet începu să lucreze cu mare zel și râvnă, din cauza razboiului Româno-Bulgă, societatea s'a disolvat. Cu banii strânși s'a reparat sinagoga, plantat arbori etc.

In anul 1922 s'a făcut gard împrejurul sinagogei.

Acuma în anul 1928 tot harnicul efor Senior Weisman a mai făcut temelie cu beton armăt, pentru ca la prinăvara să zidească puleșul sinagogei (paraclisul).

De remarcat este că s'a vândut toate candelabrele ce sinagoga le au avut donate de enoriași pioși cu inscripțiile lor pe ele. Aceasta sub motiv că sinagoga este înzestrată cu lumina electrică.

Ca rabin oficial al sinagogei este Tânărul Burech Abramovici, bărbat cult și bun orator.

## BETH-HAMIDRAŞIM. (Case de rugăciuni)

### Beth-hamidrasch al Lipscailor numit și Templu

Această casă de rugăciune este situată în acelaș raion, alătura cu *Sinagoga Catedrală*, pe al cărei teren este zidită, în st. Cozla, la poalele dealului cu acelaș nume. Ea fu clădită din material arzător, de cără frații *Smiel, David și Pinchas Kolomeir* în anul 1839, cu învoieea Soc. Sacre "Chevra-Kedoscha"<sup>1</sup>), care li-a dat acest teren în curtea zisei sinagogi, și l-a denumirea: "Beth-hamidrasch al lipscailor", întemeiatorii ei fiind lipscani.

In anul 1878 ii se făcu o reparație radicală de cără eforul de atuncea *Moise L. Fainar*. In anul 1888 ea fu scoasă la vânzare de cără foștili creditori ai Comunității (D-nii S. Goldner și Halpern), fiind nevoiți enoriașii a o rescumpără. In anul 1896 deși a fost din nou bine reparată totuși fu înscrisă de Primăria locală ca baratcă și la 27 Mai 1897 fu daramată.

In primăvara anului 1898 s'a început zidirea ei, din inițiativa D-lui Pincu Zisu.

Prima piatră fu pusă de cără enoriașul *Mendel Menelson*. Zidirea s'a efectuat sub administrația enoriașilor *Moise L. Fainar, Bercu L. Cantoragiu și Pincu Zisu*, cari au făcut și o loterie de 30.000 cărămizi în beneficiul acestui edificiu divin.

Dupa terminarea zidirii, s'a instalat lumină electrică în interiorul ei și s'a inaugurat în toamna anului 1899.

In noaptea de Joi 22 spre Vineri 23 Iulie 1904 orele 3, un incendiu a distrus toată construcția lemnosă din interiorul și exteriorul acestui templu împreună cu bagdadia și acoperișul, rămanând numai pereții de zid. Cu mare greu s'a salvat sfintele thoras și unele obiecte. Nimică nu era asigurat și din această cauză iscânduse ceartă între enoriași, sinagoga stătu 2 ani în stare de ruină și apoi se restaură cum a fost și mai înainte.

Clădirea este măreță, spațioasă și foarte frumoasa și că i se dete numele de templu.

Inăuntru (afară de partea răsăriteană unde este catapiteazma) este o galerie deschisă care servește ca sinagogă pentru femei.

In interiorul Beth-hamidrașului este un șalar de sticlă, care servește iarna pentru a se face rugăciunile obiceinuite. Posedă o mare bibliotecă, între care și câteva cărți vechi hebreice și 13 thoras (suluri de legi). Serviciul divin se oficiază după sistemul "תנ"ט".

Deocamdată ea este cea mai frumoasă zidire divină, în această Comunitate. După cum am amintit "Chevra-Kedosha" era în vechiime sălpâna peste întreaga Comunitate împreună cu toate instituțiunile ei, aşa că și stranele din *Sinagoga Catedrală* cât și din această casă de rugăciune, erau vândute direct enoriașilor de cără dânsa. Spre doavă iată și copia unui asemenea act din anul ebraic 5589 (1820), a cărei fidelă traducere este următoarea:

### TRA DUCERE<sup>1</sup>)

*Cu ajutorul lui Dumnezeu, sub semnatii, membrii soc. sacre daci, am vândut D-lui Zew Wolf sin Nchemia Favel un loc în noua casă de rugăciune și anume primul loc la peretele din spre Darom, adică în vecinătatea locului din colț al peretului, care aparține Chevra-Kedosah; și la secția femeilor un loc onorabil pentru soția D-sale în vecinătate cu locul D-nei Chawa, fiica D-lui Moise Josef sin Mordehai, la peretele din Mizrach (est).*

*Si noi, membrii soc. sacre declarăm că am primit dela D-l Zew Wolf și Nchemia Favel toți bani pentru aceste două locuri, care ii aparțin de veci. Si e în puterea D-lui Wolf să facă cu aceste locuri tot ce va voi sau crede de cuvință; să le lese moștenire, să le închirieze sau să le doneze, fără ca cineva să-i se poată opune. Din contra, noi membrii Chevra-Kedoschah lăudăm asupra noastră orice pretenții sau contestații ce s-ar putea aduce, pentru a asigura D-lui Wolf proprietatea locurilor de mai sus.*

*Acest act va rămâne în veci în vigoare, ca fiind emis*

1). Suverană în timpul acela peste întreaga Comunitate,

Autorul.

Actul original în ebraică este în posesia mea.

Autorul.

*și semnat de "sindicul de Iași" și valabil, chiar dacă se va sterge, nimici etc.*

*Aceasta s'a făcut acum în modul cel mai bun, vânzare definitivă și vecinică și drept dovadă semnăm toți membrii societății Sacre.*

*Astăzi Marti, a treia zi de Paști 5589.*

<i>David sin Smiel ss).</i>	<i>Zevi sin Efr. Fișel Segall ss).</i>
<i>Ichida L. sin Avram ss).</i>	<i>Mordehai sin M. Iosef ss).</i>
<i>Efraim Fișel sin Elie ss).</i>	<i>Chaim sin Iacob ss).</i>
<i>Zew Wolf sin David ss).</i>	<i>Iosef sin Solomon ss).</i>
<i>Șaiet sin Smiel ss).</i>	

De remarcat este că gabaim (efori) vecni au fost : **Pincu Zisu, Ilie Soicher, M. L. Făinăr, Kopel P. Katz, Bercu L. Cantaragiu, Leib Polack, Hersz Lancovici (dentist), Mendel Mendelson**, apoi mai recent D-nii : **Hersz M. Făinăr, Nuchem S. Nacht, Aron Weittraub, B. Grünberg și lancu Katz.** Iar actualul comitet este astfel alcătuit D-nii : **Ch. I. Smarack (președinte), Leon Katz (vice-preș.), Chaim I. Landau (caser), Strul Ghelberg (controlor), iar membrii consiliari D-nii : Manole Gutman, Meir Chascalovici și Isac Făinăr.** Ca rabin oficial al sinagogei este intelligentul și energeticul **d-1 Aron Barid**, care este și predicatorul și reprezentantul templului la Onor autorități respective.

## Beth-hamidraș Mare ((vis-a-vis de Casinul Mocăl))

Această casă mare de rugăciune a fost, unde se află astăzi Banca Comercială și Industrială strada Lascăr-Catargiu. Istoricul ei este astfel :

În anul 1831 s'a cumpărat o clădire de lemn împreună cu locul ei, înființându-se acolo o casă de rugăciune. Focul cel mare dela 1848 mistind și această clădire în anii 1849—52 fu reclădită în piatră și cărămidă cu autorizajia dată lui *Laba Mocăl bancher*, care așeză prima piatră fundamentală, dăruind 10 irmilici de aur în folosul clădirii.

Zidarii însărcinați cu clădirea ei, fură aduși din Târgu Frumos.

Ispravnicii de atunci prin stăruință unor greci dela poporul bisericiei Sf. Gheorghe, puseră imediat pedici recladirei sub cuvânt că măsurându-se distanța până la biserică Sf. Gheorghe, măsurare făcută deasupra acoperământelor, nu se găsi o depărtare decât de 105 stânjeni. Evrei fură siliți de a înceta cu lucru și trimiseră la Iași pe bătrânu *Bercu Leiba Staroste*.

Acesta prevăzut cu o recomandărie a *D-nei Ana Balș Lătescu* către Vîsternicul Pașcanu, isbuti să obțină voie de reclădire, ba încă, rezoluția pusă pe cererea lui glasua : „Casa de rugăciune să fie facută după cererea acestuia, iar la caz dacă va lipsi ceva, sau ar fugi vre unul din zidari, toate vor fi pe seama și pe răspunderei ispravnicului“<sup>1)</sup> Din acest moment pedica se înălțură, reclădirea continuă cu activitate și se îsprăvi chiar în același an 1852 dar clădirea era foarte mică. Iata și anafora sfatului Domnesc pentru invocarea reclădirii acestel case de rugăciune :

No. 395 Anafora<sup>2)</sup> Sfatului din 5 August 1852, sub No. 2409, cu înalta închisare din 7 August 1852, pentru dispoziția între biserică și havrele evreiești și alte dispoziții atingătoare de aceasta ; la punctul 5 zice relativ la această casă de rugăciune : „Iar asupra referatului cu No. 13661 din 1848 pentru havra, ce fiind arsă în *târgul Pieței* se pusese în lucrare a se zidi din nou și pentru care să nu fie reclamație creștinilor, că ar fi cel mult de 105 stânjeni de biserică. Sfatul au făcut închiere, că de vreme ce acea havră să reînoește din ceea ce au fost mai înainte, apoi nu poate fi oprita de dispoziție pentru depărtarea de 105 stânjeni, care este pentru cauză când evrei ce ar ocupa vre un loc pentru înființarea de havre și mai alăs că și la locul unde și mai înainte au fost, n'ar aduce smintită Bisericiei“.

In anul 1857 Beth-hamidraș s'a mărit aşa că se lungiră toți păreții, mai cumpărându-se și alt loc pentru acest scop. Prefacerea se făcu și de astă dată tot pe numele lui *Laba Mocăl*. Autori

1).

2). Povestit mie de înșuși bătrânu Bercu Staroste și Zalmen Folticineanu.

2) Manual Adm. al Principat. Moldovei Iași 1855 Tom. I pagina 530.

*La 1880 d-l Hers Goldner*, eforul ei o repară în mod radical și o înzestră cu mobilier nou.

In anul 1888 ea fiind scoasă în vânzare de foștii creditori ai comunităței (S. Goldner și Isidor Halpern) și s'a adjudecat asupra lor, totuși ea funcționa, plăinându-se acestora chirie dar fiind ruinată și strămtorând strada să hotărăt de Primărie a o dărăma, ceta ce s'a și făcut Vineri 5 Mai 1895. Dela această dată enoriașii s'au mutat cu tot mobilierul Beth-hamidrașului mai întâi în casa repos, Bercu Leiba Staroste și apoi în casele Mattasar (str. Cuza Vodă vis-a-vis de fostul Casin a lui Laba Mocăl). Astăzi este mutată în localul scoalei Israelite No. 2 dela șipote. Enoriașii au un loc cumpărat în curtea caselor numite a paharicului unde proiectează a-și zidi un templu.

Această casă de rugăciune cuprindea altă dată aproape 300 ebraice din anii 1702, 1703, 1722, 1791, etc. și 8 Thoras (suluri a legei).

### Beth-hamidraș „Chabad”

Locul casei de rugăciune „Chabad” s'a cumpărat de enoriași în anul 1844 dela Neculai Miloș.

Ea este situată în strada nouă (Mihail Kogălniceanu) No. 2. Ea este din zid și este situată la fața străzei.

Clădirea este ca o simplă casă de locuință. Intrarea în Beth-hamidraș se face la stradă. Sub același acoperământ este și secția femeilor, care are ferestre în păretele despartitor.

Are și o frumoasă bibliotecă cu cărți ebraice din anii: 1703, 1719 etc. precum și 8 thoras (suluri ale legei).

Ea e frecventată de peste 100 enoriași și este administrată ca și celelalte case de rugăciuni de către un gabai (efor) alăs în fiecare ani de enoriași.

Acuma recent a fost radical reperată, primind aspect de sinagogă.

### Beth-hamidraș „Klazel”<sup>6</sup>

Această casă de rugăciune este situată în strada veche (Elena-Cuza) No. 51.

Ea este de zid și frumos mobilată și este frecventată de aproape 100 pioși.

Această casă de rugăciune fusese întemeiată la 1842 în odăile din ograda repos. *Abram Sildhaus* (Tehniker) strada Cuza-Vodă de către reposații *Haim Berlader*, *Iancu Acserad*, *Hers Mendel Vechsler*, *Ab. Sildhaus* și alții purtând numele: „*Deim Rebens Klaus*“ (sub înțeles a rabinului din Buhuși).

La 1881 dărămându-se acele odăi, repos. *Simon Adverner* (Engelberg) a cumpărat și zidit actuala clădire cu banii enoriașilor.

In anul 1897 se făcu o mare reparatie prin eforii ei L. N. Charas și Efr. Kaufman.

Acum actualii ei efori d-l M. Ilie Esrig și M. L. Abeles au făcut o nouă repereajie introducând și lumină electrică. Ea posedă o foarte veche bibliotecă ebraică, având cărți din anii 1560, 1565, 1703 etc.

Acuma în anul acesta 1927 s'a dărămat și prefăcut într'un frumos templu cu etaj și balcon.

### Beth-hamidraș „Garibaldi”

Această casă de rugăciune este situată în strada nouă (M. Kogălniceanu) No. 29.

Ea fu cumpărată ca simplă casă în anul 1863 de cără repas. *Idel Härloier*, servind astfel ca casă de rugăciune până în anul 1892 când se dărăma.

Eforii ei repos. *Volf Brener* și *Burech Abram* mai cumpărând loc au început zidirea, înălțând-o în luna Septembrie 1894. Ea este o frumoasă și spațioasă clădire și este frecventată de aproape 200 de pioși.

Apartamentul alăturat pe deasupra căreia se află secția pentru femei, este închiriat unui particular de către eforii Beth-hamidrașului.

Prima piatră fundamentală fu pusă de orbul *Ioine Züsman* cum se constată din inscripția de pe piatră, care este așezată pe deasupra ferestrei din colțul spre stradă.  
Posedă o frumoasă bibliotecă ebraică cu cărți din anii: 1700, 1717 etc. precum și 8 thoras.

### Beth-hamidraș al-Chetarilor

Această casă de rugăciune se află situată în strada M. Cogălniceanu No. 52.

Obârșia ei se trage dela *Misel Melamed* (care muri ca rabin în *Zfas* (Palestina). Acesta înființă acest Beth-hamidraș la 1867.

Se cumpărăse apoi locul și casa dela o femeie, die garbern, unde funcționa casa de rugăciune; iar în anul 1893, dărămandu-se, eforul ei repos. *Aziz Grünyfeld și Iancu Gazar* au zidit o inzestrând<sup>o</sup> cu tot mobilierul necesar și reînnoind<sup>o</sup> la 16 August 1894 Ea e frecventată de aproape 100 enoriași. Înăuntru are o galerie de fer pentru femei, și acumă mai cumpărându-se un loc megiesit să mărit. Biblioteca ei posedă cărți ebraice din anii 1766, 1794, 1743, 1802 etc. și 10 thoras.

### Beth-hamidraș „Mărăjei”<sup>1)</sup>

Situată în strada Carol No. 53. Ea fu cumpărată dela Kune Negrester ca simplă casă în anul 1859. La 27 Mai 1897 fu dărămată de Primărie și eforii au cumpărat dela proprietarii Beth-hamedrasului Mare (str. Cuza-Vodă) tot materialul aceluia zidiri, care iarăși se dărămase tot pe acel timp și ridică o frumoasă zidire, inzestrând<sup>o</sup> cu cele necesare.

Înăuntru are o mare galerie în partea nordică, care servește pentru femei. Prima piatră fundamentală fu pusă tot de

orbul *Ioine Züsman* la 26 Iunie 1897, punându-se o piatră comemorativă în frontispiciul zidirii.

Comitetul executor al clădirii a fost alcătuit din enoriași: repos. *Beniamin Smilovici*, *D-nii Moise D. Weisman*, *Mendel Haimzon*, *Iancu Moise Rosnevar*, *Levi sin Aron Itic Herscovici și Leib Catz*, dar numai eforii *Itic Herscovici și Leib Motes (Catz)* se ocupă special cu efectuarea clădirii.

Trebue remarcat că la prefațarea, văduva *Chența die Krâme* (șchioapă) având o casă în vecinătate, o donă casei de rugăciune, faptă care contribuia la mărirea localului.

Inoirea să a facut la 10 Sept. 1897.

Ea este frecventată de aproape 150 pioși.

Posedă o frumoasă urnă sfântă, în care se păstrează 4 thoras (suli de lege). Ea ca și celelalte case de rugăciuni este administrată de un efor, care se alege în fiecare an.

### Beth-hamidraș a Creitorilor

In strada veche (Elena-Cuza) No. 24 este o clădire de cărămida la fața străzii. Locul fu cumpărat de enoriași dela *D-na Ana Balș Lătescu* (proprietara targului) cam pe la anul 1855 pentru a clădi o casă de rugăciune. Pe acest loc era în vechime arestul preventiv al târgului. Clădirea ei este ca o simplă locuință. Acest Beth-hamidraș posedă un frumos și important pinkes din anul 1827.

Ea se conduce de un Comitet compus din meseriași tineri și această bresă și conduce casa lor de rugăciune mai bine decât celelalte bresle, fiind și cea mai frecventată de pioși. Ea este frecventată de aproape 100 de pioși. Posedă și o frumoasă bibliotecă alcătuită din cărți noi ebraice și 6 thoras. Acuma, în anul 1926, s'a cărămat și s'a pretăcut într-o clădire măreată în formă de templu. Prima piatră a pus'o la reclădire d-l Abram Horovitz lipsca (Buhușanu).

1) Se numește astfel după stradă, care se numea în vechime cu acest nume

## Beth-hamidraș a Cismarilor

Situată în strada Elena-Cuza №. 17. Este de cărămida și este frecventată de aproape 100 de enoriași.

Existența ei datează dela 1873.

Biblioteca n'are, posedă numai 3 thoras. Este clădită ca o simplă casă de locuință și acum în anul 1926 să facut o reparație radicală, acum are și ea altă înfățișare.

## Beth-hamidraș al Blănarilor

Situată tot în str. Presei №. 3. Este de cărămida ca o simplă casă de locuință și este frecventată de aproape 100 enoriași. Existența ei datează de aproape 50 de ani.

Se administrează de un gabai ales în fiecare an. Are 4 thoras și o mică bibliotecă.

La 1923 s'a dărămat și s'a prefăcut într'un frumos templu inaugurate-se, iar în ziua de 29 Iulie 1923 s'a pus piatra fundamentală. Iată și actul comemorativ:

Astăzi Dumînica 29 Iulie 1923 — a 16 a zi a Iunie Ab anul 5683 dela creierea lumei — în a 8-lea în a glorioasei Domnii a M. S. Regelui Ferdinand I a României întregite și a Augustei noastre M. S. Reginei Maria; ca Primar fiind d-l Dr. Cicerone Pallade; ca pastor religios fiind Rabinul Haim L. Löbel; ca președinte al comunităței Israelite d-l Iosef Davidovici secondat de 21 membri.

Subsemnatii Herman Grünberg ca președinte al epitropiei Sinagoge Cojocarilor, secondat de d-nii Marcu Siegler ca vice-președinte și Moise Leibovici ca casier, în unanimitate de voturi a enoriașilor sinagogei noastre, am decis re-clădirea Sinagoge Cojocarilor, situată în str. Presei №. 3, înființată în anul 1850 de către un comitet în frunte cu d-l Froim Stracher ca Gabai și refăcută în anul 1891 de către un comitet compus din d-nii Iosef L. Perje, Sender Blanar, Smil Rothman, Leib Ferar, H. Hascalovici și H. Kaufman care mai este între noi și astăzi, sinagoga refăcută în forma veche care a durat până azi, unde multe mii de credincioșii și-au înălțat către Creatorul Universului rugile lor sfinte Astăzi Sinagoga devenind încapătoare și față de pro-gresele civilizației, am decis să transformăm, dându-i o formă modernă, corespunzătoare unui locaș sfânt după cerințele timpurilor.

Astăzi s'a pus piatra fundamentală pentru reclădire de către d-nii: Herman Grünberg, Froim Grünberg, B. R. Schor, Emil Hascalovici, Schön Blanar, Calman Lazarovici, Leon Leibovici, Leon Lupovici, Bercu Lazarovici cu speranță că Dumnezeu ne va ajuta ca să terminăm frumoasa și mareata opera cu bine. Făcut în Piatra-N. la 29 Iulie 1923 — 16 Ab 5683.

*Prefect (ss) A. Comanită  
Primar (ss) C. Pallade  
Rabin (ss) H. L. Löbel  
Președ. Com. Israelite  
(ss) Iosef Davidovici*

Comitetul sinagoge

*(ss) Herman Grünberg  
(ss) Marcus Sigler  
(ss) Moisă Leibovici*

Scris și redactat de d-l ARON BARID Inspector școlar.

## Act Comemorativ

### CU DUMNEZEU

Punătorii pietrelor fundamentale

*(ss) Herman Grünberg  
(ss) Froim Grünberg  
(ss) B. R. Schor  
(ss) Emil Hascalovici  
(ss) Schön Blanar  
(ss) Calman Lazarovici  
(ss) Leon Leibovici  
(ss) Leon Lupovici  
(ss) Bereu Lazarovici*

## Beth-hamidraș „Avrum Melomed”

Este situată în str. Cuza Vodă No. 271. La anul 1875 casa fu cumpărată dela repos. Avrum Melomed de enoriașii pentru o casă de rugăciune luând numele vânzătorului.

Ea fiind din lemn, să a sădămat de Primărie la 27 Mai 1897 dar nu trecu mult și fu zidită de enoriași.

Ea se numește și beth-hamidraș a voluntarilor din cauza unor enoriași hărâgoși care cauză săfezi și zizanii. Ea cuprinde aproape 100 enoriași. Are mobilierul necesar preceum și 6 thoras. Cladirea ei este ca o simplă casă de locuință.

## Beth-hamidraș din Dărmănești

Situată în str. Dărmănești No. 34. Este clădită din lemn dar stilul clădirii e puțin modern.

Enoriașii *User Rotman, Abram Leibelson Haham și Stul Grünberg*, sau ocupat special cu clădirea, înzestrând-o cu cele necesare. Ea datează dela 1865 funcționând în case particulare.

Cădarea actualei case de închinaciune să a efectuat în anul 1898. Ea cuprinde aproape 100 enoriași, care se adună aci din strazile Luteriei și Târgul Vitelor, care sunt în apropiere.

Posedă o bibliotecă și 8 thoras.

## Beth-hamidraș din Mahalaua Precista

Situată în str. Calea Colonel Roznovanu No. 71. Până la zidirea actualei case de rugăciune enoriașii tineau o casă cu chirie dela d-l Mihai Dandu, dar în anul 1897 au cumpărat pe numele orbului *Ioane Zisman* pentru acest scop, care și puse prima piatră fundamentală, punându-i-se o piatră comemorativă pe frontispicul fatadei.

Vecinii creștini reclamară Primarului, Prefectului și Protoporelui că acest Beth-hamidraș e foarte în apropiere de bi-

serica Precista, deci lucrarea fu oprita și numai în luna Octombrie acel an Prefectura prin adresa No. 6502 adresată Poliției locale și aceasta iarăș prin adresa No. 6597 către d-l Comisar despărțirea II-a, permite a se fini zidirea.

lată și copia acelei adrese :

### Politia No. 6597

#### Domnule Comisar,

Ordinul ce am primit dela D-l Prefect local sub No. 6502 conține următoarele:

*In urma petiției ce ne au adresat Obștea Israelită din despărțirea II-a acestui oraș, prin care să tanguit că sunt opriți și construie o sinagogă, primind adresa D-lui Primar No. 5457 prin care arată că Primăria a dat autorizație de construcție, aprobat planul depus, invit a vă conforma acelei autorizații, comunicându-vă cele ce preced, vă invit a vă conforma întocmai, observând ca construcția să fie executată conform autorizației Primăriei și a planurilor depuse.*

*Pentru orice abatere vă fac personal responsabil.*

Polițai, Gr. Doicescu  
Comisar secretar, C. Visarion

Oct. 1897 (L. S.)

In Iunie 1899 Comisarul acelei despărțiri somează pe Ioane Zisman a se suprima școală de rugăciune, rămânând numai ca școală pentru copii, după cum se obținuse autorizația clădirii prin greșeală. După multă stâruriță însă, să obținut autorizație pentru a funcționa ca casă de rugăciune.

lată și copia somajiei în chestiune:

### S O M A T I E

Noi Gh. Pruncu, Comisar de Poliție, la despărțirea a II-a Urbea Piatra jud. Neamț.

In baza ordinului D-lui Polițai local No. 7290 motivat la adresa D-lui Primar local sub No. 3450 și 3692 și conform cu ordinul D-lui Ministrul Cultelor și Inst. Publice

No. 25,864 somăm pe D-nu Ione Zisman, din astă dispărțire, în numele căruia s-au eliberat de cătă onorabila Primărie autorizațiunea clădirii școalei pentru copii, situată în str. Raiului din această despărțire, ca în termen de 24 de ore dela primirea acesteia, a se închide și suprafața școala de rugăciuni din acel local, remând acea clădire numai pentru școală de copii, în scopul căreia sau eliberat autorizațiunea sub No. 4080/97 iar nu și pentru școală de rugăciuni pentru care nu posedă osebită autorizațiune.

Cunoscând că dacă până în termin de 24 ore dela primirea și afișarea acesteia, nu se va conforma întocmai, vom proceda noi la închiderea prin aplicarea sigilelor pe ușele localului mai sus vorbit. Fînt pentru care său format aceasta în două exemplare, din care una se va da în primirea D-lui Ionă Zisman, iar una se va afișa pe ușa locaului sus menționat.

Semnat om sar GH. PRUNCU

No. 2954 Iunie 1899.

Clădiri a cu toate că e clădită ca o simplă casă de locuință totuși are un aspect frumos. Eforul ei *Leiser Smul'sa* ocupat special cu clădirea și înzestrarea ei. Ea cuprinde aproape 100 enoriași. Biblioteca n'are ci numai 5 thoras.

Ajăra de casele de rugăciune enumerate, mai sunt următoare case de rugăciuni particulare :

## 1) Beth-hamidraș al Rabinului

In locuința Onor-rabinului actual *Chaim L. Löbel*, frecventata de căi și notabili ai Comunității și este administrată de însuși rabinul care este și singur „*Seliech Tibur*”.

In timpul sărbătorilor de toamnă se fac rugăciuni în locul școalei de fete dela Șipote. Eforii sunt : Iancu Roșu și Șmil Copulovici.

Ea este situată în str. Gărei aproape de gară. Localul este jinut cu chirie, iar acumă cumpărată de enoriași. N'are absolut mai nici un mobilier ci numai două thoras și cele strict necesare.

Ea funcționează de aproape 40 ani tot astfel. Ea cuprinde 50 enoriași, șezători în apropierea și cu afacerile în gara veche locală.

## 3) Beth-hamidraș Soc. Meseriașilor „Schelwls-Achim“

Fondată de autorul acestei cronică. Există dela anul 1893 și este frecventată de membrii acestei societăți.

Societatea posedă două thoras și mobilierul necesar. De curând însă s'a contopit cu casa de rugăciune a Co-jocarilor, unde își au și ei preponderență, participând cu o sumă mare la clădirea zisei case de rugăciune.

## 4) Beth-hamidraș Soc. Meseriașilor „Wahrer Schelwls-Achim“

Fondată tot de autorul acestei cronică. Există dela anul 1903, frecventată de membrii societății. Societatea posedă două thoras și un mobilier frumos.

Mai există o casă de rugăciune în strada Elena-Cuza (vis-a-vis de casa de rugăciune „*Klazel*“) al Onor-rabinului *Auram Brandwein* chiar în casele sale și este frecventată de aderenții săi.

Deosebit de aceste de multe ori în timpul sărbătorilor de toamnă unele societăți își fac rugăciunile în localurile lor, ori în case particulare, anume închiriate pentru acest scop.

# INSTITUȚIUNI CULTURALE

## ȘCOALELE ISRAELITO-ROMÂNE

Este știut că cultura vechilor evrei din Principate era foarte înapoiată până la emigrarea evreilor din Polonia și Rusia, cari împlântau dorul științei și învățăturei și la noi, răspândind pre tutindeni învățatura de thora, talmud, mișna și mișnaioth, în toate străuturile evreilor băstinași, formând chiar societăți, talmud-thoras și școli pentru acest scop. Afară de aceste, fiecare beth hamidraș (casă de rugăciune) era o adevărată școală, în care oameni tineri, maturi și chiar bătrâni învățau ziua și noaptea cărjile șinute, care se conservau în biblioteca acelor beth-hamidrașim.

Cât privește pentru învățatura în școalele publice românești, era pentru copii de evrei nu numai gratuită ci și obligeatoare, mai cu seamă învățământul primar. Hrisovul voevodului Moruzi dela 24 Mai 1803, relativ la școalele statului glăsua: „In fiște care din școlile acestea, după cum pământeni și pe cei străini ucenici primim, căci revârsând noi darul, nu oprim nici pe unul dintre aceia ce vor să se împărtăsească de dânsul”<sup>1)</sup>.

Regulamentul organic al Principatului Moldovei cap. III Art. I zice: „In școalele publice a pământului vor fi, și copiii jidovilor primiți, cu aceasta însă ca să-și ieie și forma portului celorlalți școlari fără vreun fel de deosebire”<sup>2)</sup>. La § 1 cap. I „Asezământul pentru reorganizarea învățământului public” al Domnitorului Al. Ghica din 1851, prezvede că învățatura publică e gratuită și slobodă pentru tot locitorul din Moldova fără deosebire de religie<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Codrescu-Uricariul vol. III p. 251.

<sup>2)</sup> Regulam. Organic al Principat. Moldovei op. III Esi 1837 p. 152.

<sup>3)</sup> Asezământul p. reorg. învăț. public în Pr. Moldovei Iași 1851 p. 6.

In legea recrutării din 1854 se oferă avantaje speciale evreilor care vor frecventa școalele publice „Jidovii care vor fi să vâși cursul învățăturei în școalele publice și vor produce certificate cerute de înaintare și bună purtare, vor fi pentru totdeauna scuțti de recrutare“.

De aci încolo evrei sunt mereu îndemnați, săliți chiar de-a frecventa școalele statului<sup>1</sup>).

Din oficiul principeului D. A. Cantacuzino, Ministerul Instrucțiunii Publice din Moldova, în anul 1858, îndeamnă fruntași Comunităților Israelite din țară a înființa școli „privatare“ pentru ale lor Comunități după modelul celor Românești<sup>2</sup>.

Acelaș minister prin ordinul său No. 2523 din același an obligă școalele private Israelite a se învăța în ele limba Românească, contrar le va închide.

Legea instrucțiunii Principatelor Unite din 1865, prevede gratuitatea învățământului de toate gradele pentru copii<sup>3</sup>) tuturor locuitorilor țărei fără nici o deosebire de religie, iar conform Art. 31 instrucția elementară era obligatoare și impusă sub penaliță pentru copii de evrei de ambele sexe și pelându-se prin circulați către toate Comunitățile țărei de a trimite copii lor în școalele publice Române, putând a însarcina chiar dascăli speciali, care să învețe pe copii evrei de guvern căci regulamentul inspecțiunilor școlare din 1862, la art. 9 zice:

„Peste școalele Israelite se va numi un inspector, care pe lângă calitățile cerute pentru inspector cl. II-a va trebui să aibă și deplină cunoștință de limba și religiunea ebraică“ și care era plătit de guvern cu 600 lei lunar și 600 lei diurnă<sup>4</sup>).

La anul 1867 prin circulara Ministrului Ioan C. Bră-

*teanu*, se obligă pe toți copiii fără deosebire de religie să neargă în școalele publice<sup>5</sup>.

Asfel gratuitatea învățământului pentru evrei a mers până la anul 1897, când s-au impus taxe asupra copiilor evrei atât

din școalele primare cât și din gimnaziu, liceu și universitate, cu restricțiunea însă ca întai locurile să se ocupe cu Români și de vor mai rămâne locuri libere, să se ocupe și de așa zișii străini, recete evrei.

## ȘCOALA ISRAELITO-ROMÂNĂ DE BĂȚI No. I

### I S T O R I C U L

Mai înainte de anul 1896 exista o școală numita „*Talmud-thora*“, frecventată de aproape 100 copii săraci. Ea era datore unei cutii, care purta numele de „Cutia pentru bikur choilim și talmud-thora“. În această școală se învăța exclusiv limba ebraică de către cățiva melamdim (învățători), după metoda veche, cu traducere în jargon. Limba Română se învăța și ea, dar foarte puțin.

*Talmud-thora*, există la noi de sute de ani, căci și principul soc. sacre „Chewria-Kedoscha“ din 1770 vorbește de ea, ca existând de multă vreme. Ea avuse și un pinkes aparte dar care s-a pierdut.

Budgetul ei varia după timp și împrejurări. Așa la 1865 a costat întreținerea școalei 5200 lei vechi anual. La anul 1869 numai 1960 lei, la 1870 a costat 2444 lei și apoi cam până la 1887 budgetul ei era cam 200 lei pe lună. Talmud-thora stătea în dependență directă de Comunitate, care pușe peste ea un supraveghitor (mașghiach), care se ocupa și cu adunarea ofrandelor din cutie. Afara de această școală, mai erau și vre-o 20–30 chedarim particulare independente de Comunitate.

In anul 1868 Comitetul central de instrucție școlară din Iași, autorizează pe profesorii de limba ebraică Osias Klingher și Iré Aug, dela această talmud-thora a conduce școala. La 30 Mai același an, Polizia locală închide școalele private, cerându-se autorizații profesorilor.

In anul 1874 Polizia locală, conform ordinului Primăriei No. 1197 din 18 Aprilie închide talmud-thora și toate școalele particolare, găsindu-i-e insalubre și neigenice. Tot în acest an Primăria a impus Comunităței a înființa o școală model,

<sup>1</sup>) Manual Adm. al Principatului Moldovei Tom. I secția II Punct 1 pag. 591.

<sup>2</sup>) Adresa No. 4464 din 5 iunie 1858 § 42 lit. G. secția 1 part. 1 din așeză-

<sup>3</sup>) V. A. Urechea „Opere complecțe“. Vol. I p. 393 și 394.

<sup>4</sup>) Regulam. p. serviciu de inspecție școlară cu Decret. Domnesc No. 791 No. 1862.

<sup>5</sup>) Monitorul oficial No. 107 din 13 Mai 1867. Circulara No. 9830 Mai 12.

deci loja „Zion” în unire cu Comunitatea au adaugat 5 bani la gabela existentă, care să aprobăt de Primăria prin adresa ei №. 1377.

La 3 Iulie acel an, Epitropia Comunităței prezintă Primăriei un proces-verbal subscris de 300 enoriași Israeliti în care cer aprobarea alegerei următorului Comitet școlar, care să conducă și să administreze școala Israelito-Română: *Berman Ornstein (președ.) F. Rosenberg (vice pres.) Itic Goldenberg (secretar) Haim Heller, Moise Levenson, H. Goldner, M. Segaller, S. M. Esrig și Pincu Mendel consilieri*.

La 1875 Poliția închizând școalele private confesionale, sub motiv că nu sunt igienice iar profesorii n'au autorizații, aceștia în număr de 24 melandrim (învățători) se plâng la 3 Noembrie Prefecturei iar părinții copiilor se plâng de asemene Ministerului de Culte, care prin circulara sa №. 10323 acel an zice: „Având în vedere cele relatate de israeliți din acel oraș Piatra, prin petiția înregistrată la №. 19831, subscrисul auzind pe consiliul permanent al instrucțiuniei, are o noare a vă invita să faceți cunoscut numărilor israeliți, că persoanele care voesc a instrui copiii lor în casă, sunt liberi și alegă pedagogi sau profesori pe care ei îi vor crede de cuvință, fară ca acestora să li se prețină vre'o autorizație din partea Ministerului; de oare ce instruirea copiilor se face sub prevegherea și respunderea părinților. Cât însă pentru copii de religiunea Mosaiică, care urmează în școalele publice Primărie și secundare, în aceia ce privește studiul religiunei, ca studiu obligator, urmază a avea o notă în matricula, pentru formarea coeficientului notelor; prin urmare de se vor obliga părinții numărilor elevi a alege un singur profesor de religiunea lor, pe care l vor face cunoscut Comitetului școlar, spre a l recunoaște ca singur în drept pentru darea notelor la religiune”<sup>1</sup>.

La 19 Martie acel an peste 50 părinți cer Primarului să recunoaște pe profesorul *Moritz Schor* pentru a pune note la religie, ceea ce s'a și admis. Asemenea să a admis autorisarea redeschiderei școalelor private închise<sup>2</sup>.

<sup>1)</sup> Primăria Piatra Dosar №. 63 din anul 1874 Alegerea membrilor Comunității.

<sup>2)</sup> Primăria Piatra, Dosar №. 18 din anul 1875 numit dosarul alegerei membrilor Comunității.

<sup>3)</sup> Idem Dosar №. 50 anul 1875.

La 10 Ianuar 1882 soc. „Ajutorul” a tinerimii israelite locale a înființat o școală de adulți cu profesori gratuiti, care a funcționat aproape 2 ani foarte bine.

Tot în acest an, la școala „Talmud-thora”, autorul acestei cronică, D-l David Marcovici și reposajii Iosef Daniel și Iosef Bolocan au predat gratuit limba română după programul Ministerului, urmând astfel regulat aproape trei luni.

In anul 1883 membrii soc. „Ajutorul” ca diletanți jucau piese teatrale în beneficiul școalei „Talmud-thora, voință a lui asupra lor dirigarea numitei școli și tot astfel au făcut și soc. „Cultura”.

La 26 Octombrie acel an loja „Zion” de aci a deschis o școală Israelito-Română model, în casele paharnicului unde D-nii Iosef Kaufman, Mitiță Neculau și repos. Cauffman erau profesori de limba Română, școala fiind dirigeată de D-nii Moise Lusterman, B. Samsony și Isr. Mendelsohn.

La 1885 soc. „Kadimah” ajută și ea școala „Talmud-thora”.

Apoi gabela desființându-se, școala era mai mult închisă și așa că în luna Noembrie 1888 s'a fondat soc. „Caritatea”, al cărei scop după art. 3 din statut, era înțăinerea instituțiunilor: „Talmud-thora și Bickur-choilim”. Comitetul acestei societăți de binefacere era alcătuit din D-nii: *Saie Itic Kaufman (președ), Herscu Koppel și Abr. Iallér (vice președ), Iosif Weinrauch (caser), M. Rotman (controlor)*, iar consilieri Moise Kahane, David Strul, M. Altărescu, I. B. Leibelsohn, M. Engelberg, apoi secretar Usher Rotman. Societatea numără peste 200 membrii cu cotisații benevolă. Ea susține școala „Talmud-thora” până la înființarea școalei Israelite actuale.

Excluderea meseriașilor din societatea „Caritate” și obștacolele ce aceștia întămpină la înscrierea copiilor lor în școala, i au silit ca al doilea an 1889 să și formeze și ei altă societate cu același nume și scop, adăugându-se numai cuvantul „a meseriașilor”. Astfel s'a format două tabere opozitive, două sabii într-o singură tecă. Societatea acestor meseriași numără peste 300 membrii, susținându-și o școală (talmud-thora) în regulă ca și negustorii,

Societatea negustorilor „Caritatea” era ajutorată pecuniar și intelectual de soc. tinerime „Tikvah” iar ceea a messeria-

șilor „*Machzica talmud-thora*“ de către soc. tinerilor mese-riași „*Munca*“.

La 1892 Societatea „*Înfrățirea*“ a deschis o școală de adulți.

La 1893 școala meseriașilor trecu sub administrația soc. meseriașilor „*Scheivis-Achim*“, al cărei președinte am fost în acel timp, deci am devenit tot mecanismul acestei școli, care era bine condusă, având ca director pe dr. A. Petreanu.

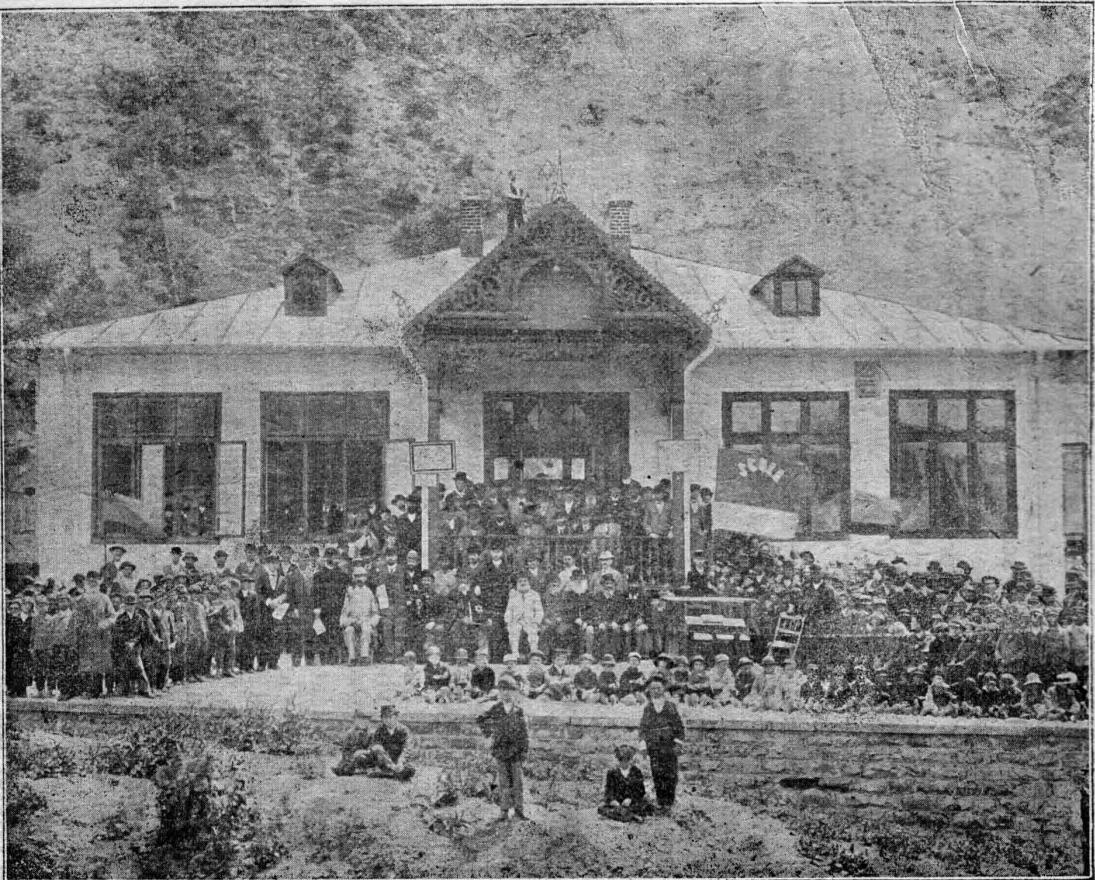
Așa cum școala negustorilor cât și a meseriașilor, erau sus-ținute din cotisația membrilor și din tacsele părinților cu stare.

Eu luasem asupra mea conducerea școalei meseriașilor și nu trecu mult, am fost nevoit să umblu cu servitorul so-ciaștății (Scheivis Achim, în fiecare săptămână pe la membrii Societăței și la părinții copiilor, încasând suma necesară pen-tru susținerea școalei și îmbrăcarea copiilor săraci. Aproape 6 luni am avut de luptat cu multe greutăți numai pentru a o putea susține. În acel an repos, Bercu Leiba, donând 500 lei ambelor școli, am îmbrăcat aproape 50 copii săraci din școala meseriașilor.

Tot în acest an serbându-se aniversarea anului al cinc-lea al fondării soc. „Caritatea“ (a negustorilor) s-a decis a se cumpără o casă proprie pentru școala lor, alegându-se o Comisiune pentru acest scop pe Dr. nii: Dr. Leon Stein, Leiba N. Charas, Josef Nafatalison, B. Samsony, S. I. Caufman, Strul Nută Veinberg și Alizic Grünfeld. Acești domni erau însărcinați a strâng colecte, a alege locul și a se apăra de clădirea școalei. După ce s-a strâns fondul necesar să ho-tărât ca localul școalei moderne, să fie pe locul fostului fe-redeu al Comunităței din str. Sub Petrică.

Că comitet pentru clădirea școalei s'a ales pe Dr. nii: S. I. Caufman președinte, S. Daniel casier, Ios. Pascal contr., Alizic Grünfeld și B. L. Cantaragiu cestori, Ușer Rotman secretar, iar membrii Burech Avram, Nute Feinstein, Chaim Leibovici, P. Daniel, S. L. Natansohn și Meir Lakerkaner.

La 1 Iunie 1895 s'a pus prima piatră fundamentală al acestei școli în asistența unui public numeros, când făinseră discursuri de înfrățire între negustori și meseriași de Dr. nii: S. I. Caufman, B. Samsony și Ușer Rotman. Cu acea oca-zie s'a colectat aproape 1000 lei și obligații de lucru gra-



Inaugurarea Școalei din str. Sub-Petrică

— 4 IUNIE 1896 —

tuit. În timpul clădirii s-au dat baluri, reprezentări teatrale etc. apoi, s-au strâns colecte la nunți, obrezuiri etc. Adevăratul promotor și lucrător al școalei, reposatul *Şaie Itic Caufman* poate fi amintit cu regret.

La 4 Iunie 1896 școala s'a deschis cu o deosebită solemnitate, strângându-se cu acea ocazie peste 400 lei, trecându-se numele donatorilor într-un *Pinkes* (carte comemorativă) facută și donată școalei de repos. tipograf *Lucob Koppel*.

Au vorbit D-nii: *Dr. L. Stein* (președ. Comunităței), *Rabinul Chaim Löbel, Josef Caufman, B. Samsony, Zfr. Juster, Alter Avram și prof. M. Birnbaum.*

Comitetul sărbători a fost alcătuit din D-nii: *Sam. Daniel, Moise Roșcovici, Smiel Sigler, L. Lupovici și Pincu Daniel.*

De atunci școala se administrează regulat sub conducerea unor Comitete școlare numite direct de epitropia Comunității.

Aci e locul de notat că de la deschiderea acestei școli, desbinarea între negustori și meseriași a încetat, fiind o singură partidă, o singură administrație comună, susținută de toată Comunitate fără nici o deosebire.

Mai este de remarcat că aceasta școală fu ajutorată și de toate societățile locale, aşa că la 20 Martie și 10 Mai 1897 Soc. „Cultura“ sub conducerea d-lui A. Petreanu au dat concerte vocale în beneficiul școalei.

La 15 Noembrie tot acel an loia *B'nei Brith*, dând un bal au îmbrăcat copii săraci din această școală. Soc. „*Tikvah*“ a donat 1000 lei ajutor pentru isprăvirea și mobilarea școalei, condițional ca un membru din societatea lor să figureze ca membru în Comitetul școalei. Si nu numai societățile au ajutorat școala, ci de multe ori și persoane particulare au luat inițiativa pentru ajutorarea sau îmbrăcarea copiilor săraci. Așa D-nul A. L. Juster a oferit 10% cât va costa clădirea școalei, copiii defunctului B. Pascal au oferit 400 lei tot în ajutorul școalei.

La 12 Sept. 1896 trupa *Sam. Fercauf*, a jucat piesa „Profetul Ieremia“ în beneficiul școalei. În anul 1897 reposatul cafengiu *Moritz Marcovici* oferi 1 ban de cafea iar *Petropolo* 42 lei lunar, tot în beneficiul școalei. Primul comitet școlar al acestei școli a fost alcătuit din

D-nii: *Efr. Juster, B. Samsony, Meir Daniel, P. Daniel, Sam. Daniel și Baruch K. Engelberg.*

In anul 1898, din inițiativa luată de d-nii: *M. I. Ipcar, Dr. E. Ziberman, Leop. Bach și Moritz Stambler* s-au înființat prima clasă gimnazială pentru elevii Evrei, care n-au fost primiți în gimnaziul local în acel an.

Tot acest comitet a plătit taxele școlare pentru 16 elevi săraci din gimnaziul local. Gimnaziul înființat neavând fond și resurse s'a desființat la înplinirea anului.

La începutul anului 1899 fiind aci delegatul dela „*Jewish Colonization Association*“, D-nul *I. Astruc*, s'a admis școalei o subvenție de 5000 lei anual inclusiv și școalei de fete ce se înfăntase chiar în acel an, alegându-se următorul comitet, recunoscut și de „*Ica*“ ca administratora școalelor. D-nii *B. Samsony, L. N. Charas, Efr. Juster, Ch. I. Kolomeir, Mart. Sperling, Ad. Weiningher și I. Koppel Katz*, care comitet a și înștiințat obștea de buna organizare școlelor comunităței.. Acest comitet a înființat în chiar acel an școala de fete (în casele Dr Dim. Cantemir) și școala confesională precum și prima clasă confesională (1900) în casele repos. rabin *M. W. Kitai*.

De regulă copiii părinților cu stare plătesc taxe impuse de comitet, iar cei săraci nu numai că sunt scuțiti dar sunt îngrijiti cu haine și cu cărțile necesare.

Localul acestei școli, după cum am arătat, se află pe locul fostului feredeu al comunității, strada sub Petricică Nr. 1.

Clădirea era de lemn dar bine construită. Ea cuprindea o sală mare și 4 saloane spațioase. Aceste toate așezate pe o temelie solidă de piatră. Ograda era închisă cu gard, care așezat tot pe temelie de piatră (în dosul școalei). În fața era o fântână cu pompare care aparținea școalei.

In antriu (unde era și cancelaria școalei) erau atârnate următoarele tablă: 1) „*Regrete eterne neînțăbului S. I. Caufman, fondatorul școalei*“. și 2) Un tablou foarte mare pe care era înșirat numele donatorilor pentru clădirea acestei școli.

Afără de aceste, în păratele din dreapta era așezată o piatră mică de marmură pentru amintirea repos. B. Pascal, al căruia familie a donat 400 lei pentru școală.

Clădirea şcoalei a costat aproape 12.000 lei.

După darea de seamă a comunităței se constată progresul ei, că în anul 1896 (dela 3 Mai până la 3 Decembrie acel an) învățământul a costat 4273 lei, în anul 1897 a costat 8996 lei, în anul 1898 a costat 9005 lei și 22 b. În anul 1899 a costat 9420 lei iar în 1909 toate şcoalele comunităței costă peste 20.000 lei anual.

Şcoala la început avea 4 clase (cl. I cu 3 divizii și cl. II-a cu 2 divizii) iar astăzi are 1 clasă elementară și cl. I, II și III iar a IV-a în şcoala No. 2 de băieți.

Numărul sau mai bine zis populația copiilor variază între 200-300. Şcoala posedă o mică arhivă și o bibliotecă<sup>1)</sup>.

## Şcoala Confesională

Această şcoală era pendință de şcoala „Talmud-Thora” fiind și sub administrația aceluiaș comitet școlar care o întreține din venitul gabelei. Ea este înființată în anul 1896, când pe lângă biblia se învăță și Talmudul.<sup>2)</sup> Această şcoală a început să era cu totul separată de şcoala „Talmud-Thora” fiind chiar în alt loc, și avea 3 profesori de Ebraica și 1 de Română. Era frecventată de peste 60 copii împărțiti în două divizii, începători și pentru studiul talmudului, astăzi însă această clasă este desființată pentru începători.

## Şcoala Israelită-Română de băieți No. 2

Această şcoală s'a înființat de comitetul școlar la 1900, în urma primirei subvenției dela „Ica”.

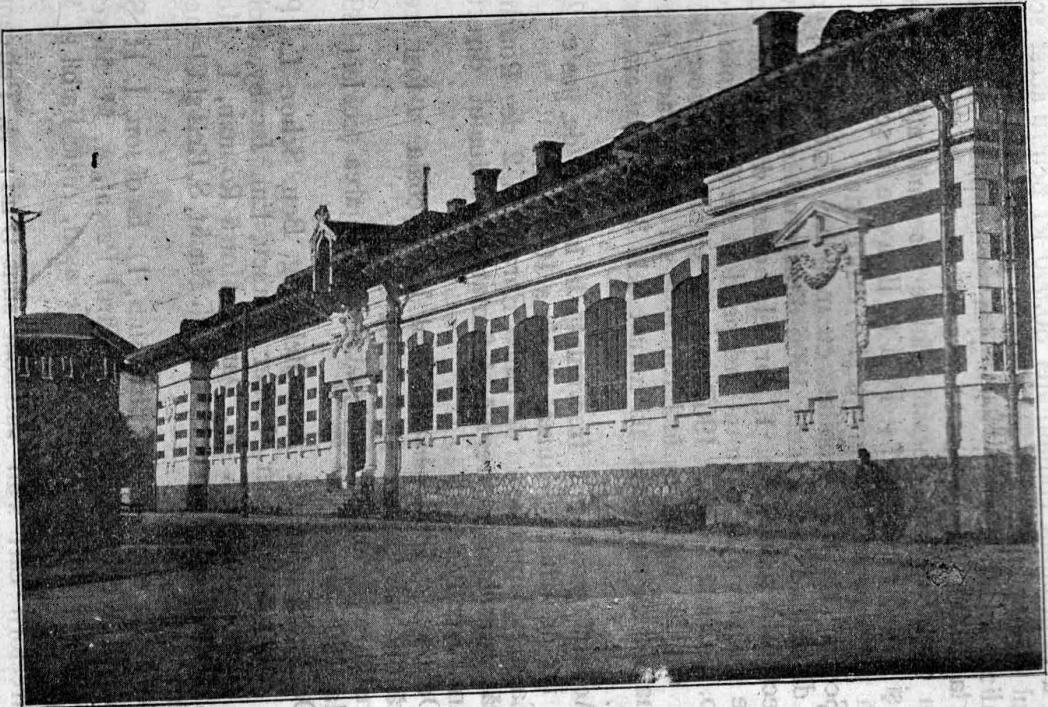
Ea are 4 clase primare, frecventată fiind de aproape 200 copii, care ca și cei ai şcoalei No 1 învăță conform programului onor. Ministerul instr. publice.

Până la ridicarea actualei școli, ea era în mai multe locuri luate cu chirie.

În anul 1901 venind în Piatra reprezentantul soc. „Ica”

<sup>1)</sup> Biblioteca s'a înființat de savantul profesor M. Braunstein și se află în localul societății economice „Existența”.

<sup>2)</sup> La 1899 s'a desființat studiul talmudului.



Şcoala Israelito-Română de băieți No. 2

D-1. *Astruc*, a propus a se clădi o şcoală model, oferindu-se a împrumuta comunităței 30.000 lei pentru acest scop, devizul clădirii fiind aproape 70.000 lei. În urmă acest deviz s'a ridicat la 90.000 lei, deci „Ica” a împlinit împrumutul până la 70.000 lei, plătiindu-i-se anuitate anuală 3500 lei, în termen de 20 de ani. Această clădire este marcată și spațiosă și are 3 clase: I, II și IV a (a III-a este în şcoală No. 1), o sală mare pentru conferințe și o cancelarie.

Şcoala este bine mobilată cu mobilier sistematic și material didactic. Până la anul 1906 directorul acestei şcoli avea și direcţiunea şcoalei No. 1, dar dela această dată şcoala No. 1 și are directorul ei cu totul independent de direcţiunea şcoaliei No. 2. Până în anul 1907 această şcoală avea complect 4 clase, dar în acest an închiriuindu-se sala cea mare pentru beth-hamidraș, au rămas aci numai cele 3 clase ce am menționat.

Această şcoală era frecventată la început de peste 200 copii, iar actualmente numai de circa 160 copii.

Ea are 2 profesori de limba Ebraică și 2 de Română. Posedă o archivă în regulă înființată de actualul director D-1 Em. Jacoby.

Dela anul 1896 până la anul 1905 şcoala a fost frecventată (inclusiv și No. 1) de 2961 elevi. Institutorii care au funcționat dela înființarea şcoalei (1896) până la 1906 sunt:

De limbă română: Avr. Steinberg, Ben. Schor, L. Pălărier, Zaharia Wechsler, Leizer Hirsch, Em. Jacoby, Goldfarb, Z. W. Goldman, W. Daniel, Moisă Rotman, I. Moșcovici, Haim Reis, Marcu Pizam, H. Nacht, S. Reis și Clement Souffrin.

De limbă ebraică: M. Birnbaum, D. Jacobson, I. H. Sapira, Moisă Wechsler, B. Alter, Strul Pascal, A. M. Moșcovici, Sam. Sulfrin, M. Braunstein-Mebașan, Alzic Faibil și M. A. Catz.

Directorii care s-au succedat sunt D-nii: A. Petreanu, L. Pălărier, W. Daniel, M. Pizam și Em. Jacoby.

Actualmente atât această şcoală cât și No. 1 nu primește nici o subvenție dela „Ica”, fiind susținute numai de comunitate și din taxele copiilor cu stare.

## Şcoala Israelită-Română de fete

Această şcoală este înființată la 1 Septembrie 1899 în urma primirei subvenției de 3000 lei de la „Ica”.

Inființarea ei se datoră în special, stăruinței și munciei depuse de D-1 B. Samsony și repos. Martin Sperling.

Ea are 4 clase primare și este frecventată de aproape 300 copii.

Până la mutarea ei în actualul local (unde este și şcoala de băieți No. 2) ea funcționa în localuri luate cu chirie.

Până la anul 1905 Comitetul școlar al şcoalelor de băieți era suveran și asupra acestei şcoli, în acest an însă s'a alcătuit următorul Comitet de dame: Eleonora Ronetti Roman, Mari Dr. Lupu, Elise Semo, Carolina Bach, Rebeca Michel Juster, Elvire Dr. Tanerțapf, Elise P. Daniel și D-nii: Dr. Aurel Lupu, Dr. H. Kaufman, P. Daniel și Leop. Bach.

Budgetul şcoalei era de circa 8000 lei care se acoperă astfel: 2000 lei subvenția dela „Ica”, 2000 lei din taxe şcoolare ale părinților cu stare, 1000 lei de la Comunitate și restul de 3000 lei se acoperă din cotizațiile societăței damelor și din organizarea de baluri etc. ce se dădea de Comitetul școlar pentru susținerea şcoalelor.

In total sunt 6 profesore. Şcoala este condusă cu multă pricepere atât de menționatul Comitet cât și de directoarea ei D-ra Sofia Schwartz.

E de notat că limba ebraică e predată de D-șoara Rachela Pizam și a.

A se proiecta clădirea unei şcoli speciale pentru fete, asemenea și înființarea încă a 2 clase pe lângă cele existente, un curs primar superior cu scop de-a se iniția copiii mai mult în limba ebraică, aceasta este voința soc „Ica”.

Dela anul 1904 și chiar acumă are loc seara în localul acestei şcoli un curs preparator atât pentru cursul primar cât și secundar, precum și un curs special pentru limba ebraică predat de către profesorii şcoalelor Comunităței. Aceste cursuri sunt plătite de către părinții copiilor.

Afără de menționatele şcoli ale Comunității mai sunt și multe şcoli private aşa zise „Asiluri Confessionale”, care

înlocuiesc pe vechile *chedarim* și unde copiii învăță până la

etatea de 7 ani când apli fiind a frecventa școalele Comunității.

Mai e de datorie să adaug că „*Askeresnegumes pares*“ care produce aproape 400 lei anual, se incasează de către comitetul școalelor de băieți ale Comunității, fiindu-i cedat acest drept de Soc. Sacra „*Chevra-Kedosa*“, căreia aparține acest venit.

Actualmente populația școlară-a devenit mixtă la clasa II, III și a IV-a iar la V-a este numai pentru fete. — Clasa I-a este deosebite sexe. — Mai există și grădina de copii.

In acest an școlar 1928-29 se ocupă cu școală, în special D-nii *P. Zisu*, *Abram Feinstein* și *Mendel Solomon*. Ca director al școalei primare de băieți au mai fost D-nii *Dr. H. Wolffshaut* (1910-1918), *Alex. Ionescu* (1918-1926), *Hie Grünerg* (1925-1927) și *Aron Barid* (1928). Directorul la școala de fete au mai fost *Elisa Blechner* (născută Ipcar) (1910-1923), *Forah Scolnic* (1924-1926) și *Leiby Herman* (1926-1928).

#### **Corpus didactic actual al școalelor Israelite este următor:**

*Natalia Lascăr* (Română cl. V), *Haia Herman* (Română cl. I și II-a), *Lora Apotecker* (Română Elementară cl. I de fete), *Tony David* (maestră la lingerie cl. V), *Otilia Iancu* (maestră croitorie cl. V), *Aron Barid* (Director, Hebraică cl. IV și V-a), *Th. Ungureanu* (cl. IV Română), *Ștefan Cristescu* (Română cl. III-a), *Samuel Sufrin* (Hebraică cl. I și II-a băieți) Dl. Sam. Sufrin este profesor de la 1896, *Samuel Hochberg* (ebraică cl. I-a de fete și a III-a mixtă).

### **Școala Comercială Elementară MICHEL SI REBECA JUSTER PIATRA-N.**

Acest curs de școală Comercială a fost înființată de directorul școalei Israelite *Dr. Wolffshaut*, încă în anul 1914 și era în localul școalei din str. Sf. Gheorghe. În anul 1916 prin indemnul și stăruința d-lor *H. Wolffshaut* și *Sol. Drimer*

la filantropul *Michel Luster*, acesta cumpără școală actuală la moștenitorii defunctului Mihai Adamescu, unde instala școală comercială sub denumirea de „*Școala Comercială Elementară Michel și Rebeca Luster*“, care local l'a dăruit formal Comunităței.

In acel an școalele Israelito-Române împreună cu școala comercială „*Michel și Rebeca Luster*“ au serbat împreună, cu o deosebită solemnitate ziua de 24 Ianuarie, Dumînica la orele 9 dim. s-au adunat toate școalele Israelite în aula cea mare a școalei No. 2 (str. Sf. Gheorghe) și D-l Director *Dr. H. Wolffshaut* a deschis serbarea printre o conferință asupra însemnatăiei unirii principatelor, făcând întregul ei istoric.

Corul compus din elevii școlilor au cântat imnul Regal și „La Arme“. Mai mulți elevi au declamat felurite poesii naționale, său cântat și jucat „Hora Unirii“. — A doua zi Inspectorul școalelor d. N. Ionescu inspectând și școala Comercială, exprimă admirarea de modul cum era condusă sub direcția reponsului Dr. H. Wolffshaut.

La 1918 s'a redeschis această școală, în al cărei program era introdus și limbile Germană și Hebraică. Tot astfel fu și în anul școlar 1919-1920.

In anul 1924, școala funcționa ca atare și pentru fete. În ziua de 29 Iunie acel an s'a și făcut serbarea școalei de fete, organizat de direcția școalei comerciale de băieți și fete, care era compus din maestrul *Radu, I. G. Filip* (director școalei de fete) și *I. G. Vasălco* (director școalei de băieți). *Dr. Wolffshaut* fost director administrativ al acestei școli de la 1914 și până în anul 1918 era de atunci a fost director de studii regretatul Ermil Istrate.

De la 1918 până la 1928 director administrativ este activul d-l *Aron Barid* iar director de studii istoricul *Ioan Filip*.

### **ȘCOALA PROFESSIONALĂ**

In anul 1927 Epitropia Comunității Israelite de aci lansează un anunț prin care aduce la cunoștință publică că Comunitatea înființează pe lângă școala Comercială de fete :

"*Michel și Rebeza Luster*" și o școală profesională de fete, cu specialitatea : croitorie de dame, lingerie și broderie, care a și inceput a funcționa la 1 Octombrie acel an, în localul școalei "Michel și Rebeza Luster", aceasta în programul statului și profesori autorizați. Cursurile sunt gratuite. Cand datele trebuie să aibă certificat de 4 clase primare.

Școala a fost frequentată de aproape 60 eleve, care au învățat și carte. — Totodată s-au înființat și grădini pentru copii. — Am asistat la expoziția de obiecte și am rămas pe deplin mulțumit de frumoasele obiecte luate și expuse la expoziție, asemenea am asistat la jocurile și hora națională, pe care elevile le au executat, îmbrăcate fiind în costume naționale Românești și admirat toate aceste manifestații patriotice și sadea Românești.

Actualmente în 9 Octombrie 1928 Comunitatea locală a lansat următorul anunț, care arată reforma școalei și al învățământului.

A. *Fondator și A. Barid.*  
Iată copia anunțului în chestdiu :

### Epitropia Comunității Israelite Piatra-N., Secția Școlară

## ANUNCIU

Se aduce la cunoștința populației Israelite din acest oraș că cursurile la școală primară Israelită încep în mod regulat *Luni 9 Octombrie 1928.*

Pe lângă cursurile de patru clase primare, va funcționa pentru începători o clasă elementară cu programa de יִתְהַלֵּךְ, יִתְהַלֵּךְ.

Pentru absolvențele primelor patru clase, va funcționa clasa V-a cu caracter profesional, elevele pe lângă programa de studiu, vor învăța și o meseriei croitoria de dame, lină și broderia.

Atelierele vor funcționa sub conducerea unor maestre prințepute; după trei ani de frecvență acestui curs, elevele vor obține un certificat echivalat cu certificatul de absolvire a școalei secundare curs inferior, cu caracter teoretic sau practic, în urma unui examen de diferență. Aceasta conform

articoului 102 din regulament pentru aplicarea legii înv. primar al statului.

*Eurei, trimiteți copiii voștri la școala Eurească care va îndeplini misiunea ei spre mulțumirea tuturor cetățenilor din acest oraș.*

## COMITETUL

Această școală a fost și este sub direcțunea și conducrea d-lui Aron Barid.

Acuma în ceia ce privește "Grădina de copii" pentru căiubii cetitorii să și facă o idee cum se conduce, deci dau copia unui articol din ziarul "Renașterea Noastră" din 21 Iulie 1928, unde veți constata starea ei.

## 21 IULIE 1928 „RENAŞTEREA“ O frumoasă manifestare ebraică la Piatra

Duminică 8 Iulie a avut loc în Sala Teatrului o frumoasă serbare de fine de an, dată de azilul confesional (Gan Yeladim), de sub conducerea d-lui N. Raduleanski profesor de ebraică și a d-rei Lily Hermann profesoră de limba Română.

Programul a fost aranjat cu multă pricepere. Ne-au delectat cântece ebraice însojite de dansuri ritmice, dialoguri declamații și tablouri vivante. Grație muncei fără de pregez și a spiritului de sacrificiu a organizatorilor, am avut fericitul prilej de a asista la o adevărată sărbătoare a limbii ebraice.

Nu este nici locul să facem istoricul grădinile ebraice de copii în orașul nostru, al nemurărelor predici puse din afară și mai ales chiar din sănătul actualei conduceri a Comunității evreiesci, totuși trebuie să menționăm că numai grație energiei cătorva părinți ce și-au înțeles datoria ce o au făță de copii lor, avem acum de înregistrat frumosul succes al săezământului educativ și cultural mai sus pomeneit. Această producție școlară va constitui de sigur o lecție atât pentru Comitetul Comunității noastre, căreia îi va fi dovedit utilitatea de a întreține o instituție ce contribue la răspândirea limbii

și culturei ebraice, cât și pentru părinții și persoanele ce au luat parte la această manifestare.

Sperăm că anul ce vine va însemna un pas mai departe în opera întreprinsă; că Epitropia, mai clar văzătoare, de astă dată, va prevedea noi posturi în bugetul ei școlar, dând pe de o parte posibilitate acelor ce au urmat deja un an să poată continua, prin crearea unui al 2-lea curs de înaintăjir pe de altă parte să întreție o întreagă serie de cursuri de limbă ebraica pentru acei cari părăsesc bâncile școalei primare precum și pentru tot acel tineret evreu care nu are alte posibilități de studiere a limbii Ebraice.

Ne exprinăm aici credința fermă că în cele din urmă Comunitatea și va da seama de însăși rostul existenței sale ca organizație a colectivității Evreesci, de răspunderile și datorile ce apăsa asupra-i și că în viitor nu va mai pregea de a acorda tot sprijinul ei — a cărui lipsă să resimtă în ultimii două ani — în acțiunea de ebraizare și cultivare națională a tineretului evreu.

Oricine ar fi în fruntea treburilor noastre publice, activitatea școlară și culturală a obștei noastre trebuie să ia bău ca deviză: *Ebraizarea cat mai profundă a maselor evreesci, prin educarea generației tinere, orice sacrificiu nefind prea mare pentru realizarea acestui scop.*

Asistent

## Variate reminiscențe școlare fugitive

Mă simt datoră arăta următoarele variate fapte, relative la școlile Comunităței. În anul 1895 soc. „*Tinerimea Studioasă*“ de aci, a dat un splendid bal în folosul școalei.

In anul 1906 și 1908 un comitet de inițiativă alcătuit din D-nele: *Maria Dr. Lupu, Rebeca M. Luster, Carolina L. Bach, Elvira Dr. I. Tanentapt și Elise P. Daniel* au dat bal cu tombola în folosul școalei de fete.

In anul 1916 comitetul de inițiativă, alcătuit din D-nele: *Maria Dr. Lupu, Elvira Dr. Tanentapt și alte, au dat un splendid bal, tot în folosul școalei de fete. In anul 1919 s'a*

dat un festival artistic-literar, de către d. A. Saragacu, cursul D-rei Hartenstein și Liviu Löbensohn. Tot în acest an cercul cultural „*Poale Zion*“ a dat un festival artistic-literar-muzical, asemenea și șezătoare literare și tot în același an să aibă Kermessă, urmata de dans, de către D.-I. A. Saraga Lorian și I. Ros, dat în folosul Căminului Studenesc.

In 1925 Acociația generală a studenților evrei din România, Cercul regional Piatra-N., a lansat un apel către evreii de aci, de a li se da ajutor pentru Căminul lor.

Joi 6 Sept. 1928 a fost ales următorul Comitet definitiv al studenților evrei din Jud. Neamț: M. V. Merlaub (președ) M. Gavrilou (vice) ear membri A. Marcovici și Lazaro Codet.

Pentru asociația culturală a Femeilor Evree, din România, secția locală, voi vorbi la capitolul „Societăți“.

In anul 1922 d. Weinberg, membrul Comitetului Școlar, obținu subvenția onor Primăriei locale, de 30,000 lei, pentru ambele școli Israelite. In anul 1921 Primărele de atunci d. Oscar Stati a fost primul primar care a dat școalelor israelite subvenție de 6000 lei, scutind toate casele de rugăciune de plată luminei electrice, — aceasta prin intervenția și stăruința D-lui M. Ipcar, care face parte în Consiliul Comunal.

In anul 1928 tot d. M. Ipcar (ajutor de primar) a obținut o subvenție de 25.000 lei pentru studenții evrei.

In anul 1909 prin adresa No. 25 din Ianuar 15 Comitetul Comunităței m'a numit revizor al școalelor israelite cu 30 lei lunar, dând raport Epitropiei de starea și progresele școalei în fiecare lună.

Tot în anul 1909 Epitropia Comunităței, prin adresa No. 16 din 15 Octombrie, m'a înșărcinat pe mine și pe răposatul Pincu Daniel a studia proiectul de budget, alcătuit de comitetul școlar Israelit și a refera asupra modificărilor ce vom crede necesare relative la corpul didactic și ale celorlalte funcții ce se prevăd în proiect.

La 1904 Em. Jacoby directorul școalei prezintă comitetului școlar raportul pe luna Octombrie, unde se poate vedea personalul didactic și apundamentul lor: M. Braunstein 90 lei, Smil Sufrin 125 lei, David Jacobsohn, Moise Vechster 83 lei 25 b.. B. Alter 50 lei, Em. Jacoby 80 lei, M. Pizam 80 lei, M. Rotman 70 lei, Total 638 lei și 25 bani lunar.

In anul 1900 studenții universitari, au înființat curs prepa-

rator clasa I Gimnasiului — era la 1908 d. M. Ipcar a înființat Gimnasiu clasa I-a pentru copii săraci.

În anul 1902 Clădirea școalei de băieți și fete de la șipote, ridicată pe terenul cumpărat de Comunitate pentru acest scop, s-a ales comisuire de construcție, compus din D-nii *Carroll*, *Nacht*, *Iosef Naffalison*, *Iosef Weinrauch*, *B. L. Cantaragiu*, din partea Epitropiei iar din partea Comitetului școlar D-nii: *B. Samsony*, *M. Sperling*, *A. Veiningher* și *I. K. Katz*. Antreprenor a fost d. *Avram Fodianer*, care s'a ocupat fidel și devotat cu această clădire.

La școala de băieți a Comunităței se făcea instrucție militară, iar instructorul era platit de Comunitate aceasta a durat până la 1 Februarie 1909.

Acum în privința Bibliotecei aşa zisă „*Populară*“ sau mai bine zis „*Samsony*“ ea îu întâi deschisă la 1904 în localul Lojei „*Menorah*“ ca club de lectură și apoi la școala Israelită Comercială *Michel și Rebeca Lust*, în urmă la școala Israelită de la Șipote etc.

Se dă des festivaluri în folosul acestei biblioteci.

## CANTINA ȘCOALELOR

### COPILOR SĂRACI

În anul 1899 societatea: „Propășirea“ avea de scop a fiinea Cantina școlară.

In anul 1900 Comitetul școlar a luat inițiativă pentru existența Cantinei școlare, persoanele de inițiativă fiind D-nele Goldina L. Iuster, Sperling și Strich. În anul 1902 să dat un bal sub patronajul Lojei „*Menorah*“ în folosul Cantinei și pentru îmbrăcarea copiilor saraci.

In anul 1905 prin inițiativa D-lui E.m. *Jacoby*, (directorul școalei No. 2) și cu concursul domnișoarelor *Ana Crünwald* și *Seinuța Samsony* precum și al întregului corp didactic al școalelor israelite de băieți s'a format un comitet de acțiune,

înscriind 200 membrii cotisanți. Apoi prin apelul făcut D-lui *I. Astruc*, s'a obținut o subvenție de 400 lei anual din partea societăței „*Ica*“ astfel că de 18 ani se conduce cantina școlară în mod regulat în luniile Decembrie, Ianuarie și Februarie fiește care an, hrăindu-se gratuit peste 70 copii săraci cu mâncări calde, servite fiind cu mare dragoste de către domnișoara *Ana Grünwald*, care de la înființarea cantinei, s'a votat acestei instituții cu cea mai mare pasiune. — Cantina școlară este în școala de băieți No. 1, unde vin și copii săraci din școala No. 2 de mâncanță între orele 12 și 1 p. m.

Comitetul cantinei îl formează corpul didactic al școalelor Israelite de băieți.

După bilanțul cantinei pe anul școlar 1908/909 rezultă că totalul veniturilor pentru cantină a fost 993 lei 50 bani

In anul 1908 Comitetul cantinei a fost astfel alcătuit: Ana Grünwald (președinta), M. Antier (casier), Em. Iacoby (controlor) și Jacob Meller (consilier).

In anul 1909 Corpul Didactic al școalelor Israelite locale roasei Domnișoare *Ana Grünwald*, care și în anul acesta (al IV-lea an de existență a Cantinei) a arătat multă bună-voință și a lucrat cu multă dragoste pentru buna funcționare a Cantinei. — Cantina hrănea zilnic 75 copii.

In acest an afară de cotizațiile membrilor, D-na *Ana Grünwald* a donat 10 prosoape eer d. Bernhard Weisman 40 kgr. fasole.

In anul 1911 D-l A. Renert, președintele Comunităței și președinte onorific al Cantinelor școlare, în raportul său, arată că cantina intră în al 7-lea an al existenței sale și tot odată dispusează ca și fetele școalei să fie primite.

In anul 1913 inventarul cantinei era: 95 șervețe, 12 prosopă, 14 mușamale, coșuri pentru pâine, 2 ligheane, 4 cazane mari de aramă, 1 cazan mic idem de aramă, 2 linguri, 17 pahare, 7 cane de apă, 150 strachini, 28 farfurii, 25 farfurii mari, 58 farfurii mici, 112 cuptite, 17 solnje, 106 linguri și 106 furculițe de metal. Președinta activă a comisiunii cantinei era D-ra *Ana Grünwald* eer Președinte onorific a fost D-nul A. Renert. In darea de seamă a cantinei școlare pe anul 1913-14, arată că numărul elevilor ce au luat masa

zilnic a trecut peste 140; Cantina a funcționat de la 1 Dec. 1913 până la 1 Martie 1914.

Mulțumeste D-lui *H. R. Weinstok*, pentru interesul depus la încasarea cotizațiunilor precum și corpului didactic, pentru ordinea și disciplina ce a dominat în timpul mesei, asemenea și membrilor cotizanți.

Comitetul „Cantinei școlare“ exprimă vîi mulțumiri societăței „A. I. U.“ din Paris, care prin D-l *Is. Astruc* a binevoit să acorde, și anul acesta subvenție de 400 lei.

In Darea de seamă a Cantinei școlare pe anul 1915-1916 Președinte de onoare fiind D-l *Solomon Drimer* iar președinta casieră a fost D-ra *Ana Grünwald*. In acel raport arată că existența cantinei intră în al 11-lea an. Subvenția de 400 lei din partea soc. „A. I. U.“ n'a pervenit anul acesta.

Arată că trupa *Segalescu* a dat o reprezentatie teatrală în beneficiul Cantinei. Datorită bunei voințe și muncii depuse de reposatul director *Dr. H. Wolfshaut* și în special de D-l *Lazar E. Feibl* și *Jacque Feibel* secondat de D-l *A. Schwartz*, cari și-au dat tot interesul pentru bunul mers al Cantinei și pentru obținerea acestui beneficiu necesar cantinei. Societatea sacră: „*Chevra-Kedoscha*“ subvenționa și ea cu 50 lei lunar. In anul 1924 Cantina școlară, în frunte cu onor D-le : *Semelia Bach, Clara Weininger, Fofonica C. Weinberg* și *Babette Weinrauch* au obținut următoarele ajutoare și anume: D-l *Margulies* (Director fabricii de postav Buhuși) 10.000 lei. *Coca P. Iuster* 1500 lei, D-na *Samft* 1000 lei, D-l *Julius Agatstein* 1000 lei, D-l *Aron Iuster* 1000 lei, D-nii Davidovici & Berall 1000 lei, etc.

Cu aceste sume au condus Cantina foarte bine.

## IMBRĂCAREA COPIILOR SĂRACI

A intrat în obicei ca imbrăcarea copiilor săraci să se facă mai mult din inițiativă particulară. Acest obicei se păstrează chiar din vechime căci pe când era încă „Talmud Thora“, inițiativa imbrăcării acestor copii se făcea în totdeauna de către particulari. Așa că și acumă 40-50 ani reposații :

*Meșel Talpalar, Iosel Moise Soichetz* numit și *Iosef Nechomes* (bunii mei), *Mordche der Vaser* (Balan), *Zise Chabotnik, Mordche Idé Volfs* (tatăl familiei Chajes) și alii în grijeau întotdeauna pentru imbrăcarea copiilor săraci din școală „Talmud thora“ de aci.

Cu alte cuvinte întotdeauna se găseau persoane caritabile care și luau acest angajament de-a colecta bani, și a îngrăjii imbrăcarea copiilor săraci din școalele comunităței noastre. Anii deținându-să societatea tinerimei „Tikwah“ imbrăcă două ori pe an copiii școalii israelite. În anul 1899 s-au imbrăcat acești copii de către comitetul alcătuit din D-nii: *Dr. Elias Zuberman, Dr. Aurel Lupu, M. I. Iocar, Leop. Bach, Moritz Stambler, I. Brüll* și studenții în medicină *V. Daniel și Schiller*, care au colectat sumă necesară, dând și un bal cu concert pentru acest scop.

Tot în același an societatea „B'nei Zion“ și „Bethoth Zion“ au organizat un frumos bazar cu obiecte străns de către membrele: *Elise P. Daniel, Debora Brauner, Clara Iuster, Matilde Lancovici*, și D-nii *P. Daniel* și *D. Samsony*, îngrijind de imbrăcarea copiilor sărmani.

In anul 1900 Comitetul de inițiativa alcătuit din D-nile *Marie Siegler, Malca Roșcovici* și *Clara Weininger* s-au împărțit haine la 96 copii săraci.

Răposatul A. I., Iuster a dat ștofă în prețul costului ear *Emmanuel Schwartz*, antr. feredelui Israelit și oferit baietilor 2 ori pe săptămână gratis pentru copii școalelor Comunității.

In anul 1902 s'a dat tot pentru acest scop un frumos bal cu bazar de obiecte sub patronajul „*Menorah*“.

Tot în acest an s'a mai dat un frumos bal cu concert vocal și instrumental dirigeat de d. *A. Petreanu*, director al școalei No. 1 de băieți, în beneficiul menționatului scop.

In anul 1903 prin inițiativa lui și de către doamnele Roșcovici, Fondianer și I. Weinrauch s'a imbrăcat 80 copii săraci iar prin balul organizat de D-lor la 1 Februarie obținându-se 400 lei său acoperit tacsele școlare a unor elevi săraci ce au urmat la liceul local.

La 11 Februarie 1903 trupa Segalescu a jucat piesa „*Mamon*“ în beneficiul imbrăcării copiilor de la școală de fete.

In anul 1904 comitetul școala de fete d-nele: *Eleonora Roman, Roza Dr. Stein, Maria Dr. Lupu, Elise Semo, Elise*

P. Daniel și Pauline Fondianer au dat un splendid bal în folosul școalei de fete și pentru îmbrăcarea copilor săraci din acea școală. — Tot în acel an doamnele Roșcovici Weiningher și Fondianer au strâns peste 1000 lei îmbrăcând copii săraci din toate școalele israelite locale.

In anul 1905 societatea domnișoarelor "Amicitia" a îmbrăcat mai multe eleve din școala Israelită de fete de aci. Tot în acel an prin inițiativa comitetului școlar s'au îmbrăcat 96 copii săraci iar D-șoara Laura Nattalison, a împărțit 15 părechi de ghete la fetele sărace din școala israelită.

In anul 1906 societatea domnișoarelor "Amicitia" a dat o serată artistică diletantă de către d-șoarele Laura Nafatizion, Debora Siegler, Sophie Lazarowici și A. Polak, îmbrăcând fetele sărace din școala israelită; iar comitetul școlar a îngrijit de băieți școalelor israelite locale.

In anul 1908 s'au îmbrăcat 70 copii săraci din școalele Israelite de băieți prin inițiativa mea și a Domnilor Meir Schwartz, Osias Nadler, V. M. Riegler și Leibel Hajner colectând suma necesară pentru acest scop.

In anul 1909 Comitetul de inițiativă, alcătuit din D-nii Josef Kaufman, Meir Schwartz, Osias Nadler, David Davidovici și M. S. Goldstarb au colectat și îmbrăcat 70 copii din școalele Comunităței.

Tot în anul acesta Comitetul diriginte al școalelor Israelite-Române împreuna cu președintele Comitetului școlar d-l M. Eisicovici lansează un fel de scrisoare deschisă la adresa onor Rabin al Comunităței locale înde își arată păsurile și suferințele școalei, arătând că copiii din școalele Comunităței sunt goi și lipsiți de cele necesare unor elevi.

Lată copia aceluia apel:

**Copile după adresa înaintată de comitetul dirigent al școalei israelito-române către d-nul Rabin local.**

No. 13  
Piata-N. 20 Octombrie 1909.

### Onorate Domnule Rabin,

Cu ocaziunea inspecțiunilor ce am făcut la școalele israelito-române locale de băieți, am constatat cu mare durere — mai cu seama la școala sub-Petricică, care este frecventată în

majoritate de copii săraci — că aproape 100 copii sunt desculți și atât de prost îmbrăcați cu haine atât de zdrobitorase încât pe lângă că mi s'a rupt înima de milă la vederea atâtior săracii, m'am întrebat: Cum vor putea acești copii să frecvențeze școala în timpul ernei în aşa hal?

Situația financiară a școalei e atât de critică și atât de zdruncinată — din cauza pușinei importanțe ce comitetul episcopal găsește cu cale a acorda instituțiunei școlare, cea mai necesară instituție, înzât cu mare greu se incasează minima subvenție lunată spre a se putea face plătile institutorilor, doavă alăturata copie după plângerea institutorilor cu data de 18 Octombrie crt, și veți recunoaște și Dv. că comitetul școlar, chiar cu toată bună-voință îi este imposibil de a mai contribui din subvenția ce primește, și la îmbrăcarea copiilor.

Unicul mijloc ce rămâne deci, este acela de a apela la căritatea publică, și cu un ceas înainte de suflă vântul rece, fiind că deși în toți ani s'au găsit oameni de bine cari s'au interesaț de soarta copilului sărac, totuși el a degerat întâi de-abinele înainte de a fi îmbrăcat.

Consecințele acestei întârzieri au fost în totdeauna acelea că sărmânii copii săraci, pentru care toate comitetele bat toba că le poartă de grija, n'au putut frecventa școala în timpul ernei, parte din ei au rămas repetenți până la infinit și parte din ei vrând nevrând au trebuit să se retragă până ce în cele din urmă, unii că și alții au părăsit bâncile școalei cu aceiași cultură cu care au intrat. Vă mărturisesc că nici într'un oraș din țară nu se vede atâtă indiferență față de școala ca aici. Aceste sunt vederile mele în această privință și de aceia pentru a preveni din timp, ca să nu se repete și în acest an ceea ce se repetă de un sir de ani: cu copii săraci, îmi permit de a apela prin presenta la bunul Dv. sămărturindu-vă să binevoieți a delega o comisiune compusă din 2 sau 3 membri care în unire cu Dv. să conlucrez pentru strângerea fondului necesar pentru îmbrăcarea a 100 copii, cât mai urgent posibil, și prin aceasta veți fi dat acestor sărmâni copii, pe lângă ajutorul material — cufărându-le fizicul — și ajutorul moral care e mai presus de acel material, contribuind ca copilul sărac venit la școală, să beneficieze de folosurile ei reale, de care populaționea noastră israelită simte alătă nevoie.

M' am adresat în această privință și D-lor Moise

Juster și S. Herșcovici, cărora leam făcut în mod oficial același exprimare, și rămâne la facultatea Dv. de a vă pună în legătură cu acești domni pentru realizarea scopului dorit. În tot cazul, îmi place să sper că nu veți lăsa să treacă mult timp până la rezolvirea în fapt a acestei cereri, fiind timpul destul de înaintat, și mulțumindu-vă anticipat în numele atât or copii cari aşteaptă ajutor prin binevoitorul Dv. concurs, și în numele Comitetului școlar.

Semnează cu distinsă și respectuasă stină,

ss) Președinte M. Eisicovici

*Comitetul școlar face un căldros apel către toți cineașii locați, față de situația financiară critică a instituției școlare din acest oraș, să binevoiască a da prețiosul lor concurs comisunici ce se va prezenta pentru strângerea fondului destinat pentru realizarea acestui nobil scop.*

#### Copie după adresa corpului didactic din 18 Octombrie 1909

*Domnule Președinte,*

Corpul didactic, în urma mizeriilor care de indurăt din cauza neregularităților plăjilor dat fiind că suntem oameni nevoiași fără alte mijloace de cât modestul nostru salariu, am înținut să procedăm în mod loial, cerând să ni se achite lefurile la timp.

Az făcut o cerere prin care am rugat achitarea regulată a lefurilor; aceasta în urma întârzierii lefi de la 1 Octombrie, care ne-a fost achitată abia la 10 ale acestei luni. Este știut că leafa o primim la sfârșitul fiecărei chenzi.

Cu toate aceste, nici cererea n'a fost rezolvată și nici chenzina din 15 a. c. n'a fost achitată încă,

*Cine știe când va avea loc accusă achitare!*

Întârzierile aceste ce se succed, ne îngreiază din ce în ce mai mult situația noastră materială, care e ori și cum destul de critică.

Protestăm în contra acestei neregularități, cerând încă

odată ca să luati măsurile necesare pentru a evita în viitor repetarea acestor stări de lucruri, pentru a nu fi redusi la neplăcuta situație de a părăsi clasele.

Siguri fiind că ne veți recunoaște drepturile noastre, vă asigurăm devotamentul ce vă păstrăm.

ss) M. Antler, M. Wechsler, H. Goldsarf, D. Jacobsohn, I. Meller, Em. Jacoby, E. Feibel.

D-sale

D-lui Președinte al Comitetului școlar

L O C O

In anul 1914 „Loja Bnei Brith“ prin inițiativa membrilor ei: Josef Weinrauch, M. Aizicovici și Sol Drimer, care au colectat 4256 lei și 50 centime, îmbrăcând cu costume de postav 151 băieți cu 145 cămeșe de zefir, 164 ghetă, 146 șepci și 60 ghete pentru fete. Comitetul a mulțumit răposatului Josef Naftalison pentru prețiosul concurs dat loiei.

In anul 1922 filiala societăței „Caritatea“, compusă din doară în frunte cu doarăle Lupa, Ghersin și Bandel, au îmbrăcat copii din școalele Israelite de fete.

Asemenea și Epitropia Comunității Israelite, din partea ei a îmbrăcat orfani de răsboiu, tot în acest an 1922. Lață copia invitației, pentru ziua îmbrăcării:

care ne-a fost achitată abia la 10 ale acestei luni. Este știut că leafa o primim la sfârșitul fiecărei chenzi.

Cu toate aceste, nici cererea n'a fost rezolvată și nici chenzina din 15 a. c. n'a fost achitată încă,

*Cine știe când va avea loc accusă achitare!*

Întârzierile aceste ce se succed, ne îngreiază din ce în ce mai mult situația noastră materială, care e ori și cum destul de critică.

Protestăm în contra acestei neregularități, cerând încă

ROMÂNIA

Piatra-N. 31 Ianuarie 1922



## Epitropia Comunității Israelite

— A —  
ORASULUI PIATRA-N.

Fondat la 1766

Stimate Domn,

Vă rugăm să bine-voiți a lua parte la îmbrăcarea *orfanilor de răsboiu și a copiilor lipsiți de mijloace*, ce va avea loc în localul

Școalei Israelito-Române  
din strada Sf. Gheorghe

în ziua de

Miercuri 1 Februarie 1922 ora 12 a. m.

Prinții vă rugăm asigurarea osebitei noastre stime.

Epitropia Comunităței Israelite

In anul 1924 Comitetul alcătuit din D-nele *Elise Semo, Libita Rabinovici, Elise P. Daniel, Clair P. Juster, Rașel Juster și Caesarina Herscovici* au colectat bani și au îmbrăcat copiii săraci din școalele Comunităței. Tot în acest an din inițiativa D-nelor *Coca Juster, Nina Santt, Elise P. Daniel, Rașel Juster și Maria Bril*, care au dat un bal mascot de copii, din venitul net au îmbrăcat copiii săraci din școalele Comunităței.

Tot în anul acesta *Wilhelm Apoteiker*, originar de aci a donat 30 costume copiilor săraci din școalele Israelite prin D-na *Clara M. Juster*.

In anul 1928 D-nele *Libita Rabinovici, Rose Grünberg, Betty Bacal și D-șoara Lilly Herman* au strâns 4620 lei și au îmbrăcat cu 50 părechi ghete, 51 costume bălești, 22 șoruri de uniformă, 9 paltoane și 3 rochii, pe copile din școala de fete a comunităței.

Acumă după ce am finit despre școalele comunității noastre voi vorbi și de frecvențarea evrelor în școalele publice românești.

In buletinul inst. publ. pe Iulie 1866 p. 569 găsim următoarele elevе evreice ce au frecventat școala primară de fete de aci: Herscu Sura, Herscu Dina, Pascal Reize, Ghijes Hana, Lancovici Haim, Culbeci Ita, Mendelson Rașel, Ițic Zisl, Haim Zolda, Catargesa Rifca, Catargesa Tauba, Copulovici Tauba, Malta Răte, Šmuel Mariese, Ițic Rifca, Mendelson Toni, Ușer Sima și Iosub Alta, în toate clasele care numără total 110 elevе.

In statistică învățământului pe anul școlar 1876-1877 tabela No. 7 pag. 5 arată că în toate școalele primare urbane de băieți din acest județ au fost total elevi 675 din care 163 evrei, iar la tabela No. 11 pag. 8 arată că în toate școalele urbane de fete din întregul județ au fost total 301 eleve între care 122 evreice.

Îată și o mică statistică comparativă școlară pe ani: 1878-79, 1881-82 și 1882-83: <sup>1)</sup>.

Anii	Ortodocși	Ebrei	Proportia
FETELE școalelor Primare	Băieți școalelor Primare		
1878-79	325	167	1.2
1878-82	593	107	1.5 <sup>1/2</sup>
1882-83	603	119	
1878-79	194	150	1.1.1/ <sup>10</sup>
1881-82	201	184	Idem
1882-83	205	173	Idem
1878-79	84	19	1.4 <sup>1/4</sup>
1881-82	58	19	1.3
1882-83	61	18	1.4 <sup>1/4</sup>

1) „Fraternitatea“ An VII No. 4 și 23,

In a-XXA-a aniversare de la înființarea Gimnaziului din Piatra (1894) constățăm următoarele la pag. 39 o.d. 48.

Dintre elevii absolvenți: în anii 1873 total 13 dintre care 1 evreu, anul 1875 total 12 dintre care 1 evreu, anul 1878 total 15 dintre care 1 evreu, anul 1879 total 12 dintre care 3 evrei, anul 1882 total 14 dintre care 6 evrei, anul 1883 total 5 dintre care 2 evrei, anul 1884 total 6 dintre care 3 evrei, anul 1885 total 9 dintre care 2 evrei, anul 1886 total 13 dintre care 5 evrei, anul 1887 total 9 dintre care 2 evrei, anul 1889 total 6 dintre care 1 evreu, anul 1890 total 10 dintre care 1 evreu, anul 1891 total 17 dintre care 2 evrei, anul 1892 total 24 dintre care 7 evrei, anul 1893 total 22 dintre care 4 evrei, anul 1894 total 18 dintre care 5 evrei. În anul Gimnaziului real „Petru-Rares“ din Piatra pe anul școlar 1896 – 97 se constată că absolvenții clasei a 4-a au fost total 30 dintre care 16 evrei.

Din darea de seamă a Ministerului Instrucțiuniei Publice asupra școalelor secundare ale Statului pe anul școlar 1897-98 se constată că în Gimnaziul Real local au fost în acest an astfel: Cl. I-a 76 elevi dintre care 27 evrei. Cl. II-a 58 elevi dintre care 30 evrei. Cl. III-a 33 elevi dintre care 17 evrei. Cl. IV-a 25 elevi dintre care 15 evrei și Cl. V-a 39 elevi dintre 17 evrei.

Aci este locul de arătat că în anul 1878 elevul *Zisus Apotheker* (Doctor în medicină) a luat inițiativă și a făcut primul drapel al Gimnaziului local, care este și astăzi, colectând banii necesari de la elevii Cl. III și IV-a și între donatori figurează elevii evrei: *Zisus Apotheker, Moritz Veinberg, Lupu Goldenberg* (Doctor Aureliu Lupu) și *Rudolf Ferester*, trecuți pe fanionul drapelului.

Tot odată trebuie arătat că primul evreu care a absolvit Gimnaziul local este *Herman Endreich* (fost renunțat doctor în medicină) naturalizat servind în războiul 1877-78 ca medic-căpitan în rezervă, medaliat și doctor al mai multor instituții din București unde era stabilit.

Asemenea trebuie să menționez pe primii evrei bacalaureați ai liceului local „*Petru Rares*“ (1899-1900): *Avram Horovitz, Leibis Calman, Moise Roman, Avram Vecsler, Fronț Saraga, Josef Sor, Moise Strul, Avram Cernăuteanu și Iancu Iuster*, ale căror fotografii se află în cancelaria Liceului.

Relativ la școala profesională „*George Asachi*“ de aci, după darea de seamă a Ministerului instrucțiuniei publice asupra școalelor statului pe anul școlar 1897-98 se constată astfel: cl. I-a 53 elevi dintre care 22 evreice, cl. II-a 35 elevi dintre care 12 evreice, cl. III-a 34 elevi dintre care 12 evreice.

De când s-au votat taxe și restricții asupra copiilor de evrei, foarte puțini frecventează școalele primare ale statului, preferând pe cele ale comunităței sau particulare. În liceu foarte puțini evrei se înscriu din cauza lipsei de mijloace și aplicarea legii de preferință a creștinilor, deci cea mai mare parte din copiii care absolva școalele comunităței, se duc la meserii, negoți, birouri și magazinuri, spre ași crea o carieră de existență zilnică.

## Starea culturală și morală

Starea culturală și morală a evreilor din Piatra, din cele mai vechi timpuri este din cele mai bune și este socotită că a doua după Iași. Nici un oraș din Moldova, afară de Iași, n'a dat țărăi o pleiadă de atâtia ebrai și tirați ca acest oraș. Nicări nu său manifestat atâtă societăți și atâtă națională de cultură ca aci. Cea mai bună dovadă al acestei națuni, în această direcție e școala Talmud-thora, care există aci de sute de ani și numeroase beth-hamidrasim unde se studia ziua și noaptea știința biblică, talmudică etc., ca și în Ieșuboth și unde amatorii de știință judaică și perfecționau cunoștințele prin desbateri continue. Deosebit mai erau societăți științifice în limba sacră ca „*Chewra Mișnaoth*“, „*Chewra tilim*“ etc. Avântul spre studiul cărților știente era foarte mare aci. Prin venirea multor familiile din Polonia, având loc o întreagă transformare în viață, obiceiurile și portul evreilor de aci, căci până la venirea acestora, evreii băstinași erau inclinați mai mult spre romanizare, atât prin portul căt și prin limba și obiceiuri; dar cu venirea celor din Polonia care obinură o mare înrăurire asupra celor autohtoni, o schimbare radicală avu loc asupra celor din urmă, care se asimilară cu totul celor dintâi (Polonejii) și care stare ființă astfel până pe la anul 1860, când încep simptomele de cul-

tură modernă prin îmbrăiașarea portului european și învățăturăi moderne românești. Impulsul către școalele publice românești crește treptat până la anul 1903 (când se impun taxe și restricții), neglijânduse cu totul studiul evreiesc, care odiu noară era în plin progres. Asimilarea se părea a fi ajuns la apogeul ei. Generația tânără se credea mai mult a fi români de către evrei, tinzând să se fuzionează chiar cu totul cu familia română. Aceasta tendință asimilatoare își perde însă din putere, prin faptul respingerii și ignorării cu totul a acestei timerimi asimilate de către români; iar prin legile votate contra evreilor în general, fără nici o excepție pentru cei băstinași, considerați ca străini i-au silit să alipă iarăși de neamul lor; totuși cu speranță într'un viitor mai fericit se simt români, iubindu-și patria cu dragoste.

Până la anul 1904 era în Piatra o singură școală, dar astăzi avem 2 de băieți și una de fete, ale căror institutori sunt recruiati din tinerimea evreiască locală. Deosebit sunt foarte multe școli particulare israelite. Asemenea sunt cluburi de lectură unde se țin și conferințe publice pe terenul evreesc precum și cursuri de limba și istorie evreiască, organizate mai cu seamă de societățile sinoniste.

Cu alte cuvinte casele de rugăciune de aci au produs pentru toată țara bărbați culti, evrași distinși, acest oraș fiind prezentindu-ne cunoscut ca cult. Dintre cei mai distinși învățăți și titrați moderni voi semnala numai pe cei reposați: *Poetul Ronei Roman, Dr. Levi Apoteker, Bernhard Sufrin* (publicist și profesor), *Erluster, Jos. Boiocan, Inginer Iosef Daniel, Azich Insonoles* (artist și autor muzical), *Ab. Chaim Catz, etc.* Unii dintre aceștia s-au distins pe terenul ebraic iar alții în literatură și știință profană. Altfel în viață avem peste 200 de titrați în medicină, filosofie, chimie, farmacie, inginerie etc. etc. etc. originari de aci.

Tin a releva că celebrul profesor *Sol. Sechter*, directorul seminarului rabinic din New-York a fost un elev al beth-hamidrașului *Chabad* de aci.

Acuma pentru a caracteriza mișcarea culturală și manifestările literare ale acestei generații, voi cita următoarele ziară și reviste apărute de aci: „*Israel*” (în ebraică) și „*Die Hoffnung*” (în Jidish) de d. *Eleazar Roheach* (1882 – 85), „*Die Neuste Nachrichten*” (Jidisch) 1885 și „*Mercurul*” (Românește) 1905 de repos *Jacob Koppel* Tipograf.

În timpul emigrării de la anul 1900, au apărut următoarele ziară ocasionale în românește: *Steaua Israelită*, „*Biblioteca Israelită*” și „*Voceea Prilegilor*” redactate de mine, iar „*Bistrița*” și „*Ecole Pribegilor*” de studenții Israeliți din localitate.

„*Ecole Obștei*” (românește), ziar ocasional de opozitie contra epitetelor comunităței, redactat de un grup de tineri — apoi ziarul zionist „*Libanon*” (românește). „*Şekelul*” (românește) 1905: ambele redactate și editate de secția „Iehuda Halewi”. — „*Zerrei Zion*” în limba română și ebraică redactat de D-nii D. Samsony și A. L. Zisu, editat de secția cu același nume. — Revista „*Hamekitz*” (ebraică) redactată de renunții evrași: M. Braunstein Mebașan, B. Samsony. A. Feibel, A. L. Zisu.

Brosuri și cărți au apărut foarte multe, din ale căror autori semnalez pe Abram Koin, Bern Sufrin și D-nii B. Samsony, H. Leibovici și Josef Kaufman.

In general vorbind, cultura evreilor de aci este de lăudat etc. etc.

1) Răsăritul Comicearului.

și superioară multor orașe din țară. Cea mai mare parte din evrei posedă o cultură mijlocie și foarte mulți au cultură se-rioasă într care titrați și ebraiști distinși așa că ei formează un element prețios pentru judaism din România.

## Conferința culturală zionistă

Această conferință a avut loc în Piatra în zilele de 29 și 30 Ianuarie 1906, convocată fiind de către D-l Heinrich Rosenbaum președintele federației zioniștilor din România. Sâmbătă 28 Ianuarie, în ajunul conferinței, a avut loc o imposantă întunire în templul Leipzigher, la care a luat parte un public imens din toate clasele obștei.

Au vorbit D-nii Rabini Dr. Rabinovici, Dr. Nacht, Dr. Niemirover și Haim L. Löbel, tratând chestia zionistă, iar seara avu loc o serbare de Chamisa-Assar, în onoarea delegaților în casa zionistă, unde Dr. Niemirover fău o conferință tratând rolul femeiei în mișcarea zionistă. Populația evrească era în mare mișcare și a asistat în număr foarte mare la conferință, și a păstrat o atitudine demnă de la deschiderea și până la închiderea ei.

Au fost delegați la conferință următorii domni : Din partea comisiei culturale zioniste au fost față : Dr. Niemirower, Dr. Nacht, Dr. Rabinovici, B. Samsony, Isac Cahane și B. Soref. Din partea studentimel din Iași domnii : Leibovici și Frühling ; din Galatz : M. Heinrich Schein, I. Schönberg, I. Marcus Ami și Birnbaum ; din București : domnii S. Labin (reprezentantul presei evreiescă) și S. Kohl (represen- unui studentilor evrei) ; din Botoșani : d-nii Scarlat Albrecht ; din Bacău : domnii Josef Batter și S. Jacobsohn ; Roman : d-nii Noel Bring, S. S. Cheis, A. Sucher și L. Rapaport ; din localitate : H. Goldstein, M. L. Abeles, Em. Jacoby, Jos. Soufrin, C. Soufrin, Sam. Soufrin, A. Faibil, H. Nacht, M. Schochet, d-na Elise P. Daniel și d-oarele : S. Samsony, Rosalie Abramovici, Sofie Schwartz, Ern. Schwartz, Anna Grünwald, Maria Hausvater etc.

Conferința culturală evreească întunิตă la Piatra-N. arată suveranilor iubiti, ocrotitorii ai tuturor supușilor lor, salutul ei de adânc devotament și de dragoste nejârmurită,  
Trăiască Dinastia ! Trăiască România !

In numele conferinței culturale.

H. Rosenbaum

D-lui Vlădescu ministru Instrucțiunii publice

BUCURESTI

Prima conferință culturală evreească întunิตă la Piatra-N. salută pe conducătorul instituțiunilor de instrucție din țară, deopotrivă ocrotitor al operilor culturale, al tuturor locuitorilor pentru creșterea luminei în toate straturile sociale.

Trăiască România !

In numele conferinței culturale.

H. Rosenbaum

Biroul era compus din d-nii : H. Rosenbaum, președinte ; Rabinul Haim L. Löbel, B. Samsony, Rabinul Dr. Rabinovici, B. Soref, M. H. Schein și Scarlat Albrecht, vice-președinti. — Rabinul Dr. Nacht, Rabinul Dr. Niemirover, I. Kahane, I. Schönberg, asistenți. Lebovici, Magder și Frühling secreteari.

Discuțiunile și referatele relative la cultura poporului au fost interesante și elocvente. Dr. *Rabinovici* vorbește despre sistemul defectuos, al instrucțiunei ebraice, cerând alegerea de metode bune și a se infiltra copilor cunoștiințele religioase, insistând a se apela la comunități de a primi desideratelor hotărârilor conferinței.

Dr. *Nacht* cere convocarea unui congres didactic și un program unitar pentru școli, judeâsarea instituțiunilor culturale și reinvenirea judaismului antic. Arată rolul Rabinilor, lucrarea lor din cele mai vechi timpuri, pe terenul cultural; trece apoi la institutori arătând reaua lor stare materială și cere măsuri pentru ameliorarea stării lor.

Dr. *Niemirower* arată că rabinul și profesorul sunt *eul judaismului*. Trecând la institutori arătă starea lor critică, deci e de ideie să formeze societăți solidare. Cultura a fost manăstirea evreilor susținute D-sa, deci e de idee a se studia istoria și literatura de către societăți cu această tendință, apoi să se propage gimnastică, să se susțină presa și să se editeze cărți pentru popor, cerând convocarea unui congres cultural. Toate aceste să se lucreze în unire cu organizațiunile comunităților din țară.

H. Rosenbaum, arată că zionismul e privit cu respect de toată lumea, deci e de păreare de a se lucra în unire și cu alte elemente spre a le câștiga. Propune numirea unei comisii pentru formarea unui culturale și se alege pe D-nii H. Rosenbaum, Dr. Niemirower, Dr. Nacht, Dr. Rabinovici și Sam. Pinoes. Apoi mai vorbită, făcând diferențe propunerii D-nii: B. Samsony, Scarlat Albrecht, M. Heinrich Schein, Frühling, Josef Soutrin și Isaac Cahane etc.

Conform propunerii D-nului *Cohl* de a se convoacă un congres al rabinilor, se numește o comisie compusă din D-nii rabinii *Nacht*, *Beck*, *Niemirower*, *Rabinovici*, *Landau*, *Taubes*, (*Botoșani*) și *Volfsohn* (Fălticeni), cari să intre în relație cu rabinii din țară pentru aducerea la îndeplinire acesei propunerii.

Asemenea se propune și convocarea unui congres al profesorilor evrei din țară și se numește o comisie pentru convocarea acestui congres, compusă din D-nii: Dr. Niemirower, Dr. Beck, Dr. Nacht, M. Schwarffeld, Bejarano, Dr. Steuerman, D-șoara M. Cusiner, Dr. Ghelerter, Dr. Nesto-

*Pianu*, *Scarlat Albrecht*, M. *Braunstein-Mebeșan*, *Augenstein*, *Streich*, D-na *Feinsilber-Rusu*, Em. *Iacoby*, *Raport*, *Labin* și D-șoara *Sofie Schwartz*.

După închiderea conferinței, epitropia Comunităței a oferit un banchet congresiștilor. Seara a avut loc tot în sala teatrului o mare întrunire publică zionistă, prezentată de D-*I* i se făcu ovajuni. Corul intonă cântecele: „Dort wo die Ceder“ și „Diegel machine Iehuda“, și „Die Schwie“. Mai vorbiră apoi D-nii Dr. Niemirower în germană, Dr. *Nacht* în ebraică, Dr. *Rabinovici* în franceză, Dr. *Cohl* în română și M. *Schochet* în judeisch. Astfel se sfârși impozanta conferință.

In treacăt remarcă că ideia zionistă a prins în Piatra rădăcini adânci și aceasta mulțumită păturei culte evreesci care stă în fruntea acestei mișcări.

## Starea Morală

In ceea ce privește starea morală, indic două mici tablouri statistice mai vechi, după care se poate constata:

### Statistică Penetenciară<sup>1)</sup>

Anii	JUD. NEAMȚ		ORTODOCSI CATOLICI etc.			EVREI			Total
	Penetenciar	Corect.	Reclus.	Muncă zil.	Total	Corect.	Reclus.	Vagab.	
1875	Bisericanî	277	44	1	322	9	1	—	10
"	Pângărați	60	217	16	293	7	10	—	17
1878	Bisericanî	306	5	—	311	5	—	—	5
"	Pângărați	25	275	9	309	—	4	—	4
1893 <sup>2)</sup>	Bisericanî	—	—	—	144	56	—	—	56
1897	Pângărați	—	—	—	659	8	—	—	8

<sup>1)</sup> Statistica penitenciară din România pe anii 1875-78 București, pag. 9 tabela V.

<sup>2)</sup> Mărcarea închisorilor centrale din Istoria închisorilor din România de Gr. I. Dianu, București 1900, tabela 1.

## Statistică Judiciară (Jud. Neamț) <sup>1</sup>

A N I	CURTEA CU JURI		TRIB. CORECT.		Jud. de Pace Contrav.	
	Ortod.	Evrei	Ortod.	Evrei	Ortod.	Evrei
1866	—	—	106	7	—	—
1870	27	1	751	57	113	61
1871	49	6	1196	66	132	92
1873	132	3	798	36	137	46
1874	51	3	1555	59	—	—
1876	123	1	452	44	—	—
1877	36	—	1484	75	—	—
1883	61	4	572	30	—	—

## Arrestul preventiv Jud. Neamțu.

Anii 1893 până la 1898, total definiți intrați 3305, dintre care 213 Evrei.

<sup>1</sup>) Ministerul de Internă, Statistica judiciară din România pe anii 1866–1883.

## Instituționi Filantropice

### S P I T A L U L

#### Istoricul

Din cele mai vechi timpuri, exista în raionul vechiului cimitir o casă mare cu câteva camere, numită *hegadîs*, care adăpostea pe cei săraci și bolnavi și care casă există și astăzi, servind numai ca azil săracilor străini cari vin aci pentru un scurt timp.

Până la înființarea spitalului, bolnavii erau ajutorați din venitul gablelei și al unei cutii numită „*Bikur-Choïlîm*“ care își avea al ei administrator numit direct de epitropia comunităței. Până la anul 1875 epitropia comunităței avea tocmit exclusiv pentru săraci o moașă și un doctor.

Iată spre dovedă și copile unor chitanțe emanate de la acei doctori:

#### CHITANȚA

Subsemnatul medic orașului Piatra, adeveresc prin aceasta că am primit de la D-nu Hercu Kahal, comunei Israelite, patru galbeni pe luna Mai, anul curent, drept remunerare, pentru căutarea bolnavilor săraci, pe la casele lor, ordonat de Kahali,

23 Mai 1863.

#### CHITANTA

Am primit de la Kahali patru galbeni leafa ca doctor a Israelibilor pe luna Noembrie.

2/12 Anul 1864.

semnat Dr. Ghering

Josef Kaufman: Cronica Comunităților Isr. din Jud. Neamț,

In ceea-ce privește spitalul creștin, el era deschis pentru toată lumea, fără nici o deosebire de confesiune, mai mult încă, slatina de la Bălțătești, conform ordinului Ministerului de Finanțe al Moldovei. (No. 11315 din 1 Octombrie 1859) către Prefectura de Neamțu, după hotărârea consiliului Miștrilor, urmează a se slobozi pentru feredee personale care se vor înfățoşa cu certificatul doctorului că ar avea trebuință de asemenea feredie.

Această regulă era atât pentru evrei cât și pentru creștini. Iată spre doavadă și suplica bancherului Laba Mocăl din Piatra către Prefectura de Neamțu în această privință ;<sup>1)</sup>

Timbru 20 parale.

### *Onor. Prefect. de Neamțu*

#### **Laba Mocăl din Piatra**

#### **Suplica**

Din alăturata adeverință a Docturului fizic a Districtului, Grojosi și a D-sale fiscului de oraș Ghering, se va lămuri onor, Prefect că am neapărat nevoie de a mi se slobozi din Bălțătești slatina pentru o cură a familiei care pătinește de scrofulu. Deci cu tot supus vin a rugă pe onor, Prefectură să bine voiască a ordona casei slatinei de a mi se slobozi asemenea slatină.

1859 August 4 T.-Piatra

urmează iscălitura evreiască, Laba ben Mordche.

Reg. No. 9941. Resoluția sună a se slobozi slatina cerută.

Pentru săracii creștini trebuie un certificat de la Poliție, iar pentru cei evrei, un certificat sau mai bine zis, o mărturie din partea Kahalilor și certificatul doctorului și apoi slobozia bolnavilor săraci slatina necesară. Iată spre doavadă și o asemenea mărturie a Kahalilor :<sup>2)</sup>

Timbru 20 para.

Noi subțiscălii Kahali nației Evrești din Piatra, dăm această mărturie la mâna D-lor lancu Axelrad și Avram Zet Aron, Altar sin Ific, Haschal Dascal, Abram Negru, lancu Haham și mărturism către ocârmuire că în adevăr se află numii oameni săraci și nu au cu ce să hrănească a lor viață și pentru că aceasta că noi jos iscălii mărturism este adevarat, vom putea mărturisi în conștiință curată și cu frica Dumnezeiască că noi în adevăr avem o asemenea știință — și pentru că această mărturie să fie ajutor către numii la locul de trebuință, urmează ale noastre iscălituri.

*Piatra 1859 Iulie 1*

Urmează 8 Iscălituri Evrești ale epitropilor comunităței.

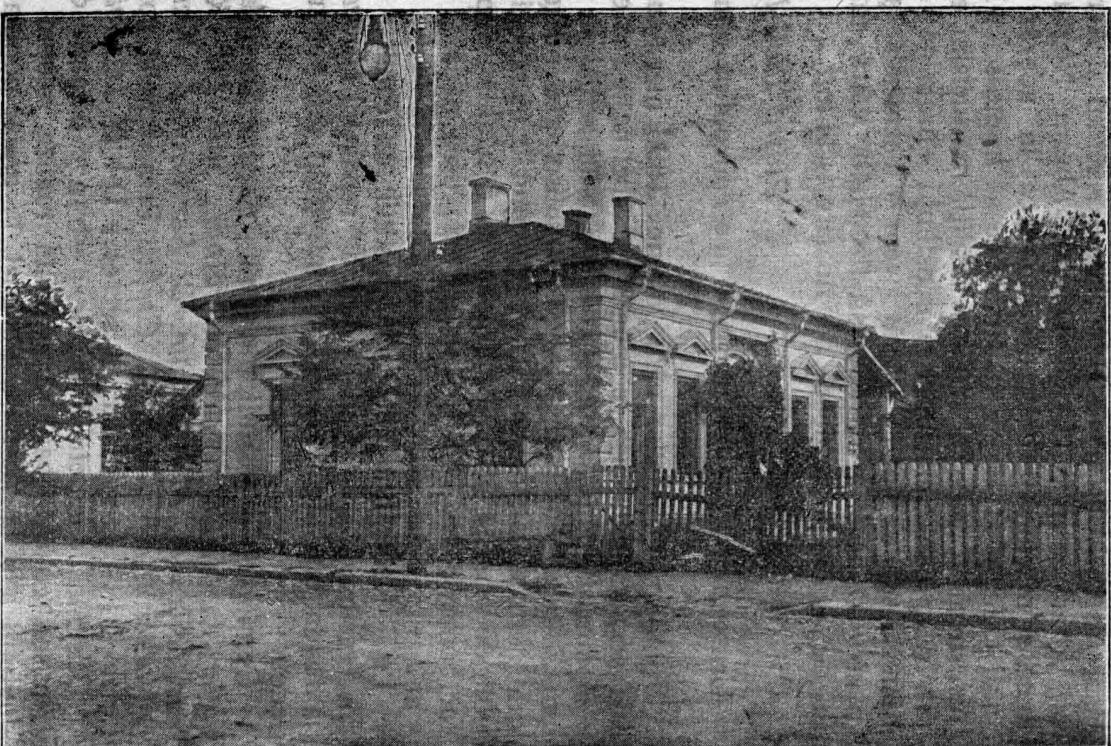
Ajutorarea săracilor până la anul 1896 merse neregulat, de la această dată însă, comunitatea cheltuiește câte 80 lei pe săptămână până la înființarea spitalului actual și chiar și acum. Această ajutorare constă în subscrierea rețelelor medicale care se iau la farmacii în comptul comunităței, iar deosebit de această în cazuri urgente se dau ajutoare pecuniare celor bolnavi săraci și cari ajutoare se urcă până la 1500 lei pe an.

La 1 Decembrie 1890 s'au instituit un comitet cu scop de a rescumpăra feredeul definit de reposatul *Herscu Coppel* și a fonda un spital, care să fie întreținut din venitul zisului feredeu.

Comitetul fu alcătuit din D-nii : *Sachne Stambler, Smier Siegler, L. N. Charas, M. L. Făinar, Sae Ific Kaufman, Haim Leibovici, Meir Avram, B. Samsony, I. Weissmann, H. Nadler, A. Nadler și L. Crețu*. Președintele comitetului fu ales D-l S. Siegler iar ca secretar D-l H. Leibovici.

Misiunea comitetului era de a strângе ofrande de la 20 lei în sus, cu care bani să se poată realiza scopul propus. Comitetul a și lansat un mare apel, în graiul popular, a întocmit registre, etc., dar după puțină vreme toată lucrarea a adormit și toată dorința obștei evrești a stagnat pentru un timp.

1) Dosar No. 22 din 1859, Casetieră de Neamțu, intitulat „Dosarul slobozire slatinei 1859” — (Dosar în posesia mea — **AUTORUL**).  
2) Același dosar, fila 38,



## Spitalul Comunității israelite

*Choilim*" era întreținută de societatea "Caritatea" (a negustorilor), care întreținea și școala "Talmud-Thora" iar meseriajii și-au administrat deosebit aceste instituții, de către societatea lor, tot cu acest nume. Astfel a durat până în luna Mai 1896 când s'a reînființat gabela care există și acumă și când a și avut loc fuzionarea ambelor tagme odinioară ostile.

In luna Septembrie 1898 s'a constituit societatea „Bikur Cholim", pentru a se veni în ajutorul bolnavilor săraci. Comitetul fu alcătuit din D-nii *M. Daniel, B. Samsony, S. Siegler, Moise Luster, M. Roșcovici, M. Avram, L. Weinrauch, S. Daniel, L. N. Charas, Abr. Renert, Efr. Luster, Kopel P. Katz, Burech Avram, A. Fischer, Iosef Naftalisohn, Aron Kahane, I. Fischer, Bern, Grünfeld, Iosef Weinrauch și H. Goldner*. Acest comitet și-a propus a înființa un spital, dar care scop fu realizat mai târziu.

In 27 Martie 1899 comisiunea pentru fondarea spitalului invită elita obștei israelite locale spre a se constătu în comun pentru fondarea spitalului și s'a constituit o nouă comisie alcătuită din D-nii : *Dr. Leon Stein, Abr. Renert, Ad. Weiningher, Moise Roșcovici, Abr. Fondianer, Lupu Tarzanu, M. Făinar, și I. Schwartz*.

Nu trecu mult și aceștia cumpără un teren în strada Dărmănești, de la d-nul Costache Andries pentru 3000 lei, depunând și materialul necesar pentru clădirea spitalului, dar în urmă să a debarasat de acest proiect. După cățiva ani, adică în anul 1904 au cumpărat casela D-lui *Anton Kugler*, din str. Luteriei cu 18.000 lei pentru acest scop. Atât soc. sacră "Chewra-Kedoscha" cât și D-na *Victoria Herșcovici* au donat câte 1000 lei la cumpărarea acestui local.

Spitalul fu cumpărat pe numele D-lor: *M. Roșcovici, S. Sigler, S. Stambler, L. N. Charas, Efr. Luster, R. Zissu, I. Schwartz și S. Herșcovici*.

Inainte de a face descrierea spitalului actual, mă simt dator a face și istoricul **azilului pentru bolnavi săraci**.

Păuă la deschiderea spitalului actual, în urma indemnului d-lui *Dr. A. Lucianu*, prin inițiativa și susținerea D-nei *Victoria Smiel Herșcovici*, se instalase un azil pentru bolnavii săraci în str. Apelor Minerale, la 11 Februarie 1901. Acest local care ținea loc de spital, avea 7 paturi. Acest azil în cea mai mare parte era întreținut de către *familile Her-*



**școvici și Ronetti Roman** și din cotizații benevoile a mai mulți coreligionari. Comitetul azilului era alcătuit din D-nele: **Victoria Smiel Herșcovici**, **Eleonora Ronetti Roman**, **Feiga L. N. Charas**, **Clara Weininger**, **Debora L. Iuster**, **Maria Raschel Julius Agatstein** și **Elise P. Daniel**. Deamna **Herșcovici** și D-nii **L. Iuster** au înzestrat micul spital cu paturi, și linge, iar d-nii **S. Herșcovici**, **Abr. Renert** și **M. Roșco-vici** au colectat o sumă respectabilă pentru susținerea lui.

D-na **Elise P. Daniel** ca secretară își detine toată osteneala pentru existența acestui azil. Micul spital era îngrijit în mod gratuit de către D-n **Dr. A. Lucianu**, iar ca administrator avea pe D-n **Meir Daniel**.

Societatea dameelor „**Caritatea**“ detine și ea acestui azil foarte mult concurs. Acest azil a adus foarte mari servicii populației sărace, căci aproape o sută cazuri de febră tifoidă au fost aci căutate în anul 1903.

**D-rul A. Lucianu**  
2 ani când în luna Februarie 1903 a ars cu desăvârșire deci epitropia comunităței se văzu nevoie să deschide actualul spital.

Spitalul actual, cu toate că era cumpărat pentru această destinație, totuși la început stăte închis până la 15 Aprilie 1905 când ivindu-se mai multe boli serioase s-au internat mai mulți bolnavi și astfel de la acea dată funcționează regulat. Acela care detine spitalul mai multă îngrijire părințescă a fost d-nul **Moise Roșcovici** care dăruiește 400 lei pentru susținerea lui, căci pe acel timp epitropia comunităței era ostila funcționării acestui spital, deci d-sa împreună cu d-nul **Sam. Daniel**, prin colecte și taxe, au susținut funcționarea spitalului.

Până la 1 Ianuar 1906 funcționa gratuit **D-rul Leon Stein**, ca medicul spital iar ca sub chirurg bătrânul **Iosef Blumen** tot gratuit, care făcea și pe îngrijitorul spitalului, iar mai târziu dentistul Josef Rosenthal.

In Decembrie acel an, epitropia comunităței au votat pentru spital 80 lei pe săptămână și numai ca medici pe D-rii **Stein și Lucianu**, cari erau plătiți cu câte 75 lei pe lună.

La 18 Aprilie 1906 societatea damelor „**Caritatea**“ a donat spitalului prin d-nele: **Maria S. Siegler**, **Malca Roscovici**, **Raschel S. Daniel**, **Feiga Charas**, **Betty Weinrauch** și **Elise P. Daniel**, 393 bucăți linge, compuse din cămeșă, halaturi, fete de perne, etc., precum și două dulapuri inchise, pentru păstrarea lor. Asemenea 100 lei pentru baia spitalului, mușamale, etc., toate în valoare de aproape 1500 lei. Asemenea a contribuit pentru baia spitalului și D-n **M. L. Abeles**.

Aci este locul de remarcat că mai multe societăți de dame atât a neguțătorilor precum și a meseriașilor au dat baluri și au colectat bani, pentru spital.

Actualmente spitalul primește de la comunitate 625 lei lunar, plus taxa bolnavilor cu stare, etc.

Lunar sunt consultați gratuit aproape 200 bolnavi.

Spitalul are 12 paturi.

Personalul se compune din un doctor, un intendent, un gardian, o gardiană, bucătăreasă și un servitor.

Spitalul este o zidire frumoasă din material nearzător și se compune din: un salon și trei odai spațioase pentru bolnavi, o sală de operație, un pavilion, o cameră mortuară, cancelaria, baia, farmacia și o grădină foarte mare în jurul său.

## REAMINTIRI ȘI URMARE

In anul 1903 când era să se cumpere spitalul actual, să facă cerere către onor M-terul Lucrărilor publice dacă admite să se înființeze în acest imobil spital pentru bolnavi săraci, care a comunicat onor Primăriei locale, prin adresa No. 2116 din 18 Februarie curent iar aceasta comunică comu-

nităței resultatul admiterei, prin adresa sa No. 885 din 21 Febr. a. crt.  
Iată copia acestei adrese:<sup>1)</sup>

Regatul României



**Primăria Comunei Piatra**

JUD. NEAMȚU

**Serviciul Administrativ**

No. 885

1903 Luna Februarie în 21 zile

cu . . . cu anexe  
— Dosar

*Domnule,*

Domnul Ministrul Lucrărilor Publice prin adresa No. 2116 din 18 Februarie curent, comunică că prin jurnalul Consiliului Technic Superior No. 34/903 s'a aprobat proiectul relativ la înființarea unui spital modest în casele cu No. 48 și 50 din strada Petru Rareș, proprietatea d-nei Zoia A. Cugler; pentru israeliții saraci din acest oraș.

Vă fac cunoscut  
p. Primar A. D. ȘOAREC,

*Secretar COVRIG,*

*D-sale*

*D-lui Karol Nacht*

**Representantul Comunităței din Piatra-N.**

<sup>1)</sup> Actul original este în posesia mea. AUTORUL.

In anul 1906 Medicul Spitalului Dr. Leon Stein prin raportul din 12/I 1907 arată că în anul 1906 au fost 145 bolnavi, din care 9 creștini. Ajutoare medicale s-au dat la 2923 persoane. Societatea damelor meseeriașe au dat 400 lei și au cumpărat și multe instrumente necesare spitalului.

In anul 1907 onor Primăria locală (serviciul Sanitar) prin adresa No. 116 din 16 Februarie crt., către d. Medic diriginte al spitalului Israelit local, roagă a i se răspunde; 1) De când funcționează spitalul, 2) Câte paturi are permanente și alte întrebări sanitare:

Tot în anul 1907 Medicul spitalului dă un raport anual, unde se poate vedea toată starea și programul spitalului.

Iată copia :

1907 Ianuarie 12

*Domnilor Epitropi,*

Spitalul israelit întrând în al 3-lea an al existenței sale, subsemnatul fidel sarcinei ce mi-am impus, am onoare a vă înainta Raportul anual de mersul și activitatea sa în cursul anului 1906.

Astfel s'a primit și căutat în spital un număr de 145 de bolnavi din care 84 bărbați și 61 femei. Dintr-aceștea au fost 6 bărbați și 3 femei de religia creștină.

Din totalul acestor bolnavi am avut de înregistrat 4 morți, din care 3 bărbați și o femeie.

Cea ce dă un procent de mai puțin de 3% ca mortalitate. Această mică mortalitate este datorită bunei stări higienice în care se ține Spitalul și conștiințioasei îngrijiri medicală ce se dă bolnavilor; două avantaje ce fac ca prestigiul și renumele Spitalului nostru să meargă crescând și să atragă nostru cu plată, celui județean, unde capăt căutarea medicală în mod gratuit.

La consultări s'a dat ajutor medical la un număr de 2923 bolnavi, din care 2140 au căpătat și medicamentele gratuite furnizate din farmacia spitalului și numai 783 au primit refete la farmaciile din oraș.

*Operatiunile* făcute în cursul anului au fost de felurite bolii și cazuri grave, din care peste 30 reușite bine.

De la 1 Noembrie demisionând subchirurgul farmacist și neputându-se găsi un altul cu acest modest salar, subsemnatul ajutat de personalul spitalului a fost silit, spre a face față tuturor cerințelor pacienților să prepare singur medicamentele atât ale bolnavilor din spital cât și a celor veniți la consultații precum și a rețetelor venite din oraș dela D-nii medici; și cu această sarcină mă ocup până în prezent.

Trebue să vă atrag atențunea D-lor Epitropi! Ca o notă îmbucurătoare însă în mijlocul neajunsurilor mai semnalează achiziționarea unui instrument bogat și modern ce am procurat din sumele puse la dispoziția de către diferitele persoane caritabile. Astfel Societatea „Damelor meseriașe” mi-au înmânat prin Doamnele Ghetler și Eisig Pitaru suma de 400 lei, D-l Carol Nacht un deposit de 100 lei, D-l L. N. Charas un deposit de 100 lei, D-nul Aron Iuster un deposit de 56 lei; D-l I. Weinrauch dela un arbitragiu 80 lei și D-l I. B. Grünberg a donat 20 lei.

ACESTE instrumente ne sunt bine venite acum când activitatea spitalului ia din zi în zi un avânt și o întindere mai mare; și privesc ca o datorie deosebită de a exprima aci sus ziselor persoane multumirile obștești pentru frumoasa lor faptă; în special comitetului Damelor meseriașe care au depus întru aranjarea unui bal al căruia produs a fost sus zisa sumă cu anumita destinație pentru procurarea de instrumente. Această sumă a format sămburele împrejurul căruia s-au concentrat celelalte sume mai sus menționate. Așa că sub acest punct de vedere spitalul este suficient aprovisionat și pentru mulți ani.

*Atenansele* care grație neobositiei Dr. îngrijiri D-lor Epitropi au încercat o reparatie aproape radicală, dau aspectului general al spitalului o infășurare din cele mai încântătoare și impresionează într-un mod placut pe toți vizitorii străini ce se abat spre el vedea. Două lipsuri esentiale și care sunt pe punctul de a dispare trebuie menționate. Aceste sunt: *un loc de baie sistematică pentru bolnavi*, și o cameră morțuară. Atât pentru primul cât pentru camera mortuară există deja sumele necesare D-l M. L. Abeles pe lângă sută de lei

ce a donat cu ocazia unei reparației atenanselor mi-a declarat că e dispus a pune la dispoziția Dv. suma de 400 lei pentru instalarea băei, în memoria defunctei sale soții.

Cât pentru camera mortuară este destinată o sumă de 500 lei de către răposatul Nuchăm Herșcovici de curând decedat.

Aceste 2 lipsuri o dată înălțurate Spitalul va fi în stare sper să facă față tuturor cerințelor higienice moderne ce se cer unui instituționi de felul acesta. Depinde numai D-lor Epitropi de buna voință Dv. de care aji dat până acumă atâtea probe ca aceste 2 îmbunătățiri să capete existență.

In general pot susține cu satisfacție că anul trecut a fost rodnic în îmbunătățiri diverse, și aceasta multumită devotamentului și activităței neobosite desvoltat de Dv. întru prospereaza acestui așezământ precum și în rezultatele favorabile obținute relativ la ajutorarea bolnavilor prin sărgușă persoanalui medical. Fie că sacrificiile ce depuneti pentru înflorirea acestui Institut să dureze încă mulți ani spre folosul bolnavilor ce vin să caute alinarea suferințelor și pentru mulțimirea Dv. sufletească. Din partem, nu pot califica alt fel nobilă Dv. străduință decât ca un act de Înalta filantropie cu sănătate Medicu Spitalului

### Dr. STEIN

In statul Ieșilor, personalului spitalului Israelit pe luna Octombrie 1908 se poate constata personalul și apundamentul fiecarui:

Dr. Leon Stein (medic) 150 lei, Mendel Zilberman (intendant) 35 lei, Vasile Samuil (gardian) 40 lei, Natalia V. Samuil (gardiana) 40 lei, Feiga Piterman (bucătăreasă) 25 lei, Grigore (argat) 10 lei. Total 290 lei.

In anul 1909 Loja „Menorah XV” No. 395 cu data 20 Ianuarie a. c. prin adresa No. 48 către președintele Comunității israelite locale, ii aduce la cunoștiința că în urma cererii unui mare număr de enoriași, solicitați fiind de toată obștea israelită din localitate, au numit două comitete și anume; unul pentru școală și celălalt pentru spital, alcătuit din d-nii Smil Herscovici, Ilie Soicher, Smil Ific Katz, Sam Daniel, și Iancu Gărcineanu.

In anul 1911 Comitetul spitalului era alcătuit din D-nii: *Abram Renert, Ch. R. Weinstok, Meir Schwartz și M. Friedman.*

In anul 1913 Spitalul fiind fost într'un hal de mizerie sub toate raporturile, deci răposatul d. *Dr. Aureliu Lupu* și-a luat sarcina a' repară, achitându-se în mod conștiințios de sarcina ce și-a impus. El fiind secondat de d-l *Carol Renert*. Spitalul înainte era după cum am zis într'un hal deplorabil.

Iată foata stare :

1. *Aspectul exterior*: zidurile deteriorate, iar ușele, ferestrele putrede, iar geamurile sparte.
2. *Curtea*, murdara și nepavată, fără trotuar.
3. *Bucătăria*, acoperită cu draniță, hogeagurile dărăpăname.
4. *Gardurile*, putrede și căzute.
5. *Pe dinăuntru*, sălile spitalului cu aspect penibil, peretii coșcoviji, usile, ferestrele și podealele roase, sobe ruinate, ventaloarele astupate. Magazie pentru spital nu era. Camera de baie servea și ca spăătoria rufelor; Pavilionul de izolare era lângă grajd și latrina veche; bucătăria servea și ca dormitor bucătăresei, era stricată și fără mobilier necesar; Localul farmaciei și intendentului de asemenea erau în necurătenie; Morga și closetele erau și ele astfel.

Așa dar toate aceste au fost refăcute și reparate.

D-l *Aron Iuster* împreună cu reparatorii de mai sus și-au luat angajamentul a colecta suma necesară acestor reparații și radicală îmbunătățiri. Iată și lista donatorilor :

Venerata D-na *Lucia Leon Bogdan* a donat 30 cămăși, 30 prostiri de pat, 30 prostiri de plapomă și 40 fețe de pernă și mai multe prosoape.

*Fabrica Textilă din Buhuș*; 15 pături, 16 mantale de postav căpușite cu flanea și o subvenție anuală de 200 lei; deosebit de aceasta onor D-nii *Schlesinger* și *Margulius* său oferit personal cu câte 50 lei anual. D-l *Michel Iuster* 6 pături de fer, 8 măsuțe de noapte, 6 somiere, 1 lăvor și 2 mese de fer. D-nii *O. Kreindler*, firma *M. Weinberg & Löbel* și *Petru Iuster* au contribuit, fie care, cu câte o cantitate de scânduri necesare la reparare și facerea gardurilor, a magaziilor, din care material a beneficiat și școala israelită de tete, unde s'a construit o magazie de lemne.

Pentru lingerie au furnizat frații *Solomon*, fără profit material.

Donațiuni pecuniale: *Ilie Segaler* în memoria soției sale *Coldina* 200 lei, *Debora Filderman* (Bacău) 38,50, *Israel Ghelberg* 22,50, *Clara Adelstein* 22,50, *Mendel Goldsfarb* 15 lei, S. *Weinstein* 15 lei, H. *Codel* 15 lei, *Nathan Segal* 1. H. *Cărciumar*, *Filip Rabinovici* frizer, și I. *Weinstein* câte 7,50, *Ovanes Kevorghian* (coloniale) 10 lei, B. *Weisman* 7,50, *Azic Schwartz* (Brutar), *David Rabitz* 15 lei, *Iosef Naftaliison* pentru soc. sacră 1800 lei, M. *Semo* 300 lei, *Aron Iuster*, S. *Herscovici*, *Iulius Agatstein*, M. *Schwartz* (din economia spit.) 200 lei, O. *Kreindler* 125 lei, D. *Stambler* 100 lei, A. *Renert*, C. *Renert*, Lep. *Bach*, O. *Steinberg*, *Meir Avram*, *Sol. Drimer*, H. *Goldstein* câte 60 lei, *Heinrich Weinberg*, *Oscar Calmanovici* câte 50 lei, *Moise luster*, *Ludwig Berman*, O. *Helman* și *Leon Manașcu* 40 lei, *Lazar Weinrauch*, *Leon Weinrauch*, *David Davidovici*, M. *Gredingher*, B. K. *Enghelberg*, *Fratii Solomon*, Dr. *Leon Stein*, *Jacques Bräl*, *Noise Feder*, Dr. *Aurel Lupu* 30 lei, D-nii *H. Hart*, I. *Isersohn*, *Leop. Steinberg*, S. *Ghelberg*, H. *Zagher*, Ch. *Adlerberg*, *Nathan Segal*, M. *Rosenbaum*, *Berl Kriegler*, *Leiba Iesanu* și L. *Polak* 20 lei, A. *Weininger* 50, S. *Daniel* 35, H. *Weinstok* 28, H. *Codel*, L. *Altein*, M. *Şapsa*, B. *Goldenberg*, M. *Iacobi*, L. *Iakerkaner*, Av. *Weisman*, S. *Ancelesohn* a 10 lei, B. *Catargiu*, M. *F. Haim*, F. *Lupovici*, H. *Waldman* a 5 lei. Total a costat 5144 lei.

E de remarcat că "Uniunea evreilor pământeni" a oferit Ministerului de răsboi 20 pături în spitalul comunităței, pentru bolnavi și răniți de răsboi, finuite pe cheltuiala lor. Pentru ca onor ceditori să aibă ideie despre repararea spitalului, reproduc aci articolul din ziarul "Informatorul" Anul I No. 27 intitulat: "O vizită la spitalul Israelit", semnat C. Vinescu.—Iată acest articol :

## 0 vizită la SPITALUL ISRAELIT

Anul acesta desă am trecut printre grea criză financiară, totuși spitalul israelit a avut șansă de o reparare radicală,

și o serie de îmbunătățiri, datorită în mare parte activităței lui Dr. Aurel Lupu.

Trecând zilele trecute prin strada Petru Rareș, observă în fața spitalului o temelie de piatră pentru un gard de fier. Știind că acest local ar avea necesitate de reparajuni intense despre care îmi vorbea adesea medicul spitalului d. Dr. Stein, curiozitatea mă împins să văd dacă comitetul a ajuns la un gard de fier, ce a făcut în interior. Comunicând intendentului întenționa mea, acesta îmi comunică că d. Dr. Lupu se află acolo, supraveghând lucrările ce sunt în curs de executare.

Intrând în curtea spitalului, se observă imediat o schimbare, pereții văpsiți din nou, gangurile reparate și boite, acoperemintele reparate, florăria din fața clădirii principale în grădiță și un gard nou spre curtea grădinei. D-l Dr. Lupu avizat de vizita mea, cu amabilitatea care-l caracterizează mi se puse la dispoziție, însăjindu-mă pretutindeni și arătându-mi toate câte său făcut și despre care știa în cele mai amănunte, ca unul care să ocupe de aproape.

La intrare se află locuința intendentului care a fost reparată, zugrăvită și podelele văpsiți, asemenea și aşa zisa farmacie, acelaș lucru și la locuința servitorului, bucătăria făcută din nou, o clădire pentru bolii molipsitoare ridicată de curând; iar în spital s'a văpsit pereții, ușile, ferestrele, cu un ulei deschis, care să mai multă lumină în cursul zilei, să facă o cameră specială pentru rufe curate și alta pentru cele murdare, să instalați lumină electrică prețuităndeni și o mare parte din linge și să cumpărat din nou. Acest local care alină atâțea dureri — grație îngrijirilor părintești ale experimentatorului Doctor Stein, căruia se datorează înființarea spitalului, zic acest local se află astăzi în cea mai bună stare de higienă și desigur că munca d-lui Dr. Lupu merită toată lauda. D-sa îmi spune că toate aceste îmbunătățiri n'au costat de cât... 5200 lei. Până acumă știam că Dr. Lupu se pricepe în ale medicinei, dar dacă a fost în stare să opereze această transformare numai cu 5200 lei, trebuie să-i recunoșc meritul că este și un admirabil gospodar.

Știind că spitalul n'are fonduri, am întrebat pe d. Dr. Lupu de unde văți procurat acești bani? Iată istoricul: La izbucnirea răboiului cu Bulgaria, populaționea israelită oferise Ministerului de răsboiu prin Uniunea Evreilor Pământeni, spî-

talul cu 10 patturi pentru răniți și toată întreținerea. În acest scop s'a subscris de către evrei cu dare de mâna vre-o numărul răniților n'a fost mare și pacea să încheiat mai curând decât se aștepta, iar ministerul neavând trebuință de paturi, suma donată a rămas intactă, care să întrebuiștă în urmă — cu consimțința donatorilor — pentru aceste îmbunătățiri.

Dar pentru viitor ce credeți să mai putea face? Părea mea este — îmi spune d. Dr. Lupu că clădirea azilului de bătrâni să fie vândută — mi se spune că se poate obține peste 15.000 lei și cu acești bani săr putea face o clădire specială în grădină — aci îmi arata o mare și frumoasă grădină — și odată azilul mutat în curtea spitalului, care este mult mai indicată pentru acest scop, pe lângă buna căutare medicală ce ar avea o bătrâni, și ar mai economisi o cheltuială importantă, întru cât intendentul, servitorul și bucătăreasa spitalului, aceștia ar putea îngrijii și de azil. Cred că dreptatea este de partea d. Dr. Lupu și supunând această idee celor în drept, aștept să o văd înfăptuită spre binele celor ce obțin adăpost. Zugravii, stolerii, chemând pe d. Dr. Lupu pentru a le da diferențe instrucții, m'am retras asigurându-în de recunoștință tuturor oamenilor de bine, pentru cele ce a făcut.

### C. Vinescu

In anul 1917 Comisiunea interimară sub președinția d-lui Sol. Drimer, din cauza lipsei veniturilor, a fost nevoie să reduce numărul funcționarilor spitalului, reducând și lefurile personalului remas.

Este iarăși de remarcat că spitalul a fost rechizitionat pentru tot timpul răboiului pentru ambele armate aliate Româno-Rus, iar Duminică 14 Septembrie 1919 a fost redeschis, când avu loc și o mare serbare. Câmpeneasca în grădina spitalului și aceasta din inițiativa Epitropiei Comunităței, participând foarte multă lume la această serbare, dând fiecare obolul în folosul spitalului. Serbarea a decurs în cea mai mare animație iar admirabila orchestră a reg. 55

cântă bucătările cele mai frumoase, iar președintele Comunităței *Petru Luster*, a lănit o cuvântare arătând sacrificiile Comunităției pentru acest institut filantropic declarând spitalul deschis îl încredințează medicului șef D-l Dr. *Stein*. După aceasta luând cuvântul d. Dr. *Stein*, care vădit emoționat a exprimat că-l președinte și membrilor Comunității, mulțumirile sale pentru redeschiderea spitalului, asigurând că și va da totată silință și de azi înainte, pentru buna funcționare a spitalului.

Apoi și luă cuvântul d. *Carol Weinberg*, în numele Comitetului spitalului, care spune că acumă 14 ani a luat ființă spitalul israelit, condus tot timpul cu multă pricepere de d-nul Dr. *Stein*. Mai arătam că spitalul în tot timpul răboiului a fost rechiziționat și au trebuit multe sacrificii pentru a-l pune din nou în stare de funcționare.

D-sa mai arată că venitul de 2000 lei de la baie nu sunt de ajuns pentru întreținerea spitalului, mai arată că Americanii ne au trimis medicamente și lucruri de mare valoare pentru spital și azil, cu toate acestea mai este nevoie și de concursul cetațenilor comunităței noastre.

D-l *Saraga Lorian* într-o frumoasă cuvântare scoate în relief nevoia unui spital și îndeamnă populația la sprijin.

D-l *rabin Ch. L. Löbel*, într-o lungă cuvântare bicuiește aspru pătura Comunității, pentru nepăsarea lor față de nevoie săracilor, după care încep următoarele otrande a lor: D-na *Victoria Hirschovici* 600 lei apoi câte 500 lei, D-nii: *Michel Luster*, *Peter Luster* și soc. „*Caritatea*“ câte 200 lei, D-nii: *Sigm. Hirschovici*, *Marco Semo*, D-na *Tauba Alter Sperber* câte 100 lei; Soc. „*Scheivis Achim*“, *Efr. Cosanschi*, *Dav. Leibovici*, D-na *Carolina Bach*, *Albert Abeles*, D-na *Clara Moise Luster*, *Frații Irim*, *Sol. Drimer*, *Dav. Stambler*, *Martin Strich*, *Dav. Davidovici*, *Carol Weinberg*.

D-na *Claire P. Luster* și-a dat multă osteneală, colectând cea mai mare parte din sumă adunată pentru spital iar pentru deplina reușită a acestei serbări au dat concursul organizăția: „*Poale-Sion*“ și în special d. Elias Hirschovici.

In anul 1920 Comitetul Epitropiei Israelite prin adresa sa No. 214 dataă 5/I a. crt. către d. Medic spitalului israelit îl încunostințează că a fost numită ca comitetul spitalului

delegația alcătuită din membrii: *Elias Hirschovici*, *Dav. Fraj, Pascal Braunstein*, *R. Zeilic*, *Idel Hafner*, și *C. Friedman*.

In anul 1925 s'a dat în Sala Teatrului un festival artistico-literar cu dans, în folosul spitalului.

Pentru placa de marmoră ce să așezat în păretele anexei spitalului Israelit, în memoria și recunoștința mult respectatului Doctor *Leon Stein*, au luat inițiativa D-nii: *Albert Abeles*, *Sigm. Hirschovici*, *Moritz A. Renert*, *Rubin Soifer*, *Aron Gatz* și *Aron Luster*.

Aceștia au colectat de la următorii D ni: Câte 500 lei *Albert Abeles*, *Sigm. Hirschovici*, *Familia Renert*, *Iosef Luster*, *Aron Luster*, *C. Vorel*. Câte 200 lei *Mihai D. Corbu*, *Copel H. Veinberg* și *M. Ipcar*. Câte 100 lei: *Dr. Lupu Habif*, *Davidovici & Beral*, *Costică Manoliu*, *R. Zeilic* etc. Aceasta a fost în anul 1926.

Tot în acest an D-nii Aron Luster (președ. Comunităței Israelite) și *Albert Abeles* (președ. Lojei Menorah) invită populația Israelită locală pentru Duminică 22 August spre a sărbători la desvelirea, plăcsei Doctorului Stein. Iată copia invitatelor:

### *Iubili Corelegionari,*

Urmând să răsplătim după merit munca neprecupeștită a medicului ce și-a dat întreaga râvnă pentru binele obștesc, atât ca fost Președinte al Comunității Israelite cât și ca fondator și organizator al spitalului israelit local.

Am hotărât punerea în pretoriu spitalului a unei pietre comemorative pentru eternizarea acelui ce a fost

### **D-rul LEON STEIN**

Rugându-vă să luati parte cu toții la desvelirea acestei pietre Comemorative ce are loc *Duminică 22 August ora 11 dimineața precis*, în localul spitalului.

### **Comitet de Inițiativă**

*Aron Luster* președ. Com. Israelite.  
*Albert Abeles* președ. Lojei Menorah.

*Piatra-N.*, August 1926

Cu această ocazie d. Dr. Fischer a ținut o frumoasă cuvântare, arătând activitatea, mult regretatului Dr. L. Stein, care merită aceasta piatră comemorativă pentru eternizarea sa,

Iată copia de pe inscripția plăcei :

*Fondatorul, Organizatorul spitalului Israelit și medic Populația Israelită păstrează neșteribilă Memorie Dr. L. Stein în semn de recunoștință și etern regret constant 1905–1920*

*Decedat la 30 Martie 1924. Piatra-N. 8 August 1925*

Placa conține și portretul regretatului.

In alt antrēt este un mare tablou încadrat care conține portretul d. Dr. L. Stein, stând pe un fotoliu.

In peretele din sala spitalului este așezată o piatră lungeață tot de marmură care conține numele donatorilor, pentru spital, iată copia:

In memoria lui *Leib Leibovici* 10,000 lei, In memoria lui *Leizer Rosenzweig* 5000 lei, *Adolf Löbel* în memoria defunctei sale soției *Clara Löbel* 5000 lei, *Sofia Leon* în memoria mamei sale *Clara Löbel* 5000 lei, *Familia Altersohn* (Bacău) în memoria defunctului lor tată *Aram* 2500 lei, *Elvira Dr. Tannenbaum* și copii, în memoria def. soț și tată *Dr. Jacob Tannenbaum* 1000 lei, *Malca și Chaim Körner* 5000 lei, *Iosef Făinaru* în memoria def. său tată *Hersch* 2000 lei, Frații *Iosef și Nathan Iuster* în memoria def. lor parinte *Leib Iuster* 25.000 lei, *Burech Kaufman* în memoria părinților săi *Sae Ific și Chae Sure Kaufman* 2000 lei, in memoria def. *Haim Zagher* 25.000 lei.

In peretele camerei No. 2 pentru dame este o piatră mică de marmură cu inscripția : In memoria defunctei *Greta Veismann* (născută *Drimmer*) Decedată la 16 Mai 1925.

Pe deasupra ușei unei camere (unde a fos morga) este o foarte mică piatră cu inscripția : In memoria def. *Nuchem Herscovici* ce a contribuit la aceasta clădire.

In treacăt vorbind spitalul are 2 antreuri, 1 corridor, 1 cameră pentru baie, 1 pentru farmacie și 3 saloane pentru bolnavi. 1 salon pentru operație, 2 camere de izolare, 1 cameră mortuară, 1 bucătărie și 1 cameră pentru servitorii spitalului, iar pentru intendent 3 camere cu antrēt.

Spitalul mai are și 2 beciuri spațioase și solide.

Spitalul mai are și grădină și foarte mult loc cu felurite fructe.

In sala de operație se află și o etajeră de sticlă unde se păstrează instrumentele chirurgicale și unde este băută și o tăblă de nikel cu inscripția : Aceste instrumente sunt donate de societatea Damelor meseriaș din Piatra-N.

Sala de baie este făcută de d. M. Leon Abeles în memoria soției sale *Sofie Abeles*.

Spitalul este înzestrat cu lumină electrică. Medicii actuali ai spitalului sunt D-nii Dr. V. Daniel și Dr. H. Fischer iar ca intendent este d. Mendel Zilberman (de la 1904).

Ca secția spitalului din partea Comunităței sunt D-nii : *Aram Fainstein* (președinte) apoi *Lipa Catz*, *Lupu Herscovici* și *Calman Lazarovici* ca membrii.

Acst comitet este la înăființea datoriei lor căci spitalul este condus cu mari economii și de o curațenie exemplară.

# Istoricul Azilului

## PENTRU BĂTRÂNI (Israelit)

In vechime aşa zisul „Hegdeşul“ din vechiul cimitir împreună cu câteva atenanse izolate din raionul lui, servau ca azil și adăpost și chiar ca spital pentru săracii comunităței.

In anul 1898 reînființându-se soc. Sacra cea dintâi a mea grija a fost, a reforma zisul „Hegdeş, în azil, pentru bătrâni“. Eu fiind tot mecanismul zisei societăți, după ce am văzut cimitirul răscumpărăt de bezmăń, zaplazul prefațut și toate regulate, în luna Noembrie 1904, am format un comitet de inițiativă pentru înființarea unui azil pentru bătrâni și infirmi. Acest comitet era alcătuit din D-nii: Iosif Blumen, frații Leib și Ițic Berman, Dr. Leon M. L. Abeles, P. Daniel, Ițic Steinfeld, Beril Kriegler, Ichiel Rozenberg, Moise Cahane, Leon Goldner, Ioine Blumen și subsemnatul. Acest comitet a lansat un apel în graiu popular, cerând concursul obștei, pentru a putea realiza scopul propus.

Comitetul a însărcinat pe d. Iosef Blumen de a face reparațiunile necesare. D-sa a colectat suma necesară prin concursul membrilor comitetului, care prin ajutorul soc. Sacre „Chevra-Kedoşa“, a reușit de a face reparatia radicală acelor case. Tot odată comitetul a dat un frumos bal sub patronajul D-lui Dr. Leon.

Reușita înființării azilului era sigură, dar comitetul Epitropiei Comunităței, fiind în rivalitate cu Soc. Sacră, care patrona azilul, a pus bețe în roate și prin intrigă și manopere meschine a reușit ca toată munca noastră să fie stagiată cu desăvârșire.



### Abram Lipa Juster

În luna Iunie 1907 apăru un mare apel în idisch, în care se spune că regretatul răposat Abram Lipa Juster, a pus la dispoziție 5000 lei, pentru înființarea unui azil iar 2000

lei au mai donat d-nii Șmil Herscovici 3000 lei, lankel Beris Vechsler 200 lei, I. Soicher 500 lei, Rubin Soicher 500 lei, și 5009 lei de la întreaga obște a Comunităței. Mai târziu au mai donat imobile în beneficiul azilului D-nii Leiba N. Charas.

In anul 1919 fiind ea președinte al Comunităței D-l Solomon Drimer, care proiectase a muta azilul pe terenul spitalului (în raionul lui), ori în altă parte, deci era hotărât a vinde vechiul azil (dacă va găsi alt loc) și fiindcă m'am oferit eu să cumpără, am propus D-lui Drimer locuința lui Chaim I. Kolomeer (casele paharnicului), însărcinându-mă a servi ca intermedier gratis pentru acest scop.

Pentru acest scop am și fost însărcinat de D-nii Drimer cât și de D-l Moise I. Juster ca să și încep tratativele cu d. Kolomeir, care a lăsat casele cu 65.000 lei, fiind acceptată cumpărătura.

Așa dară reușind cu cumpărătura actualului azil, D-l Drimer îmi promisese că după terminarea acelor de cumpărătură îmi va trece mie vechiul azil cu 40.000 lei. Nu trecu însă mult și D-l Drimer dând demisia din Epitropia Comunității, toată afacerea a fost zadănicită, cumpărând imobilul ce posed astăzi.

În anul 1919 Azilul fusese abandonat ultimul timp și noua Epitropie a luat lăudabila inițiativă, făcând apel către obștea israelită; Comisia compusă din D-nii B. Grünberg, Mendel Solomon, Josef Gartenberg și Carol Friedman au făcut noui înscrieri de membrii cu cotisații,

în presența președintilor Epitropiei Comunităței, la 100 copii orfani și săraci, elevii școalelor israelite primare și la perso-

nal: cămași și pantaloni de barchet, flanele.

Asemenea a trimis Epitropiei Comunităței pentru azilul de bătrâni, cearceafuri, ștergare, pături, pantaloni și cămași de barchet, flanele șervețe, felișoare de perne, săpun, lapte condensat, compot, etc.

Pe lângă acestea s-au primit și medicamente, material de pansament, efecte etc. Asemenea s'a trimis și spitalului israelit.

Intre donatorii care au oferit sume însemnate pentru azilul de bătrâni sunt d-nii *Aba Weintraub* în memoria părinților 20.000 lei. Câte 500 lei D-nii *Golda și Haim Alter*, *Florica și O. D. Blum, Haia Weiss* București în memoria sale, idem în memoria tatălui *H. Sulter*; câte 2500 lei *Ghizela și Alex Tausingher, Mina și Julius Harmelin*; câte 2000 lei *Sali și Nisel Rotman, Eti și Lipa Zeilic*, *Somon Herscovici* București, *Rosa și Nathan Weintraub, Avocat Leon Weintraub, Mina Vižder* 1200 lei, câte 1000 lei *Paulina și Dr. V. Daniel, Friederica și Avocat A. Stark, Rebeca și Ida Nimovici* Iași, *Miehel Gutman, Fany și Nielsen Weisman, Ida și Isac Făinăr, Matilda și H. Zagher, Meir Fridman, Frida și Strul Făinăr* în memoria părinților *Sura Rifica și Moise Făinăr, Eva și Leon Aizic, Sali și Abram Strul* câte 200 lei; *Pine Daniel, Leon Grünberg, Paulina Marcovici*, America 120 lei.

Acuma pentru ca cetitorii să aibă o clară idee de perioadele azilului, dau copia articolelor apărute în ziarul „Reformatul” din 5 Februarie 1923 și al unui manifest al repos. Președinte *Iosef Davidovici*, cu ocazia unei alegeri a Epitropiei Comunităței din anul 1925. Iată copiile lor:

## IN CHESTIA AZILULUI ISRAELIT

Se știe că comunitatea izraelită a transțat dăunăzi cu d. Kolomeer asupra vânzării caselor din strada Paharnicul pentru suma de 200.000 de lei sumă care a fost donată de moștenitorii def. Petru Juster. Ori se știe că prima inițiativă de a fonda un azil în acest oraș în casele d-lui Kolomeer a pornit de la d. Moisă Juster care a cumpărat în Decembrie anul 1918 cu suma de lei 66.000 (azi valoarea e înzecită) casele d-lui Kolomeer. Se și făcuse o primă transacție. Mai târziu d. Kolomeer a refuzat să respecte vânzarea și a urmat un proces între d. Kolomeer deoparte și d. Moise Juster și Comunitatea de altă parte. În cele din urmă acum câtva timp comunitatea s-a văzut nevoită să ajungă la o transacție directă cu d. Kolomeer folosindu-se de o donație făcută de

moștenitorii def. Petru Juster ceea ce a nemulțumit pe d-nul Moisă Juster care este decis să continuă înainte procesul cu d. Kolomeer și revendicând în același timp dreptul d-sale de donator al azilului. În această privință este bine să ascultăm și ce spune d. Moisă Juster pentru ca cetitorii să fie edificați asupra acestei chestiuni de care se ocupă un ziar local în ultimul său număr.

## Declarațiile d-lui Moisă Juster

Iubirea de adevăr — spune d. Juster — și iubirea de dreptate sunt calități așa de scumpe la noi evrei în cât în cursul atâtore secole am dat o legiune de martiri pentru aceste cauze. Dacă președintele comunității este străin de acestă calitate nu putem face solidari cu d-lui populația evreiască din acest oraș. Președintele comunității este străin de localitatea noastră nu cunoaște meritile enoriașilor. Socotiti d-v. că pentru ca să găsim o persoană meritoasă și capabilă trebuie să facem apel la persoane străine de acest oraș?

D-lui nu cunoaște pe foșii fruntași evrei din acest oraș care au fost foarte respectați în viață fiind și foarte stimați și după moarte. Printre aceștia era și tatăl meu Avram Lipa Juster. El era unul din puțini evrei din Piatra care să interesează pentru cei săraci, a simțit pentru ei. Era primul care a pus temelia unui azil pentru bătrâni în acest oraș, el era primul care a destinat un imobil care face astăzi peste 300.000 de lei pentru susținerea azilului.

Imprejurările au făcut ca vechiul azil să devie înșalubru și insuficient pentru numărul mare de bătrâni. Traiul a venit scump funcționarea azilului din lipsă de resurse a devenit grea, foarte grea și deși sunt mulți oameni caritabili care ar dori să doneze, să viziteze azilul și să dea câte o randă mică în alimente, haine sau bani la cei bătrâni, disconțința prea mare la azil a făcut această speranță ilusorie. Trebuia neapărat un local în centru și cu tot confortul.

M-am gândit atunci la înfăptuirea acestei idei, la îmbunătățirea deci a vechiului azil. Am tradus-o în fapt. În anul

1918 am cumpărat cu banii mei proprii imobilul de la Pa-haricul situat în centrul orașului cu 66.000 lei care are azi o valoare înzecită destindându-l pentru instalarea azilului.

Comunitatea izraelită de pe atunci mi-a trimis următoarea adresă de mulțumire:

### **Epitropia Comunităței Israelite a orașului Piatra-N.**

#### *Domnului Moisă Luster*

##### *Loco*

Prin prezența vă confirmăm că am primit de la Dv. prin vice-președintele nostru d. Carol Weinberg sumă de lei 46.000 care împreună cu 10.000 ce ati dat d-lui Kolomeer număr lei 10,000 garanția în bonuri tot la d. Kolomeer. 66.000 formează totalul cu care ati cumpărat de la d. Kolomeer imobilul din strada Paharicului, conform actului ce ati încheiat și pe care noi am timbrat-o sub o recipisă No. . . . la Administrația Financiară Neamț. Exprimându-vă întreaga noastră recunoștiință pentru prea frumosul Dv. gest de a înzestră Comunitatea israelită cu acest local, ne obligăm ca de îndată ce vom intra în stăpânirea efectivă a imobilului, să instalam acolo azilul de bătrâni, care va purta întotdeauna numele nobilitor săi donator Moise și Clara Luster.

In vedere că acea clădire suportă un etaj, Dv. sunteți în drept să ridicăți un etaj pe spezele Dv. unde aveți dreptul să indicați ce anume instituții culturale sau filantropice să fie instalate care de asemenea vor purta numele donatorilor Moise și Clara Luster.

Fie ca bunul Dzeu să vă ocrotească și să vă tje în mijlocul nostru, încă multă vreme în deplină sănătate, ca să vă puteți bucura de binefacerea Dv. prin procurarea unei case higienice naufragiaților soartei orașului Dv. natal.

Confirmăm că sunteți în drept a lăua decizunea în momentul câștigării procesului definitiv ce-am intentat de comun acord d-lui Kolomeer fie ca să faceți acțul de cumpărare a imobilului pe numele Dv. donându-l Comunităței fie ca să se

făcă acte de către noi, cu obligațunea de a se prevede că cumpărarea o facem cu banii Dv. și în condițiile sus arătate.

S'a obligat după cum vezi a trece pe frontispiciul imobilului numele meu și a soției mele. D-l Kolomeer vânzătorul imobilului a refuzat să-l predea, a călcat deci contractul.

Atunci împreună cu comunitatea am acționat în judecată, proces ce s'a tarăgănit multă vreme. Președintele comunităței cu toate că făță de acțul de vânzare și cu toate că în ziua de 23 Februarie era fixat termenul pentru judecarea fondului a găsit

cu cale a se înțelege cu d. Kolomeer și a făcut în dosul meu alt act de vindere, cumpărare al aceluui imobil direct pe seamă comunităței și cu pedeapsa pentru mine, că am înzestrat comunitatea cu un aşa imobil cumpărăt aşa de eftin față de prețurile actuale, au stipulat că eu nu pot figura ca donator al acestui imobil sub clauza penală pentru comunitate a majoră cu încă 300.000 lei prețul imobilului. Se poate o combinație mai umilitoare și rușinoasă? În această înțelegere perfidă cu Kolomeer au mai menționat în nouul contract că banii cumpărărei sunt din fondul înștenitorilor lui Peter Luster a acelui fost președinte care s'a obligat și a recunoscut că proprietar al acestui imobil sunt eu și că în frontispiciul clădirii trebuie să figureze numele meu și al soției mele.

Întrebarea este, poate sau trebuie comunitatea acestui oraș să aibă pe frunte o asemenea stampilă de nedreptate și uzurpare? S'a mai auzit ca să se facă, sau să se primească donații prin uzurpare? Las pe toți oamenii cinstiți din acest oraș să judece în ce postură urătă să a pus președintele comunității. Ca cronicari fideli și imparțiali am redat textual declaratiile d-lui Moisă Luster aceasta în interesul adevărului și a dreptatei abținându-ne de la ori ce comentarii. Am făut numai pentru lămurirea cehiunie azilului care face obiectul unor discuționi în populația izraelită, să dăm cuvântul bătrâ.

## Istoricul Azilului

**D-l Moise Luster este în proces cu Epitropia Comunităței și vrea să conducă comunitatea**

### Jubili Frați Evrei!

Se pare că nu toți din frații noștri sunt pătrunși de mizeriile famosului proces, ce există de câțiva ani, între D-l Moise Luster, Ch. I. Kolomeer și Comunitatea Israelită; și ne permitem a vă introduce în tainele acestui proces, spre a vă putea da seamă, în mod imparțial, cari sunt motivele, cari au determinat, pe o parte din familia reg. A. L. Luster, să se agite, și să candideze la alegerea nouului comitet pentru ziua de 31 Mai 1925, căci lumea se întrebă, cu drept cuvânt, și se miră, cum se face ca D-nii Moise și Aron Luster, ei mai cu seamă, cari n'au luat nici odată parte la alegeri, și nici n'au voit să știe de interesele Comunității, tocmai ei se agită, și agita pe toată lumea — prin instigatorii lor — dând alarmă, că actuala Comunitate e foarte rău condusă. Oare! să fie aşa? ne îndoim, căci o mare parte din populațunea noastră evreescă știe președintul tocmai contrariul; dat fiind că cari trăiesc în apropierea d-sale s'au convins, despre onestitatea și inima caritabilă ce posedă, plus că e un om cult, Ovrei inimoi și crescut în frica Domnului, venerat și iubit de toți cei cu care e în contact, — atât populația cea evrească cât și cea creștină, — cu un cuvânt e cu adevărat un bun evreu. Ei! dar care să fie cauza acestor agitații? răspundem: Cauza e famosul proces ce există între D-l Moise Luster — Ch. I. Kolomeer — Comunitate, supranumit Procesul Azilului și iată cum se prezintă:

Defunctul și regretat de noi toti bătrânul Avram Lipa Luster, în unire cu defunctul Șmuel Herșcovici, Herș Goldstein și D-nii A. Iulius Agatstein, Ilie Soicher etc., au luat iniția-tiva pentru fondarea unui azil de bătrâni, la care, în urma apelului lor, lansat cără Evreii noștri, ei au venit imediat în ajutor contribuind fiecare după puterile sale, și astfel s'a

cumpărat casele def. Ițil Leibovici foste mai întâi a def. David Gărcineanu din strada Cuza-Vodă No. 312 (vechi), Comunitatea, nefiind încă pe vremea aceia persoană morală și juridică, nu se putea cumpăra nici un imobil pe numele ei să făcut actele pe numele inițiatorilor mai sus arătați, iar pentru alimentarea și întreținerea bătrânilor, regretatul def. Avram L. Luster, a donat Casa din strada Cuza-Vodă unde locuște actualmente Aron D. Jacobi, tot astfel a făcut și reg-retatul Leib N. Charas — ginerele acestuia, — dăruind Casa din str. Cuza-Vodă pe care e încrustat o placă de marmoră pentru acelaș scop, (fie numele lor slăvit) plus cotisațiile luanare și benevoile inimelor caritabile.

Lumea se înmulțește și cu ea, progrezează și condițiunile de viață — aşa ca și bieții bătrâni neputincioși și fără un ajutor la batrânețe, se înmulțesc și ei, astfel că localul unde era instalat azilul, devine neîncăpător și nehygienic, prin faptul că odăile sunt mici, fără curte higienică și fără aer, în vederându-se că acel local, numai pentru azil nu e menit ci numai pentru prăvălii; lumea începe a se gândi cum s'ar putea găsi un local higienic, încăpător, modern, să poată întruni condițiunile menite pentru acest scop. Anii trec, ar bieții bătrâni instalăți acolo, nici nu mor, dar nici nu trăesc. In cursul anului 1916 D-l Moise Luster, care și D-sa s'a gândit, la preschimbarea locației Azilului, a găsit în sfârșit, un local foarte comod și higienic, menit pentru Azil și anume: Casa D-lui Ch. I. Kolomeer, numit „Paharnicul” — care este actualul azil — deși Kolomeer nu prea avea pofta să-și vândă Casa, însă pentru un azil de bătrâni, a cedat; și D-l Moise Luster cumpăra cu lei 66.000 din care sumă să se scadă lei 10.000 pe care D-l Kolomeer le donează în memoria def. sale soție; în schimbul căreia i se va așeza o placă comemorativă cu inscripția numelui ei, într'una din odăile, unde era odaia ei, asupra acestei cumpărături D-l Moise Luster a dat ca arvona lui 10.000 numărări și 10.000 lei în bonuri, iar pentru plata restului, D-sa a crezut să se vânză azilul vechi din str. Cuza-Vodă, și cât va mai necesita la complectarea sumei cuvenite, va adăuga D-sa.

Într timp, isbucnește marele război european, D-l Kolomeer cere să se achite restul cuvenit, căci dacă a vândut casa nu trebuie să l'amăne ani înregi, la aceasta susține Kolo-

meer că D-l Juster îi răspunde că îi convine acuma, ca bombele aeroplanelor, ce cădeau în acest timp, dacă vor cădea cumva pe casă, să fie pe rizicul D-lui Kolomeer.

Neavând încontro, D-l Kolomeer, a așteptat vînd toată epoca răsboiului până când s'a liniștit, cam până la 1919.

De aci începe peripețiile fainosului Proces.

Încă sub președinția D-lui Drimer d-l Moise Luster cerea să se pornească procesul, iar ideia n'a fost îmbrățișată.

La alegerea comitetului în frunte cu def. Petru Luster și d. Carol Weinberg, d. Moise Luster seizează din nou – verbal – pe acești conducători ai Epitropiei și imediat d-l Kolomeer a fost somat prin Corpul Portăreior să se prezinte la Tribunal pentru a primi suma. D-l Carol Weinberg care luase afacerea pe mână, în calitate de vice președinte, se prezintă la Portărei, dar d. Kolomeer nu venise, ci s'a dus la d. Moise Luster cerând o amânare, fiind în ajunul căsătoriei fizicei D sale, promițând verbal că va face actele ulterior. După trecerea unui timp îndelungat, d. Kolomeer este rugat să și incaseze promisiunea, dar de astă-dată bate în retragere și oferă restituirea unei arvone duble etc. Între timp, imobilele și magazinul d-lui Kolomeer au fost vândute, astfel că d-sa nu mai avea avere vizibilă și lăsa să se înțeleagă că neprimindu-se o arvonă dublă va trebui să se căute însuși arvona dată.

Față de această tristă perspectivă, d. Carol Weinberg concepe un plan ingenios, având concursul d-lor avocați Oscar Stati și Leon Weintraub și timbrând în taină zdelca semnată de d-l Kolomeer, depune o cauțiune și obține un sechestrul asigurător pe avereia vânzătorului cu ordin de ridicare.

Inarmat cu acte, însotite de d. Otto portărel să pornit spre locuința d-lui Kolomeer, unde fusese trimis dinainte d. Idel Hafner că să-l tie de vorbă acasă pentru a solicita un împrumut astfel ca lada de bani să se găsească deschisă. Surprins, d-l Kolomeer vrea să închidă lada de fier și cere îngăduință, dar d. Weinberg îi răspunse:

Față de tergiversările din trecut nu poate acorda nici o amânare, postându-se la ușa casei ca să rămăie deschisă și ca reprezentant al intereselor Comunității nu poate face nici o concesie.

Prin urmare s'a procedat la inventarirea polițelor și a bonurilor – numerar nu s'a găsit – iar pentru asigurarea unei bune lichidări a fost numit drept custode d. Gh. Ionescu-Plesa, casierul. Bâncii Negușorești. În același timp s'a scos cotații dând curs procesului, iar moneda națională pierdeau mereu din valoarea ei după paritatea aur, ceea ce a determinat pe d-l Kolomeer să depue o garanție pentru rădicarea sechestrului, voind să surprindă lucrurile. Ochiul de Argus al D-lui Weinberg a fost mereu de veghe și în momentul când Portăreul a venit să ridice sechestrul, Comunitatea a aplicat un al doilea sechestru spre a menține nealterată garanția. Numai datorită acestor abilități, a energiei desfășurate de d. Carol Weinberg în calitate de vice președinte s'a putut cucerii clădirea în care se găsește Azilul de astăzi pentru că este cert că altfel ar fi existat poate un proces între D-nii Moise Luster și Kolomeer, dar azilul nu l-ar fi avut orașul.

Tot d. Weinberg a lucrat și obținut trecerea clădirilor din str. Cuza-Vodă (fostul azil și donația L. N. Charas) pe numele Comunităței, și oricine va scrie vrednată istoricu Comunităței, va trebui să i recunoască d-lui Weinberg o muncă continuă cinstită, desinteresată și totuși onorifică în favoarea obștei care l'a ales.

La intervalle se mai căuta o cale de aplanare și d. Kolomeer ridicăse pretențiile de la 56.000 lei la 100.000 lei, în cele din urmă să ales o delegație să se tranșeze, însă d-l Luster să opus, nevoind să da nici un ban mai mult decât valoarea cumpărăturii, crezând că dreptatea este pe baza Tidelcă de cumpărare.

Deocamdată cheltuile curg pe socoteala Comunității și def. Petru Luster văzând că nu se mai finește, trimite o delegație către d. Moise Luster, anume: pe d-nii Mathias Eisicovici și Aron B. Katz, să trateze și să-l roage să se împace, cu D-l Kolomeer, având în vedere ca spesele procesului său urcat la peste lei 30.000 și să dea 100.000 lei, luând în considerație devalorisarea banului, sau de nu, să dea numai lei 34.000, iar Comunitatea va completa, și acțul se va face tot pe numele D-sale pentru Comunitate, la care d-l M. Luster a răspuns delegației, că nu permite nimănui să își se dea povetă și vrea să urmeze cu procesul.

A intervenit D-l Drimer, să dus la D-l M. Iuster și după parlamentari, și convingeri, l'a determinat să dea 200,000 lei sub următoarele condițuni:

I. 66.000 lei a dat la comunitate — cari sunt depuși că garanție la proces — deci nu mai sunt de cât 34.000 lei ce D-sa le dă ca complectare la 100.000 lei, iar restul de 100.000 lei, Comunitatea să se împrumute dela Soc. Sacra, pe termen de 5 ani fără procente și D-sa le va plăti, dând în schimb o scrisoare.

II. Să se măsoare suprafața nouului Azil însărcinând cu acesta tot pe D-l Drimer, și care în urire cu D-l Weissman au măsurat-o, având o suprafață de 36 metri lungime și 42 m. lățime inclusiv clădirile; și în urma comunicării ce i s'a făcut de măsurătoare, a cerut ca jumătate din această suprafață, adică 21 metri lățime inclusiv clădirile, să fie pentru azil, iar restul de 21 m., lățime teren să rămâne D-sale, dând Comunitatea un act în regulă de proprietate.

Asupra acestor condițuni, D-l Drimer nu mai putea să trateze singur, și s'a ales o delegație din partea Comunității — care desigur reprezinta interesele obștii evreiești — prezintându-se D-lui Moise Iuster și auzind pretențiile D-sale i s'a pus următoarele întrebări: I. Asupra plății:

Binel Moise Iuster! Actualmente dispui de numera, cum niștei în acest oraș dispune, de ce scoji să plătești toată valoarea acceptată, fără să recurgi la împrumuturi indirecte? La care a răspuns: nu mă lasă copiii. El bine D-le Iuster! — i s'a răspuns, — dacă acuma pe când ești în viață copii dominează și nu te mai lasă să faci ce doresți, ce ar mai fi peste una sută douzeci ani? și al II, pentru cei indirecte? La care a răspuns: nu mă lasă copiii. El bine D-le Iuster! — i s'a răspuns, — dacă acuma pe când ești în viață copii dominează și nu te mai lasă să faci ce doresți, ce ar mai fi peste una sută douzeci ani? și al II, pentru cei indirecte? La care a răspuns: că cu timpul vrea să mai construiască ceva acolo, pentru binele obștesc, însă acuma nu vrea să divulge secretul, la care îi sa răspuns: bine D-le Iuster, și dau un act sub scris de către actuala Comunitate, cum că, ai voie să construiești ori ce vei dori pe tot locul azilului, pentru binele obștesc, însă nu pentru D-lui personal, căci dacă vom comite asemenea fapte, vom merita oprobriul public, pentru că în realitate în schimbul a lei 34.000 ce D-lui da acuma, să ai un azil donat de D-lui, și să profiti în schimb, și gratis 21 metri lat pe 36 m. lung. teren; care valorează

peste 100.000 lei — nu D-le Juster! regretăm nu putem admite aceste condițuni.

Intre timp d-l Kolomeer, având un alt concurrent, serios pentru cumpărarea casei cu lei 550.000 telegrafiază copilor săi la lași să vină la Piatra — se menționează că această casă, era zestră a def. soției a D-lui Kolomeer, prin urmare, copii D-sale erau moștenitorii direcții așa că ei au dictat — sosesc moștenitorii între care d-l Landau — ginerele d-lui Kolomeer — care cercetând cum stau lucrurile, i s'a respuns că s'a admis prețul cerut de d-l Kolomeer, fără ca să știe acestia, că nu suntem nici la începutul afacerei, și că mai avem munți de granit, de desfăcut din calea noastră.

Nu s'a putut determina, pe d-l Iuster, să lasă pretențiile D-sale și iată că se ivesc alte pretențiuni și mai mari din partea vânzătorilor și anume: d-l Landau ginerele d-lui Kolomeer, cere în numele tuturor moștenitorilor următoarele condițuni:

1) Plata cumpărării lei 250.000.

2) Returnarea garanției ce o are depusă în valoare de lei 133.000.

3) Că numele d-lui Moise Juster & familie, să nu figureze absolut, nici în interior și în exteriorul clădirii casei vândute.

4) Toate cheltuielile ce vor face ei în procesul ce d-l Moise Iuster ar mai urma cu ei, să fie în contul Comunității.

5) În cazul când se va călca una din condițiunile stipulate la No. 3, 4, Comunitatea să le plătească ca daune lei 300.000 fără nici o judecată, și dacă nu li se admite acestea, ei au venit pentru un cumpărător serios care oferă 550.000 și tranșeaza, căci ei n'au venit în hătăru d-lui Iuster, căci cu D-sa pot să se judece încă 10 ani fără să se termine. Ce e de facut? Suntem în preajma a perde un azil de bătrâni, care face onoare și cinstea obștii evreiești din Piatra-N. D-l Drimer, se duce încă odată la D-l Moise Iuster, arătându-i pierdereea a acestui azil, la care se associază mai mulți Enoriași rugându-l să cedeze pretențiunile, însă în zadar; intervine d-l S. Weissman propunând, ca soc. Sacra să dea toți banii disponibili Comunității, și să facă și pe imposibilul numai să nu se piardă un juyaer, d-l Gartenberg, intervine

propunând, să se aleagă o delegație către D-na Petru Juster și speră d-sa va dona o sumă mare în memoria regreatului săt Petru Juster, sau poate va da valoarea întreagă, D-nul Albert Abeles, intrevine și d-sa și propune, că în cazul când D-na P. Juster nu va da suma necesară, se oferă d-sa a da 100.000 lei. Tot astfel și d-l Aron B. Katz, se oferă să dea lei 50.000 pe care îi a și achitat.

S-a ales o delegație între care era regrelatul Dr. Tanențapf — care a adus reale servicii obștii — și după multe discuții indupleciri, au determinat pe d-na Cocuța și d-ra Clarise Juster să doneze 200.000 și să cumpere azilul, zis și acceptat fară nici o altă restricție, după ce am consultat pe d-l Carol Weinberg, care a declarat că nici o donație nu este prea mare, când se imortalizează numele lui Petru Juster.

În acest interval D-l Drimer a reușit să impiedice pe D-l Moise Luster, fată fiind mai mulți Enoriași în delegație să dea suma de 200.000 lei fără celelalte pretentii, finându-se în seamă cei 56.000 lei dăji, iar restul de 50.000 lei va mai adăuga comunitatea în acest caz. Comunitatea dă arvona de Lei 20.000, plus Lei 8000 pentru locul ce a mai cumpărat dela D-l Kolomeer, unde era pompa de apă — făcând o nouă Tîrde că și în termen de 10 zile să se facă actele cuvenite achitând restul cuvenit. La termin sosesc moștenitorii și D-l Kolomeer pentru facerea actelor. D-l Davidovici președintele Comunității, se duce la D-l Moise Luster, pentru facerea actelor, D-sa sa răsgândit și doresc să urmeze cu procesul, căci D-sa stie precis că va căști procesul și că are dreptate.

In vederea aceasta și mai cu seamă că sa arvunit din nou dânduse un acord de lei 28.000 împrejurarea a silit să se faă acțe de cumpărare petru comunitate cu obligație ca azilul să poarte numele defunctului Petru Juster, în schimbul donației de 234.000 lei în care se includ spesele actelor.

Find nevoie de bani, pentru returnarea garantiei depusă de D-l Kolomeer în suma de Lei 133.000 în erine D-nul Samuel Daniel președinte și Senior Weissman secretarul soc. Sacre, cari au împrumutat Comunității, din fondul soc. Sacre Lei 110.000 cu cari s'a achitat și garanția.

Cu toate acestea D-l Moise Juster a urmat cu procesul. In Primăvara anului 1923, sosește în localitate Marele Rabin

din Buhuși fie-i memoria bine cuvântată. Comunitatea în vedere inaugurării azilului ce dorește să facă dorind să împace și pe D-l Moise Juster, ca să se termine odată cu aceste procese — supune aceasta arbitrajului Rabinului, care la rândul său chiamă pe D-l Juster, și acesta admite arbitrajul și în urma ascultării partilor, Rabinul admite hotărârea; Comunitatea să-și facă inaugurarea localului, D-l Juster să-și urmeze cu procesul direct contra D-lui Kolomeer, și în caz că D-l Juster va câștiga procesul să returneze sumele avansate asp. cumpărării și azilul să fie trecut ca donat de D-sa Comunității această hotărâre să a subscris de ambele părți și de marele Rabin.

Ce face D-l Moise Juster, văzând că nu se ia sfârșit procesul Kolomeer, căci acolo având de îndeplinit multe formalități, a găsit o formulă mai simplă.

Desconsiderând cu totul arbitrajul a intentat un proces contra Comunității, cerând să se evacueze azilul să i se predea imobilul chemând tot odată la interogator personal pe actualul Președinte al Comunității al cărui mandat expira la 31 Mai, iar procesul e în ziua de 4 Iunie.

Acuma înțelegeți Dv. iubili frați Enoriași! pentru care motiv sau pus D-nii Frați Moise și Aron Juster să candideze de astă dată pentru Comunitate? căci dacă vor fi ei, nu mai are cine să se opună sau să reprezinte procesul? reflectați bine toate acestea, și judecați unde duce ambizia și răzbunare.

Pentru noi actualii Epitropi este o chestiune importantă ca azilul să rămâne Comunităței și numai acest lucru ne-a determinat să cerem din nou votul alegătorilor pentru a consfinții definitiva noastră proprietate și nu putem lăsa pe D-l Moise Juster să fie apărătorul Comunităței, când d-sa este în proces cu noi și cere să evacuăm azilul.

In cazul cand d-sa va da o declaratie la Tribunal că renunță la orice proces contra Comunităței, că renunță la evacuarea noastră din actualul azil și renunță și la procesul contra d-lui Kolomeer căruia Comunitatea i-a garantat pentru orice daune, în schimbul actului de vânzare, în acest caz declarăm că suntem gata a-i preda conducerea Comunităței, să și formeze lista cine va crede d-sa de cuvință.

Până atunci însă acei ce vor să apere azilul și intere-

sele Comunităței sunt datori să sprijine cu încredere lista cu MOGHEN DUVID.

## LISTA CU SEMNUL



Iosef Davidovici	Iacob Katz
Avram Rentert	Baruch Abramovici
Aron B. Katz	Solomon Löbenson
Carol Friedman	Iancu M. Roșu
B. Grünberg	David Leibovici
Idel Brückman	Chună Cupferman
Elias Herscovici	Alter Baraf
Mișu Rohrlich	Şmil Leibovici
David Davidovici	Arnold Aronovici
Isac Făinaru	Copel B. Katz
Meier Friedman	Elias Hafner
Pincu Iacobi	Heinich Antler
Pascal Brăunstein	

Alegerea va avea loc Duminică 31 Mai, în sala consiliului comunal de la Primărie.

Acuma public și copia articolului din ziarul Săptămâna No. 65 din 4 Febr. 1923 :

## Incuria dela Comunitatea Israelită

### Răsplata unei generosități

Despre incuria ce domnește la Comunitate și incapacitatea celor ce său cramponat în fruntea ei, ne am ocupat în diverse rânduri și desigur că vom fi nevoiți să mai revenim într-o cît acești domini cu toată dovada incompetenței lor și al ralului în care au adus bunurile comunităței totuși nu se dau învinuiri și desigur că nu vor pleca de acolo până nu vor fi alungați.

Pe ziua de astăzi ilustrăm această frumoasă conducedere cu încă 2 acte importante din care se poate ușor constata că numai cu capul nu se lucrează la comunitate. Unul din foștii fruntași și din puținii evrei bogăți din localitate cari s-au gândit la cei săraci și fără sprijin a fost regrețatul Avram Lipa Luster.

Din grija în special pentru cei bătrâni și slabii și fără sprijin a dăruit Comunităței Israelite un imobil destinat pentru întreținerea unui „*Azil pentru bătrâni*“. Evenimentele au făcut ca această clădire să devie neîncăpătoare și insuficientă pentru numărul de bătrâni ce adăpostesc. De asemenea depărtarea prea mare de Centrul orașului a făcut ca să fie lipsit de miciile ajutoare zilnice ce mulți aveau buna voință să le dea.

Pătruns de aceste nevoi D-1 Moise Luster cumpără în anul 1918 cu banii săi un imobil în centrul orașului zis „Paharnicul“ dela D-1 Ch. I. Kolomeer pentru suma de lei 66000 cu destinația pentru un azil de bătrâni (ce valoare reprezinta această sumă în 1918 față cu valuta de astăzi o înțelege ori care) față de măriminosul gest al D-lui Moise Luster Comunitatea Israelită având în frunte pe regretatul Peter Luster îi trimite adresa care poartă No. 590 prin care-l recunoaște ca cumpărător al imobilului care va face contractul pe numele d-sale și în urmă il va ceda Comunităței, obligându-se ca pe frontispiciul azilului să se scrie numele generoșilor săi donatori. *Moise și Clara Luster*.

D-1 Ch. I. Kolomeer vă zătorul imobilului călcând actul de vânzare a refuzat să predea imobilul.

D-aci proces între D-1 Moise Luster și Comunitatea de o parte și D-1 Ch. I. Kolomeer de altă parte proces care e încă pendinte de Tribunalul Neamț al cărei termen la 22 Februarie actualul Președinte al Comunităței D-1 Davidovici desigur are cunoștință de existența acestui proces cu toate sansale de căstig a găsit de cuvîntă să încheie un nou act de cumpărare al acestui imobil dela D-1 Ch. I. Kolomeer pe care-l cumpără pe numele Comunității Israelite, însă ca pedeapsa pentru generosul său donator grătie căruia Comunitatea are acest așezământ cu un preț atât de mic față de prețurile de astăzi, pre-

vede în acul de cumpărare „ca D-l Moise Juster nu poate să figureze ca donator al acestui imobil” sub clauza penală a majorării prețului imobilului cu 300.000 lei pentru comunitate.

Înțelegem supărarea D-lui Kolomeer care a fost nevoie să dea acest imobil numai cu suma de Lei 200.000 când putea astăzi obține o sumă întreță. Nu putem însă înțelege cum D-l Davidovici a putut să se preteze la asemenea acte cări numai cîste nu-i fac. Ori D-sa înțelege că astfel trebuie răsplătită asemenea fapte și că în felul acesta va înuraja și pe altul pentru fapte generoase.

O a doua mare grăfă ce o comite D-l Președinte Davidovici este modul cum a fost întocmit actul de donație cu moștenitorii defunctului Petru Juster. Printre condițiunile acestei donații în afară că inscripționea de pe frontispiciul Azilului vor figura numele actualilor donatori ai sumei de mai sus, dar se va mai scrie că azilul e fondat de aceiași donatori.

Ori cum am arătat mai sus azilul de bătrâni din Piatra N. datează de 25 ani și a fost fondat de către alții și înzestrat cu primele fonduri necesare de către regelatul Avram Lipa Iuster.

Ar fi o împrietate dacă nu s-ar ţine seamă de aceasta și în același timp o usurpare a drepturilor la recunoașterea viitoare a acelor generoși donatori cărui s-au gândit întâi la alinarea suferințelor celor lipsiți de mijloace. Nu vrem să solidarizăm întreaga populație Evreiască la aceste acte de inconștiență comise de d-l Președinte Davidovici, totuși aceștia merită să poarte rușinea unor asemenea acte de ingratitudine, de vreme ce populația îl mai tolerază să fie în fruntea treburilor Comunităței.

## Dela Comunitățile noastre

*„Renașterea Noastră” No. 184*

Evenimentele importante general evreesti, ne-au impiedcat în ultima vreme să ne ocupăm mai de aproape de chestiunile de gospodărie internă, de cări totuși de-

pinde în largă măsură promovarea intereselor evrești în țară. Din lipsă de spațiu, relatăm numai următoarele, rezervându-ne să revenim cu informații și comentarii într'un viitor articol:

In Piatra-N., un generos donator, a găsit cu cale acum căți va ani, să dăruiască obștei cvești un imobil de valoare, în care să funcționeze un azil civilizat de bătrâni. Comunitatea a acceptat dania — era și firesc — și a mulțumit cum se cuvenia d-lui Moise Juster, pentru gestul său.

Nu trecu mult însă și zăzania, gelozia și răutatea oamenilor, veni să atragă necazuri nemeritate donatorului pe deoparte și să atragă o lumină foarte puțin elegantă asupra manierelor de a se comporta a comunității Pie-trene de alta.

Anumite manevre au intervenit, făcând pe vânzătorul imobilului să refuze să-și respecte semnătura dată D-lui Juster, și vânzarea se face de astă dată, pe un pret quadruplu, comunității direct. E dela sine înțeles, că în nou contract de vânzare să inserat rușinoasa clauză că în instituția ce se creiaza numele cinstiștilor donator și a ori căruia membru din familia sa, nu mai trebuie să figureze. Comunitatea a primit, târgul să încheie și în locul recunoașterii, d. Juster să alese.. cu un proces, atât cu vânzătorul imobilului, cât și cu Comunitatea, Atât deocamdată. Cetitorii să judece, Dar cum am spus vomrevehi.

## Cazul dela Piatra-Neamț

*„Renașterea Noastră” No. 187*

Am arătat în chip succint în noul trecut al gazetei noastre, cum patima stănrină de mărunte interese omenești, care a cuprins pe reprezentanții Comunității Evrești din P. Neamț, i-a făcut să lucreze în deplină contradicție cu adevăratele interese materiale ale așezământului pe care l au sub oblađuire pe deoparte, iar pe dealta au pus persoana morală a acestei obști într-o postură care

nu are prea multă eleganță în sine. O persoană morală! Să cuveni să avem mai multă grije și mai multe scrupule pentru păstrarea intactă și neîntinată a cinstei reprezentanțelor noastre juridice.

Dar să relatăm de astă dată faptele în totalitatea lor.

Piatra-Neamț posedă de decenii un azil de bătrâni, înființat prin grija și generozitatea adevărată evreească a răposatului Avram Lippa Juster, Așezământul, donat Comunității, corespunde la început nevoilor pentru cari a fost creat. Dar au trecut ani și slavă Domnului, văzărele neamului ales s'au înmulțit și cum e și firesc a mai crescut încet, încet și mizeria în uliță evreiască. Din fericire, sau din nenorocire (căci ne bucură că oamenii ajung bătrânețele dar ne doare că n'au cu ce să și le fie) azilul a devenit și neînțelegător și s'a și învechit.

Un fiu, atunci, al primului donator, d. Moise Juster s'a gândit să respecte grija tatălui său pentru cei mai nerocici dintre săraci și s'a hotărât să dea putința Comunității pietrene să îngrijeasca civilizat și în conformitate cu cerințele timpului, de acești bătrâni ai orașului. Planul său d. Juster l-a pus în aplicare în chipul următor: A ales un edificiu mare și adequat destinatiunii la care se gădea, a intrat în tratative cu proprietarul său și în scurt timp, a cumpărat casa, dând acontă și încheind un act în regulă.

Nu interesează faptul că vânzătorul se cheme Colomeir, deși ar fi fost interesant să aflăm ciudata psihologie a acestui contractant.

Fapt e că vânzarea să a pertracat într'o vreme când leul era leu și dansul milioanelor pentru imobile, nu începuse încă.

D. Moise Juster, tare pe dreptul său, oferă casa cumpărată, Comunității din Piatra, pentru ca aceasta să o întrebuițeze în scopul arătat.

Comunitatea se bucură de donațiune și prin persoana președintelui său de atunci, răposatul Petre Juster (care nu avea nici un fel de rudenie cu donatorul), mulțumeste în scris pentru generositatea a cărei beneficiară pur și simplu, era.

Iată însă că lucrurile cele mai simple, se complică

și dirumurile cele mai drepte se întorlochiază, când conducătorii privesc prin lentile caricaturizante.

Ce vor fi văzut mai târziu marii bărbăti din fruntea obștii pietrene în toată această atacere, nu știm, e destul însă să relatăm faptele mai departe, pentru că citorii să vadă că cele mai puțin magulitoare concluzuni se pot trage împotriva lor, pentru chipul cum s'au comportat.

După o vreme, moare Petre Juster, și noul președinte cu bani furnizați de altcineva, cumpără pe un preț dublu sau quadruplu, același imobil dela același vânzător, pentru aceeași destinație.

Și d. Colomeir vine cu o candoare desăvârșită pentru a doua oară, un obiect de proprietatea căreia se le-pădase odată pentru o sumă, pe care la vreme o crezuse îndestulătoare.

Comunitatea însă și vânzător, convin în deplină armonie să lovească așa cum se cuvine în dezinteresatul donator, ca să-i treacă pofta să mai facă asemenea acte nepotrivite cu obiceiurile epocii noastre..

Se stipulează: dacă va îndrăzni Comunitatea să afișeze undeva, în localul azilului, numele lui Moise Juster, sau al oricărui văstar din familia sa, va avea să plătească lui Colomeir o penalitate de 300.00 lei, pare mi-se.

E interesant, nu?

Dar ascultați mai departe.

D. Juster, necăjît de o asemenea nemeritată recompenșă, cheamă în judecată pe d. Colomeir alături de Comunitate, ca să-l silească să recunoască o stare de lucruri care în mintea sa primise de mult pecetea definitivatului.

Au mai trecut de atunci alți ani, iar față de lupta obștii pietrene, în justiție de a nu primi cu nici un chip donație din mâinile celui pe cari l'a înălțat în laude în primul moment, d. Juster recurge, cum era și normal, la o judecată de Rabini, ca să decidă între d-sa și Comunitatea recunoșcătoare.

Judecata se tine, Comunitatea se prezintă și.. se dă câștig de cauză (nici nu se putea alțfel) reclamantului.

Am citit și noi sentința; e un model de bun simț și dreaptă înțelegere. Dar vai, nu poate pune în mișcare

pe portărel și pe comisar. Si Comunitatea profitând de acest lucru, împotriva liberei sentimente atât de rationale refuză de a se dezista din proces și continuă să prigo-nească în justiție pe cel care vrea cu orice preț să gra-tifice în numele său propriu.

E în adevăr foarte dificil unei persoane morale să se supună unei obligații morale: accea de a respecta sen-tința unei judecăți careia te-ai supus care e a ta, dar care nu are jandarm la dispoziție pentru a se apăra de desconsiderarea cu care o cinstește una din părți.

Si gândiți-vă bine, acea parte este o comunitate păs-tratoare en titlu a evreismului, a bunelor sale tradițuni, formelor și instantelor de ordin curat religios și național. Batjocura judecății evreiescă prin acela care primul e che-mat să facă respectată și să o apere.

Cu toată indignarea întrebă: cine are interes în comunitatea de care vorbim să prigonească pe un om al cărui act merită și respectul și recunoștința ei.

Care e interesul obștii pietrene ca în locul unui nume, acolo să figureze un altul?

Si în afara de asta, nu se găsește nimenei să recheme la realitate pe cei cari compromit o instituție evreescă și să-i opreasca de a mai pune în asemenea postură o Comunitate căreia o sentință înțelucaptă pe care nu îl este îngăduiț să calce, i-a arătat drumul drept ce are să ur-meze?

**S.**

### Donații făcute cu ocazia inaugurării și în folosul AZILULUI PENTRU BĂTRÂNI.

*"Memorandum No. 2, 6 anul II și No. 14 anul III"*

Copiii în memoria regretatului lor tată I. K. Katz lei 20.000 lei, Solomon și Fani Drimmer 12.000 lei, câte 10.000 lei: Josef și Dina Davidovici, Fabrica de postav Buhuși, câte 5000 lei: Leizer Rosenzveig și soția, Beti și Mates Eisicovici, Base H. Weinberg, Heinrich Weinberg, Michel Pascal în memoria soției sale lei 4000, Pin'u

Schweigher în memoria părintilor săi lei 2400, câte 2000 lei: Elvira și Dr. Tanenzapf, Beti Lazar Weinrauch, Dora și Mendel Fișer, Moritz Strich, Semelia Bacal în memo-ria regretatului său, Avr. Katz, Clara și Ad. Weiningher, Fani Rosenbaum în memoria regretatului tată L. N. Ha-ras, câte 1000 lei: Vasile Gh. Măcărescu, Senior și Ana Weisman, Samuel și Rachel Daniel, Fani B. Grünberg, Herman și Esteră Codel, S. Weinstein, Klara Weinstein, Baruch Eisenberg, Roza Eisenberg, Regina și Moise Lö-wensohn, Idel și Sofia Brückman, Janeta și Mendel Golds-tarb, Rachel și Michel Schwartz, Roza și L. W. Weisman Tg-Neamț, Israel și Sura Pălărieu, Josef și Sura Hersco-vici, Kopel și Toni B. Katz, Idel și Perl Mülerad, David și Seina Leibovici, Friedr. și Gusta Davidovici, Adolf și Sofia Buiumovici, David și Roza Beral, Haim și Raschel Mendel Usher; câte 500 lei: Iancu și Speranta Roșu, Bu-răch și Carolina Seiden, Zalman și Neti Herscu, Rebeca și Solomon Löbensohn, Toni și M. L. Abeles, Pepi și H. Esrig, Fani și Pascal Braunstein, Leib și Clara Polack, Eizig și Stuva Schwartz, Gedale și Haia Leizersohn, Roza Mendel Solomon, Ancel Gottfried, Carol și Esteră Fried-man, Iancu și Eli Brül, David și Paula Davidovici, Ana și Lipa Catz, Moise și Adela Illesohn, Avocat L. Weintraub și soția, Kopel H. Weinberg, Bernard și Raschela Weis-man; câte 400 lei: Isac și Charlotta Zucker, Zeidel și Ra-chel Reichbauch, Jacob și Frida Catz lei 300.

Câte 200 lei: Malca și M. Roșcovici, Roză David, Si-mon Zalmanovici, Pesa și Haim S. Schwartz, Josef și Ja-neta Michelsohn, Martin și Mina Mates, Idel și Sura Mendel Bluma și Max Klüger, Josef și Zela Schwartz, Avr. și Roza Gărcineanu, Josef și Matilda Focșaneanu, Strul și Guza Zeilig, Pincu și Sabina Goldenberg, Beti Weisman, David Feibel, Meir și Beila Michelsohn, Haim și Seva Bercovici Ioil și Roza Gherșin, Ruchel Aron Ghelberg, Herman și Mina Grinberg, Baruch și Maria Abramovici.

Câte 100 lei: Șmuel și Ana Copelovici, Roza Șaim Michel, Moise și Base David, Josef A. Katz, Rabbin Benzion Roller Buhuși, Aron Zelicovici, Isac Soicher, Beti Burich Katz, Moise Rosenthal, Leon și Matilda Bernstein, Bercu și Sima Sapira, Pincu și Golda Feingold, Josef și Sura Gold-

stein, Elli și Frida Herma, Debora Berca Weinberg, Rachel Moise Lupu, Eti Kreisel, Natuli și Pepi Sternberg, Ente Kuperman, Rașela Simon Kamiel, Isac Kriegler, Haim L. Rosenzweig, Leiba și Seva Ițic, Natan Ianovici, Sofia și Herman Avramovici, Bercu Steinberg.

Debora și Pincu Jacobi au donat un pat complet și una noptieră. Rașel B. Bercovici în memoria fizice sale a donat un pat și 2 perne de puf.

D-1 Mendel Ușer a donat comunității israelite o casă din strada Cuza Vodă în folosul spitalului său a azilului.

*Pentru Asilul de bătrâni.* Laura și Oscar Helman lei 1000, Marcu Weintraub Galați lei 500, Carol Herșcovici lei 300, Haschal Sabetai lei 200, Leon Rubin lei 100.

*Pentru fondul de Caritate al Loiei "Menorah".* D-nii Moise Segal și Idel Mendel la nunta copiilor lor câte 100 lei.

*Joint Distrib. Comitē.* Pentru dispensarul "Prințipele Mircea" instalat la Spitalul israelit o ladă de săpun, o ladă cu lapte. Pentru Soc. Caritatea o ladă de săpun, o ladă cu lapte. Pentru mai mulți copii plecați la Tekirgol lapte și săpun, la mai mulți orfani de răsboiu lapte și săpun, la mai mulți boalași lapte.

Moștenitorii defunctului I. Leibovici au donat pentru spital 10.000 și pentru îmbrăcarea copiilor 10.000, pentru azil 10.000, pentru Soc. Sacra 15.000 lei.

Bela și Marcu Engelberg lei 10.000, Haim Körner în memoria soției sale, Smiel Blechner în memoria mamei sale, Max Grünberg în memoria fratelui său Marcu câte 5000 lei.

Maria și Simon Herșcovici 3000 lei, Sura Risché și Strul Ghelberg 2500 lei.

Câte 2000 lei: Ana și D. M. Abramovici, Leon și Roza Löbensohn București, Mina și Strul H. Leibovici în memoria părintilor, David Riven și Henta Dvora, Lifse și Meer Friedman.

Câte 1000 lei: Adela și Moise Lupu Catz, Leon Weinberg în memoria părintilor, Clara și Avr. Lesner, Lucia

și Ad. Smilovici, Base și Chune Kuperman, Josef Caufman în memoria suorei sale Amalia, idem în memoria părintilor săi Haim și Rebeca și a unicului frate Isaac lei 2000.

**Pentru spital:** Chaim Körner în memoria soției sale lei 5000.

Actul de cumpărătura Azilului dela Haim Ițic Kolomeir să făcut de către Comunitatea Israelită (direct) la 6 Mai 1923, cu banii dati de Petru M. Luster, al cărui nume poartă și pe piatra pusă în păretele din fața azilului.

"In Procesul Verbal al Comunităței No. 28 din 22 "Aprilie 1923 extrag cele relative la azil. Se propune și "se alege o Comisiune pentru formarea programului de "inaugurare a nouului azil și se fixează pe ziua de Dumî "nică în 5 Mai 1923. Numindu-se în comisiune pe D-nii: "S. Daniel, B. Grüberg, P. Jacoby, S. Weisman, C. Fried- "man, S. Löbensohn, H. Grüberg, H. Abramovici, El. "Hajner și P. Braunstein, care vor forma și executa pro- "gramul și vor stabili pentru inaugurare; iar D-1 S. Da- "niel este însarcinat a pleca la București pentru a co- "manda mobilierul necesar pentru azilul nou.

In adevăr inaugurarea a avut loc în ziua fixată când a asistat foarte multă lume, dându-se și un banchet cu care ocazie său oferit sume mari de bani și imobile pentru azil.

Azilul actual este compus din următoarele camere: 1 cameră pentru gardianca azilului, 1 cameră care servește de birou al Comunităței, 1 cameră pentru caseria Comunităței și societăței sacre "Chewra-Kedoscha", 4 camere mai pentru bătrâni de ambele sexe, 1 antret unde tinerilor, 1 bucătărie și 1 cameră de locuință pentru bucatăreasă, 1 sală pentru mâncare, 1 magazie pentru halenele bătrânilor, 1 spălătorie, 1 cameră de lemn pentru portar, 1 beciu foarte mare, 1 closetă mare (nouă) cu 4 apartamente și 1 cameră de izolare. Azilul are și etaj cu 2 camere mari care servesc ca pod.

Deosebit de acestoazil are și o ogrădă foarte mare, în care sunt și arbori fructiferi.

In camera I a pentru bărbați este o piatră de marmură în perete cu inscripția *Ide, H. I. Kolomeir*, în camera III-a pentru femei este o piatră tot de marmoră cu inscripția *Frida și Aron B. Katz*, în memoria părinților *Burech și Seindel Katz*. In camera care servește pentru jinerea lingeierilor azilului este o piatră mică de marmoră cu inscripția : *Abram Weintraub* donat 20.000 lei. In camera care servește de casieră Comunităței sunt aşezate 2 pietre mari cu numele donatorilor pentru azil, acestea și 1 piatră unde sunt înșirați numele membrilor Epitropiei Comunităței sub președinția *D-lui Josef Davidovici*. Apoi tot în camera casieriei Comunităței, deasupra usei este o piatră de marmură, unde sunt înșirați donatorii imobilelor pentru azil.

Lată copia acestei pietre: Donatorii imobilelor pentru azilul de bătrâni: *Abram Lipa Luster* primul fondator al azilului vechi de bătrâni, 1 casă strada Cuza-Vodă No.120.

*Leiba N. Charas* prim fondator una casă stradă Cuza-Vodă No. 197.

*Schachme Stambler* 1 casă strada Cuza-Vodă No. 96. *Regina Wittner* și *Iancu* 1 casă strada Carol I No. 36.

*Mendel Uster* una casă strada Cuza-Vodă No. 92. *Ghitel și M. Hers Zandbrund* 1 casă stradă Cuza Vodă No. 24.

Personalul azilului este compus din 1 intendent *Itic Löbensohn* (bărbat harnic și desioinic) 1 gardian, 1 servitor, 1 bucătăreasă etc.

In rezumat vorbind, eu am dat aci copiile ziarelor pro și contra relative la afacerea acestui azil și las pe onor cetitorii să judece.

In acest moment aflu că *Dl Moise Luster* a dat în judecata Comunitatea cerând ca azilul să poarte numele său ca prim cumpărător.

Eu ca cronicar sunt neutru și nu-mi dau idee cine are dreptate.

## Ospătăria Populară Israelită, Piatra-N. Instituțiu filantropică.

In toamna anului 1900 fiind imediat după emigrare, criza pecuniară nu s'a calmat, deci *D-l Astruc* reprezentantul "Alianței Israelite" venind aci, a împărtit bani la săraci și a înființat *Ospătăria Populară* pentru populația săracă de aci, oferind primul an 800 lei anual, iar Epitropia Comunităței 200 lei, soc. sacră "Chevra-Kedosa" 200 lei iar restul *Loja B'nei Brith* "Menorah" de aci.

Comitetul ospătăriei populare israelite era alcătuit din *D nii B. Samsony* președinte, *H. Koppel*, *Meitich Segaller*, *Leib Berman*, *M. Rubin*, *A. Renert* și *Josef Kaufman* ca membrii comitetului, iar *B. K. Enghelberg* ca secretar.

Ca administratori au fost *Leib Berman* și *M. Rubin*, pus de comitet. Ospătăria a fost instalată în casele fost *Iosef Veisman*, din str. Cuza Vodă No. Comitetul Ospătăriei populare israelite face cunoscut prin o înștiințare în idisch că o rafie (porțjune) întreagă inclusiv și pâine se vinde în os-pătărie cu 10 bani iar jumătate porțje numai 5 bani și os-pătăria va fi deschisă de la orele 11 pâna la 12 p. m. pentru oameni mari iar de la 12 pâna la 1 p. m. pentru copii de școală. Porțjuni pentru acasă se vor da de la orele 12 p. m.. Mai multe dame din elita au stat de au servit mesele cu mâncări.

Asemenea și *"Loja Menorah"* a lansat în oraș înștiințări în limba Română și idisch, arătând scopul filantropic și prețurile porțjunilor de mâncări. Lată copia unui asemenea apel :

*Iosef Kaufman: Cronica Comunităților Istr. din Jud. Neamț.*

## Loja B'nei B'rith „Menorah” Piatra-N.

Serviciul ospătăriei populare

P. T.

Instituția filantropică „Ospătăria populară”, menită să aline durerea nevoiașilor lipsiți de pâinea zilnică, este pe calea a se putea preda trebuinței pentru care este destinată și în ziua de Mercur  $\frac{1}{24}$  crt. ora 10 a. m. în localul Ospătării (casele foste Iosef Weissmann) și va serba înaugurarea deschiderei sale în asistență tutor voitorii de bine ai acestei instituții.

Prin acesta sunteți invitați atât Dv. cât și Onor. Dv. familiile, să veniți la această serbare populară precum și a învia pe amicii Dv. la acesta asistență.

Este de prinos credem a va mai aminti și a mai deșepta în inima Dv. simțământul de caritate în a vă îndemna la dreapta bine voitorului Dv. obol pentru această instituție.

*Cu distință stimă*

Președintele Loiei, B. Samsony  
Secretar B. K. Engelberg

Iată și lista de vase pentru ospătăria populară: 1 vas pentru apă ferbinte, 1 vas pentru borșt, 4 vase pentru zupă, 2 cane pentru apă, 1 tigae pentru lăptă, 12 castrone pentru bolnavi, 12 farfurioare, 12 furculițe, 12 linguri, 12 cești pentru lăptă, 20 pahare de apă, 2 cuțite, 2 caldări de apă, 12 căstigne de lăptă, 12 lingurițe mici, 1 lighean mare de spălat farfurii etc., 1 dulap pentru bucătărie, 2 tăblite, 1 strecurător pentru ceai. Asemenea și alte vase pentru farmacie.

Această ospătărie a făcut mult bine populației sărace din localitate unde fură ospătații muncitorii și nevoeșii fără nicio deosebire de religie căci și mulți saraci creștini fură ospătați ca și evrei.

Ospătăria a funcționat până la finele lunii August 1902 când a fost închisă și desființată, neavând resurse a se mai conduce.

### Așezământul Chemilath-Hesed (bine facere)

al Soc.: „Vahrer-Scheives“

După pările străbunilor noștri „Chemilath uhasudim“ (bine facere) este una din stălpii pe care este așezată această lume. Pinkesul soc. sacre „Chewra Kedoscha“ de aci se ocupă foarte mult cu aceasta, obligând pe enoriași Comunităței de a exercita pururea bine facere, deci este evident că această filantropie există de la întemeierea acestei comunități, dar în mod și timp regulat. Așa în anul 1874 se formează aci atare societate, compusă de peste 200 membrii cotizați, cu scop de a face împrumuturi pecuniare pe amanete fără procente. Această societate însă după o durată de aproape 3 ani s-a disolvat, din cauza unor intriganți interesati, care și-au înșisit averea societăței. În ziua de 19 Ianuarie 1885 iar se înființează asemenea societate, care ființu numai 1 an.

În anul 1904 eu fiind pe acel timp președintele societății meseriașilor „Wahrer Scheives-Achim“ am înființat filiala numită: „Gemilat-cheised“ care făcea progres, înscriind peste 200 asociați cotizanți. Ca administrator-casier a fost brutarul Haim Itchoc Segal, care se ocupa foarte activ cu operațiuni de împrumuturi de bani la nevoieșii, care fapt le dedea puțină ușoară de a se putea hrăni prin mici afaceri. Această instituție, lansa apeluri, dedea baluri, reprezentanți teatrale, trimitea felicitări telegrafice la toate nunțiile și obrezuirele de aici astfel ca capitalul fondului creștea zilnic. La 25 Mai acel an trupa M. Segalescu & Goldenberg, fiind aci a jucat piesa „Kol-Nidre“ sub adm. d-lui Iosef Kaufman, președ. soc. Filantropice „Wahrer Scheives-Achim“ în beneficiul fondului „Ghemilath-cheised“.

Societatea în 1905 face întruniri în sinagoga unde vorbiră mai multe persoane, între care și rabinul Chaim L. Löbel pentru contribuție și folosul acestei instituții de Chemilath.

*Cheised.* Tot atunci s'a făcut și alegerea comitetului în sinagogă Catedrală.

Între membrii însemnati ai acestei instituții au fost D-nii *Meir Daniel*, *Beril Krigler*, *Ichiel Rosenthal*, *Alter Baraf*, *Ific Steinfeld*, *Iosef Kaufman*, *Ific Berman*, *Bercu H. Catz*, *Ific Altman*, *I. H. Catz*, *David Gärclineanu*, *Ghedale Kohller*, *Aron B. Katz*, *Aron Kolenberg*, *Leib Ieșanu Grünberg*, *Haim Weinberg*, *Jacob Kopel*, *Iosef Beiner*, *Sapce Golăștein*, *Leon Rozenzweig*, *Moise Aron Katz*, *Iancu Abramovici*, *Aron Weintraub*, *Pine Daniel*, *Leizer Rozennzweig*, *Ben Smilovici*, *Bercu Catz*, *Leikel Catz etc.*

La îtâ și procesul verbal din 8 Februarie 1905 :

#### SOC. DE BINE FACERE

„GHENMLATH-CHEISED”

Piatra-N.

#### cu ajutorul lui D-zeu

### Proces-Verbal

#### No. 1

Astăzi Marti 8/21 Februarie 1905 subsemnatii membri comitetului soc. de binefacere „Ghemilath-Cheised” din acest oraș întrunindu-ne în locuința D-lui Iosef Kaufman, am hotărât următoarele:

- 1) Ca societatea să fie de astăzi înainte autonomă în totală afacerea ei.
- 2) Comitetul va proceda ca societatea să înceapă lucrările ei în toate ramurile ei, lucrând cu râvnă și activitatea pentru propășirea societăței.
- 3) În ședința viitoare se va lăsa grabnici măsuri ca societatea să-și poată relua operațiunea împărtășită, încasărilor, inscrierilor, acțiunilor etc.

4) La cea mai apropiată adunare, D-l Josef Kaufman va prezenta un program detaliat pentru stabilirea definitivă administrativă a societăței.

5) Se hotărăște ca comitetul să înființeze o condiție co-

memorativă, „Pinkes” unde se va trece în primele pagini membrii societăței: „Wahrer Scheiws-Achim” de aci cari au adus servicii reale acestei societăți „Ghemilath-Cheised”, exprimând recunoștința întregiei societăți pentru concursul dat de ea prin contribuirea pecuniara și concursul moral dat de ea.

6) La prima ședință D-l Lupu Haim, vechiul administrator al societăței, va prezenta comptul vechiu ad. hoc. care se va lansa tipărit enoriașilor comunităței.

7) În ședința viitoare se va face distribuirea funcțiunilor comitetului.

8) Pentru verificarea compturilor D-lui Lupu Haim se delegă pe D-nii Leon Gheler, Iosef Kaufman, Abr. Fichman și Ghedale Koler, cari vor da raport comitetului la ședința cărăcăie. La caz de desagrame nu vom fi responsabili.

Drept pentru care am dresat acest Proces-Verbal a constituiri comitețului subscris de noi membrii comitetului.

*Urmează peste 30 iscălituri.*

In 1906 soc. „Wahrer Scheiws Achim” secția „Ghemilas-Cheised” face cunoscut obștei israelite locale ca secția „Ghemilas Cheised” să a regulat în cea mai bună ordine și începe a face iarăși împrumuturi de la 1 April acest an, rugând tot deodată pe toți acei care sunt datori cu bani, să achite noului casier *Leiba Antler*.

Mai roagă ca fie care enoria să se înscrie în această secție căci e fapt uman și filantropic. Banii primiți de la fostul casier *Abraham Ifach Segal*, sunt predăti d-lui M. L. Abeles (casier central) și la onor rabin Ch. L. Löbel. Subscris comitetul:

Abram Fichman (președ.), David Grünfeld (vice), M. L. Abeles (central casier), Ghedale Leizersohn (contr.), Leon Gheler (vice-preș.), Leib Antler (casier), Leib Charas, Leon Serfer, Naftule Bandel, Simon Herșcovici, Ghedale Koller, Avram Ific Segal (membrii comitetului). Onor Rabin Ch. L. Löbel a fost președinte onorific al secției.

In fine tot în anul 1906 Comitetul lansează următorul

apel în care arată că toți membrii acestei sectii ca și membrii societăței vor fi căutați gratuit de medicul societăței în caz de boală. Iată apelul:

### SOC. DE BINE FACERE

„**GHEMILATH-CHESED**,

**Piatra-N.**

### Către Coreligionarii noștri!

Este fiecărui cunoscut greutățile ce le întâlnesc în cale meseriașii și micii comercianți și în general toți acei cari muncesc cu brațele în spinoasa luptă pentru a și agonisi traiul de toate zilele. Nu odată se întâmplă unui muncitor să-și întrerupă acțivitatea, unui mic negustor să înceteze comerțul unui meseriaș să nu mai poată lucra și să fie astfel lăsat în prada foamei și a nizeriei, el și familia lui adesea compuse din multe suflete, și această nenorocire este datorită lipsei momentane a unei sume mici de *multe ori cărți-va lei ce-i lipsesc* fără de care el este în imposibilitate să mai exercitea meseria.

Văzând că în localitatea noastră, o asemenea instituție este de cea mai mare indispensabilitate, deci am hotărât să înființăm o asemenea instituție de imprumuturi cu scop caritabil, — pe amaneturi sau pe baza girului unei persoane solvable, înlesnind astfel micilor comercianți și meseriași *împrumuturi mici cu condiții usoare, de plată, (în rate săptămânale) și fără dobândă* pentru care să-și poată creia susține sau regula afacerile și să putea agoni cu onoare Existența familiilor lor în mod onest.

Această instituție caritabilă se compune în formă de o asociație de bine facere cu *actiuni a căte 5 lei una* pentru ca din capitalul și veniturile benevoile a acestei asociații să facă imprumuturi fără dobânzi.

*Capitalul de fondare este de 1000 lei deplin varsat de către membri fondatori ai acestei societăți.*

Pe lângă micilor sumi ce va împrumuta această instituție caritabilă va ajutora pe membrii săi în cazul fereșăci D-zeu de boală cu *Medic Gratuit* și sa beneficieze de 50 la sută la costul medicamentului în schimb dinii membrii sunt obligați să plăti o taxă de 25 bani săptămânal regulat.

In interesul nobilului scop ce urmărim rugăm pe fiecare coreligionar să contribuă la acest nobil scop filantropic. Pentru acest scop un incasator se va prezenta pentru strângerea ofrandelor benevoile (săptămânale) și spre controlă d-nii donatori sunt rugați a cere un cupon de incasare în schimbul donațiuniei date, ear pentru primirea acțiunilor sunt rugați a se înscrie la D-1 Lupu Haim (Segall), Piața Mare.

**Piatra-N. 22 Octombrie 1906.**

Comitetul Societăței „**Ghemilath Chesed**”,

**Piatra-N.**

In anul 1907 soc. s'a disolvat.

### Așezământul „Ghemilath-Chesed“

#### ALTA JUSTER

In anul 1904 Loja „Menorah“ luase inițiativa de-a crea această instituție indispensabilă alegând o comisuire specială, compusă din D-nii B. *Sumsony*, M. *Rosconici* și S. *Lieberman* care au și elaborat un proiect de statut pentru acest scop, lansând către obștea evrească următorul apel, în numele Lojei :

#### I. O. B. B.

#### LOJA „MENORAH“, PIATRA-N.

#### A P E L

Că deplorabila nevoie materială a conaționalilor noștri, aproape în jădă, a devenit în timpul din urmă insuportabilă, că

cu zi ce trece toate sursele de existență se închid una căte una, este fie căruia, cu regrete, bine cunoscut.

Că ajutorul momentan al filantropiei ce fratii noștri din străinătate au întreprins, este insuficient a aduce o salvare fundamentală, trista experiență a dovedit-o îndeajuns.

Se ajută acelora care nu mai sperau de cât de astăzi înainte; acelora, însă cări n'au pierdut încă speranța a se putea restaura, dacă ar avea ceva în mână, pentru dânsii nu s'a făcut încă nimică.

Sunt mici comercianți cari cu un mic capital s'ar putea ajuta radical și ar putea crea o existență, încât să n'ai bănevoe să întindă mâna, dacă ar găsi ca acel mic capital să li se împrumute pe o cale sigură, fără dobândă povărațoare și sub condiții bune și anume, a se plăti în mici rate successive.

Sunt de asemenea industriași și meseriași cari prin puțini bani s'ar putea ajuta durabil dacă li s'ar cumpăra unele și materialuri. De unde acești bani? A plăti dobândă și încă dobândă mare nu le convine, și a păzi termenii de plată întregei sumi, nu sunt în stare.

Si pentru a putea ajuta acestora, am consultat pe D-I. Astruc, reprezentantul alianței Israelite universale din Paris în România, și am luat decisiunea:

A se fonda o instituție, pe acțiuni, fără a aspira la fructificarea capitalului, și înscriindu-se un capital însemnat va participa și alianța cu un capital proporțional.

Din acest capital să se facă împrumuturi nevoiașilor de speciale arătate pe garanții de persoane solvable, pe timp până la un an, plăabile în rate săptămânaile egale, împreună cu o mică dobândă ca pentru cheltuieli de administrație și altele necesare instituției.

Si pentru a crea această instituție, loja noastră a luat inițiativa, înscriindu-se membri săi, întâi; și am elaborat proiectul de statut aici anexat, care nu este sanctiionat în definitiv, ci va fi supus primei adunări generale constitutive a acționarilor pentru discutare și aprobare, precum și onor. comitet executiv al alianței.

Apelăm deci, la generositatea conaționalilor noștri din Piatra-N., ca să acorde aderare și asistență acestui fapt caritabil, și a se grăbi cu înscrierea lor la aceasta societate.

### p. Loja „Menorah”

**Comisia specială: B. Samsony, M. Roșcovici, S. Lieberman**  
iar un comitet de inițiativă alcătuit din D-nii: *Efraim Luster*, *B. Samsony*, *M. L. Abeles* și *Ben Tenenhaus* au lansat următorul apel:

### APEL

Toate filantropiile și caritățile, ce s'au întreprins și executat de către coreligionarii noștri din localitate, atât din fondurile comunităței căt și de societăți speciale precum și de persoane particulare generoase, au consistat numai în alinarea suferințelor săracilor și infirmilor prin ajutoare monetare, de azi pe mâine. Aceasta este ce e drept o operă caritabilă, care ne încumbă ca o datorie umană, dar ea este fără scop solid. — Există însă un alt-fel de ajutor unde nu dăm nimică și ajutăm mult. Aceasta constă în a ajuta micii comercianți, industriași și meseriași, cu împrumutări mici în condiții ușoare, pentru a-și putea susține afacerea sau a-și crea una nouă, prin care să și poată agonisi existența cu onoare și cu usurință.

O asemenea întreprindere cere puteri unite adică fondarea unei instituții în formă de societate cu un capital de fondajune de cel puțin 10.000 lei vărsat odată.

Indemnati fiind de o persoană generoasă, din localitate, care a oferit o alimentă o asemenea instituție la fondare cu suma de 5000 lei sub condiția subscriierei de către alți, o altă sumă de 5000 lei, ne a dat curajul pentru a întreprinde realizarea acestei sfinte și generoase dorință.

Apelăm deci la înimile caritabile ale confrăților noștri din Piatra-N. să nu întârzie a se înscrie la aceasta, așa de

necesară asociație, pentru ca căt de curând să poată fi constituită și să-și înceapă operația sa, spre bucuria celor, ce o așteaptă și spre satisfacerea tuturor.

Pentru primirea de asociații va circula o comisie.

#### Comitetul de inițiativă

**Efraim Luster**  
**B. Samsony**  
**M. L. Abeles**  
**Benj. Tenenhaus**

Tot astfel comitetul de inițiativă alcătuit din D-nii: *Moise Luster, S. Siegler, Ilie Soicher, Meir Avram, I. Gär-cineanu, Lipa Catz, Smil Itic Catz, Mendel Lazarovici, Idel Mendel, Sol. Drimer, A. Fondianer, Leib Polac, M. Segal, Nachmen Rabbinovici, M. Zeilic, A. Weininger, M. Roscovici, S. Daniel, P. Daniel, S. Lieberman, Meir Daniel, M. Schveigher, Josef Weinrauch, Michel luster, Peter luster, Leon Kassvan, Oscar Helman, Ch. Itic Kobomeer, Michel Grünberg, și I. Kopel Catz* au lansat un alt apel în idisch, tot cu acest conținut.

Așa dară în anul 1906 veneratul răposat *A. Lipa Luster* donează 5000 lei pentru acest scop, condițional însă că prin subscripții de către alții să se acopere suma egală, deci D-nii *B. Samsony, M. L. Abeles, Ben. Tenenhaus și răposatul Efraim Luster*, au luat inițiativa, elăborând un statut, adunând prin subscripții, au lansat în oraș un apel în idisch, alcătuind bani necesari pentru acest scop.

La 15 August acel an s-a constituit comitetul, începând a lucra cu zel, râvnă și activitate realizând scopul. Tot odată au hotărât ca această instituție bine făcătoare să poarte numele "Ghemilath Chesed Alla Luster" iar veneratul *Abr. Lipa Luster* fu proclamat președinte onorific al acestei instituțuni. Din cuprinsul statutului extrag următoarele:

**Art. 1.** — Scopul societății este a înlesni micilor comercianți și meseriași împrumuturi în sume mici, cu condiții ușoare de plată (amortisabile în rate săptămânale) cu dobândă cel mult 4 la sută pe an, cu care să-și poată crea, susține sau restaura afacerea, agonisindu-și cu onoare existența familiilor lor.

**Art. 2.** — Durata asociației este ilimitată.  
**Art. 3.** — Capitalul se compune din donaționi și subscriskii

**Art. 4.** — Titlurile acțiunilor nominale vor fi căte 25 lei. **Art. 5.** — Capitalul de fondare este de 10.000 lei deplin vârsăti.

**Art. 6.** — Asociații nu vor primii nici o devizentă pentru capitalurile lor depuse în asociație.

**Art. 7.** — Imprumuturile se fac cu girul unui girant solvabil.

**Art. 12.** — Consiliul de administrație se compune din 9 membri.

**Art. 13.** — Imprumuturile nu vor putea trece peste 300 lei și durata împrumuturilor nu va putea fi mai mult de 6 luni.

**Art. 14.** — În fie care situație se convoacă o adunare generală, verificându-se computurile și se alege un nou Consiliu, care este responsabil pentru stricta pazire a statutului.

Consiliul de administrație este alcătuit din următorii D-ni:

*L. N. Charas, S. Lieberman, S. Sigler, M. L. Abeles, Leib Charas, Sol. Drimer, David Grünfeld, Ben. Tenenhaus, David Kahane (fondator), Ben. Tenenhaus (casher), David Sigler, Adolf Weininger, G. Adelstein (censori), Carol Nacht, Julius Agatstein și Efraim Luster (inspectori).*

Societatea posedă 433 acțiuni a 25 lei. Au fost peste 1500 cereri de împrumut. Capitalul fiind foarte mic nu putea satisface toate cererile nevoiesilor. În fine după o durată de trei ani, înmulțindu se împrumuturile de rea plată, societatea s'a disolvat și banii împrumutați au rămas perduși pentru totdeauna.

Prin inițiativa Comunității evreiești din București și cu sprijinul lui Ion C. Odobescu, în următoarele luni s-a înființat o fondă de 100.000 lei, care va fi folosită pentru achiziționarea unor imobile și sănătății.

## ASISTENȚA PUBLICĂ

**Pentru ajutorarea nevoiașilor**

în cadrul

Această societate a luat ființă la începutul anului 1914 și instituționi D-nii *Solomon Drimer* (preș.), *Marcu Alter*, *Koppel B. Catz*, *Idel Milerad*, *Faibis Herscu*, *Iancu Alter*, A. *Horovitz* și *Moisă Chelbert*, prin apeluri în idisch au arătat trista situație a populației nevoiașe, cerând înscrisă cu plată de cotizații lunare, aceasta pentru a asigura existența societăței.

Această instituție a alinat multe suferințe, prin ajutorarea la plata chiriei, de pasăre, cu lemn, bilate de călătorie prin C. F. R. etc. etc. Secretar a fost David Grünfeld. În anul 1919 făina de porumb fiind vândută populației cu 3 lei 20 b. Kilo, Comunitatea Israelită locală, spre a înfrâna specula din piață, a pus la dispoziția populației sarace făină excelentă numai cu 2-50 kilo.

Tot în acel an D-nii *Carol Weinberg*, și I. *Gartenberg* au colectat bani pentru lemn care s-au împărțit saracilor. În anul 1920 „Joint Distribution Committee“ d-l Landesco, directorul soc. „Joint Distribution Committee“ din America, a dat ajutoare în numerar 32.000 lei pentru Paști, fiind de față D-nii *Petru Luster* (președ. comunităței) și *Carol Weinberg* (vice președ.), reprezentanții „Lojai Menorah“ și al Uniuniei Ţărcilor Români“. Deosebit de aceasta domnia sa a împărțit un mare transport de haine și alte obiecte necesare.

In general vorbind la noi evreii filantropia este foarte mult practicată. Așa în timpul erpii ies 2 persoane cu vaza de strâng bani pentru lemnne; de sarbatori se dă „Reghel geld“ pentru saraci, de Paști se dă saracilor azime și ajutoare pecuniere „Mues-Chitten“, pentru bolnavi se dă ajutoare etc.

Josef Kaufman : Cronica Comunităților Isr. din Jud. Neamț

In vecime filantropia avea felurite numiri de: *reschoides geld*, *sabes pares*, *pidem neifes*, *Kheren Kaemes*, *Keren Haiesod*, *fond National*, *Seikel-geld*, *Achnuses Kolle*, *Wochengeld*, *Machzike Haisives*, *Keren Hatoire*, *Pidem Seviem*, *Maten Beiseir*, *Tiken Sturim*, *Maamudes geld*, *Lonas Haftidek*, *Chonike geld*, *Chemiles chesed*, *Chevre tillem*, *Chevre Misnates*, *Chevre Kedoje*, *Bedeck Habais*, *Thalmed hora*, *Meir balnes*, *neduvus*, *druse gesank*, *Jurzat*, etc. etc. cu și sub aceste numiri, evreul era și este de prinț a da burcuroși pentru aceste felurite scopuri.

Deosebit de acestea mai contribue pentru Comunitate, plătind felurite taxe și ofrande benevolă și tot astfel sinagoge sale unde face rugăciune.

## FILANTROPIE (ASISTENȚĂ)

In scop filantropic s'a dat felurite baluri și reprezentări teatrale.

In anul 1891 s'a dat bal filantropic de către un comitet de inițiativă.

Tot în acel an asociație I. P. a dat un bal, pentru ajutorare a 2 familii bolnave.

In 21 Martie 1892 H. Faibis cu trupa de diletanți a jucat „*Lupul în piele de oaie*“ în folosul saracilor.

In 1893 soc. „*Tikvah*“ prin președintele ei răposatul *Beniamin Kaufman*, face apel strângând bani în ajutorul săracilor și pentru îmbrăcarea copiilor săraci din școli.

In anul 1904 soc. Israelito-Română „Ajutorul“ a dat un bal familiar în folosul săracilor de aci.

In anul 1896 un comitet de inițiativă, a dat un bal familial în folosul a 2 familiilor.

Tot în acest an comitetul organizator, a dat o serbare literară muzicală, în beneficiul unui student bălnav și sărac.

Tot în acest an trupa diletantă G. Friedman a jucat piesa *Eroul Lehuda* în scop filantropic.

Josef Kaufman : Cronica Comunităților Isr. din Jud. Neamț

Instituții Filantropice (Asistență publică)

In 1898 un comitet de inițiativă a dat un bal, în folosul mai multor familii rămase fără adăpost din cauza incendiului din 9 Ianuar acel an.

Tot în acel an un comitet de inițiativă a dat un bal popular, în folos filantropic.

În anul 1899 trupa diletantă de aci a jucat piesa 2 amicii în beneficiul săracilor.

In anul 1901 un Comitet de inițiativă a dat un bal fa-

In anul 1903 un comitet de inițiativă a dat un bal în  
folosul lui Beinș Ghelbert.

Tot în acest an un comitet a dat un frumos bal în folosul unei familii bolnave.

**Peste Vale** în scop filantropic.

In anul 1896 Serata literara-musicală în folosul unui student bolnav, Comitetul organizator.

In anul 1898 un bal dat în folosul mai multor familii Comitetului.

In anul 1904 un bal în folosul unei familii, ordinea dansului prof. dans A. Fischer.

In anul 1903 un bal în folosul lui Beniș Ghelbert să plece la America (Familia Beniș Ghelbert).

In anul 1904 un bal in folosul unei familii bohname un  
bal familial in folosul saracilor.

**Comitet de Inițiativă.**  
In anul 1898 să dat un bal Popular în folosul lui Burăch Feldstein brakirer.

In anul 1901 un bal în folosul unei familii prenotată

In anul 1893 soc. Likwa președ. B. Kaufman, secr. Leon Horn bal cu copiii școalei.

## Feredeul sau Baia Centrală Israelită

### D) ISTORICUL

răscumpărare a bezmenului ambelor binalle : „sinagoga și baia”.

La anul 1846 Comunitatea Israelită a cumpărat de la Vigder Zet Aron (Falticineanu) feredeul din prund (unde era școala), care la 1847 arzând, la 1850 l'au zidit, funcționând ca atare până la 1889, când după terminarea băiei de la Șipote, s'a dărămat, lăsându-se locul viran până la clădirea școalei.

Darea în antrepriză al băilor, com. Isr. se face în și prin pozvolirea primării și cu aprobarea Comitetului permanent. Așa chiar la 1870 Primăria admite Contractul antreprenorului Michel Feredeuar, care a luat ambele feredeile cu 180 lei săpt. și care licitație se aproba și de Comitet Perm. la 6 Iunie acel an cu adresa No. 4070.

La 1873 Comitetul Isr. către primărie prin adresa ei No. 48 din 27 April a. c. arată că contractul feredeilor aspira la 18 crt., rog a defige un termin urgent de a se da în an trepriză feredeile în Camera Comunei. Primăria fixează termenul licitației în localul ei pentru ziua de 15 Mai când a avut loc licitația, eșind antreprenor tot numitul Mihel.

Primăria Piatra. Dosar No. 91. — 1876 August 6/18

### Dosarul Reparația feredeelor Evreiești

Referat No. 319 din 6 August 1876 către Primar arată că baia șipote e crăpată și ruinată, constituie pericol. A Melinte ajutor, numit Comisie constatare. Procesul verbal al Comisei constată :

Feredeul Șipote compus din 2 săli de băi și a ruinat, trebuie dăramată, acoperământul putred și cade. Zidul gros, feredeul de sub Petricica tot materialul lemn fiind putred trebue înlocuit.

Cer închiderea lor a evita pericol și a se face altă după plan.

In fine, fiind timpul înaintat cer ca la cel de la șipote să se prefacă înăuntru tot materialul de lemn precum și a

Josef Kaufman: Cronica Comunităților Istr. din Jud. Neamț.

coperemântul și temelia zidurilor în interior pentru sala mare și cea mică cu totul refăcută.

și obținută Bala prund altă lemărie și tencuiala înăuntru. Până să fie săraci atunci vor fi închise.

18 August 1876

**Primar C. ȘOAREC,** Inginer **Şef BELOIANU,**

Cu No. 3373, 26 August 1876 Primăria trimis Comitet

înșurător. Copia proces verbal sub No. 3374 la Poliție oprirea.

5 Oct. 1876 Elie Naftule, Eserig, Strul Aron, Iosub

Oblu și Chitar către Primar cer a nu se închide fereudele, a se re-

o să învoce înciderea, caci le repară.

No. 4060 Oct. 1876 se însarcinează pe ajutor Colboschi

19 octombrie se face cercetare reparatiei.

21 Oct. 1876 Elie Naftule și Leibelsohn către Primar,

cer a se deschide fereudele că la Primăvară le va repara

rei radical.

20 Noembrie 1876 Inginer Sef circonscripția IX No. 544

Beloianu către Primar, zice că reparatiile făcute sunt suficiențe și să se adă Primăvară când se va lăda dispozițuni.

La 22 Iunie 1877 No. 4047 Proces verbal Primar a se

semna Epitropia obștei a face repar. fereudelor după planul

inginerului.

6 August 1877 Strul Moise Esrig către Primar depune

Planul și devizul inginerului p. reparări și cere autorizare.

Devizul reparării (radical) al inginerului fost 936 lei.

Primaria Piatra Dosar No. 50 1876

18 Iulie 1880, obștea către Primar, cer fiind a se construi baia șipote. — Com. e în suferință. — La 13 Iunie 1880

400 gospodari adunați în sinagogi au ales delegați a se alege

șipote. — Comitet obștesc, iar la 23/25 a. c. delegații adunat la F.

Rosenberg în număr de 18 sau ales pe: Simon Renier, Pavel Inzler Cantaragiu, Aron Cahane, Ghedale Ilie Făinăr,

Bercu, Zet Alter, H. Lieberman, Lazer Idel Croitor, și de casier pe B. H. Colomeer.

Asemenea sa ales un comitet special pe: Elie Naftule, Hers Goldner și H. Heller.

Cei 7 întări vor crea venituri și face budgeturi, a primi bani pentru efectuarea fereudeului, a strângere veniturile, a jine contabilitate.

Ceilalți trei se vor ocupa cu construirea fereudeului, a face tot cu material etc., facerea fereudeului, vor face planuri și scoate autorizații.

Cer să fie recunoscut și autorizat cu aprobată: Rosen-

berg, M. I. Riegler, Meer sin Avram Comisioner, Moise sin Isacov

Bercu Fainar, H. I. Catz, A. Rotman, Haim Bercu Zilberman, A.

Leba sin Lazer, Strul sin David Horn, Toderes sin David, David

fiind ruinat. La 1 Aprilie acel an d. Haim Heller prezintă un nou

primăriei planul reconstruirii fereudeului, cerând autorizație și

legală. La 30 Aprilie tot acel an Poliția cere autorizaților în-

chiderea și al fereudeului din prund iar Consiliul de Higenă și Siguran-

salubr. publică al acestui județ prin decizia No. 929 din 6 Sept.

adului de la Șipote.

Comisia însărcinată cu construirea fereudeului de la 8 ob-

șipote Domnii: *Haim Heller, Hers Goldner, Itic Leibelsohn și Solomon Klein.*

31 Ianuar 1884 Proces verbal primar, medic, însărcinat sălăria

prin ordin No. 35 din 19 Ian. 1884 a Consil. Higenă și

salubr. publică din județ Neamț constată curățenia fereudeului

șipote, găsit cu totul nehygienic și necurat, ape infecte etc.

Soliditatea construcției acestor băi găsită cu totul nesi-

gură și amenințătoare.

p. Primar V. Șoimaru, Medic, Predescu

8 Martie 1884. Consiliu Higenic. No. 169 numește

alta comisie de constatare fereudeului șipote, raportează tot astfel de nehygiene și zice iar în cea ce privește so-

lilitatea construcției acestor băi, am găsit-o cu totul nesigură și amenințătoare.

p. primar Șoimaru, Medic, Predescu

Proces verbal No. 3160 din 18 Mai 1884 al Poliției la

Dim. Ponici și ajutor primar Colboschi constatat tot astfel.

(Noembrie 1884 format baia grefiant str. Berărie).

Inainte de-a începe edificarea feredeului de la șipote, reposatul Kahalnic S. M. Esrig, a cumpărat pe numele său, locul din față lângă d-na Pleșa, de la repos. Manolache Calino pentru 75 galbeni iar un alt loc din fund dela familia Moale pentru 50 galbeni, iar un alt loc vecin cu feredeul a făcut schimb cu Gh. Pașlaru, căruia ia dat o bucată de loc viran din vechiul cimitir (unde sunt casele renegatului Șmiae).

Aceste au fost în anul 1882.

După planul inginerului ținante de cumpărarea ziselor locuri și schimbul, măsurătoarea era față 22 m. 75 c. m. iar lungimea 24 m. 80 c. m.

La 12 August 1882 Repres. Comun. Isr. locale D-nii A.

L. Lusier, Elle Nastule, L. Rotenstein și M. Segaller, cere Primării a li se permite deschiderea a jumătate a feredeului (de la șipote) reparând cealaltă parte și apoi mutându-se în partea reparată, vor repara și cealaltă astfel vor putea repara tot feredeul. Cu toate cererile obștei de a se deschide feredeul, totuși a stat închis până la Septembrie 1883, când s'a fost deschis și apoi peste 2 luni iarăși s'a închis din cauză că s'a găsit nehygenic și construcția slabă.

Așa la 31 Ianuarie 1884 Consiliul de Higenă al acestui județ constata curătenia și apele feredeului nehygenic și infecție iar soliditatea construcției nesigură, aceleși constatări sunt găsite de comisiunile Consiliului de higenă datele 8 Martie și 18 Mai acel an.

Astfel zisul feredeu a stat peseștuit și în anul 1885 cu toate că la 22 August acest an repres. com. Isr. S. M. Esrig, D. M. Streitman, Lazer Idel, M. I. Rigler, Strul Croitor și Iosub Leib Teitelbaum, au cerut Primăriei, obligându-se a repara feredeul după cererea Consiliului de higenă, numai să se deschidă jumătate din el spre a se putea repara.

Cauza închiderei ambelor feredeie, a făcut că s'a înființat și deschis feredeile private precum a lui Grefiantz, a lui Haim Schwartz (Dămănești), a lui Aslan (Bistrița) și al Protoreului Nec. Conta (sub Petricica). La 24 Dec. acest an Consiliul de Higenă prin adresa No. 649 autorizează Comunitatea a repara jumătate din zisul feredeu.

Istoricul edificării zisulu feredeu a fost astfel: După cum am arătat, materialul și banii adunați pentru acest cop n'au fost suficiente pentru terminarea ei, deci Episcopia Comunității s'a vazut nevoită a emite acții asupra ei pentru a se putea termina lucrarea. Cea mai mare parte din acțiuni le-a cumpărat D-nu Herscu Copel, care

să nu se poată plăti acțiile, al căror valoare era aproape 50.000 lei, deci D-nu Copel s'a văzut nevoit al scoate la vânzare prin Tribunal, mai fiind și alți creditori.

La 2 Ianuar 1885 Tribunalul local prin proces verbal Nr. 8 adjudecă vânzarea asupra D-lui Cost. V. Andries cu 27,132 lei, fiind urmărit (feredeul) de D na Maria Plesescu pentru suma de 300 lei plus 30 lei cheltueli conform semintei Trib. local Nr. 317/83 învestită cu formula execuțorie; și fiind că D nu Andries n'a depus prețul, Trib. prin jurnal Nr. 1068 din 20 April cit. motivat de cererea D-lui Herschi Copel creditor hipotecar, ordona zisului imobil la revinderea pe comptul adjudecătorului cu termen la 26 Iunie cit. fiind și sarcina de 15,000 lei către d nul Copel după obligația inscrisă la Nr. 34/81. La zisul termen însă s'a adjudecat asupra D-lui Copel, rămânând D-sa stăpân peste acest imobil al Comunității.

In anul 1889 Protereu Nec. Conta, proprietarul feredeului de sub petricica, oferi 8 lei pe săptămână, în sfîrșit losul școalei Talmud-thora și bikur-choilem, numai că Evrei să meargă la baia D-sale.

La 8 Dec. 1890 s'a constituit un comitet executiv pentru răscumpărarea feredeului și înființarea unui spital dar nu putută reuși din cauză neînțelegerei rabinilor, din care cauză sau format partizi și desbinare.

Iată statutul comitetului:

## STATUȚELE

Comitetul executiv pentru răscumpărarea feredeului și fondarea unui Spital Israelit în urba Piatra Jud. Neamț

1) Se institue în urba Piatra, un comitet care va purta denumirea de: "Comitetul executiv pentru răscum-

părarea, sau revendicarea feredeului obștei Israelite urbei Piatra", venitul feredeului să fie destinat exclusiv pentru a fonda la timp un spital Israelit în urba Piatra.

Comitetul este compus din 12 membri aleși de către adunarea generală, ce a avut loc la 1 Decembrie a. c. 1890 și anume: D. S. *Standler*, D. S. *Siebler*, D. L. *N. Charas*, D. *Moise sin L. Fainar*, D. S. *I. Kaufman*, D. H. *Leibovici*, D. M. *Avram*, D. B. *Samosny*, D. *Isot Weisman*, D. *Hoisie Nadler*, D. *Aron Nzder*, D. L. *Cretu*.

2) Atribuțiunile comitetului sunt:

- A aduna ofrande de la toți acei cu inimi gene roasse, care vor voi a participa la această opera sacră, răscumpărarea feredeului, un bun strămosesc, ca de astăzi să fie cum sau zis o resursă, pentru a face la timp un spital.
- A trata cu D. Herscu Kopel definitorul zisului feredeu, doară se va putea pe calea voluntară reuși răscumpărarea feredeului.
- Neputând reuși pe calea voluntară, va angaja avocați pentru a porni un proces de revendicare.
- A convoca în acest din urmă casă, pe toți donatorii în adunare generală, spre a avisa dacă cu banii adunați să se cumpere teren și construi un alt feredeu obștesc.

3. Comitetul se devizează în două secțiuni de căte 6 membri fie-care, în o ședință viitoare se vor numi membri din care se compune fie-care secțiune.

4) Fie-care secțiune, va alege din sâmul său un căsier care va încasa ofrandele și va semna quitanțe pe care îi va elibera donatorilor.

5) Se va tipări două registre a-Souche, din care se vor tăia quitanțe de primire a ofrandelor quitanțele vor avea următoarea cuprindere:

"Am primit de la D-nu \_\_\_\_\_ din suma de \_\_\_\_\_ lei pentru răscumpărarea feredeului obștei Israelite urbei Piatra, în folosul fondării unui spital Israelit în Piatra, această sumă am a o depune la casa de Economie a statului, sucursala județului Neamțu și dacă până în timp de un an rescumpărarea nu va reuși, am a scoate banii și ai restituî înfățișătorului fără procente";

— quitanțele vor fi semnate de casierul secțiunei și vor purta No. de ordine al registrului a-Souche.

6) Fie-care casier este dator a vârsa cel mult în fiecare două zile la caseria generală locală pentru casa de economie, toți banii ce va avea încasati de la donatori, scoțând un livret și quitanțe conform legii respective.

7) În fie care zi de Vineri se va afișa în toate sinagogele și casele de rugăciune locale câte un tablou de bani încasati în acea săptămână cu numele și pronumele doratorilor.

8) Minimul ofrandelor va fi de căte 20 două zeci lei de un donator.

9) După terminarea tuturor încasărilor și reușiraea răscumpărării feredeului, numele și pronumele tuturor donatorilor vor fi grăvate pe table de aramă, care table vor fi expuse în permanență, în sala feredeului, iar când va veni timpul a se fonda spitalul, aceste table vor fi zidite în salonul spitalului la vedere publică, pentru o vesnică pomenire.

10) Aceste statute se vor imprima și afișa în toate sinagogele, case de rugaciuni și locuri publice, spre a se pune în cunoștința generală.

Acest statut s'a votat în ședință de la 8 Decembrie anul 1890 și s'a admis cu unanimitate de voturi.

*Președinte S. Siebler,*

*Secretar Haim Leibovici*

La anul 1891 era să se cumpere de la protoereul feredeul său cu condiții avantajoase.

Feredeul a stat sub stăpânirea D-lui Copel până la anul 1896 când Comitetul atunci constituit la răscumpărăt cu 27.000 lei, dând 12.000 lei ce a posedat din ofrandele voluntare date pentru acest scop și anume D-nii: Avram Lipa Iuster 2000 lei, Hana Haimson 1414 lei, Bercu Leiba 1000 lei, Herscu Copel 500 lei, Rosa Itic Veinberg 500 lei, Hana Catz 400 lei, Simon Hubert 300 lei, Riva Catz 300 lei, Leizer Berman 200 lei, Smil Dorneanu



Baia Comunității „Sipote“ (stradă)

200 lei, Șmil Schleisingher 100 lei, fam. def. Avr. David 100 lei, idem tot subscriptii adunate prin D-nii L. Veinrauch, M. L. Făinar și Meier Avram etc. Total suma indicată.

Deosebit de această sumă sau mai strâns 9211 lei, bani împrumutați fără procente de la D-nii : M. Roscovici 500 lei, Lupu A. Tărcăoanu 300 lei, H. Goldstein 300 lei, L. Veinrauch 200 lei, los. Veinrauch 200 lei, B. Grünfeld, 200 lei, A. Fondianer 200 lei, Efr. Iuster 200 lei, S. Siegler 200 lei, Iulius Agatstein 200 lei, Meier Avram 200 l., B. H. Colomeer și fiu 200 lei, L. N. Charas 200 lei, H. Abramovici 200 lei, Carol Nacht 200 lei, Aron Iuster 200 lei, los. Naftalisohn 100 lei, M. L. Făinaru 100 lei, Leib Abramovici 100 lei, B. Samsony 100 lei, B. Goldenberg 100 lei, I. Berscovici 100 lei, I. B. Vechsler 100 lei, L. N. Charas 100 lei.

In darea de seamă al Comitetului Comunității vedem că acești bani s'au dat iar diferență s'au împrumutat cu hipoteca asupra feredeului de la D nu profesor Mancaș. Feredeul s'a răscumpărat pe numele comitetului ac-tual. După dările de seamă ale Epitropiei Comunității constatăm că feredeul în primul an al răscumpărării 1896-97 a produs venit total 5229 lei 90 bani și s'a cheltuit cu repararea lui și alte spese total 10.950 lei 75 bani, plus datorii rămase de plată pentru materialul întrebuințat la meremetu-lui Total 5552 lei 57 bani, deci total general 16,503 lei 32 bani sau cheltuit nesocotind datele hipotecare, procentele benevoile etc.

In anul al doilea 1897 a produs total 3869 lei căștunurile pe 53 săptămâni, socotită de la 24 Decembrie 1896 până la 1 Ianuar 1898, iar plățile datorilor al procentelor și al meremetrului făcut total 18.229 lei 85 bani.

In luna Octombrie 1897 a picat bagdadia Camerei damelor și aceasta reclamă reparatii noi.  
Dupa planul reconstruirii bălei ea are față 22 m., 75 c. m. iar lungimea 24 m. 80 c. m.  
Alt-fel ea este o zidire frumoasă în două rânduri, în față cu balcon și poartă numele de „Baia Centrală“. Ea era divizată în 2 secții :

1) Secția băilor și 2) secția de hidroterapie.

In interior are o instalatie sistematică cu băi de abur, cădă și duș, având și basinuri.

In etajul de jos ea are o sală mare și 8 odai iar în etajul al II-lea o sală și 2 saloane.

Răscumpărarea feredeului s'a făcut pe numele D-lor: *Schachne Stambler, L. N. Charas, Efr. Lustre, Smil Sigler, Carol Nacht, Iulius Agatstein, Hers Goldstein, Meir Avram M. Roșcovici și Lazar Weinrauch*. In anul 1896

Iată și copia unei adrese nesubscrisă, tipărită din partea Epitropiei Comunității Israelite din Piatra-N.

**Epitropia Comunității Israelite Piatra N. .... 190**

**Urba Piatra**

No. ....

**Onorate Domn**

In ce privește baia Comunității noastre care din actele de proprietate se constată că este cumpărată pe numele a 10 coreligionari notabile între care tacejă parte și D-v si anume: *S. Stambler, L. N. Charas, Efr. Lustre, S. Siegler, Carol Nacht, Iulius Agatstein, H. Goldstein, M. Avram, M. Roșcovici și L. Weinrauch*; avându se însă în vedere starea precară în care se află Comunitatea noastră prin faptul că nu se bucură de titlul de persoană morală și din această cauză întâmpină mari dificultăți în administrarea bunurilor sale imobiliare și în apărarea dreptului de proprietate.

Pe aceste considerente, Comitetul ce reprezintă decis în sedința de la 16 corente ca acest stabiliment să fie predat în posesiunea D-v pentru a fi administrat și drepurile de proprietate să fie apărate în mod legal.

Am onoare să ruga bine voiti a vă întruni în localul Comitetului Duminică 23 Februarie, ora 4 p.m. spre a se dresa procesul verbal de predate pe sama

și în administrația D-v a zisului Stabiliment de baie, iar venitul ce veți incasa îl veți vărsa Comitetului spitalului Israelit pentru a căruia destinație sau cumpărat imobilul.

Primîți vă rog stima rea

*Vice-Presedinte,*

*Secretar,*

**D-sale**

**Domnului**

In anul 1909 cumpărătorii zisului feredeu, au făcut declaratie autentică prin onor Tribunal local că acest imobil după achitarea sa, este de drept și de fapt al Comunității Israelite locale.

Iată copia acestei declarații:

**Proces-Verbal**

Anul 1896 luna Februarie în 2 zile.

Subscriși comercanți din Piatra văzând că cu actul de vesnică vânzare transcris de Trib. Neamț la No. am cumpărat de la D-l Herscu Copel feredeul cu toate instalațiunile existente situat în acest oraș strada Șipotele pentru preț de 27.000 lei asupra căreia am dat 12.000 lei efectiv numerar iar restul de 15.000 lei a rămas a se achita către soc. econ. R-nă Pionul din Piatra, în puterea oblig. Ipotec, înscris la No. 71 din 1 iunie 1895 așa după cum s'a specificat prin actul încheiat, considerând la cifra de 12.000 lei ce am numărat se completează din 7900 lei adunati din diferite ofrande făcute de obștea Isr. din Piatra și 4100 lei sunt puse în propriul nostru matrimoniu.

Considerând că scopul pentru care am cumpărat

acest feredeu este ca să poată în urmă deveni o propr. obștei Isr. de aicea din Piatra aşa după cum ea a apărținut mai întâi însă după ce mai întâi se va achita cîta de 19100 lei necesară a acoperi prețul dat adecă 15.000 către soc. ec. Rom. Pionul din Piatra cu procentul oferent până la numărătoare și 4100 lei fără procente ce noi am dat din patrimoniul nostru propriu.

Considerând că fie care din noi au familie aşa că interesul tuturor este a se cunoaște scopul cumpărării evitând astfel orice rumoare eventuală ar putea să se ridice asupra bunelor noastre dispozițiuni că dacă obștea Isr. de aicea va plăti restu de pret, e în interesul ei ca să aibă acest feredeu pentru a întămpina din veniturile sale fondarea unui spital.

In fata acestora noi cei aci semnați declarăm imediat după ce mai întâi ni se va achita de către obștea Isr. din Piatra suma de 4100 lei date de noi și 15.000 lei cu procentul oferent de către soc. econom. Rom. Pionul după mențiunata oblig ipotec. inscrisă la No. 71/95 el va fi considerat ca aparținând acesteia și i vom da ori ce act să ar cere după legi p. a fi considerat de propr. spre a se bucura de toate drepturile și obligațiile de propr. Acest Pr. Verbal l'am încheiat la Piatra astăzi la 2 Febr. 1896.

*H. Goldstein, Stambler S., L. N. Charas, S. Sigler, Julius Agaștein, Lazar Veinrauch, M. Roșcovici, Lupa Tarcăoanu, Carl Nacht, Efr. Luster.*  
Proces Verbal autentic Trib. No. 130/896 Febr. 12.  
Transcris scos copia Grefa Trb. Neamț No. 19091.  
22 Iunie 1909.

lată și copia : Foaia de condiții, pentru arendarea feredeului israelit din str. Șipotelor din 7 Dec. 1897.

## FOAIE DE CONDIȚIUNI

Pentru arendarea feredeului israelit din str Șipotele

### Art. 1

Epitropia Comunităței Israelite din Urba Piatra în-

chiriază stabiliimentul băiei de aburi cu toate încăperile existente, mașinările și toate accesorile conform inventarului care se va forma în fața locului subscris de antreprenor.

### Art. 2

Termenul închirieriei va fi de unul sau trei ani după cum va crede epitropia, începător de la 1 Ianuarie 1898 și care se va termina prin contractul de închiriere ce se va forma cu antreprenorul asupra care se va face aducerea definitivă.

### Art. 3

Antreprenorul va fi obligat ca feredeul să funcționeze în toate zilele pentru baie de cădă și de trei ori pe săptămână cel puțin pentru baie de aburi și anume: În zilele de Marți și Vineri pentru bărbați, iar Mercuri pentru dame și va fi în drept a percepe maximum următoarea taxă :

- a) Optzeci bani pentru o persoană la baie aburi cari vor ocupa o cabină Clasa I-a având la dispoziție o pantofie, un prosop și o pereche pantof.
- b) Cinci zeci bani idem pentru clasa II-a.
- c) Două zeci bani de persoană pentru clasa III-a.
- d) Cinci zeci bani pentru o baie de cădă.
- e) Cinci zeci bani de baie de la Damele ce se vor servi în cabinele din salonul în care a fost ocupat cu hidroterapie.
- f) Trei zeci bani de persoană de la damele ce se vor desbraca în galeria de asupra cabinelor.
- g) De la 2–6 lei pentru o baie ce se va face de miresele.

### Art. 4

Antreprenorul e dator a avea în serviciul băiei personalul necesar și serviciu prompt spre a nu da loc la nemulțumiri din partea publicului, fiind obligat a se conforma strict regulilor religiunei Mosaica și ordonanțelor

Rabinului în privința basinelor, de asemenea e obligat a păzi cea mai perfectă curătenie, a nu permite publicului a se desbărăca în saloanele de baie decât numai la locurile destinate pentru desbărcat atât pentru barbați cât și pentru dame, a nu locui cu familia în saloanele băiei decât numai în al doilea etaj ce i se va destina pentru locuință.

De asemenea e obligat a se conforma ordonanțelor Primăriei respective în privința higenei și salubritatea publică, aține imobilul, mașinariile, basinurile, canalurile și toate accesorile în starea cea mai bună iar la expirarea contractului să le predea intocmai după inventar.

#### Art. 5

Ori ce îmbunătățire sau reparăjuni ar face repărajuni ar face trebuința în cursul duratei contractului, antreprenorul rămâne obligat ale face pe contul său propriu fără a pretinde vre-o despăgubire de la proprietatea.

La cas când Comunitatea ar crede necesar a face vre o îmbunătățire, sau adăugire ori modificare de construcții une atunci antreprenorul va fi dator a suferi acele lucrări fără a putea pretinde vre o despăgubire ori cât timp ar dura.

In ce privește baia damelor ea rămâne instalată în saloanele în cari până acum a fost hidroterapia până când Epitropia va crede a face meremelul necesar acelei băi fără însă a se obliga la facerea meremelului chiar pentru toată durata contractului.

#### Art. 6

Antreprenorul n'are drept a sub-inchiria feredeului nici în parte și nici în total, așă primi asociați la acest feredeu și nici a se asocia la alte ferede din localitate sau a le lăua în chirie, ori a fi proprietar de feredeie pentru a nu se monopoliza stabilimentele, fiind obligat a locui singur cu familia în incinta feredeului după cum s'a zis mai sus.

#### Art. 7

Antreprenorul e dator a plăti căsurile pe săptămâni cocotind anul 52 săptămâni și pe fie care săptămână anticipat ziua Dumînica.

#### Art. 8

Antreprenorul nare drept a cere vre-o plată de la acei evrei cari după datinele religioase se scald în fie care dimineață în basinurile feredeului.

#### Art. 9

Garanția provizorie la licitație se va depune suma de 500 lei iar cea definitivă va fi de 1500 lei care se va depune în termen de 3 zile de la adjudecarea definitivă și care va sta în mâinile epitropiei fără procente totă durata contractului.

Toate cheltuele de timbre și taxe precum și plată de avocat pentru formarea contractului privesc pe antreprenor.

#### Art. 10

Epitropia își rezervă dreptul de a discuta asupra persoanelor cari se vor prezenta la licitație și a aproba această închiriere asupra acelor persoane care i-ar complace mai serioasă chiar dacă ar da un preț mai mic.

#### Art. 11

La cas când antreprenorul n'ar fi următor pentru tot ce privește executarea contractului și predarea feredeului conform inventarului, atunci epitropia fără somajie sau judecata se va indestulă din garanția depusă, iar la neajuns din orice altă avere.

Făcută astăzi la 7 Decembrie 1897.  
Dr. Stein, M. Roscovici, Meier Szwartz, Moise L. Făin, Ozias Nadler, și unu indiscriabil.

In anul 1909 Comunitatea Israelită a avut de furcă cu

fostul antreprenor Ioine Blumen, care afacere a durat până în anul 1913 și care a costat comunitatea o avere, căci procesul s'a terminat la Inalta curte de casajie din București, fiind președinte în acel timp D-l Abr. Renert.

Iată și notificarea ce s'au trimis D-lui Blumen de către foștii proprietari ai feredeului.  
Procesul cu Blumen s'a făcut mai mult pentru obținerea titlului de persoană morală și juridică a Comunității.

### *Domnului Ionas Blumen*

Locatarul băiei centrale Israelite.

#### **Piatra-N.**

Cunoașteți ca baia Israelită, pe care v'am închiriat-o prin D-nii H. Goldstein și Carol Nacht, a fost cumpărată de noi cu destinație că, după ce va fi liberă de ori ce sarcini, veniturile ei să servească la întreținerea unui spital pentru folosul obștei Israelite din Piatra N.

Fiindcă astăzi acest imobil este degrevat de orice sarcini, și fiindcă spitalul de cără se vorbește în declarația dată de noi și autentificată de Tribunalul Neamț la No. 130 din 2 Februarie 1896, s'a înființat și funcționează, sub reprezentanța D-lor S. Stambler, S. Herșcovici, Iulius Agaștein, Efraim Iuster, M. Roșcovici, Pincu Zissu, Ilie Schwartz și S. Siegler, subscrise, în calitate, pe de o parte de proprietari ai băiei centrale Israelite din Piatra-N., iar pe de altă parte ca reprezentanți ai Comunității israelite din Piatra-N., ne autorizăm ca, cu începere de la , să binevoiți a plăti chiria băiei în chestiune chiarie care se ridică la câte 430 lei lunar, pe jumătate în mâinile D-lui S. Daniel care are însărcinare din partea noastră și a obștei Israelite locale, că cu acești bani vor să întrețină spitalul Israelit din Piatra, în bună stare de funcționare, iar cea laltă jumătate a chiriei să o plătiți numai D-lui S. Siegler, tot din Piatra, care are însărcinare din partea noastră și a comunităței că, cu sumele adunate din aceste chirii, să platească sarcinile ipotecării cari grevează actualmente imobilul în care s'a înființat spitalul Israelit din Piatra.

### **REFERAT**

#### *Domnilor:*

L. Tărcașanu, M. Roșcovici, S. Stambler, S. Siegler, L. Veinrauch, L. N. Haras, Iulius Agaștein, Carol Nacht

#### **Piatra-N.**

Notificări Domnilor voastre din priu căre îmi faceți cunoscut delegația de plată chiriei de

430 lei lunar ce urmează să achit D-voastră ca proprietar ai băiei centrale israelite din Piatra-N., și ca reprezentanți ai Comunității Israelite din acest oraș, plata pe care să o fac, pe căte jumătate din fiecare căștiu de chirie în mâinile D-lor S. Daniel și S. Siegler din Piatra-N.

Ca mandatar cu sarcină din partea D-voastră și a Comunităței, am onoare să răspund: Am luat notă de zisa delegație de plată și să oblig ca cu începere de la să plătesc chiriu băiei Israelite locale, lunar căte 430 lei, jumătate în mâinile D-lui S. Daniel și S. Siegler în conformitate cu arătata D-voastră notificare, pe toată durata contractului de închiriere a băiei, bine înțeles, că la ori ce neajunsuri și la ori ce caz eventual de procese, din partea ori cui ar pretinde vreun drept asupra acelei chirii D-voastră sunteți obligați a-mi da ajutorul trebuincios apartinându-ne.

Ne luăm formal obligația de a ne asista și apăra la orice ne ajunsuri și procese ar avea din partea ori cui ar pretinde vreun drept asupra chirilor în chestiune.

*Piatra-N. Iunie 1906*

SEMNAȚII: L. Tărcașanu, M. Roșcovici, S. Stambler, S. Siegler, H. Veinrauch, L. M. Haras, Iulius Agaștein, Carol Nacht.

Feredeul până la 1870 mergea 180 lei pe săptămână.  
După condițiunele contractului prețurile următoare:

15 bani de persoană, 20 b. cădă, (pentru copii veniți cu părinții, nimică).

Pentru mikfă (basin) nimica. — Mikfă trebuie să fie după dogmele religioase.

De la 1896 și până la răboiul mondial, prețurile au fost:

I biaie de aburi și cabină cl. I era	80 bani
I " " " cl. II "	50 bani
I " " " cl. III "	20 bani
I " " " cl. I "	1 leu
I " " " cl. II "	50 bani
I Baie rituală pentru dame 50 bani	
Publicul care va face baie cl. I și II vor fi serviti cu prostire, ștergar și papuci etc.	
Actualmente baie merge 150.000 lei anual și tariful este următor :	

### ABURI

Cl. I-a 20 lei, cl. II a 16 lei și cl. III-a 8 lei prostire deosebit.

### BAIA POPULARĂ

10 lei cădă cu mikfă.

20 lei cădă în cabină.

Pentru mirese se percepe după clasă.

Aceasta era o societate, compusă din toți cetățenii, în frunte cu rabinul Comunității, care se ocupă în primul rang cu administrarea cimitirului și de toate ce aparțin lui<sup>1</sup>). Ea împunea condiții anevoieioase la primirea în societate.

Intăi o cheltuială mare : un praznic pentru întreaga înfrățire; obligația de a figura trei ani ca ceauș sau ucenic (șames), cu obligația de a face treburi grele și nu tocmai plăcute, a fi la discreția starosteului (gabai), a servi la masă pe ceilalți membri, a avea o atitudine respectuoasă etc. Totuși membrii nu se primeau de cât pe alese și oricare putea considera ca o onoare admiterea lui în „înfrățire“.

„Chevra Chedoşa“ în Piatra a fost menită a înlocui Comunitatea, administraând pe lângă Cimitir și celelalte instituții ale Comunității locale, dând în antrepriza feredeieile și taxa, îngrijind de săraci, văduve și orfani, îngrijea de bolnavi și de toate ale Comunității. Afară de toate acestea, avea o putere nemărginită asupra tuturor cetățenilor Mosaici în general, împunându-le felurite legi și ordonanțe religioase și sociale de caracter caritabil întăjșându-ne astfel complexul organizării Comunităței noastre.

La noi în Piatra, această societate posedă și un Pinkes<sup>2</sup> (statut) care există și astăzi, purtând titlul de „Pinkes de Chevra-Chedoşa“. Pe piatra din anul misnăs taf, kif, lamed, alef sau 531, deci are vechime de 158 ani.

Autorul acestui pinkes a fost magheda (predicitorul)<sup>3</sup>

<sup>1)</sup> Analele Ist. Iul. Băras An II 1888 p. 54—55.  
<sup>2)</sup> Vezi capitolul „Pinkesem“.  
<sup>3)</sup> Aceasta a fost răbunicul meu.

## CIMITIRELE ISRAELITE

### „CHEVRA-CHEDOŞA“ (Societatea Sacră)

Ichiel Mechel ben Iosef care este înmormântat pe cimitirul vechiu.

Aceasta înălțare a mers în conformitate cu statutul ei până la 1850 de la care data să formă epitropi sau Kahali, care au luat de la numita "Chevra Chedosa" toată puterea administrativă al Comunităței locale, lăsându-le numai administrația cimitirului.

Astfel această societate a funcționat regulat până pe la anul 1868-70 de la care datează decăzu, trecând administrația cimitirului în sarcina Epitropiei Comunităței, care puse numai un gabai, care să se occupe cu afacerile lui.

## CIMITIRUL VECIU

Cimitirile în acest oraș sunt în număr de două. Cimitirul vechi care se află la poalele dealului Petricica, în mare apropiere de oraș, așezat pe o poziție înaltă și care îl face să se vede din toate părțile orașului și Cimitirul nou pe dealul Borzoghean în afara de oraș, dincolo de bariera Saratta, în apropiere de cimitirul Creștin.

Cimitirul vechi se poate în vechimea timpurilor și

putem afirma cu siguranță că există de un sfîrșit de secole. Pietre de 300 de ani au fost destul de descifrabile (înaintea stricării lor de Primăria locală prin prabușirea pietrelor din cariera dealului Petricica pentru canalizarea Culejdului la 1893-94), pietre de atare vechime văzute de mine și toată lumea; pe care pietre le-am copiat încă la anul 1883, publicându-le în ziarul „Fraternitatea“ de atunci No. 25 și 26.

Despre aceste pietre vorbește și *cronicarul Iacob Psantir*, după cum voi arăta mai jos. Altele și mai vechi erau și mai sunt și acum intrate în pământ, văzându-se numai vîrfurile lor. Desgroparea și deschiderea lor ne-ar putea conduce de un indiciu despre oarecare situație și constatarea vechiului a acestei Comunități Israelite, pentru care de altfel nu există nici o indoială. Cioclini Dude saponar, Avram Eimels, Mechel Beider, Avram Croitor și alții mi-au fost afirmat cu siguranță că au văzut pe acest cimitir o mașină (piatră mortuană) a cărei dată era și, membru adică 341 ani vechime, dar care de atunci s-a stricat în bucăți.

Cimitirul nu a avut întotdeauna înălțarea ce o are astăzi. La anul 1848 cahalul găsi nevoie de al mari și largi, cumpărând locul învecinat dela doi frați Români. În același an, care răspunde cu holera ce a băntuit orașul, locul nou cumpărat se dădea spre întrebuiu'are. Decedații de holera însă nu sunt îngropați în rărdul celorlați, ci în partea de sus a cimitirului.

In luna Mai anul 1891 am mers cu regretatul tânărul Solomon D. Soifer de am măsurat amândoi acest cimitir, copiind și unele pietre vechi ce mai sunt. Începând cu măsură dela gardul hegdeșului în sus, adică căt cuprinde gardul grădinorii lui Sculi (astăzi T. Corbu) cuprinde interior lungimea 120 metri. Dela capătul gardului sculi (sus) până la dealul petricica (ot sus), care loc merge puțin curbat are o lungime de 200 metri. Dela acest capăt până la extremitatea gardului la față cătră oraș (până la oil vechi) are lungime 70 metri 80 centimetri. Otel vechi (casă moruară) are lățime 3 metri 30 centimetri.

Apoi lungimea gardului la față (cătră oraș), începând dela oil vechi și până la capătul din față al gardului Sculi are lungime de 114 metri și 20 centimetri.

Gardul este în picioare, facut din lătunoaie cu vârfuri ascuțite. Tot cimitirul vine pe dealul Petricica și deci este oblig. Aproape de gardul cătră oraș (hegdeș) acolo a fost vechiul cimitir căci aceea au fost și mai sunt cele mai vechi pietre. Lângă gardul sculi sunt îngropați copiii iar sus căi din tinajul holerei.

Din cauza mijloarelor de pietre sfărâmate de pietrele azzavările asupra lor din cariera Primăriei (la 1894-95), tot cimitirul a căpătat un aspect trist și lugubru, care te îngrozește când vi înăuntru.

Acela care are mai multă culpabilitate pentru această puștiere a fost arnăutul<sup>1</sup> Arsene Eliade care și a primit pe deapsa Cer, ască IMPREUNĂ cu acela care i-a tolerat a comite acest sacrilegiu și profanare miserabilă.

Este foarte trist din partea bogătașilor noștri că n'au protestat la timp, cerând chiar ancheta Ministerială.

Sute de pietre mormântale din acest cimitir sunt izidite

În zidul canalului râului Cucejd, multe pietre de aceste am văzut în curtea Prefecturei. Pustierea a fost fără milă și barbară.

La 1867 prefăcându-se gardul acestui cimitir, vecinii creștini denunțară Primăriei că cu această ocazie au cuprins (tras înăuntru) din locul liber a imașului târgului. Iată copia supliciei unor orășeni creștini din Piatra :

### Suplică orășenilor creștini a orașului Piatra

Legea pentru formarea cimitirelor în depărtare de 200 metri de marginea orașului este dejea aplicabilă și obligatoare de 18 luni trecute. Crestinii de toate riturile după măsurile luate, s'au opriit cu desăvârsire a se mai înmormânta pela Bisericile din oraș; Evreii însă nici până astăzi nu s'au opriit de a se înmormânta în mijlocul orașului, cimitirul este dejea destinat pentru a se înmormânta, cu toate aceste în zadar au fost și sunt toate, căci jidanii mai cu prisosință sunt ocrotiți pe când însă erau pregătiți de a reclama, am văzut că se ia masuri și pentru evrei, să opriți a mai înmormânta acolo, le au sigilat porțile cimitirului; aceste măsuri am fost prea siguri că vor fi pentru totdeauna însă neam înșelat că n'au trecut mult timp și sigurul său rupt, porțile sau deschis și Evreii au început a îngropa iar și acolo. Permiteți-ne Domnule Primar: că vă întreba dacă legea astea făcută numai pentru români sau este pentru toți; de este însă pentru toți, vă rugăm și fi executata cu toată seriozitate, de este de contrabine voiji și ne anonsa chipul cu care am putea fiinea față de a nu se aplica legea și a se face îngropămintele pe la Biserici în oraș precum erau mai înainte, crezând că mai just este a se tolera pe Români decât pe Evrei. Cunoscând D-le Primar că dacă nu veți regula ca și ei să îngroape la cimitirul destinat, vom fi siliti a reclama mai departe și a cere respectarea scrupuloasă a legilor în acest caz.

Pentru conformitate A. Sgoff

Primăria Piatra No. 115—1867 Febr. 17 Comitet. perm. Jud. Neamț.  
Dosarul Formarea nouilor cimitiri.

Proprietatea mea — AUTORUL.

Deci Primăria acționă în judecată la judecătoria de pace pe repos. Elie Naftule în calitate de reprezentant al obștei Israelite.

La 14 Aprilie acest an a fost terminul, când s'a făcut și constatare locală, găsindu-se netemeinic procesul intentat obștei israelite pentru răpirea de loc. De atunci n'a mai fost nici un proces de asemenea natură. (Vézi Dosar No. 1357/69), Judecătoria de Pace.

La anul 1877 prefăcându-se iarăși gardul cimitirului de către repos. Iosub Hoisie, să a facut cu autorizația comunei, asistând inginerul comunul.

La anul 1888 iar să a prefaçut zaplazul cimitirului costând 1000 lei, care bani au fost dați de familia repos. Ițic Schildhaus. Acuma la anul 1896 după sfârșirea pietrelor și închiderea carierei din dealul Petricica s'a închis cimitirul cu gard nou de jur în prejur și aceasta trebuie de multumit repos. Isac Apotheker, Șmil Sigler, S. M. Esrig și Iosub Pascal, care au strâns colecte și și-au dat toată silința pentru execuția acestei.

Pîntrre pietrele mormântale sunt și tom (pietre culcate) și mașevot (pietre în picioare), dar aceasta nu ca regulă generală. La mormintele din înaintea veacului nostru nu sunt de loc pietre culcate ci numai în picioare puse la căpătâile morților.

Un lucru de remarcat însă este, că obiceiul de-a se face clădiri sau căsuțe deosebite pentru rabini sau oameni pioși nu se întâlnesc aici, ba nu se văd nici chiar îngrădiri deosebite, deși în general pietrele la mormintele lor (care mai sunt) sunt destul de frumoase.

Pîntrre pietrele mai vechi ce se află pe acest cimitir, pe care eu singur le-am cedit și copiat, tipăring copiile unora în Fraternitatea din anul 1883 No. 25 și 26 și care unele se mai găsesc și astăzi, voi cita cele mai principale. Mireasa Reizel bas (fiica) lui Israel Halevi, decedată 1677 (Vézi și Cronica Psantir partea I pag. 25). Femeia Lenta fiica lui Eleazer repos, în luna nouă Tebet anul 1689 (Vézi Cronica Psantir I pag. 25. Aci se odihnește Femeia stimată Doamna Zelda fiica D-lui Eliazar, deced. luna nouă Tebet, anul 1689.

Aci se odihnește bărbatul simplu și drept savantul con-

ducătorul Marele Rabin, luminatul și distinsul bărbat Ichiel Mechel fiul lui Iosef repos. în ziua de ajunul suctat anul 5537 (1777) răsăunicul Autorului.

Aci se odihnește omul sincer și drept Rabinul Sulim bar Zev (fiul lui Lupa) deced. în Sâmbăta mare anului 5545 (1784).

Icheskel fiul lui Zvi (Hers) deced. luna Adar 5552 (1782).

Aci odihnește rabinul predictor de aicea versat în thora Domnul Chaim fiul lui Menachem, deced. 5 Adar 1806.

<sup>1)</sup> Aici se odihnește omul sincer și onest Domnul rabin, distinsul în învățături și lumini Domnul Iosef fiul lui Domnul Daniel, deced. ziua 1 luna Adar anul 5601 (1841).

Aci se odihnește eforul sinagogei mari care vecinic să ocupat cu ea Domnul Wolf Hers fiul lui David deced. 5601 (1841).

Eforul societăței sacre (Chevra Kedaşa), Domnul Wolf fiul lui Nechennie, deced. luna Schvot 5608 (1838).

Aci se odihnește omul sincer și onest Domnul drept judecător rabinul conducător pios și bland Domnul Isucher Beir fiul rabinului Avram, deced. ziua a 5-a luna Ab 5613 (1853).

Luminatul rabin, care vărsa apa științelor asupra pioșilor și evlavioșilor, om cucernic descendant din familie nobilă învățătarul nostru rabin Ioine Timim, deced. 15 Ab.

Rabinul savant, Domnul Wolf fiul lui Lehuda, deced. în ziua a doua, luna Iar 5630 (1870).

Rabinul Itchok fiul rabinului Abraham, de Adverna 1833.

In partea stângă al acestei case mortuare este piatra unei femei Meite bas Leib decedată în luna a doua a lunei Adar;

Aproape de ea este o altă piatră Itchok Aizic berib Le-hudă Leib reposat kuf Alef luna Iar. anul tuf kif fadik tes (5599 sau 1839).

Putjini înlături este piatra din anul 5535 sau 1775 Feighe bas rib Mordche Anul tuf kif lamed hei 5535 (1775)

Pe pietrele rabiilor sau al învățătorilor este săpată o bibliotecă. Oiul este de lemn și ruinat.

In raionul cimitirului este o casă mare cu câteva odăi unde sed căță-va săraci neputincioși și care se numește „heg-

<sup>1)</sup> Este străbunul familiei Daniel de aci.

deș". Tot în raionul lui sunt câteva căsuțe<sup>1)</sup> ruinate unde sed tot astfel de oameni. Atât cimitirul cât și aceste câteva case sunt fără nici o stăpânire, lăsate fiind libere, putem zice după placul tuturor.

## Cimitirul Nou

Acest cimitir se află pe dealul Borzoghean, dincolo de fosta barieră Sarata înspre drumul M. Tîrsei Bistrița și în mare apropiere de cimitirul creștin, este în uz deabia dela anul 1872 adică dela închiderea cimitirului vechi.

<sup>2)</sup> Art. 355 § 1 litera A din proiectul organizării poliției sanitare în România, în capitolul „Despre Cimitire” zice: „În viitor nici o înmormântare nu se va putea face înăuntru bișericilor, paraciselor, templelor, sinagogilor, ospitalilor și în genere, în nici unul din edificiile unde poporul se întâlnește pentru serbarea cultului, nici în cuprinsul politiilor ori a satelor. După Art. 356 cimitirile trebuie să fie de departe 100 metri dela cea din urmă locuință și după Art. 357 trebuie să fie la locuri înalte.

<sup>3)</sup> Legea înmormântărilor votată de adunarea legislativă la 24 Februarie 1864 sancționată prin înalt decret No. 399 prevede următoarele:

Art. 1. Toate culturile sunt datoare și întocmi cimitiruri pentru înmormântări în depărtare cel puțin de 200 metri dela marginea fiecăruia oraș sau sat.

Art. 2. Indată ce se vor înființa asemenea cimitiruri, nu se va mai putea face nici o înmormântare în biserici, temple, sinagogi, spităluri, capele de se află în oraș.

Art. 4. La caz de necesitate, municipalitatea va înființa cimitiruri pe contul coreligionarilor nesupuși legei.

Art. 5. Pretuindenea unde statul are moșii în apropiere de oraș sau sat, guvernul este autorizat a da locuri gratis pentru asemenea trebuință.

Copia acestei legi a fost comunicată Epitropiei Comuni-

<sup>1)</sup> Actualmente locul căsuțelor este răpit pe nedrept de un bulgar vecin.

<sup>2)</sup> Proiect de organizarea Poliției sanitare în România de Anastasie Fete lașă 1863 pag. 92.

<sup>3)</sup> Monitor Oficial No. 71 din 1864.

tăiei Israelite locale la 13 Aprilie acest an prin adresa eu No. 509.

Locul cimitirului Israelit a fost dat Primăriei pentru a s rvi ca cimitir creștin încă la anul 1866.

Conform Art. 5 din zisa lege Guvernul a dat Primăriei acest loc care face parte din trupul moșiei Sarata a M-trei Vărătec.

Locul unde este astăzi gara a fost cumpărat (400 stânjeni pătrati) de Comunitatea Israelită locală dela proprietara moșiei Mărăței D. na Ana Bals Lătescu. Acest loc Comunitatea l'a cumpărat cu scop ca la un moment dat, să-l iutrebuie înțeze pentru cimitir.

Indată ce s'a votat legea înmormântătorilor, punându-se în vedere Comunităței de către Primaria că să-și înființeze cimitir pe locul ei, ei se pregătiră a-l înființa, totuși erau înăgăduiți pe incete pe când creșinilor nu li se mai îngădui să înmormânta în curțile bisericilor ci la biserică Valea Viei (unde e astăzi cimitirul lor). Aceasta a făcut ca în anul 1867 aproape 100 creșinii au reclamat că de ce Evreii sunt tolerați a-și îngrăpa morții pe vechiul cimitir și lor nu.

Primăria în baza acestei pângerii execută pe Epitropiei Comunităței a-și înființa cimitirul pe locul lor de pe moșia Mărăței.

Evreii văzându-se execuția Kahaiul de atuncea *Abram Abales, B. H. Colomeir, M. Orenstein, M. H. Canner, H. Copel, P. Vigder, A. Lipa Luster și H. Lieberman* au cerut Primăriei a lui se îngădui înmormântare pe vechiul cimitir până vor face gard și căsuță la cel nou.

Primăria pe de altă parte face licitații pentru îngrădirea locului dat lor pentru înterim (unde e azi cimitir Evreiesc) în mărime de 2 fâlcii sau 5760 stânjeni quadrați sau 960 stânjeni.

<sup>1)</sup> La 1870 consiliul comunal a decis a se înființa 2 cimitiri, unul la Sarata, pe locul dat de guvern pentru creșinii și unul la coada Pietrei pe proprietatea comunei pentru Evrei, care s'a ordonat să fie împrejmuit cu un sănt.

Pentru facerea capelei la cimitirul creștin dela Sarata s'a decis a nu se face capela, nefind loc potrivit ci aceasta să se facă la Valea Viei; cu alte cuvinte s'a mutat cu ci-

mîjurul la Valea Viei și locul dat pe moșia Sarata l-au lăsat neațins, cedându-l apoi Evreilor, în schimb cu locul ce Co-

munitatea l-au avut pe moșia Mărăței.

Iată copia petiției Epitropilor către Primar :

### R O M A N I A

Comitetul Israelit Urbea Piatra No. 167. În 16 August 1872.

### Domnule Primar,

Spre îndeplinirea adresei Dv. No. 1752 cu tot respect vă rugăm Domnule Primar că să binevoiți pe de o parte a ne destina locul necesar pentru înființarea cimitirului, să-l măsurăți ca să-l putem îngrădi și până atunci Dv. veți regula ca să nu fiu supărată de hotărârul local căci noi aceasta am mai cerut încă în luna lui Octombrie anul expirat 1871 prin adresa noastră No. 159 și nu ni s'a dat nici un răspuns. Astfel vă rugăm ca Dv. să binevoiți a regula de a nici se da pe seamă acel loc ca să-l putem și noi îngrădi.

Prinuji etc. Membrii : A. Engelberg, S. M. Esrig, Secretar I. Goldenberg.

Deci consiliul comunal în ședința dela 1/13 Septembrie 1872 au decis a se da Comitetului Israelit locul dat ei de stat pe moșia Sarata, adică locul unde e astăzi cimitirul Israilei și care decisiune s'a aprobat de Prefectură la 21 Martie acest an sub No. 4010 al aprobării.

La 9 Septembrie 1872 Ajutorul de Primar, V. Dimitriu, arhitectul Mavrodini și membrii Comitetului Israelit au mers la numitul loc unde sau făcut următoarea măsurare: Dela Piatra de hotar despărțitoare de proprietatea orașului Piatra 80 stânjeni față către drumul mergător spre M-trea Bistrița, de acolo măsurându-se în sus 85 stânjeni spre nord. De acolo luându-se iarăși măsură spre biserică sfintă Voevozi (Valea-Viei) 80 stânjeni.

De acolo măsurându-se 75 stânjeni până în piatra de hotar de unde au început. Intre care teren se găsește 2 fâlcii loc qudrat sau 5760 stânjeni quadrați în care intră o falce 2880 stânjeni quadrați.

<sup>1)</sup> Expunere Situației Comunei Urbane Piatra pe anul 1870 pag. 7.

Iată copile adreselor Primăriei către Membrii Epitropiei Comunităței :

ROMANIA

1872 August 10

Primăria Urbei Piatra

No. 1752

### **Domnilor Membri!**

Am onoare a vă face cunoscut, că până în zece zile să pregătii negreșit cimitirul de lege, pentru Israelici, căci în față mai ales a epidemiei Holerei de care acum este amenințată, Tara și Orașul nostru în parte, nu se mai poate tolera înormântări în cimitirul actual, ceia ce se va opri cu totul dupe expirarea terminului arătat mai sus.

Primiti Domnilor membri asigurarea considerației mele.

Isc. Primar, POPOVICI,

Isc. Secretar, C. APOSTOL,

Isc. Primar, POPOVICI,

Isc. Secretar, C. APOSTOL,

ROMANIA

1872 Septembrie 4

Primăria Comunei Piatra

No. 1973

### **Domnilor Membri!**

Cererea făcută de acel comitet prin adresa No. 167 de a-i se însemna locul pentru cimitir, puindu-se în deliberarea și arătarea onor consiliu comunal, în ședința de la 1 a corantei au decis a se da pentru cimitirul evreesc locul de la Sarata cedăți acestei comuni de guvern tot pentru Cimitir, făcând cunoscut despre acesta comitetului am onoare al învia, ca imediat să reguleze împrejurarea lui și strămutarea înormântărilor mult până în zece zile căci despre acest termen voi interzice cu totul înormântările în cimitirul de astăzi.

Am însărcinat tot acum pe D. Ajutor Dumitriu să înunire cu arhitectu Orașului să arate comitetului unde să-și pună îngrăditura, nici o amânare nu mai are loc și membrii Comitetului vor fi urmăriți conform legii pentru neglijență și în întârziere.

Prinții D-lor Membri încredințarea Osebiei mele consideraționi.

D-lor-Sale

Dom-sale

D-lori Membri Comitetului Isr. din acest oraș

D-lor membri comitetului Israelit

ROMANIA  
1872 Septembrie 18/30

**Primăria Comunei Piatra**

No. 2073

In acest loc măsurat său bătut fărăsi la fiecare colț dându-se în stăpânire comitetului Israelit spre ași face cimitirul regulat.

La 23 Februarie 1873 fiind gata zăplazul cimitirului, s'a peceluit și oprit a se mai îngropa pe vechiul cimitir.

Aci fiind vorba de zaplaz, trebuie să arăt că acest zăplaz care cuprinde 300 tumulugii de stejar și latunoaie a costat Comunitatea 300 galbeni. Inchizându-se cimitirul vechii comitetul Israelit prin petiția lor No. 18 din 2/14 Marte acest an, primarului a se mai îngădui îngroparea pe vechiul cimitir până vor face casa mortuară precisă și neapărată după legea Mosaică, unde se îndeplinește formalitățile religiei, aceasta cere li s'a respins și astfel în acea lună, în ziua de Purim au făcut primele înmormântări, fiind acolo mai tot orașul, făcându-se cuvenitele rugăciuni și ceremoniale.

Vă poftesc D-lor Membri că numai decât să îngădăjiți cimitirul cum vi sau făcut cunoscut, căci altfel se vor opri înmormântările și Dv. veți fi dați judecătei.  
Prinții incredințarea considerațunei mele.

Isc. Primar, POPOVICI,

Isc. Secretar, C. APOSTOLIU,

*Primăria Urbei Piatra Jud. Neamț*  
No. 173. — 15/27 Ianuar 1875

**Domnilor Membri !**

Din comunicatul ajutorului meu Dumitriu și arhitectul Orașului, mă informează că față cu Dv. au însămnat și v'au dat în dispozitie terenul luat de pe moșia sarata mejeșită cu orașul pentru cimitirul Israelitilor.

Vă poftesc D-lor Membri că numai decât să îngădăjiți cimitirul cum vi sau făcut cunoscut, căci altfel se vor opri înmormântările și Dv. veți fi dați judecătei.

Prinții incredințarea considerațunei mele.

La 9/21 Marte acel an Comitetul Israelit prin adresa lor No. 19 se plâng Primarului că cu ocazia trecerii cu morții la nou cimitir, baetii școlari dau cu pietre în morți iar în unele locuri s'a făcut scandal de oameni mari, deci roagă a se publica pedepsirea unor astfel de lucruri.

In anul următor 1875 Primăria impuse o taxă de 50 lei de mort. Iata și copia adresei pentru plata acestei taxe trimisă de Primăria Comitetului Israelit :

**Domnilor !**

Locurile de înmormântări și de la cimitirul Evreesc fiind supuse taxei, vă fac cunoscut dea nu înmormântă vreun cadavru Evreu, până mai întâi nu vi se va infășișa quitanța de achitare A. Melinte, în calitate și de ofițer al stărei civile

*D-sale*

*D-lor Membri Comitetului Israelit*

că să-și fi plătit taxa, căci dovedindu-se vre-o abatere din-potrivă se va regula darea Dv. în judecată ca călători dispozițiunilor legiei.

pentru Primar, ANGHELACHE,

*D-sale*

*D-lor Cislei Evreiești din orașul Piatra*

*H. Coppel și Elle Năftule* reclamă Primăriei și Prefectului contra acestor taxe.

**La 26 Ianuar**<sup>1)</sup> Comitetul Israelit prin cererea lor ofer primit și admis atât de Consiliul Comunal la 30 Ianuar cât și de Comitetul permanent cu restricție că națiunea Israelită să se conformeze strict tuturor dispozițiilor regulamentului de înmormântare, pentru parchetare, plantațuni, paza higenică, siguranță și ori-ce alte dispoziții s-ar lua de guvern sau autoritatea Comunală în privința regulelor de înmormântări. Epitropia Com. Isr. face Primăriei cererea de-a i-se lăbura copia hotărârei Consiliului Comunal pentru revocarea taxei impuse asupra morților Evrei, aceasta spre a diepune banii 1000 lei, cu care sau împăcat pentru abrogarea taxei. La lată copia cererei:

## **Domnule Primar**

La lată și răspunsul dat de Primar la această adresă:

ROMANIA  
Primăria Urbei Piatra  
—  
No. 767

## **Proces-Verbal**

Subsemnatul Primar Comunei urbei Piatra, având în vedere decizia Consiliului Comunal din ședința de la 30/11 Ianuar expr., aprobat de onor Comitet prim., prin care să revocat regularisarea anterioară pentru de-a nu se mai lăua taxa de la locurile de înmormântări a Evreilor.

Având în vedere că reprezentanții obștei Israelite urmează a depune imediat la Casieria Comunei sumă de 1000 lei oferite de ei.

Pentru acest finit se regulează a se avansa pe D-nu Aginte și ofiter stărei civile d. A. Melinte ca să lese în lucrare adresa No. 172 relativă la perceperea unei astemene taxe, înapoiind Primăriei condica de Tidular ce i s'a dat pentru acest finit.

Tot odată se va trimite reprezentanților Israeliti, pe lângă aceasta și copia de pe plan relativă la aranjamentul Cimitirului, invitatuse a urma întocmai.

necesar, dinpreună cu aprobarea Comitetului. Totodată alăturăm o coală hârtie timbru de un franc pe care urmează a se prelucra astemene copie.

Primiți etc. semnajî :

*A. Lipa Luster, L. Rotenstein,*

## **Domnului Primar Urbei Piatra**

La lată și răspunsul dat de Primar la această adresă :

ROMANIA

1875 Februar 27

Primăria Urbei Piatra

—  
No. 767

<sup>1)</sup> Corespondența Provincială An. II 1875 Nr. 51.

Acet proces verbal fu trimis ca răspuns la cererea Comitetului Israelit.

Deci Comitetul Israelit a depus la Caseria Comunei 1000 lei ce s'au obligat a plăti pentru revocarea taxei de 50 lei pe mort.

Lipsind casa mortuară pe cimitirul nou, morții aduși de la sate, i duseau în casa mortuară al cimitirului vechiu unde-i spălau, ducându-i apoi pentru îngropare la nou cimitir. Aceasta însă s'a oprit, făcându-se îndată casa mortuară pe noul cimitir.

In ședința Consil. Comunal de la 26/7 Iuli 1877, luan-  
du-se în desbatere că cimitirul Israelit nu este bine adminis-  
trat: gropile nu sunt după regulament ect, a impus func-  
ționari creșinți la zisul cimitir.

Iată copia acestui proces verbal:

Decisia Consil. Comunal, Ședinta 26/7 la care au luat  
parte Grigore Isacescu Primar, M. Abu, M. Calino, N.  
Calmuschi, Ios. Canner, D. Costinescu, V. Dimitriu, Ion  
C. Corbu, A. Melinte, Gh. Colboschi.

Primarele arată că motivat de adresa No. 471 al D-lui  
președinte Consilului de higenă, unde atrage atenție asupra  
modului facerii gropilor la Cimitirul Israelit, neind la adan-  
cime reglementată. Văzând că prin decizia din 30 Ianuar  
1875 aprobată de onor Comitet cu avizul No. 2837 din 1875  
s'a lăsat întreținerea cimitirului pe seama Comunității Isra-  
elite, înălăturându-se amestecul Comunei cu luare de taxă  
pentru gropi și înmormântări, dar cu restricție că afară de  
taxă națională Israelit să se conformeze strict disp. regulam.  
pentru înmormântări, plantăjune, pază, higenă, siguranță și  
ori ce alte dispoziții s'ar lua de guvern sau autoritățile co-  
munale în privința regulelor de înmormântări.

Cu toate acestea ele nu sau observat încă, acel cimitir este lipsit până astăzi de personalul pentru serviciul cerut de  
regulam. și celealte.

Consiliul văzând decisia mai sus menționată și avizul de  
pe ea, din care resultă că deși administrația Cimitirului să  
lăsat liber Comitetului Israelit de la plata taxelor etc. de  
către Consiliul perm. prin decizia de la 25 Oct. 1874 ; prin  
aceasta însă nu s'a lăsat efectul legei și regulam. de înmor-  
mântări, ci din contra a rămas strict supus tuturor dispos.

și a regulamentului, după cum s'a prevăzut prin avizul cu care s'au aprobat decizia Consiliului din 30 Ianuar 1875.

In fine în unanimitate regulează a se punte în executare  
în privința Cimitirului Israelit legea și regulam. și în conse-  
cincă încuvînțeașă a se numi un rector, un îngrijitor, un  
portar și 2 gropari al căror salar va fi după cum urmează:  
Rector 80 lei lunar, Îngrijitor 50 lei, portar 30 lei, gropari a  
30 lei. Total 220 lei lunar.

Această sumă se va plăti de către naționala Israelită la  
începutul fie cărui trimestru în Casa Comunală, de unde au  
a se face plătile și cheltuielile pentru cimitir.

In caz de a nu depune banii, se va aplica taxele de în-  
mormântări prevăzute de regulam. și decisiunile anterioare  
a Comunei.

Personalul se va numi de Primar de la 1 August viitor.  
Decisia se va pune în executare dupăprobarea comitet.

perm. semnat de Primar Isacescu (L. S.)

După aprobația Comitetului permanent din 3 August  
a. c., Primăria trimite copia acestei decizuni Kahalilor: Elie  
Naftule, L. Rotenstein, Abr. L. Iuster, Ios. D. Colomeir, F.  
Rosenberg și B. H. Colomeir.

Iată copile adreselor Primăriei către rectorul creștin :

ROMANIA  
Primăria Urbei Piatra

No. 5924

1877 Octombrie 19

## Domnule Rector

In vederea celor expuse de D-v prin referatul No. 15,  
vă fac cunoscut că se admite numirea lui Avram sin Moise  
Opincaru de cioclu în locul lui Avram sin Smil Leiba, cu

începerea însă a serviciului de la 18 a. crt., până când să  
lariul urmează a se trece prin statu la economie.  
Primiți etc.

P. Primar, A. MELINTE,

Secretar, APOSTOLIU,

D-sale

*D-lui Rector Cimitirului Israelit*

Romania

1877 Noembrie 9

**Primăria Urbei Piatra**

No. 6114

) **Domnule Rector,**

La referatul Dv. No. 16 vă răspund că cu începerea de la 1 a currentei se admite reangajarea între gropari al lui Avram Smil Leiba.

Primiți Domnule Rector încredințarea osebitei mele considerații.

P.Primar, A. MELINTE,

Secretar, APOSTOLIU,

D-sale

**D-lui RECTOR CIMITIRULUI ISRAELIT**

ROMANIA

1878 Ianuar 5/17

**Primăria Urbei Piatra**

No. 687

) **Domnule Rector,**

Am onoare a vă face cunoscut că pentru anul prezent este admis iarași de doi franci pentru gropi și prin urnare veți lăua asemenea taxe fără osebire cu quitanțe din registru asuși văzându-se regular la finele fiecărei luni, la Casieria Comunei, exceptându-se numai persoanele sărace pentru care veți avea viza subsemnatului.

Primiți încredințarea osebitei mele considerații,

Primar, COSTINESCU,

Secretar, APOSTOLIU,

D-sale

*Domnului Rector al Cimitirului Israelit*

Romania

1878 Ianuar 7/19

**Primăria Urbei Piatra**

No. 99

) **Domnule Rector,**

Cu onoare vă fac cunoscut că cu începere de la 1 Ianuar cor. postul de îngrijitor, la acel cimitir este desființat, totodată

tului nu era necesară sub codul Calimachi decât numai în privința Corporațiunilor neerăte, ca unele ce erau operte de legi sau contrarii ordinei publice sau bunelor moravuri;

Că dacă acestea sunt rândurile referitoare la persoanele morale sub codul Calimach, urmează să vedem dacă Comunitatea Israelită din Piatra N. există sub imperiul acestui cod ca făcând parte din Corporațiunile erăte:

Considerând că din copiile acelor aflatăre la dosar și următe între Primăria Comunei Piatra N., Poliția Piatra N., Prefectura Județului Neamț și obștea israeliților urbei Piatra N., după cum reiese din prescriptul verbal al Poliției Israelite din Piatra N., din 26 Ianuarie 1865, se stabilește în mod neindoiios că comunitatea israelită din Piatra N. a fost creată de Evreii din acest oraș la 25 Ianuarie 1865, cu scop determinat religios că va avea un buget de venituri și cheltuieli în interesul cultului, controlat și aprobat de Primărie;

Considerând că aşa fiind și văzând că comunitatea israelită din Piatra N. s'a întocmit sub imperiul Codului Calimach și înființată ca «Persoană Morală» sub imperiul acestui cod, pentru cuvântul că n'a fost oprită de organele statului de atunci, ci din contra, aproba – judecata găsește că Comunitatea israelită din Piatra N. este persoană morală legal constituită și ca atare poate sta în judecată.

să ne referim la legile cari au precedat codul civil în Moldova întru cât intimata prin actele depuse la dosar pretinde că Comunitatea israelită din Piatra-Neamț fost înființată înainte de 1865, când a fost pus în aplicare codul civil;

Având în vedere că sub codul Calimachi după art. 15. 38-43, pentru ca să existe o persoană juridică, nu era necesar ca acea persoană juridică să fie creată prin o lege specială sau un 'hrisov domnesc' ci era suficientă convențiunea păriilor sau ca acea asociație să urmărească un scop util și delimitat ca: cultural, religios sau de binefacere ca să nu fie oprit de lege, contrar siguranței statului sau bunelor moravuri;

Că în cazul de față, intimata prin procuratorul ei cu actele prezentate și depuse la dosar, face dovadă că comunitatea israelită din Piatra-Neamț a fost creată de Evreii din acest oraș la 25 Ianuarie 1865, cu determinat cultural, religios și de bine-facere;

Ca, din adresele cari există la dosar următe între Primăria comunei Piatra N., Poliția Piatra-N., Percepția din Piatra N. și Comunitate și prin care se cer diferite relațuni referitoare la numărul evreilor din Piatra-N. cari plătesc dări și din controlul exercitat de Primăria Piatra asupra Comunițății rezultă că comunitatea există de la 1865 sub controlul Primăriei, avea un buget de venituri și cheltuieli, în interesul cultului religios; că n'a fost oprită de a funcționa, vreodată de către Stat; că astfel fiind Comunitatea Israelită din Piatra-N. este persoană juridică legal constituită.

## Tribunalul

### Inalta Curte de Casatie și Justiție

**Președinția D-lui V. Rădulescu Jude de ședință Membru**

**prezent D-l G. Bădărău.**

*Sentința No. 234*

Decizia No. 629

SECTIUNEA I

Dosar No. 912/911

Președinția D-lui C. R. Manolescu

Președinte

V. Bossy

V. Romniceanu

Gr. Stăfănescu

I. N. Stambulescu

Membrii prezenti Dnii

Al. Alessiu

N. Procopescu

C. Sărăeanu

Având în vedere apelul lucrărilor din dosar și susținerile partilor asupra excepțiunii privitoare calităței reclamantei Societății intimată în apel;

Având în vedere că pentru a tranșa chestiunea trebuie

Comunitatea Israelită a dat Primăriei 1000 lei pentru rădare a cimitirului Israelit, cum probează recipisa No 162 din 9 Martie 1865 și decizia Consil. Comunal din 30 Ianuar 1875, când s'a decis a se lăsa cu totul la dispoziția Comunităței Israelite fără amestec, ci simpla privigherea de regulament.

Cer dară desființarea tacsei de 50 de lei și retragerea funcționarilor creștini, năind ai permite aceste de Constituție în luna Ianuar 1878 Primăria a arendant iarpa ambelor cimitiri Israelite. Comitetul Israelit au reclamat telegrafic ministerului contra taxelor și stăpânirea cimitirului lor de către Primăria locală.

La 23 Martie tot anul 1878 d-l Dim. Vicol procuratorul Comunităței locale cere suspendarea taxelor și al personalului Cimitirului Israelit pe motiv că s'a reclamat ministerului, care va trimite anchetă.

La 25 August a. c. cahalii: *Eli Nattale, S. M. Esrig, H. M. Vechesler și H. Heller* cer revocarea tacsei de 50 lei și înlocuirea funcționarilor creștini prin evrei. Rog a se numi de rector pe d-l *Faibes Rosenberg* care va face plantație, plan, conduce condicele și tot căte se vor cere de Primărie.

Deci se schimbă personalul cimitirului astfel; *F. Rosenberg* rector 40 lei lunar, *I. Sacară* postar 20 lei, *Abram sin Mois* se Cioclu 25 lei Abr. Smil Leiba 25 lei total 110 lei lunar.

Prin decizia Primariei No. 3784 din 25 Octombrie 1878 s'a decis (regulat) a se desființa taxa a se retrage personalului creștin, obligându-se comunitatea a da Primăriei 1700 lei rămăind cimitirul în sarcina Comunităței Israelite. Iată copia a celei deceziuni, care s'a trimis în copie kakalilor: Proces-verbal No. 3784 Piatra 25 Oct. 1878. Decisia consilului comunul Urbei Piatra. Consiliul Comunal luând parte *Const. Soarec* primar, *Dim. Cantemir, Vasile Valeanu, Dima Costinescu, Cost. Manoliu, și Ioan Mocanu*.

Văzând că comitetul Israelit a plătit comunei 1000 lei pentru a se lăsa în a ei îngrijire cimitirului. Considerând că dogmele religiei Mosaic nu permit amestecul altor credințe ale lor. Considerând că libertatea cultelor ei liberă și garantată, urmează deci a se lăsa liberă îngrijire a Comitetului Israelit însă a nu se întâmpla ca în trecut că nu s'au observat regulamentul îngropării.

Primăria deci va inspecta Cimitirul Israelit spre a se urma după regulament. Comitetul Israelit va fi obligat a păzi întocmai regulamentul.<sup>1)</sup> Comitetul Israelit va plăti Primăriei 1700 lei excedentul cheltuielilor făcute de Primărie la cimitirul lor.

Această decizie a fost aprobată de comitetul permanent la 11 Ianuar 1879 cu No. 456. Deci dela 24 Ianuar 1879 cimitirul a rămas în sarcina și stăpânirea Comunității Israelite.

La anul 1883 Primăria căurând iarași pricina cu Comunitatea pentru acest cimitir, cerând embaticul locului ce comunitatea a posedat la coda Pietrei (unde-i gara veche) cunprărat la d-na Balș expres pentru cimitir și care loc comunitatea la dat Primăriei în schimb pentru acest cimitir.<sup>2)</sup>

Iată copia referatului d-lui sub Primar către Primar, relativ la acest loc și embatic.

Înșărcinat fiind d-nul Dima Costinescu ajutor de primar de a transa cheșlunea cimitirului d sa prin referatul No. 69 din 6/18 Iunie 1883 către d-l Primar zice: Cahalii nației evrești prin petiția dată primăriei și Prefecturei la 22 Ianuar 1875 au arătat că pentru locul cimitirului de pe moșia Sarasău ce li s'a pus la dispoziție, la 9 Septembrie 1872, au trecut Primăriei în schimb un loc de pe moșia Marătei.

După informație luată de subsemnatul embaticul aceluia de pe moșia Marătei se află încă în conservarea bătrânu lui Evreu Bercu Leiba.

Cu onoare aduc la cunoștința d-vă să binevoiți a regula de a se aduce acel embatic în primirea spre a nu sta un document a unei proprietăți în măni străine. Dos. No. 29/1883. *Semnat Ajutor D. Costinescu.*

Deci Primăria prin adresa No. 2398 din 9 Iunie 1883 către poliția locală îi ordonă a lua acest embatic și a-l aduce la primărie.

Poliția prin referatul ei No. 2356 către Primăria arată că a regulat aducerea embaticului care e deja luat dela Bercu Leiba de către cahali și dar Primăriei. Embaticul fiind făst în posesia bătrânu lui Bercu Leiba Staroste, comunitatea l'a luat de la acesta dândul Primăriei împreună cu suma de 2300 lei complecând deci 4000 lei cu sumă de 1700 lei dați la anul 1878

<sup>1)</sup> Budjetul Comunei Piatra pe anul 1879.  
<sup>2)</sup> Primaria Piatra, Dos. No. 99 anul 1876.

De astă dată Primăria elibera un act de vecinică stăpânire<sup>1</sup> Comunităței asupra terenului acestui cimitir.

După o dare de seamă dată de rectorul cimitirului, F. Rosenberg pe timpul de la 11 Decembrie 1884 până la 23 Martie 1885 arată că venitul și cheltuielile au fost de 212 lei 90 bani, Obiceul transportării morților la Cimitir era cu cătiugă or căruță, obiceiu destul de ușat, deci la anul 1885 S. M. Esrig și Hers Abramovici au strâns colecte 500 lei și 600 lei s-au luat din taxă, aducându-se din Iași carul funebru la 11 August acel an costând 1100 lei.<sup>2</sup> La anul 1887 Primăria voia să aibă și administrarea cimitirului sub pretext că nu se păzește regulamentul, deci să aibă pus de rector pe d-l Ific Schwartz, care trebuia să se conformeze ordinelor și regulam. Primăriei.

La anul 1893 d-l Bercu Leiba dăruia 1000 lei cheverei chedoașa pentru repararea cimitirului.<sup>3</sup> La anul 1896 luna Ianuar s-a ivit pe cimitir o fiară care desgropa și măncă morții (copii), dar care să împușcăt. Administrația cimitirilor lasă foarte mult de dorit din toate punctele de vedere.

Locul pentru cimitir la 1871-72 era să se cumpere locul vatravului Gheorghe, or altui F. Rasenberg dar Primăria n'a lăsat. Cimitirul este plasat în partea nord vestică al comunei Piatra pe același platou. Acest platou este situat la nivelul turnurilor bisericilor din oraș și este situat la 370 metri bariera comunei (de către populație a comunei).

La 1883 deci săpându-se un bociu lângă casele lui Vasile Mindirigiu (strada Cuza Vodă No. ) s'a găsit o piatră mormântală Hebraică cu înscriptiția : Atci se odihnește femeia Malca sin Sloime răposată în anul 5581 (1821). Deci de la anul 1821 din timpul voluntirilor și se crede că că acolo să ar fi îngropat un cadacru ucis.

1) Toate isvorurile și actele aci arătate se pot vedea la onor. Primăria locală, în următoarele dosare: No. 365 din anul 1864 numit Dosarul mutării cimitirilor tuturor riturilor și inițierea lor în departare de oraș, No. 636 din 1869 numit: Dosarul împresurării din locurile de pe partea comunelor de nația Israelită pentru cimitirul lor. No. 99 din 1876 numit: Dosarul Cimitirului Israelit ce să aibă dat de comuna pe Moșia Sarata. No. 226 din 1877 numit: Dosarul Statut și viciul cimitirului Israelit și mobilerelor necesarului. No. 29 din 1878 numit Dosarul dării în antrepriză pe vara anului curent a arendarei iebei din cimitirile creștine și israelite.

2) Haloez XIV 1887 No. 917

3) Der Wahner Haloez 1896 No. 9

In astfel de mod să aibă condus până în anul 1898 când autorul acestei cronică (Iosef Kaufman) văzând nizeria ambelor cimitire, am lansat un apel în Idisch către obște, cercându-le concurs pentru reinființarea vechei înfrângeri „Chevra Kedosha“ care să se ocupe special cu imbunătățirea și administrația cimitirilor.

Secondat fiind de frații Ific și Leop. Berman și de d-l Strul Burech Löbensohn, am colindat tot orașul, colectând sume de îscălituri de la enoriași, cari au îscălit cu bucurie Procesul Verbal redactat de mine.

Iată copia aceluia Proces Verbal :

### Cu ajutorul omnipotentului creator

### Proces-Verbal

In timpurile vechi, toți enoriașii de frunte ai tăiei noastre faceau parte integrală din societatea: „Chevra Chedosa“ (soc. Sacră), care se va ocupa exclusiv cu administrația Cimitirului și de toate ce aparțin lui; îngrijind și de cei morți din orice clasă. Era o față pentru orice cetățean Israelit a face parte în acastă societate sacră și fericit se considera acela care era înscris în pinkesul și statutul „înfrățirei“.

„Chevra Chedosa“ în comunitatea noastră a fost menită a înlocui comitetul sau epirozia obștei Israelite, administrand pe lângă Cimitir și celelalte instituții ale Comunității locale; dând în antrepriză fereudele și taxa; îngrijind de sarcini de bolnavi și de toate ale Comunităței, având chiar o putere nemărginită morală asupra tuturor cetățenilor Mosaiici, înfișându-ne astfel complexul organizării Comunităței noastre. Această sacră societate posedă și un pinkes (statut), care există și astăzi; purtând titlul de „Pinkes de Chevra Chedosa Poi Piatra, mișnas taf lamed alef“; sau 531, adevărat din anul 1770, al cărui autor a fost vestitul maghed (predicitor) Ichiel Mechel ben Iosef, ale cărui rămășiți mortuare sunt îngropate pe vechiul nostru Cimitir de pe dealul Petricica.

Această societate a funcționat regulat până în anul 1854,

de la care datea, formându-se epitropi sau Kahali, acestia li au răpit administrația din mâini, înlocuind menționată societatea prin Comitele lor, porcile ale obștei Israelite; astfel că administrația cimitirului trecu în sarcina și administrațarea Epitropiei Comunităței, care găsi de cuvintă a numi numai un gabai (efor), care să se ocupe cu afacerile lui.

In astfel de mod se conduce și astăzi, care lasă foarte mult de dorit din toate punctele de vedere.

Vechiul cimitir este cu totul lasat în voia întâmplării. Cimitirul sunt toate ruinate, cu un cuvânt nici o pază, nici o regulă, nici o stăpânire.

Cât privește noul Cimitir, aci și mai trist; nici o regulă: fără drum, zăplaz, condiți, rector — mormintele profanate și copii mâncăji de câini ect. — Vorbind aci de acest cimitir, trebuie să relevăm pe scurt unele fapte din trecut spre a ne servi ca oglindă pentru present și viitor; astfel ca să știm a evita pericolul ce amenință această instituție sacră a Comunității noastre.

La 9 Septembrie 1872 Primăria Comunei noastre a predat comitetului Comunităței Israelite locale, locul cimitirului actual, în scimbul locului de la coada Pietrei (unde e azi gară) ce Comunitatea Israelită posedă, cumpărat fiind pentru acest scop de la fostă stăpână al 'ărghului D-na Ana Balș Lăpușnicu.

In anul 1874 Primăria impuse o taxă de 50 lei de orice mort Israelit, pe motiv că comunitatea Israelită nu se conformează și nu păzește regulamentul înmormântărilor.

Această plată ilegală a urmat până la 30 Ianuar 1875, când Comunitatea obștei Israelite o-a dat Primăriei 1000 lei pentru suprimarea acestei taxe, care transacțiunea să aprobă atât de Consiliul Comunal cât și de comitetul permanent cu restricție: "Că națiunea Israelită să se conformeze strict tuturor dispozițiilor regulamentului de înmormântare, pentru parțetare, plantațiuni, paza higienică, și uranță și orice alte dispoziții să ar lăua de guvern sau autoritate Comunală în privința reguiilor de înmormântări".

In ședința Consiliului Comunal de la 26/7 Iulie 1877 luându-se în desbatere că Cimitirul Israelit nu este bine administrat, a impus funcționari creștini la Cimitirul nostru, plătiți fiind din venitul taxei pentru întreprinerea instituțiilor

noastre. Aceasta iar pe baza că Cimitirul nu este bine administrat, nepăzindu-se regulamentul înmormântărilor etc.

Cu toate protestările obștei Israelite la Primărie și Prefectură contra impunerei de funcționari creștini cu salare exorbitante formate pe contul lor, arătând că aceste constituie o persecuție morală și materială, violându-se astfel Art: 21 din Constituție, prin faptul că li sa răpit administrația Cimitirului lor, dându-se pe măna creștinilor contra religiei și obiceiurilor Mosaice; a ătând tot odată că n'au resurse a fiene așa personal etc.

Cu toate strigătele și plângerile Comitetului Comunității noastre, la 1 Septembrie 1877 se impune din nou plata taxei de 50 lei pentru fie care mort Israelit.

De astă dată Comunitatea Israelită fiind grav lovită în dreptul ei, angajăză un avocat, se plângă Ministerului etc., dar toate fură zadarnice.

Impunerea de funcționari creștini și plata taxei de 50 lei urma până la 25 Octombrie 1878, când prin decizia Primăriei No. 3784 s'a retras acel personal și s'a desființat vexatoara taxă, obligându-se Comunitatea Israelită a da Primăriei 1700 lei; lăsându-se în a ei îngrijire Cimitirul lor, însă a nu se întâmpla ca în trecut că nu sau observat regulamentul îngrozător, deci Primăria își rezervă dreptul a înspre ta Cimitirul Israelit și a face să se păzească regulamentul cimitirelor de către Comitetul Israelit.

La anul 1883 Primăria căutău și iarăși pricina cu Comunitatea pentru acest Cimitir; Comitetul obștei Israelită a fost nevoită a da iar și Comunei 2300 lei ca să nu aplice iarăei regulamentul taxelor impuse la 1874 și 1877.

La 1887 Primăria voind a lua iarăși administrațarea Cimitirului sub pretext că nu se păzește regulamentul cimitirilor, deci cu mari sacrificii să scăpat de această belea, fiind numit direct de Comună un rector peste Cimitirul nou Israelit plătit de Comunitate.

Starea anormală și arhaică în care se află astăzi această instituție a Comunității noastre ne-a constrâns a ne constitui într-o societate numită: "Chevra-Chedoșa", cu scop de a îngrijii de ambele noastre cimitir și a le administra după modelul celor alte cimitire organizate din țară și aceasta

spre a evita orice pericole și dezagrame pentru Comunitatea noastră.

Având în vedere că din cauza neglijenței noastre, Primăria în anul 1874 și 1877 a luat administrația Cimitirului nostru asupra ei, numind funcționari creștini și impunând o taxă de 50 lei de fiecare mort evreu; iar la 1883 și 1887 tot Primăria a căutat iarăși administrația Cimitirului Israelit, dar de care s'a scăpat cu mari sacrificii.

Având în vedere că neglijența anterioară a comitetelor noastre ne au cauzat suferință și mari sacrificii pecuniare.

Considerând că după regulamentul Cimitirilor, trebuie să se deie o deosebită atenție administrației ei din partea Comunității noastre.

Considerând că conform regulamentului Cimitirilor, nouul cimitir lasă foarte mult de dorit prin faptul că nu posedă nici un fel de regulă sau administrația cerută de legea Statului.

Văzând că cimitirul nou este lipsit de rector, condiții drumul necesar, zaplaz etc.

Având în vedere consecințele funeste ale administrației vechi care n-ău cauzat multe rele și daune, având în vedere că astăzi cimitirul nou este fără nici un soi de tutela sau stăpânire, astfel că acest fel de sistem condamnabil nu poate fi tolerat a urma înainte căci ne poate cauza iarăși răpirea lui de către comună și impunere de taxe noi.

Văzând că Comitetul Comunității noastre predănd administrația cimitirilor unui gabai care arată multă neglijență, deci spre a reabilita starea lucrurilor, am format această societate în care vor lua parte toți enoriași Mozaici din localitate, care vor contribui benevol cu mica cotizație de 10 bani săptămânal. Cu acești bani se vor face toate cele necesare la ambele noastre cimitiruri, de către comitetul ales de noi.

Comitetul ales va elibera un statut special pentru administrarea acestor cimitiruri, care statut va fi autorizat de Primărie or altă comunitate în drept.

Comitetul ales aci de noi va lua și primi de la Comitetul Comunității noastre condițile, compturile și toate căte privesc ambele cimitiri ce posedăm în comunitatea noastră. De o cam dată tot personalul Comitetului nostru va servi gratuit.

Comitetul nostru mai jos notat, se va diviza în secții de activitate, care va înmulți numărul membrilor acestei societăți și va administra cimitirile în modul cel mai bun, dând compt de veniturile și cheltuielile lor la fiecare trimestru iar în fiecare an compt general.

Iată și lista membrilor comitetului ales de noi: Iosif Naftalishn, Marcu Rubin, Bercu Zilberman, Aron Kahane, Leopold Berman, Ițic Berman, Josef Kaufman, Moise Catz Lancu Abramovici, Strul Burăch, Lobelsohn și Beris Timond.

Aceștia fiind aleși de noi cu voîntă noastră, le dam putere a primi de la comitetul comunității, cele menționate și a administra cimitirile după chibzuința și voîntă lor. Immediat ce numărul membrilor va covârși numărul de 200 persoane înscrise, se va proceda la o alegere generală, în care se va alege un comitet definitiv de administrația ambelor cimitiruri. Drept pentru care sau dresat și încheiat prezentul proces verbal semnat de noi însine, enoriași și cetăteni Israelieni din Comunitatea acestui oraș.

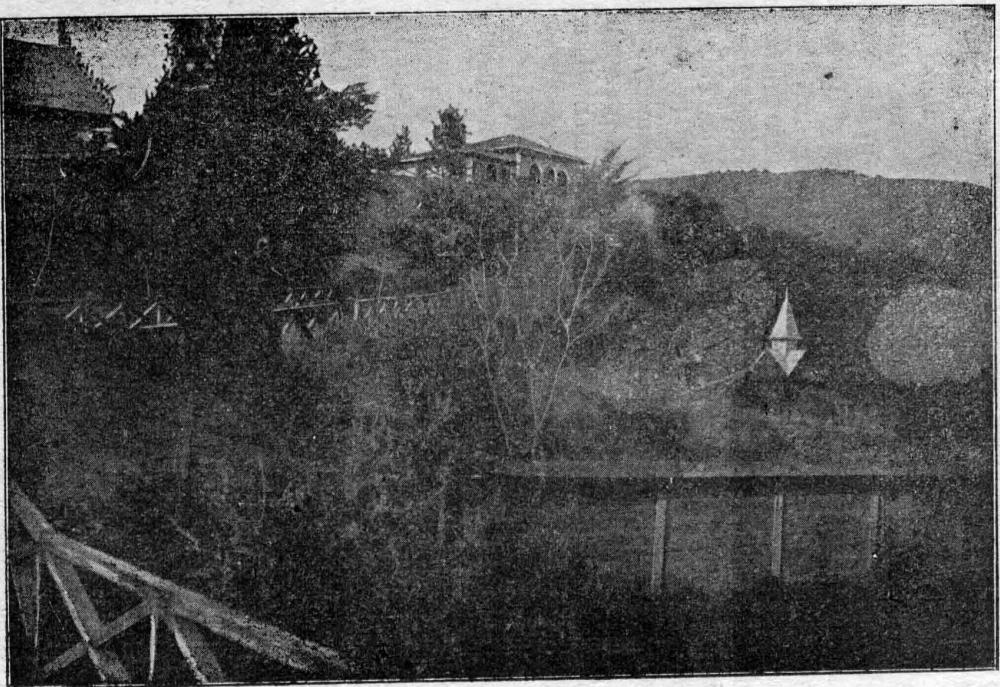
Piatra N. 6/18 Octombrie 1898

Acest Proces-Verbal va fi acoperit cu căteva sute de îscălituri enoriași din localitate, după cum și este.

Cu acest proces verbal eu cu frații Ițic și Leop Berman și cu I. B. Lobenson am mai colindat tot orașul ca prim inițiator a reînființării soc. Sacre, adunând îscalituri de la enoriași. Alegerea comitetului să facă la mine, hotărindu-se a se lansa un apel în oraș.

La 12 Noembrie comitetul ales întrunindu-ne în locul său, „Scheives Achim“ spre a pune la cale organizarea și administrația societății căteva persoane străine au cercat a descuraja și chiar a scandalisa întreagă adunare, dar din fecire n-ău reușit.

Din această dată se începe acțiunea societății, iar dela căile încă la 8 Noembrie 1898 comitetul lansează un apel în graful popular, anunțând enoriașilor comunității că am reinființat vechea soc. Sacra „Chevra Kedoscha“, luând asupra noastră administrațarea ambelor cimitire ale comunității. Immediat ce s-a constituit societatea eu ca membru m-am însărcinat și ca secretar gratuit, introducând în administrația societății archivă și registre în cea mai bună regulă. (Vézi actul meu de mulțumire).



Cimitirul Israelit

**Act de mulțumire dat d-lui Iosef Kaufman  
de „Chewra Kedoscha“**

SOCIETATEA SACRĂ Piatra N. 201 Noembrie 1899  
„Chewra Kedoscha“  
Piatra N.  
No. 20

### **Act de Mulțumire**

Subsemnatii membrii comitetului soc. Sacre „Chewra Kedoscha“ de aci, aducem prin aceasta viile noastre multumiri D lui *Iosef Kaufman*, membru fondator al acestei societăți, care pe lângă că ne-a oferit cu totul gratuit locuința D-sale inclusiv luminatul și încălzitul, timp de 6 luni (de la data fondării și până la 23 April a. c.), apoi a servit societatea ca secretar asemenea cu totul gratuit, dela înființarea societăței până astăzi, lucrând cu răvnă, zel și activitate pentru progresul societăței, înființând registre, archivă în ceea mai bună regulă.

Deci pentru toate acestea îi mulțumim în numele societăței, dorindu-i depină fericire.

Președinte, *Iosef Naftalison*

membrii : *Leopold Berman, I. Abramovici, Ilie Berman, Aron Kahane, Bercu Ziberman, Nute Feinstein, Marcu Rubin și Beris Zimond.*

(L. S.)

D-sale  
*D-lui Iosef Kaufman*

PIATRA-N.

In ședințele comitetului din 24 și 25 Noembrie 1898 am prezentat nemoare, în care am descris triste stare a instituțiilor săcrației sacre, proclând mai multe măsuri indisponibile pentru îmbunătățirea lor, ceiece s-au și îndeplinit o parte din acele proiecte admise în totul de comitet.

Existența și lăudabila administrațare a săcrației sacre nu prea era plăcută epitropilor comunităței, deci găsind pretext pentru nelăsarea punerii unui grilaj de către d. dentist Iancovici, care se plânsse Epitropiei comunităței, acestia prin adresele lor către casierul săcrației noastre, cu No. 34 din 25 Octombrie 1900 și No. 35 din 6. Noembris 1900 cer ca să li se predeie imediat condicile, banii și administrația cimitirelor comunităței. Incidentul se închise repede căci comitetul soc. sacre și i-a le da un răspuns satisfăcător.

În 3 Iunie 1901, rabinul împreună cu comitetul soc. sacre, lansără un apel, anunțând că o comisiune compusă din enoriași: N. Feinstein, Aizic Grinfeld, Velvel Chaikes, Leib Beiman, Ițic Steinfeld și Ben. Šmilovic, vor umbla în oraș strângând ofrande numite „*Pidien Negev*” deoarece era boala și mortalitate în oraș.

În noaptea de Duminică 29/11 spre Luni 30/12 Iulie 1901 au ars casele mortuare de pe cimitirul de la Sarata.

Imediat comitetul a lansat un apel în oraș, cerând ca fiecare să doneze pentru a putea reclădi atenansele arse de care cimitirul nu s'a putut lipsi.

Luni 24 Septembrie 1901 s'a pus prima piatră la noua clădire a cimitirului, invilându-se obștea prin un apel ce soc. a lansat. Rabin Chaim Löbel finuse un discurs, după care s'a strâns donaționi aproape 300 lei, apoi anume comisiuni compuse din membrii soc., au colectat în oraș sume însemnate. Lucrarea a și început sub privigherea membrilor I. Abramovici și Iosef Kaufman. Autorizația și planul clădirii sunt pe numele meu :

Autorizația Primăriei dată D-lui Iosef Kaufman pentru clădirea atenanselor necesare pe cimitirul israelit de la Sarata :

R O M Â N I A  
Primăria Urbei Piatra

Jud. Neamț

După cerere prezentată acestui oficiu prin petițunea înregistrată la No. 9395 din 11 Dec. 1901 se autoriză D-lui Iosef Kaufman, a construi o casă din material arzător și acoperită cu tablă, la cimitirul Israelit din localitate. Lucrările se vor executa conform planului anexat și vizat de noi în modul următor :

Casa va avea temelia de piatră lucrată cu mortor de var hidraulic și se va aseza pe pământ sănătos. Pereții vor fi de lemn compunându-se din talpi de stejar așezate pe soclu și încheiate la capete cu amnari și traverse asemenea de stejar. Între dânsale se va face îngrăditura peretilor compusă din dhalpi așezati unul lângă altul, care se vor îmbrăca pe ambele fețe cu șipci. Pereții se vor lipi cu lut amestecat cu var și păr, tencuindu-se în urmă cu mortor de var gras. Șarpanța acoperișului se va construi în mod solid având astereala de scânduri de 2-05 cm. grosime, peste care se va bate tabla de fer „Bismark”, vopsită pe ambele fețe cu minium de plumb. La strâșina se vor aseza jghiaburi și burlane de scurgere prelungite până în fața terenului.

Pe acoperiș se va face o lucarnă sau nișă de 0.60/0.80 ctm. pentru a înlesni eșirea afară din pod. Coșurile casei se vor face din cărămidă și se vor ridica 1 m. deasupra acoperișului; ele se vor tencui în pod cu var gras rostindu-se în exterior cu ciment.

Primar, N. N. Abu

Secretar, Gh. Covrig

No. 4025  
1902 Iunie 28

(L. S.)

Clădirea este compusă din un mare salō mortuar, o casă mortuară (morgă), 1 cameră pentru rector și 2 odăi pentru păzitor și gropar. În total costă aproape 6000 lei. În fața clădirilor este o mică grădinūă cu flori înprejuruit cu un gărdișor făcut în formă de zig-zag.

Din inițiativa mea.

În anul 1900 membrii soc. sacre și anume *Ițic Berman, Iosef Kaufman, Leopold Berman, Iancu Abramovici și Beris Zimond*, în calitate de membri Comitetului Cimitirului Comunității Israelite, am răscumpărăt de la onor Primăria locul cu Act No. 544 bezmenul vechiului Cimitir Evreesc de sub dealul Petricica, în mărime de 85 stângeri față și 70 stângeri lungimea, înscriși în cadastrul Primăriei la No. 678 cu numele „*Cimitirul Evreesc*“.

Aceasta răscumpărare s'a aprobat de Consiliul Comunal. Actul răscumpărării s'a facut la 15 iunie 1900 sub No. 2825 și s'a transcris de onor Tribunal Neam̄ sub No. 369 iunie 16 zile 1900, trecut fiind în registrul de trascăjune al acestui Tribunal la No. 234 pagina 65, vol. II pe anul 1900 iunie în 16 zile.

Înălță copia actului de răscumpărarea bezmenului vechiului Cimitir :

## R O M A N I A

### Primăria Urbei Piatra Județul Neam̄t

No. 544

Noi Primarele Comunei Urbei Peatra, având în vedere cererea înregistrată la No. 2504 din 6 ale lunei April, anul 1900, ce mi s'a prezentat de D-nii Ițic Berman, Iosef Kaufman Leopold Berman, I. Abramovici și Beris Zimond în calitate de membri Comitetului Comunității Israelite, prin care au cerut răscumpărarea de besmân a Cimitirului Evreiesc de sub Petricica, în mărime de 85 optăci cinci stângeni față și 70 săptăzece stângeri lungimea, scris în cadastrul acestei comuni la No. 678 pe numele „*Cimitirul Evreesc*“ după măsările arătate mai jos.

In vederea votului consiliului Comunal în ședința de la 2 Mai corînt și în virtutea legei din 17 Marte 1870, votată de corporurile legiuitorare și publicată în Monitorul Oficial No. 60 din acel an.

Având în vedere clasificarea făcută de Consiliul Comunal prin decizia dată în anul 1889 și pe temeiul recipisei No. 312 din 12 ale luniei Mai, anul 1900, ce se anexează la acest act, liberată de D-l Casier al acestei comuni, pentru incasarea sumei de 1lei 151, una sută cinci zeci și unu, bani 35 trei zeci și cinci, prețul răscumpărării bezmenului pe timp de 4 ani adică prin plată de patru ori a bezmenului anual, plus 30 treizeci la sută pentru răscumpărare în termin conform legei și a decizunei arătării mai sus, fiind clasat de categoria a cincia, prin urmare, conform art. 3 litera E din ciata lege.

Liberăm D-lor: *Ițic Berman, Iosef Kaufman, Leopold Berman, I. Abramovici și Beris Zimond*, în calitate de membrii Comitetului Cimitirului Comunității Israelite acest act de răscumpărare al dreptului de embatic pentru sus arătatul loc situat în strada Sub Petricica, în mărime de 85 opt zeci cinci stângeri lungimea către muntele Petricica, care loc actualmente se megiește pe de la deal cu moșia comunei și pe de la vale cu D-l Dimitrie C. Corbu, cum se prevede în memorul besmărărilor, format după cadastrul al Il-lea a măsurătoarei din 1869.

Pentru exactitatea întinderei, a stăpânirei și a vecinătăței acestui loc Primăria nu și ea nici o obligă sau răspundere, rămanând cu totul în sarcina proprietarului răscumpărării, care prin aceasta nu câștigă alte drepturi decât acele care le-a posedat și mai înainte, rămanând supus la toate dispozițiunile legelor Tărei și a regulamentelor Comunei existente și viitoare.

In vederea și în condițiunile expuse, Noi Primarele Comunei urbei Piatra declarăm prin acest act cel dăm D-lor *Ițic Berman, Iosef Kaufman Leopold Berman, I. Abramovici și Beris Zimond* că în viitor locul arătat mai sus, rămas neșupus la plata de besmân, fiind răscumpărăt, fără însă ca prin aceasta să dobândească vreun drept contra celor de al treilea, care nu l'a avut și nu l'a putut avea nici mai

înainte de răscumpărare, și prin urmare comuna rămâne dispusă de ori ce obligă pentru trecut și viitor.

Făcut astăzi în 15 ale lunie luna 1900 în Piatra.

Primar, C. V. ANDRIES,

No. 2825

(L. S)

Iscălit L. Berman, Iosef Kaufman, Iitic Berman, I. Abramovici și Beriș Zimond.

### Proces Verbal

Anul 1900 luna Iunie 16 zile orașul Piatra.

In preitoriul Tribunalului Județului Neamț și înaintea noastră C. Alevră, Președinte, asistat fiind de D-lor V. I. Mihăilescu, adjutor de grefă, și au presentat D-lor C. V. Andries, Primarul Urbei Piatra și Iitic Berman, Iosef Kaufman, Leopold Berman, I. Abramovici și Beriș Zimond, în calitate de membrii comunității cimitirului Evreesc din Urba Piatra, totuși cunoscuți personal de noi, cerând prin petiția reg. la No. 8269 autenticarea presentului act de răscumpărare, format în două exemplare identice, din care unul scris pe timbru de cinci lei și iscălit de părți iar celălalt pe timbru de 50 bani nesubscris și cedindu-se de către noi acest act, din cuvânt în cuvânt, în față și auzul părților, la întrebările puse de noi ne-au declarat că cele conținute în el sunt cu conștiința și amintirea D-lor și că iscăliturile sunt proprii ale D-lor, după care părțile au iscălit în prezența noastră și exemplarul prezentat nesubscris ce urmează a se refi la dosar și apoi am vizat ambele exemplare pentru neschimbare.

Noi luând act de declarațiunile părților. In virtutea Art. 1171 c. civ., 8 și urm. legea aut. Dam autenticitate legală prezențului act. Se constată că la cererea de autenticare s'a anexat și anulat un timbru de 5 lei.

Președinte C. Alevră,

p. Grefier V. I. Mihăilescu

No. 369. – 1900 Iunie 16

(L. S.)

### TRIBUNALUL JUDEȚULUI NEAMT

Având în vedere cererea făcută de D-lor C. V. Andries, Primarul Urbei Piatra și Iitic Berman, Iosef Kaufman, Leopold Berman, I. Abramovici și Beriș Zimond, prin petiția reg. la No. 8270 de a se transcrie actul prin care acești din urmă răscumpără dela Primăria Piatra de bezmân, cimitirul Evreiesc de sub Petricica.

Având în vedere că actul este autentic și taxa de înregistrare să a solvit sub recipisa No. 2010 în sumă de 3 lei 5 bani.

Conform Art. 722 Pr. civ. Tribunalul ordonă transcrierea acestui act de răscumpărare în registrul respectiv al Tribunalului.

Dat astăzi 16 Iunie 1900.

Președ. C. Alevră

Grefier V. Mihăilescu (L. S.)

Acest act să treacă în registrul de transacțiuni al Tribunalului Neamț la No. 234 pag. 65, vol II, pe anul 1900 Iunie 16 zile.

Grefier Mihăilescu.

No. 1419. (L. S.)

Incasat lei 3 bani 05 sub recipisa No. 2010, taxa de înregistrare după Art. 45 al. 2 din lege.

Administrator Ciornei

Seful secției L. Lazaru (L. S.)

In anul 1901 societatea sacră, a lansat un apel intitulat "Kol Koire", unde arata că băntue în oraș epidemii, din care cauză mor mai cu seamă copii deci a numit o comisie de 6 persoane și anume d-nii: *Nute Feinstein, Azic Grünfeld, Vetzel Chaikis, Leib Berman, Iitic Steinfeld și Benjamin Smilovici*, care au strâns dela enoriași ofrande (plăti neînseș), care bani se vor împărti săracilor.

Tot în acest an mai lansează un apel tot în indish, în care înșinățează obștea evreiască că au ars clădirile nouăi

cimitir dela Sarata și roagă ca fie care să contribue pentru a ridica la loc alte clădiri strict necesare.

In anul 1903 tot prin inițiativa mea societatea sacră sau mai bine zis membrii comitetului cimitirilor Cultului Israelit de aci, în numele comunităței, a făcut cerere către Onor Minister Cultelor și Instrucțiuniei Publice ca să cedeze 6 hectare loc vecin cu cimitirul Israelit dela Sarata, deoarece cimitirul actual este ocupat cu morți în humăți, nemai având alt loc de îngropare și în vedere că alătarea cu cimitirul o upat Statul are loc viran și conform Art. 5 din Legea cimitirilor din 1864, Statul atunci nu ne-a dat nici un loc pentru cimitir conform cumpărat dela Onor Primăria Piatra, (în<sup>1</sup>) schimb ce Comunitatea a avut 400 stâncjeni, cumpărată dela Ana Bals Lătescu, fosta proprietară a aceluia loc), deci cerea-i se admite cedarea locului solicitat.

Iată copia suplicei către Onor Minister :

*Piatra-N., 1903 Iulie 29*

*Domnule Ministru,*

Subsemnatii membri comitetului cimitirului cultului israelit din orașul Piatra, județul Neamțu, cu cel mai profund respect vă supunem cunoștinței că, cimitirul nostru situat la marginea orașului a devenit insuficient, deoarece după us și prescripțiunile religiunii mosaice nu să pot desgropa cadavrele și a se pune în loc altele.

In vedere deci că alătarea cu acest cimitir este un loc viran pe moșia Sarata Manastirei Bistrița proprietatea a Statului, ne permitem față cu dispozițiunile art. 5 din legea cimitirilor din anul 1864, a vă ruga să bine-voiți a interveni de a se ceda gratuit 6 hectare teren pentru cimitir scop, cu atât mai mult că Statul la aplicarea legii în 1864 nu ne-a dat nouă loc pentru cimitir conform mențiunii articol, căci terenul cimitirului actual care aproape e plin cu cadavre, este cumpărat de noi dela Prirăria Urbei Piatra.

1) Primaria Piatra Dosar relativ la schimb de teren din anul 1883.

Sperăm că justa și legala noastră cerere va fi satisfăcută cât mai curând posibil, căci peste puțin timp după cum am arătat nu o să avem unde îngropa morții. În ce privește pretențunea ce ar avea arendașul moșiei, luăm asupra noastră să-i satisfacă pretențunea. Tot odată vă rugăm ca cedarea acestui teren să se facă cât mai urgent posibil, ca să luăm măsuri de împrejmuirea lui.

Prinții vă rugăm, Domnule Ministru, asigurarea deosebitei noastre considerațuni.

Comitetul Cimitirului Cultului Israelit din Orașul Piatra-N.

*Domnii-Sale  
D-lui Ministru Cultelor și Instrucțiuniei Publice*

Cererea către Ministerul Cultelor a făcut efect, predată se afacerea onor Minister Agriculturilor etc., care a admis în parte a se da 2 hectare loc, pentru mărirea cimitirului Israelit de la Sarata.

Ministerul Agriculturiei etc., prin ordinul către regiunea a II-a silvica pentru predarea terenului. No. ordinului 28784 din 11 Mai 1904.

Tot acel Minister către onor Prefectura Neamț ordin No. 28785/904 Mai 11 zile.

Prefectura Neamț către Poliția Piatra, ordonă cu No. 3050 din 12 Mai 1904.

Poliția Piatra-N., către Comisia Ilă-a prin ordinul No. 7591 din 14 Mai 1904 a se preda Comunității Israilei 2 hectare teren pentru mărirea Cimitirului Israilei local.

Iată unele din copiile acelor ordine :

Dosar No. 62/904

Copie după ordinul D-lui Ministrul Agriculturiei, Indus-  
trilor, Comerțului și Domeniilor No. 28785 din 11 Mai 1904  
înreg la No. 6796 adresat Prefectului Jud. Neamț.

### **Domnule Prefect,**

Aveam onoare să va ruga să binevoiți să dispune să se  
pue în vedere Comunității Israelite din orașul Piatra Neamț  
că, Ministerul a aprobat cedarea unei suprafețe de 2 hectare  
teren pentru mărirea Cimitirului Israelit din localitate, și că  
tot acum să dat ordin Regiunii II-a Silvică să dea în pri-  
mirea Comunităței, terenul în chestiune.  
Prinții vă rugă.

(ss) *Ministrul, C. STOICESCU,*

p. Director (ss) *C. N. TELEGA,*

Copie după ordin Prefecturei Neamț No. 3050 din 12  
Mai 1904 către Poliția Piatra.

Puneți în vedere Comunității Israelite a Cimitirului din  
acest oraș că după cum mi-a comunicat D-l Ministrul indus-  
triei, Comerțului și Domeniilor prin ordinul No. 28785 au a-  
probat cedarea unei suprafețe de 2 hectare teren pentru mă-  
rire Cimitirului Israelit din localitate și că tot acum au dat  
ordin regiunii II Silvică, să dea în primirea Comunității te-  
renu în cestiuine.

(ss) *Indiscrețabil*

In anul 1904 societatea sacră înștiințea obștea Israelită loca-  
lă că onor guvern a pus la dispozitie Comunității 20.000 m.  
pătrăți loc alătura lângă locul ce posedă că atare, deci roagă  
pe toți enoriașii a veni și a asista la ceremonia religioasă a  
inoierei acestui loc care să anexat la locul cimitirului, împrej-  
mându-l cu gard.

No. 27216, 28 Noembrie 1909.  
La răspuns să se arate acest număr.

### **Domnule Președinte,**

Urmând să dăm la iveală o statistică asupra societății de o deosebită însemnatate ca instituționi de prevedere,  
vă rugăm să binevoiți a ne trimite :

1) Statutul și regulamentele societății D-voastră.  
2). Toate dările de seamă, dacă sunt tipărite, și un  
memoriu alcătuit de Dvs. asupra mersului societății până  
la sfârșitul anului 1909.

Am fi bucuroși dacă în acel memoriu a-ti binevoi  
să arătați greutățile prin care a trecut și trece societatea  
Dvs.

Vă rugăm în același timp a complecta și înapoi a-  
lăturatul chestionar cu științele cerute acolo.  
Prinții vă rugăm, Domnule Președinte, asigurarea  
considerațunei noastre.

*Ministrul, G. D. Creanga.*

*Şeful Serviciului, I. Răducanu.*

*Onor. Societății de ajutor reciproc Sacră  
pentru Înmormântări din Comuna Piatra-N.  
JUDEȚUL NEAMȚ*

Aceasta să a savârșit în ziua de 26 Elul anul 5664, (1904),  
fiind multă lume și onor. Rabiniul Comunității. Cu această  
ocazie s-au strâns banii în iofosul săracilor.  
In anul 1909 soc. sacră primește din partea Ministe-  
rului Industriei și Comerțului următoarea adresă :

In anul 1912 d-l Iosef Naftalison președ. Soc. Sacră primește invitată a asista la 31 Aniversare a încoronării M. S. Regele Carol I, lată copia :

REGATUL ROMÂNIEI



1912 Luna Mai în 7 zile

Prefectura Județului Neamț  
Secția Administrativă

No. 2711

*Domnule Președinte,*

In ziua de 10 Mai a. c. **ză 31 aniversare a încoronării Majestăței Sale Regelui Carol I<sup>e</sup>,** urmând a se oficia un Te-Deum în biserică Catedrală din acest oraș la orele 10 jum., am onoare a vă trimite un exemplar program, rugându-vă să bine voîți a asista în citata zi la serbare din preună cu...

*Prefect, Leon Bogdan*

*Director, Th. Ivascu*

In anul 1902 s'a așezat o piatră comemorativă (din banii membrilor) unde arată lucrările săvârșite de soc. Sacră până atunci și numele tuturor membrilor societăței.

Iată traducerea ce cuprinde acea piatră :

### Spre eternă amintire!

Această clădire cu toate atenansele ei, facerea drumului nou, carelor funebre, recumpărarea bezmenului vecchiului cimitir, introducerea unei administrații și archive regulate se datorează persoanelor jos arătate; aleși în 16 Noembrie 1898 ca comitet al societăței sacre, fondată 1770

Piatra-N. Septembrie 1902

Primii inițiatori și lucrători la efectuarea celor sus amintite, sunt membrii din comitet D-nii: *Iancu Abramovici, Leop. Berman, Iosef Kaufman, S. B. Löwelsohn.*

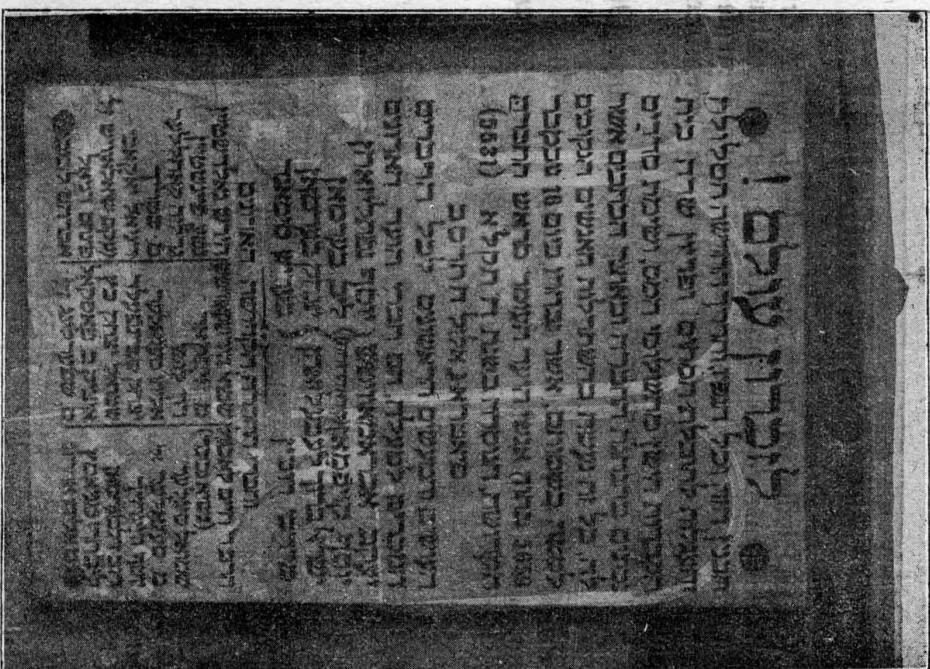
### Membrii soc. Sacre D-nii:

Rabin Chaim Löbel	Pine Daniel
Ios. Naftalison	Smil Ițic Katz
M. Ipcar	Gheda Koller
Daniel Iacobi	Ițic Steinfield
Nute Feinstein	Hers Goldstein
Ios. Veinrauch	Dr. Lupu
M. Strich	M. Rubin
Abr. Lewov	Beris Zimond
Bercu Silberman	Ițic Pascal
Smiel Herșcovici	Elias Segaler
Smiel Sigler	M. Ele Eșrig
M. Segaler	M. Sperling
Ițic Berman	Iancu Soliovici
Leiba Charas Nemjan	

*Domnitor-Sale*

*D-lui I. Naftalisohn președinte soc. sacre.*

Loco



Piatra Comemorativă

In anul 1913 Președintele soc. Sacre *Josef Nettalison* primește adresa (scrisoare de chemare) №. 34 din partea ofițerului Topografic precum invitația (citație) onor Tribunal Neamț №. 24320 din 8 Iulie 1913 spre a asista la masurătoarea Cimitirului de către Inspectorul Agricol al județului Neamț.

Iată și copile lor:

**לזכרון שלם!**

בנין בית הקברות היהודי בSIGNET שורה ביה

בכבודה של קהילת מושטח הרים, יישובו סדרם  
בנין בית הקברות היהודי האגשטי רוקוב  
בגראט בונס אונר בז'אן דז'אנטן ז'אנטן

בנין בית הקברות היהודי בז'אן דז'אנטן ז'אנטן  
בנין בית הקברות היהודי בז'אן דז'אנטן ז'אנטן  
בנין בית הקברות היהודי בז'אן דז'אנטן ז'אנטן

## Dominului Președinte al Soc. Sacre

Scrisoare de Chemare  
No. 34

București 2/IV 1913

Proprietar al Cimitirului Evreesc Județul Neamț

Comuna Doamna

Județul Neamț

In conformitate cu art. 3, 4 și 5 din *Regulamentul Special pentru Măsurătoarea și Hotărnicia Islazurilor Comunale*, publicat în "Monitorul Oficial" №. 267, dela 28 Februarie 1909, sunteți rugați a vă prezenta, în persoană sau prin mandatar, în ziua de 9 (nouă) Aprilie 1913 la fața locului și în localul primăriei Com. Doamna pentru a asista în calitate de vecini la *măsurătoarea și hotărnicia Islazului* Comunal al Satului Sarata, Comuna Doamna, Județul Neamț, oferit de Stat din moșia Doamna Varatec operațiune care se va executa în acea zi.

Prezența D-voastră sau a *mandatarului* D-voastră este necesară spre a ne da lămuriri asupra hotarelor vecine cu islazul.

Vă rog, să bine-voiți a cunoaște că, în caz de nezentare a D-voastră sau a mandatarului D-voastră, operațiunea se va executa în lipsă conform art. 2 din Regulament. Prinții vă rog, Domnule, asigurarea distinselor mele considerațuni.

**OFITER-TOPOGRAF**

*Căpitän IOANID*

Dela Serv. Geogr. al Arm.  
București, str. Știrbei Vodă

No. 83



**Notă** – D-nu Notar al Comunei este obligat conform art. 8 aliniatul c din Regulamentul de măsurătoare și hotărnicie să aducă prezența chemare la cunoștința obștei răzesilor (moșnenilor) sau locuitorilor delimitați la 1864, 1879 etc, prin bătărie de toba și încheere de Proces-Verbal.

Romania

**Președintele Tribunalului  
Județului Neamțu**  
No. 24320  
1913 Luna Iulie 8

depus la acest tribunal cinci exemplare planul și hotărnicia islafului comunal al satului Sarata, din comuna Doamna, acest județ oferit de către Stat din moșia Sarata-Varatic proprietate a Statului, rugându-vă să bine-voiți a vă prezenta în camera Tribunalului spre a studia și lău cunoștință de lucrările depuse.

Președinte, (nediscifrabil)

Grefier, G. ILAZARIU,

**Comunităței Israelite din Piatra-N.**

**proprietara Cimitirului Evreiesc**

In anul 1913 arzând cu desăvârșire casele din vechiul cimitir (Hegdeșul) deci în anul 1914 reposatul președinte al soc. Sacre a obținut de la onor Primăria locală, Autorizația No. 6131 din 13 Noembrie 1914, făcând alte clădiri bune și spațioase, din fondul societăței. Iată copia autorizației:

R O M A N I A

**PRIMĂRIA ORAȘULUI PIATRA-NEAMȚU**

**Autorizație**

După cererea prezentată acestui oficiu prin petițiunea înregistrată la No. 8920/914, să autorizeze D-lui Iosef Nafthalizohn a face următoarele lucrări din nou la cimitirul Israelit vechiu din strada Petricica.

1) O casă compusă din două canere, antret și camăra din material arzător și acoperiă cu tablă.  
2) O sură din material arzător și acoperiă cu tablă.  
3) O latrină idem cu haza de zidarie de piatră lărată cu mortar de var hidraulic și gardurile de împrejurare.

**Lucrările se vor face conform planului vizat și aprobat de noi în modul următor :**

Casa va fi prevăzută cu fondajuni de piatră sau de beton lucrat cu mortar de var hidraulic la adâncime de 1.20 m. în pământ, deasupra soclului de piatră cu o față văzută se vor face părăji de lemn băruinți cu dulapi de brad și șipciuți pe ambele părți, părăji se vor lipi în urmă cu lut amestecat cu var și păr peste care se va aplică un strat de tencuiala cu mortar de var gras.

Sarpanta acoperișului se va construi în mod solid din lemn ecuarisat de grad deasupra căpriorilor se va batte tabanuri pește care se va aplica învălitoarea de tablă.

Toată lemnăria vizibilă va fi fasonată pe fețe și se va vopsi în urmă cu culoare de ulei de trei ori.

Sura va fi prevăzută cu temelii de piatră lucrat cu mortar de var hidraulic, părăji vor fi de lemn căptușiți cu scânduri, iar acoperișul se va construi din aceleasi materiale și în acelaș mod ca și acoperișul casei.

Latrina va fi prevăzută cu haza de piatră lucrată cu mortar de var hidraulic și va avea în față terenului o gură de golire închisă hermetic cu un capac de fontă, părăjii cabinei și acoperișul se va construi din aceleasi materiale și în acelaș mod ca și sura.

Toate aceste construcții se vor plasa în curte.

Gardurile de împrejmuire de 2 m. înălțime se va compune din tunurugi de stejar, pazi și scânduri de brad batute în picioare și rotunjite la capătul de sus.

Gardurile se vor plasa conform actelor de proprietate.

**Strada "Petricica" este de categoria a II-a.**  
**Primar, D. Hogaș.**

Seeretar, C. I. Lazariu

6131, 13 Noembrie 1914.

în locul acelora pe membrii Epitropiei și anume pe d. Solomon Driner și Meir Schwartz.  
lată copia acelei Adrese :

R O M A N I A

1914 Octombrie 15.



**Comitetul Epitrop. Israelite**

PIATRA-N.

No. 71

## Dominule Președinte

Statutele Epitropiei Comunităței dictându-ne a fi reprezentanți la toate instituțiunile de binefăcere și administrarea averei pendință de populațunea israelită din acest oraș, mai cu seamă acumă când Comitetul Dv. în urma morției unor membrii din Comitet, aceasta rămanând astfel descompletat, vă rugăm să bine-voiți a coaptă doi membri din comitetul nostru.

In acest scop vă recomandăm pe D-nii Solomon Drimer și Maier Schwartz cărora vă rugăm să bine-voiți a adresa scrisori de cooptare.

Prinții vă rugăm Domnule Președinte asigurarea stimei noastre.

Președinte (nediscifabil)

Secretar (nediscifabil)

**Domniei-Sale**

In anul 1914 Comitetul Epitropiei Israelite de aci prin adresa №. 71 din 15 Octombrie 1914 către d. Iscăf Nafta-Isiohn președintele soc. Sacré „Chevra-Kedoscha“ roagă că de oarece au murit unii din Comitetul societăței, să coopteze

LOCO

În anul 1916 apare un apel în idisch, unde vorbește de dispozitismul soc. sacre : „Chevra Kedoscha“. Invita obștea israelită pentru ziua de 29 Martie acel an, la alegerea unui Comitet de inițiativă, care va regula întreaga afacere. Tot în acel an luna Marte, aşa zisul comitet de inițiativă (recte Epitropia Comunităței) invită pe enoriași de-a veni în ziua de 29 Martie acel an în localul școalei israelite de la Șipote, pentru alegerea și conexarea la Epitropia Comunităței și alegera Comitetului soc. Sacre. Iată copia :

### Epitropia Comunității Israelite Piatra-N.

#### **Stimate Domn,**

Comitetul de inițiativă pentru concesarea Societății „Sacra“ la Comunitatea Israelită, cu acceptul onor. președintelui comunității, cu onoare vă invită să asista în calitate de membru la Biuroul de alegere care va avea loc astăzi 29 Martie a. c. ora 3 p. m. în localul Școalei Israelito-Română din str. Șipotelor.

Piatra N. Martie 1915

Comitetul de inițiativă

D-sale

Domnului Leon Manășcu

Loco



Comitetul soc. Sacra „Chevra-Kedoscha“ (1905)

Ițic Berman	Leib Haras	Ițic Steinfeld	Iosef Kauffman
Beris Zimond	Nută Feinstein	Iosef Naftalisohn	Marcu Rubin
			Leopold Bermann

Tot în anul 1916 începe luptă contra fostului comitet, care era sub președinția reposatului Iosef Naftali-  
sohn. Comitetul de inițiativă face convocarea în locul  
școalăi Israelite de la șipote, pentru seara de 24 April  
1916 când adunarea sub președinția Dr. Stein au ales ur-  
mătorul comitet al soc. sacre din acest oraș și anume:  
*Marco Semo, Sig. Herscovici, Dr. Lupu Aureliu, Iulius A-  
gatstein, C. A. Renert, Beris Zimond, Idel Haffner, Solomon  
Drimer, Moses Cahane, Froim Sufrin, Ific M. Segal, Dav-  
idovici, M. Friedman, Josef Kaufman și Ghedale Le-  
zersohn.* Iată în copie acest Proces Verbal:

## PROCES-VERBAL

### No. 1

Anul 1916 Luna Aprilie 24

Intrunindu-ne astăzi, în urma unui apel al enoriașilor  
acestui oraș, sub președinția D-lui Dr. Stein, am ales ur-  
mătorul comitet al societăței sacre din acest oraș și anume:

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Marcu Semo         | 8. Solomon Drimer    |
| 2. Sigmund Herscovici | 9. Moise Cahane      |
| 3. Dr. Lupu Aureliu   | 10. Froim Sufrin     |
| 4. Iulius Agatstein   | 11. Ific M. Segal    |
| 5. C. A. Renert       | 12. D. Davidovici    |
| 6. Beris Ziemond      | 13. Meir Friedman    |
| 7. Idel Haffner       | 14. Josef Kaufman    |
|                       | 15. Ghed. Leizersohn |

pe timp de un an cu începere de astăzi.  
Drept care să încheieat presentul Proces Verbal sem-  
nat de noi toți enoriași orașului Piatra-N.

Președintele: alegerei,

*Dr. Stein*

Urmează căteva sute de iscălituri.

Iată și copia adresată d. *Iosef Naftalisohn*,  
din partea d. *Sig. Herscovici*, președintele soc. sacre  
„Chewra-Kedoscha”;

Onor

## Domnule Iosef Naftalizon

### LOCU

Subsemnatul Sigmund Herscovici, în calitate de pre-  
ședinte al societății sacre „Chevra-Kedoscha” am ono-  
rea să vă rugă, să bine voili, ca cel mai târziu până la  
15 Mai a. c. să ne punem la dispozitie: toate compu-  
rile, pinkesul, Archiva, inventarul și soldul de bani de  
care dispune societatea „Chevra-Kedoscha” pentru a ne  
pune în curent cu administrația acestei societăți.  
Prinții va rog deosebita mea stima.

Președinte, *Sigmund Herscovici*

Secretar de ședință, *D. Davidovici*

In luna Mai începe o luptă aprigă pe această temă  
mai multe persoane de vază umbără prin oraș cu cereri  
subscriind sute de enoriași, care recunosc că președinte  
al soc. sacre; „Chevra-Kedoscha” numai pe vechiul pre-  
ședinte *Iosef Naftalisohn*. Iată în copie una din aceste,

## Declarație

Subsemnatii Israeliti din acest oraș Piatra recunoas-  
tem că Președintele al Societății Sacre din acest oraș nu  
mai pe vechiul Președinte D-l Iosef Naftalisohn care are  
o vechime de 19 ani în acest servicii sacru având cele  
mai umane și frumoase calități ridicând prestigiul acestei  
sainte instituții și ca nu recunoaștem pe o altă alegere  
nelegală și contra cerințelor rituale al acestei sante insti-  
tutii și rugăm pe D-l Naftalisohn a rămâne înainte în  
funcția de Președinte al Societăței Sacre.

Urmează mai multe sute iscălituri.

8 Mai 1916

In anul 1917 apare un apel în idisch, contra comitetului de inițiativă care vor să răpească soc. Sacra că o vacă ca s' o mulgă...

Pe de altă parte repos. Josef Naftalison în calitate de președinte al soc. sacre „Chewra-Kedoscha“ lansează un fel de scrisoare „*Câtre frații Evrei*“ în care arată reaua administrație a Epitropiei Comunității Israelite locale. Iată în copie acea scrisoare:

## Câtre Frații Evrei

Câți-va Domni s'au constituit de la sine însuși într-o societate numindu-se „Comitet de Societate Sacră“ fără a face măcar parte din această Societate și fără a fi aleși de cine va, călcând astfel în picioare Statutele acestei Societăți care există în localitate din anul 1770 deci de 148 ani. În tot cursul existenței acestei Societăți nimeni n'a îndrăznit să profaneze, amestecându-se fără drept în administrația ei, după cum fac astăzi acești Domni care vor să înlocuiască vechiul și adevaratul Comitet al societății, prin unul nou format de dânsii, sub motiv că Societatea Sacră are nevoie de oameni culti, moderni și activi.

Despre gradul de cultură și modernitatea acestor Domni las iumea să judece, numele lor este cunoscut și ori cine-i cunoaște, astfel că numai este nevoie de nici un comentariu.

Cât despre activitatea lor, putem foarte bine să ne dăm seama uitându-ne la modul cum ei administreză Epitropia Comunității Israelite căci mai târziu acești Domni fac parte și din Epitropia Comunității Israelite. În realitate ei nu sunt membrii aleși ai Comunității ci sunt pur și simplu adoptați de Președintele Comunității ca oameni ai D-Sale în lipsa aderăriilor membrii cări s'au retras neputând suferi modul de administrare al Comunității nici absolutismul căci face ceia ce vrea fară a lua în seamă cerințele și nevoile populației.

Iată o slabă descriere a relei stări de lucruri cauzate de proasta administrație a acestor Domni:

**Azilul de bătrâni.** Această instituție are venituri proprii testate de oamenii de caritate și cu toate că găzduiește actualmente de cât 8 oameni căci ceilalți au murit de mizerie și frig, este într-o stare deplorabilă; acești căji-va cari au mai rămas trăesc în mizerie n'au ce mâncă și dacă nu se vor lua grabnice măsuri vor suferi soarta celorlalți.

Cu toate că Comunitatea are zahăr și percepe taxe enorme pe zahăr, bătrânilor internați în azil nu li se dă nimic.

**Gabela carnei.** este administrată în regie fără control și carneă cușeră în loc de 5 lei costă 8 lei, deci o diferență enormă de 3 lei la Kgr. Această speculă neomenoasă apasă mult asupra populației evreiescă și care e în contradicție cu perceptele noastre care prevăd ca să nu se îngreueze exercitarea prescripțiunilor religioase, face ca mulți evrei să nu întrebuneze carne cușeră. Deci prin aceste taxe extraordinar de mari Epitropiei Comunităței nu levesc numai în populație ci și în religia noastră.

**Lemnele.** Suntem în toiul unei ierni grele și Epitropia Comunității n'a împărtit lemne săracilor cari îngheță de frig. Desi fondurile erau îndestulătoare totuși ei nu s'au îngrijit de a pregăti la timp lemnele atât de necesare populației sărace.

Toate taxele pe care Comunitatea le percepe au un singur scop: ajutarea săracilor cu bani, alimente și lemne și nu formarea de depozite de bani care să stea și să se rotunjească sau să slăbească în continuu.

Faptul că n'au pregătit la timp lemnele necesare să racilor constituie o crimă care trebuie să le îngreueze econoștița.

**Imbrăcarea copiilor săraci.** Sunt 4 ani de când D-nii Josef Veinrauch și Josef Naftalison au reușit să strângă fonduri din donațiuni și să îmbrace peste 230 copii săraci. De atunci însărcinarea imbrăcării copiilor săraci a fost luată de către Epitropia Comunităței care în acest

**Scop a strâns** încontinuu fonduri; numai Societatea Sacră prin președintele ei Naftalison a dat în mai multe rânduri peste 3500 lei. Niciodată în acest lung interval Comunitatea nu s-a îngrijit de îmbăcarea copiilor săraci lăsându-i să suferă asprimea ierniei cu toate că fondurile erau suficiente și stateau fără nici un scop. Si aceasta constituie o crimă de care membrii Comunității sunt responsabili și prin care dovedesc micimea lor sufletească.

**Spitalul** Această instituție are venituri proprii, e al treilea an de când nu mai funcționează, e adevarat că a fost ocupat și întrebuită de armată, dar de când a fost evacuat ar fi putut fi reînființat. Spitalul avea numeroase medicamente, instrumente chirurgicale și era înzestrat cu *Panze*, rufe etc. astăzi aveau o mare valoare, unde sunt toate acestea?

**Băia.** Făcând abstracție de chestiunea financiară, de modul de închiriere, de ruina în care se găsește localul băei, lucruri despre care vom reveni, să vorbim acum numai din punctul de vedere religios și higienic.

Părinții noștri sau străduiți și au reușit să creeze un local de baie care să corespundă cerințelor noastre religioase și higienice, astfel ca fiecare evreu ori că de sărac ar fi, să poată conform prescripțiunilor religioase, frequentă săptămânal baia cu foarte puține cheltuieli. Astăzi localul băei, din cauza relei lor administrației a devenit o întreagă speculă din care cauză populația săracă este pusă în imposibilitate de a frequenta și de a satisface cerințele religioase și higienice.

Baia astăzi nu mai corespunde scopului pentru care a fost înființată.

**Scoala de pe Prund.** Acest local a fost construit din contribuțiile întregiei populații evreiești din localitate cu scopul de a răspândi cât mai mult cultura. Astăzi epitropii Comunității, au găsit cu cale să prefaçă acest local de cultură într-o vîlنجă de rachiu, în această faptă se oglindesc atât de bine modernitate, cultură și activitatea lor.

**Administrația.** Este iarăși o imagine a modernității și

activităței lor. Secretariatul, Comptabilitatea și caseria, verificarea computurilor Gabelei, perceperea și controlul taxelor, fixarea prețurilor alimentelor a cantităților de alimente și a distribuiei lor sunt toate date pe mâna unui singur funcționar salariat, astfel că orice mijloc de control este imposibil. În toate aceste fapte în acest mod de administrare se oglindesc atât de bine modernitatea, cultura și în special activitatea lor.

Si acești Domni mai vor să ia asupra lor și administrarea «Societăței Sacră» care reclamă în altfel de conducători. Ar fi o crimă de a o lăsa pe măna acestora. În ceace privește acuzațiile ce acești domni aduc comitetului Soc. Sacre, răspundem :

**Cimitirul.** (Soc. Sacră) a suferit stricăciuni în tot cursul răsboiului fiind ocupat încontinuu de armată Rusă; acești Domni fără să fie seamă că stricăciunile nu se puteau *evita* și nici repară din cauza lipsei și enormei scumpete de material, acuzația Societății Sacră de aceste stricăciuni, pe când relele aduse de administrația Comunității Israelite, rele care au putut fi *evitate*, ei nu le văd, cu toate acestea, noi am reparat nefăcând lux și risipă tot ce era de absolută nevoie: s-au făcut sute de metrii de gard nou, surile, zidurile și locuința intendentului au fost nu de mult reparate.

*Vede paial în ochiul altuia și nu bârna din ochiul său.*

**IOSEE NAFTALISON**  
Președinte al „Societății Sacră”

In anul 1917 *D-l Albert Abeles* în memoria repositorilor *Goldina și Elias Segaller* de aci construiesc în sala mortuară din cimitirul dela Sarata : un catafalc cu grilaj de lemn.

Iată copia adresei către președ. comunităței :

D-l Iosef Naftaliohn Președ. Soc. Sacră va permite montarea catafalcului.

*Președintele Comunităței.*

Solomon Drimmer

*Domnule Președinte,*

Am onoare a vă face cunoscut, că în memoria decedatorilor Goldina și Elias Segaller, construim un catafalc înconjurat de un grilaj, în lemn și vă rog să bine-voiți a da autorizație D-lui Artur Grünberg pentru a-l monta în sala mortuară dela cimitirul evreesc.

Cu toată stima

*Albert Abeles*

Piatra N. 6 Aprilie 1917.

*D-Sale*

*D-lui Președinte al Comunităței Israelite*

Loco

In acest timp mai apare și un fel de apel subscris „*Enoriașii sinagogilor*”. Iată-l în copie :

## **Iubili Coreligionari!**

Adânc mănujii de neorânduilele și matrapazlăcurile descoperite în ultimul timp pe la diferitele instituțiuni publice evreiești a căror înaltă menire socială este tocmai funcționarea lor regulată și cinstită, credem de cuvîntă să adresăm frajilor din localitate prezentul apel :

Este încă proaspăt în mintea tuturora, scandalul cu Societatea Sacră. Comitetul vechiu acălat și cramponat în fruntea acestei instituțiuni prin drepturi probabil dumnezești, fu înlocuit cu un alt comitet, constituit deasemenea cu dela sine putere, însă cu concursul tacut al reprezentanților Comunității, deveniți și aceștia funcționari inamovibili al acestei oropsite Comunități. Se angajă astfel o luptă între vechiul comitet al Societății Sacre și cel nou sprijinit de Comunitate, ceartă atât de daunătoare în aceste momente când populația evreiască suferă literalmente de foame.

Si uimîți ne întrebăm : oare aceasta să fie menirea unei comunități în astfel de vremuri critice ? Sunt oare bătrânnii noștri îngrijiti, bolnavii noștri vindecați, copiii noștri orfanii îmbrăcați și hrăniți ? După câte știm noi, Comunitatea este *expresiunea populației viei*, care trăește și suferă, iar nici de cum a morților, și atunci de ce atâtă interes pentru cei morți și atâtă dezinteresare pentru cei vii ? De ce oare intervine Comunitatea cu atâtă zel și ardore pentru alegera de delegați, cari să constituie comitetul nou al Societății Sacre, primind în schimb cu atâtă răceală, ba chiar cu absolută indiferență, delegații cari au fost aleși de către fiecare sinagoga cu lăudabilitatea a aprovisionării populației ?

problema cea mai grea și pre tutindeni au fost numite comisuni și paracomisuni, care să se ocupe exclusiv cu această chestiune. Numai Comunitatea noastră, binecuvântată de Dumnezeu cu oameni superiori, nu are nevoie de comisuni și sprijin. De ce nu să strivi lumea pierzându-și zile întregi la singurul ghișeu, dela care un atotputernic distribue după bunul său plac bonuri pentru ca să pearda apoi alte săptămâni pe la singurul loc de distribuire a acestor puține alimente.

Frați Evrei! Această stare de lucruri nu poate să mai dăinuască! Vă învițăm deci să alegeți din nou câte 2 delegați de fiecare sinagogă, cari delegați fiind într-adevăr expresia reală a voinei populației evreiești din localitate, să facă cuveniente demersuri, intervenind energetic pe langă Comunitate, spre a preluă pe seama lor greaua sarcină a aprovisionării populației, astfel că acești delegați fiind în numar mai mare, și ocupându-se exclusiv cu chestia aprovizionării, aceasta se va face cu mai multă înlesnire spre binele obștesc.

### Enoriașii Sinagogilor,

P. S. Delegații aleși vor avea dreptul de a controla atât gestiunea trecută a Comunității actuale cât și toate afacerile curente.

In anul 1918 Delegații sinagogilor din localitate se întrunesc la 25 Decembrie 1918, care dezapropă cu totul pretențiile fostului președinte Iosef Naftalisohn. Iată copia Moșienei:

## MOTIUANE

### Delegații sinagogilor din localitate s. a.

D-nii H. Goldstein și A. Horovitz delegații Sinagogei „Mari“ Carol Nacht și Pincu Zisu „Tempiu“ „Mendel Rotman și Icic Berman“ „A. Melamed“ „ Alter Barai „Chabot“ „ Chaim Davidovici „Mărătei“ „ Mayer Seiner „Garibolde“ „ M. Rozenbaum „Azilului“ „ Marcus Altar „Zidarilor“

*Intruniti astăzi 25 Decembrie 1918 pentru a ne pronunța în chestiunea conducerii Societății Sacre și auzind explicațiunile date, hotărâm următoarele :*

I-a Dezaprobaăm cu totul pretențiile D-lui Iosef Nafthaliohn de a se menține cu deasila în fruntea Societăței Sacre, și declarăm că aprobaăm și recunoaștem cu toții actuala comisiune interimară a acestei Societăți Sacre, care este expresia populației israelite din localitate și care se va conforma Statutului comunităței israelite aprobat de Onor. consiliul comunul. Această comisiune va administra Societatea Sacră până la alegerea unui comitet definitiv care va avea loc la timp.

II-a În același timp, respingem cu totul acuzațiile nedrepte răspândite de către fostul președinte al Soc. Sacre printre un pamphlet contra actualei, conduceri a comunității izraelite în frunte cu Președintele ei D-l Solomon Drimmer pentru a cărei abnegatie, energie, dezinteresare și activitate depusă în conducerea acestei comunități îl aducem mulțumirile noastre dându-i și de acum înainte întraga noastră încredere.

D I Naftalisohn răspunde la aceasta :

## Frați Evrei !

Căți va membrii ai comunităței israelite, enervati desigur de adevărurile și învinuirile atât de dureroase care au fost aduse la cunoștința tuturor Evreilor din localitate, au publicat în E) „Moțiune” prin care în loc să se apere ei, publică un Neadevăr, cum că delegați ar recunoaște noul comitet de Soc. Sacră și ar lăuda comitetul comunităței.

Tot ceea ce s'a publicat în acea E) „Moțiune” nu este decât o minciună îndrăsneață prin care ei vor să orbească lumea.

Delegații Sinagogilor s'au întrunit în localul comunităței fară a ști pentru care scop sunt chemați și abia în ședință s'a propus deciderea asupra novei Soc. Sacre, însă D-nii Delegați, în frunte cu D-l Rozenbaum au avut o atitudine laudabilă cerând ca D-l Simil Daniel să reguleze vechiul diferent banesc al Spitalului Israelit și apoi să se ocupe de Soc. Sacră. În orice caz ar fi decizie fără valoare căci nu comunitate sau delegați sunt în drept a rezolva așacerile Societății Sacre.

În urmă delegații s'au despărțit fără a lua vre-o hotărâre asupra Soc. Sacre și fără a lăuda comitetul comunităței.

D-nii Delegații : Carol Nacht, Pincu Zissu, Ițic Berman, Alter Baraf, Marcu Alter și Mendel Rotman au declarat că n'au hotărât și n'au subscris nimic din cele publicate în „Moțiune”.

Tot în acea „Moțiune” mai e scris că actuala comisie de profanare a Soc. Sacre este expresiunea populației Evrești.

Rusine ! Evreii din localitate au aspirații și mai înalte și nu acei D-ni sunt expresiunea lor.

Stim și avem documente doveditoare, că actualul comitet întește distrugerea instituției Soc. Sacre pe care vor să o ia sub administrația lor, lucru care nu trebuie să se întâmple căci în toată lumea, Soc. Sacră este o instituție independentă de comunitate.

Cine vrea să fie totul, nu este nici cea ce trebuie să fie.

Fraților e datoria D-voastră a respinge pe acești oameni care profanează Soc. Sacră după statut ei nu mai poate face parte nici ca simplu Membru în zisa Societate.

Președint. „Societăței Sacre“  
Iosef Naftalisohn

lată și copia răspunsului d-lui Iosef Naftalisohn asupra gestiunii D-sale dela 1 Mai 1916—31 Octombrie 1918:

## Răspuns D-lui Iosef Naftalisohn asupra gestiunii D-sale

1 Mai 1916 — 31 Octombrie 1918

Publicându-și cu altă intărziere bilanțurile gestiuniei D-sale dela Societatea Sacră, D-nul Naftalisohn găsește un nou prilej de a se război cu actualul comitet al acestei Societăți, făcând și o sumă de insinuări.

Inainte de a trece la examinarea și critica bilanțurilor, ne vom opri un moment asupra acestor insinuări, care trebuie puse în adevarata lor lumină.

D-l Naftalisohn crede a-și îndeplini o datorie arătând că actualii conducători nu corespund misiunei ce au de înțelept la Societatea Sacră și-și rezervă să descrie numele și calitatele lor. Să arate însă mai întâi cum a corespuns D-sa acestei misiuni, lăsând Cimitirele într'un hal deplorabil, lipsite de garduri, deschise păngărirei prin accesul liber călăuzit acolo porcii și celealte animale care se plimbau neîngherite. În plus, parte din monumente stricate, casele destinate serviciului divin puștiile, carele funebre demontate, în-

brăcămintea funebră a oamenilor și cailor, dăruite de familiei carabile, *dispărute*.

Correspond deci mai puini misunei lor actualii condu-  
catori, cari au inceput a repara tot ce s'a stricat sub parin-  
teasca oblaudire a D-lui Naftaliohn si nu este cel puin un  
act de inconscienta din partea D-sale, cand spune ca e de da-  
toria fiecarui evreu care respecta Societatea Sacra, adminis-  
trata de D-sa in modul deplorabil cunoscut, sa indeparteze  
un comitet, care constient de sarcina ce-i incumbă sa pus  
immediat pe lucru, a imprejurui cimitirile și-și continuă acti-  
vitatea sa de refacere?

Si nu este o aberație din partea unui om care timp de  
2 decenii a cumulat toate funcțiunile la Societatea  
Sacra, fară a depune nici un fel de activitate, să persiste în  
a se crampona și a debita calomnii pe socoteala unor per-  
soane, cari dela inceputul activităței lor s'a arătat consti-  
ente de datorurile lor?

Bilanțurile încheiate de D.să nr.1 arată aşa cum a pro-  
cedat totdeauna, conduced Societatea Sacra după bunul  
său plac și fără a da socoteala nimănui.

*Primul Bumă*, dela 1 Mai—31 Decembrie 1916, că și celelalte două următoare, ne arată specificat natura veniturilor, însă ne indică global și fără nici un fel de detalii o sumă de cheltuieli care se cifrează la mii de lei.

*Primul Bumă*, dela 1 Mai—31 Decembrie 1916, că și celelalte două următoare, ne arată specificat natura veniturilor, însă ne indică global și fără nici un fel de detalii o sumă de cheltuieli care se cifrează la mii de lei.

Cerem deci să se publice aceste cheltuieli consistând în Salarii, ajutoare pentru înhumare, binefaceri, reparații, par celări și diverse, în toate amânuntele lor. Sau poate cornetul de buzunar în care tinea Dr. fost președinte societățile Societăței Sacre, nu era destul de încăpător și nu avea spațiu suficient decât numai pentru incasări?

Acelaș bilanț ne arată că s'au făcut împrumuturi mici de 200 lei, ceren deci să se arate cine a primit acești bani, căci în bilanțurile următoare nu vedem că ar fi fost reîn-

**Al doilea bilanț**, dela 1 Ian. — 31 Decembrie 1917, no-  
tează în cheltuieli 332 lei chiria cancelariei. Oricât ne-am fărtă-  
memoria pentru a ne reaminti unde a fost această cance-  
larie a Societăței Sacre, nu o vedem decât redusă la un  
carnet de buzunar, care a existat doar în haina D-lui Naf-

*talișohn. Ori pentru aceasta, este excesiv să-și plateasca  
siești 332 lei.*

Tot în aces bilanț vedem că societatea Sacră a cumpărat 5 acțiuni ale Băncii Coloniale în valoare de 120 lei și cu surprindere constatăm că în bilanțul anului următor aceste acțiuni nu mai figurează, *Sau pierdut oare și acestea impreună cu famosul carnet sau dacă există, să fie scoas la vîveală, căci altfel riscăm ca peste câțiva ani, să ni se socotească chirie pentru conservarea lor, dacă vor mai exista până atunci.*

*In Bilanțul dela 1 Ian. — 31 Octombrie 1918, pe lângă salarii, biñefaceri, ajutoare, reparaþii trecute global și fără specificaþie, vedem că sa plătit un scriitor și verificator lunar timp de un an cu 225 lei, și lui Fr. Katz pentru contabilitatea pe 1917 — 1918 și facerea bilanþului pe 1916—17—18—suma de 320 lei. Ori, nu cunoaþtem și somam pe *Ul Naf-tal sohn să ne arate numele scriitorului și verificatorului*, căruia i-a plătit 225 lei și totodată cum a putut Fr. Katz internat în timpul războiului să fie tot acolo socotelele Societăþi Sacre cu sediul în Piatra-N.*

In acelaș bilanț gasim trecute că datorii de incasat. Leia 1000 la Solomon Drimer și Lei 400 la diferite persoane, fără ca acestea să figureze undeva la incasări; iar datoria la "diferite persoane" de Lei 400 fără nici o indicație, din care să rezultă cine sunt aceste persoane, dela care Societatea Sacră are de incasat bani.

Dior Taxatori

Vă fac atent să bine-voiți a lua *notă* că la rândul No. 24 unde se află înmormântat mama și sora mea în față locu-

No. 1 și 2 sunt vândute, deci să nu o ocupeți.  
Rândul No. 28 unde este înmormânat tatăl meu îl  
Naftalisohn în fața locul No. 1 și 2 sunt vândute să nu mai  
ocupați.

Rândul No. 43 unde se află înmormântat fiul meu Iacob și alătura Aron Leib Haham locul No. 1 este *vândut*,

Deci în aceste 3 rânduri nu mai sunt locuri de vândut deci veți lua notă că în aceste 3 rânduri să nu mai ocupați nici un loc.

*1919 April*

**ss. Iosef Naftalisohn**

Președinte Soc. Sacre

nu dă socoteala de banii încasati pentru locurile pe care le arată ca vândute.

Să ne mai mire acum că D-sa n'a găsit dintre toți *enoriași acestui oraș, nici un om capabil care să-i facă socoteliile și să încheie bilanțurile la timp și a așteptat înapoierea nepotului D-sale* din internare, în august 1918, căruia numai putea să-i desvăluie acțiunea D-sale dela Societatea Sacră? Sau a fost de vînd vestitul carnet de buzunar, pe care după *afirmația unor oameni inițiați, l'a pierdut și a fost nevoie de o bogată imagine pentru a-l putea refacă din memorie?*

Să ne mai mire pro-edarea D-sale, când controlorul cărei contrasemnează darea de seamă, numai servicii de controlor nu este în măsură a face?

Să ne mai mire că D-l Naftalisohn, ex-președintele Societăței *Sacre mai îndrăzește să vorbească în prefața dărei de seamă a D-sale de 3 ani!* — de calitățile și idealul altora, când D-sa nu s'a conformat nici odată art. 11 din regul. Statutului Epitropiei Comunițății Israelite din localitate, care prevede că: „din 3 în 3 luni, Societatea Sacră va înainta aceluia comitet un Bilanț de venituri și cheltuieli” și a trecut în totdeauna peste drepturile Epitropiei pe *când actualul comitet al Soc. Sacre și pregătit Bilanțul trimestrial.*

Cât despre îmbunătățirile făcute de D-sa și *păstrarea banului, populația a judecat, din care cauză a și ales priilegiate, pe actualii conducători, în urma căruia să și începă a culege roade mai bune.*

Intru căt privește marile îmbunătățiri ce D-l Naftalisohn pregătește o surprindere populaționei, la cimitir, lăsăm ca scrisoarea D-sale adresată D-lui Casier al Societății Sacre să vorbească, având urmatorul conținut:

„D-lui Berl Kriegler sub cassier provizor (ce îndrăzneală!) al Soc. Sacre. — Vă fac atent că banii ce ați juat dela def. Aron Rotman și alte sumi ce se află la D-v să le depunefi în mâinile D-lui Moise și Petru Juster, pentru scopul, *când ua fi ciment* să se facă *un gard betonat*, D-v să nu între-

buiuțăi bani *pentru repararea gardurilor*, căci aceste se valice din mici venituri, rog luati nota altfel veți fi răspunzători”, lăsăm și acestea la aprecierea populației, să judece dacă în *actualele imprejurări*, se va putea face *un gard de beton armat*, care în timpuri normale ar costa **aproape un million** și până peste 5—6 ani nici nare să fie ciment, dar până atunci crede D-l Naftalisohn osemintele părintilor noștri pot să fie rămatuite de porci, cam aşa ceva D-sa a făcut în totdeauna administrație sub controlul unui controlor de pae și sub secretariatul D-lui Josef Kaufman care declară, că nici n'au fost registrele în posesiunea D-sale. De casierul Societăței de sub administrația D-sale, nici nu există.

Lăsăm la aprecierea populațunei evrești toate aceste date și cerem ca D-nul Naftalisohn să răspundă la toate chestiunile puse și totodată să depună Comunității Israelite soldul de *lei 17209.65* pe care fără nici un drept îl definie.

Comitetul Societății Sacre

La 29 Noembrie 1918 d. Iosef Naftalisohn convoacă o adunare generală în biroul d-lui Carol Weinberg, pentru regălarea afacerilor soc. Sacre.

Persoanele invitate au fost D-nii Rabin Ch. L. Löbel, Sigm. Herșcovici, Michel Luster, Moise Luster, A. Renert, C. Renert, M. I. Ipcar, Dr. Lupu, Daniel Jacoby, H. Ehrig, S. I. Katz, Carol Weinberg, Ițic Berman, Iosef Weinrauch, Moise Katz, Beris Zimand, Ițic Steinfeld, Iosef Kaufman, și S. B. Löbelsohn.

La 20 Noembrie același an apare un articol în ziarul „*Informatorul*” local unde arată că s'a ales un nou Comitet al soc. Sacre alcătuit din următoarele persoane: Samuel Daniel, Berel Kriegler, B. Weisman, Nutte Schwartz, Aron Ghelbert, David Davidovici, Ichiel Rosenberg, Efr. Sufrin,

Ghèdale Leizersohn, Idel Mülerad, Moise Kahane, Copel B. Katz, Moise Katz și Rubin Soifer.

lată acel articol:

## Societatea Sacră Israelită

Prinim următoarele :

Ebreii pe lângă alte societăți culturale, religioase și fiantropice, au și una sacra care avea în grijă sa cimitirul și înmormântările conforme cu tradiția spiritului judeacă. Cei bogăți plăteau pentru rudele lor decedate, iar cei săraci aveau tot serviciul funebru gratuit. Din venitul societăței sacre trebuia întreținut cimitirul, personalul și de făcut mereu în bunătățiri. De ani de zile, de mulți ani, exista un comitet al societăței sacre. Cine este acel comitet nimenea nu știe. Cum a fost întreținut cimitirul, se vede. Totul stricat, putred, fără personal, un car funebru primitiv și mereu cărit, totul în stare de plâns, nicări nici o îmbunătățire, nici o grije pentru soarta acestei instituții care ajunsese într-o situație lamentabilă.

Totuși de ani de zile bani sau strâns.

Pentru ce sau strâns și unde sunt depuși? E de la sine înțeles că banii publici urmează să fie depuși. Nimeni nu are drept să dețină fonduri cari aparțin unei societăți, afara numai dacă are mandat. În ultimul timp mortalitate în populația izraelită ia proporțiuni îngrijitoare, mulți evrei au început să se desmeticească să vadă atâtea lipsuri și să caute pe conducătorii societăței sacre.

Nu că mortalitatea se datește lor, ferească sfântul, dar oamenii cu credință se cam gândesc și la morții cum se gândesc și la cei vii și văzând halul de decădere a cimitirului a început fie care să se întrebe, din cine este compus veteranul și îmbătrânitul comitet al societăței?

Cine este președintul, casierul mai ales casierul, secretarul, contabilul, cenzorul, controlorul, membrii etc.? Nimenea nu știe. Probabil că întregul comitet zic unii se reduce la o singură persoană. La vienuri noui trebuie

oameni noui, atunci să format din sănul populației evreiești o comisiune interimară cu scopul de a rupe cu trecutul și cu niște obiceuri învechite, și a luat asupra ei conducerea societăței sacre până la alcătuirea unui comitet definitiv.

Comisia se compune din d-nii : Samuel Daniel, B.

Krieger, B. Weissman, Nută Schwartz, Aron Ghelbert, David Davidovici, Ichiel Rosenberg, Ejraim Sufrin, Ghèdale Leizersohn, Idel Mülerad, Moise Kahane, Kopel Baruch Katz, Moise Katz și Rubin Soifer.

Comisia aceasta cere vechiului comitet totă gestiunea și socoteală asupra manipulării veniturilor și sumele cari mai există disponibile.

Comisia nu va dezarma până când nu va intra în această posesiune pentru că este vorba de niște fonduri publice de cari deținătorii sunt responsabili față de legile țării și de o întreagă populație.

B. B.

Imediat a apărut un protest contra alegerei acestui comitet.

Iată în copie acest protest :

## PROTEST

Subsemnații protestăm contra constituirei unui nou comitet de "Societatea Sacră", desaprobat atât modul cum s'a constituit acest prelins comitet, cât și persoanele din care este compus, care prin purtarea lor au profanat o instituție veche fondată din 1770 și care în tot cursul existenței ei a fost respectată.

Declarăm că menținem vechiul comitet al Societăței Sacre, cu Președintele Iosef Naftalon care funcționează în mod cinstit de aproape 20 de ani.

Piatra-N., în Ianuarie 1919

In acest timp apărut în idisch un apel unde se mulțumește d-lui Naftalisohn pentru munca onestă ce a depus în timpul căt a funcționat ca președinte al soc. Sacre.

In acest interval sunt reclamațiuni reciproce între D-l Naftalisohn și oposanții lui, urmând și făurite pamflete între ei, care nu le-a făcut onoare și care mi-e rușine a le reproduce.

In acel timp a bântuit grozave epidemii, făcând foarte multe victime mortale deci marele rabin din Buhuș a ordonat să se facă o cununie religioasă pe cimitir, ceia ce a avut loc la 14 Octombrie acel an, asistând multă lume la aceasta.

Iată copia acestei înștiințări:

## INSTIINTARE

Ocolul Silvic Vaduri

Jud. Neamț

No. 556



## **Domnule Președinte,**

La cererea D-voastră No. 5319/918 am onoare a vă face cunoscut că am dat ordin pădurarului Gh. Pietroae din valea Viei să vă permită ridicarea a două zeci căruje de mărcini. Costul mărcinilor de lei douăzeci și unu și vărsăt la Ad-dja financ. a jud. Neamț, iar recepția de plată să o predată pădurarului.

*Seful Ocolului  
Silviculor Sef  
(nedescifrabil)*

## COMITETUL

Domniei-Sale

D-lui Președinte al Soc. Sacre Chevra-Kodoscha

Piatra-N.

Președintele soc. Sacre având nevoie de 20 care de mărcini sa adresat Ocol Silvic Vaduri, care-i admite aceasta.

Iată copia adresei Ocol Silvic Vaduri:

ROMANIA

17 Septembrie 1918

In prefața Bilanțului de gestiunea financiară a societăței sacre din Piața N., în intervalul de la 7 Oct. 1918 până la 30 Sept. 1919 „Către Coreligionari“ zice:

## Lubiți Coreligionari,

Cu ocazia unei inchieri Bilanțului finanțat a „Societăței Sacră“ dela 7 Octombrie 1918—30 Septembrie 1919, pe care avem onoare să vă prezenta, să ne fie îngăduit să spunem câteva cuvinte, arătându-vă starea în care să aflat la preluarea administrației, și în care se află astăzi această instituție.

Alarma pe care ati dat-o la timp în contra fostei administrații din cauză că a lăsat această sfântă instituție în parăsire după cum văli încredințat înșii-vă. *Cimitirele cu deșavârsire desgrădite, Casele și toate atenanele dărăpănate, Cărele funebre degradate*, într-un cuvânt Cimitirele erau transformată într'un ocol de vite, etc. și în vederea de a reconstitui această Societate să fie demnă de menirea ei, aji numit delegații ai Sinagogilor locale, imputernicindu-i prin mandatul subscris de Dv. (și care se află la dosar) pe 3 ani pentru o bună administrație și refacerea acestei instituții.

Astăzi suntem în stare să vă prezenta Comptul de gestiune finanțieră a „Soc. Sacră“ pe anul 1918—1919 după o muncă titanică pentru reconstituirea următoarelor lucrări și anumete:

- 1) Refacerea gardului dela Cimitirul „Sărata“ împrejmând o întindere aproximativă de circa 856 metri liniari cu scânduri și balot (întregul cimitir având o întindere totală de 1110 m. lin.).
- 2) Facerea din nou a împreimuirei dela Cimitirul vechi 460 metri liniari cu stâlpi de stejar și sărmă ghimpată căci acolo nu s-a gasit nici un semn dacă a existat un gard vreite, rămători, etc.
- 3) Casele și toate atenanele dela amândouă cimitire sau refăcut și reparat.

4) Carele funebre deși necomplete însă sunt în curs de reparare lipsindu-le numai decorul pe care să și cumpărat parte din postav pentru îmbrăcămintea Ciocilor, a cailor, cuvertură, și mai e necesar pentru carele funebre, lucrarea și decorarea care se va complecta deasemenea astfel ca această Societate grație puterii ei de muncă a membrilor acestor societăți, și va recăpăta menirea ei și va fi vrednică de numele ei.

5) Pe lângă toate aceste am mai introdus unele îmbunătățiri mărgind salariile Ciocilor, în vedere scumpirei traiului și a lăsa urătul obicei de mai înainte de cescitori evitând neplăcerile ce aveau nenorocitele familiilor ale decedătorilor care cădeau ca o plagă pe capul lor, să le plătească bine, iar în caz contrar refuzau ori ce serviciu funebru rămânând la discreția lor, astăzi ei își au leașa regulată lunar, să poată trăi onoenește și nu le este permis, a mai cere de la familiile decedătorilor, deasemenea am mai introdus, cu ocazia conducerii mortului la locașul de veci, cutia numită „Cutia milelor“ sub controlul nostru, destinată ca din aceste sume să se finanțeze partea 10 la sută Ciocilor ca indemnizație, restul servește pentru saraci și bolnavi atingând acelaș scop pe care-l urmărește orice israelit pentru „Zedaka“.

Cu această ocazie avem onoare să arăta că din carța capriciilor fostei administrații nu ni s-a predat nimic deși am insistat în nemumărate rânduri, totuși n'au voit să ne predeam nici un *registru*, aşa că am fost silită să depunem o muncă colosală și cheltuili pentru a face o nouă *Catalogat*, la fața locului, cu care ocazie am descoperit mari *neregularități* din partea fostei administrații, și anume: sunt vreo 40 monumețe puse *greșite* pe mormintele căror nu aparțin (osebit se găsește un rând în clasa III-a care numărul mormintelor nu corespund cu registrul decedătorilor) astfel anunțând aceasta familiale decedătorilor, au și inceput rectificarea lor.

6) Spre a fieri pe viitor asemenea erori, am făcut stâlpi mici de stejar cu număr, ca până la punerea pietrei monumentale să se pună o inscripție a decedătorului.

7) În timpul pelerinajului lunie Elul când familiile decedătorilor vizitează cimitirul, având necesitate de informații necesare, sau unde se află mormintele ruderelor și cunoșcuților lor, am instalat în acest scop, un serviciu de informa-

jiuni pentru visitatori evitând neplăcerile cari le au avut până acum umblând toată ziua de colo până colo — fără să poată afla mormântul dorit.

Sumele acordate la saraci pentru cazuri de boala, chirii lemele etc. și pentru înmormântări nu le specificăm numele lor, dat fiind că ne orientăm după pasajul sfintei scripturi „Matan Baseser”, însă ori cine dorește să controleze Comptul Mililor, să bine voiască a se prezenta ori când la sediul societăței și i se pune imediat la dispoziție registrul respectiv.

Mai rămâne de făcut, lucru cel mai important, asanarea locurilor mocicioase din Cimitirul Sarata, cu planlațiuni și credem ca până în primăvara anului viitor 1920 să se poate executa și această lucrare.

Cu această ocazie avem onoare să vă mai face cunoscut că avem o deosebită placere numărând printre noi pe D-nii Solomon Drimer, Alb. Abeles și Al. Stark ca membri cooptatori fiind siguri că cu calitățile lor intelectuale vor aduce neprețuite servicii acestei societăți.

Mulțumindu-vă pentru încrederea ce ne ați acordat, vă asigurăm că și pe viitor ne vom face datoria care ne încumbă și vă dorim la toți din tot sufletul nostru Ghemar Hasima Tova și Leșana habă beirîșulain,

Ajunul Iom Kipur 5680

*Prăesedinte SAMUEL DANIEL,*

*Secretar, BERNHARD WEISSMAN,*

## Chestiunea Societăței Sacre

In privința administrației și conducerii acestei societăți s'au făcut polemici prin manifeste dintr-o parte și alta, fără să se ajungă la un rezultat dorit.

Astfel d. Iosef Naftalisoah vechiul președinte al Societății Sacre nu recunoaște pe cei ce s'au instalat fără nici o formă și fără nici un drept și aceștia la rândul lor nu pot cere să coteala vechiului comitet, pentru că n'au o situație legală și clarificată.

Pentru a se putea ajunge la o înțelegere, ar fi să procedeze în felul următor: Să se chemă populația la înscrierea ca membri în Societatea Sacră așa cum se practică la București și în alte localități. Acei ce vor păti o taxă de înscriere și vor cotiza regulat, vor avea dreptul să aleagă un comitet, căci nu ori care cetățean are dreptul la vot la Societățile Sacre, ci numai membrii înscrși și cari cotizează. În fața unui asemenea comitet d. Naftalisoah va face o amânunție dare de seamă și dacă acest comitet legal constituit ar alege un alt Președinte, suntem siguri că cel dintâi care l va recunoaște va fi vechiul președinte.

## CONSLIERI

Sol. Drimer (cooptat), Albert Abeles (idem), Al. Stark

(idem), Dr. Stein, M. L. Abeles, Moisă Catz, Copel B. Catz, Rachmil Zeilig, Ghedale Leizersohn, Idel Milerad, Ilic Abramovici, Herm. Grinberg, Mendel Rotman, David Davidovici, Meir Schwartz și Iancu Zilberbuș.

Administrator și Comptabil David Grinfeld.

Ziarul „Informația“ V. No. 244 din 28 Ianuar 1919, sub titlu „Chestia Societăței Sacre“ și dă ideie a se face alegere.

Iată copia :

Comitetul Soc. Sacre prin un apel către „Frații Erevi“ din 6 Februar 1919 arată că s'a făcut alegerea legală prin delegații sinagogilor.

Iată copia acestui apel:

## Frați Evrei!

Cunoașteți, credem, cu toții halul de planș în care se găseșc ambele cimitire lipsite de garduri, deschise cu desăvârsire, locuri unde odihnesc oasele părinților și bunicilor noștri și care constituie pentru noi toți ce avem mai scump și mai sfânt, sunt pângărite, mormintele călcate în picioare de fel de fel de vite și porci cărăi se plimbă în lung și lat ne stingeriți de nimeni.

Câteva monumente stricate (în cimitirul vechi<sup>17</sup>, din monumente dărâmate) casele destinate serviciului divin puștiite și stricate, uși, ferestre bătute cu lătunoae. Carele funebre demonstate, îmbărcămintele funebre a oamenilor și calor care au fost dăruite în câteva rânduri de familii caritabile, lipsesc cu desăvârsire: toate acestea nu se datoresc decât administrației *condamnabilă a Comitetului "Sacra" vechea aceasta lăsând pe mâna unui singur om toată avearea Societății „Sacra“* care nu a purtat nici o grija acestei sfinte Instituții și astfel ne-a fost dat să asistăm la specătacoul cel mai rușinos că banii strânși de aiata timp să fie risipiti cheltuți *fără nici un control*, fără nici un scrupul. Neexistând decât un singur președinte care a îndeplinit și *funcția de Casier, Contorier și Comptabil* cine ar fi putut pune capăt poftelor și capriciilor ale acestui despot?

A trebuit ca rușinea să se consume până la urmă, ca populaționea evreiască să se deștepte. Căutând repararea răului, și atunci în ziua de 25 Decembrie 1918 printre adunare a delegaților alesii în mai multe Sinagogi, aprobată și de Onor. Comunitatea Israelită, ca Comitetul „Sacra“ să fie condus de o Comisie Interimară existentă, care să conduca administrația acestei societăți până la o nouă alegere definitivă și de oarece evenimentele actuale nu permit a face adunare, am decis a apela la frații noștri dela toate Sinagogile din oraș ca pe Sâmbăta 9 Februarie a. c. să alegeți căte un delegat la fiecare Sinagogă, care va avea *călătările și meritul*

*tele de a-i se putea încredința administrația și conducerea în toate punctele de vedere ce această instituție sfântă, are strictă și absolută necesitate.*

Toți delegații aleși să se prezinte în ziua de Dum. 17 crt. în Cancelaria Comunității Israelite ora 6 p. m., cu un proces-verbal iscalit de toți enoriașii din acea Sinagogă în care a fost ales.

Fiind toți delegații aleși va forma *noul Comitet definitiv al Societății „Sacra“* care va prelua gestiunea fostului Comitet și banii care se atla adunați de atâtă timp; de oarece din toate cererile repeatate de a ni-se prezenta socoteala fondurilor au rămas nesatisfăcute, și chiar respinse de către fostul Președinte, sub a căruia despotism conducea întreaga administrație, refuza cu o încăpăținare incalificabilă să predea bilanțul împreună cu suma aflată asupra lui. Cași cum ar fi chestia de un bun al lui propriu, dispune de averea acestei Societăți precum poftea D-lui.

Ei bine iubili frați, acest lucru nu se mai poate tolera; rugăm interveniți energetic cu toată puterea de care sunteți capabili să cereți predarea Comptului și banilor, nouui Comitet care se va constitui în ziua sus arătată.

Este inadmisibil ca un singur om să-și rădă până întrată de o întreagă populație, bătându-și joc de nevoie multimejii.

Lubiji Frați! Nu mai neglijați o clipă și pretindeți drepturile voastre!!!

**Comitetul Societăței Sacre**

Comisia Interimară

Piatra N. 6 Februarie 1919

P. S. Enoriașii Sinagogilor vor avea drept ca delegatul în cheștiune să fie ales și din frații neaflați în Sinagogă, care vor fi siguri că va primi această funcție.

In ziarul local „*Informația*“ din 8 Iunie 1919 arată că D-l *Naftalisonh* fostul președinte al soc. *Sacre*, a dat compt prin darea de seamă publică, unde arată că este un sold de 17209 lei contrar tuturor zvonurilor răutăcioase. Lată copia acelui articol :

D-l Ios. Naftalisonh, vechiul președinte al Soc. „*Sacre*“ printre o dare de seamă, publică bilanțul pe anii 1916—1917 —1918, în toate amănuntele lui de unde rezultă un sold în casa de 17209 lei. Contrar tuturor zvonurilor răutăcioase D-l Naftalisonh dă seama de gestiunea d-sale și suma disponibilă va fi depusă Comunităței Israelite, singură legal autorizată de a define fonduri publice și de a primi donațuni. Este bine să știe toata lumea că nimenei nu are drept de a primi donațuni decât numai persoanele morale și juridice, adică Societățile recunoscute *ca atare*.

O simplă asociatie sau constituire adhoc, nu importă de ce fel de proveniență ar fi, nu este în drept de a se substitui societățile speciale autorizate și recunoscute de lei în drept, fără a contraveni în mod grav la dispozițiunile legii respective.

Tot în ziarul „*Informația*“ din 17 Iunie 1919 apare un articol intitulat: „*Spulberarea unei Calomnii*“. Lată copia acestui articol:

## Spulberarea unei Calomnii

In localitate există de 149 ani, societatea „*Sacră*“, care are scopul ca să întrețină buna stare a cimitirului, și să ia măsuri pentru înmormântarea evreilor. Societatea „*Sacră*“ în vederea acestui scop, are drept fonduri diferențiate donațuni ce se dau cu prilejul încreșterei din viață a unui evreu. Ultimii 20 ani, d. Ios. Naftalisonh a condus această so-

cietate, dând dovedă de multă energie și activitate. Drept recompensă pentru modul onorific cum a știut D-sa să conduce că atâtea ani această instituție s-au găsit rău-vîtori cari să aducă în sarcina d-sale fel de fel de acuzări în ceea ce privește mănuirea fondurilor. D-l Naftalisonh și-a văzut de treabă, și nu a voit să stea de vorbă cu acei calomniatori. Odată cu schimbarea comunităței și față de personalitățile ce compun astăzi comitetul, d-l Naftalisonh, a esit din rezerva sa. A dat publicitată bilanțul pe ultimii trei ani, din care reiese un sold în casă de lei 17209.65.

D-l Naftalisonh, care toată viața a ținut să tie om cinstit, a înmânat d-lui Petru Juster președintele comunităței israelite suma de lei 17209.65, bani rezultați din incasarile făcute în ultimii trei ani, în conformitate cu bilanțul ce l'a încheiat. Fapta d-lui Naftalisonh, a dat o palmă și o lecție bine meritată celor clevetitori cari au crezut că o muncă cinstită se răsplătește prin injurii și calomnii.

In anul 1920 d. S. Daniel actualul președinte soc. „*Chewra-Kedoscha*“ publică o reclamație către populația israelită locală unde arată că D-l Josef Naftalisonh a fost somat să predeie actualului comitet: archiva, pinkesul și registrele și tot ce aparține societăței și văzând nepăsarea d-sale prin urmare a reclamat Epitropiei Comunităței locale, în persoana D-lui Carol Weinberg, cu adresa No. 363/920 și această reclamație nici rănă astăzi n'a obținut rezultatul dorit, deci face cunoscut aceasta obștei evrești.

Tot în același timp comitetul soc. sacre: „*Chewra-Kedoscha*“ prin adresa No. 345 din 12/1/920 roagă pe fostul președinte Iosef Naftalisonh a preda sus zisele obiecte.

Lată copia acestei adrese :

**SOCIETATEA SACRA**

Piatra-N. 12 Ian. 1924

CHEVRA-CHEDOȘA

PIATRA-N.

Fondată în anul 1770

No. 345

**Stimate Domn,**

In ședința din 8 Ianuarie s'a ridicat încă odată un incident de ce nu s'a intervenit la Dv. pentru predarea a Registratorului de morți partea I-a cum și a Pinkesului cari sunt indispensabile pentru bunul mers al societăței Sacre.

Venim deci prin prezenta a vă ruga să bine voiji a ne preda aceste două obiecte căt de curând posibil cel mult până în 4—5 zile luând în considerație importanța lor pentru conducerea Societăței.

Cu toată stima

*Președinte, S. Daniel,*

*Secretar, D. Grünfeld,*

D-sale

D-lui Josef Naftalisohn fost Președinte al Societ. Sacra

Piatra-N.

*p. Președinte, Carol Weinberg,*

*Secretar, Jean Felbel,*

Pe de altă parte Comitetul Epitropiei Israelite locale prin adresa către D-l Josef Naftalisohn, cu No. 217 din 5 Februar 1920 îl roagă a i se preda arhiva, pinkesul etc., care vor rămâne în biroul Comunităței.

lată copia adresei.

ROMÂNIA

Piatra-N. 5 Februarie 1920



Comitetul Epitrop. Israelite

PIATRA-N.

No. 217

*D-lui Josef Naftalisohn*

Loco

Informat fiind că există la Dv. un pinkes și diverse alte arhive ale Societății Sacre, al cărei Președinte atî fost, ne permitem a vă ruga să bine voiji a ne pune la dispoziție această arhivă care va rămâne în biroul Comunităței. Primii stima noastră.

Tot în acest an apare un Apel pentru ajutorarea neno-rociilor Evrei Ucranieni, pentru care scop a ajutorat foară mult și societatea Sacră.

Iată copia apelului:

## A P E L

Mij de desnădăjuiti evrei refugiați din Ucrania se sting de foame și de frig.

Vestmintele lor și mai ales rufelete de pe dânsii sunt numai zdrante, căci au trecut luni de zile de când ei au fugit de grozăvia incendiilor și a morții din orașele Ucraniene băntuite de progromuri. Niciodată un grup de oameni nu a căpătat în urma mizeriilor o infajșare mai zguduitoare:

**Fie-vă milă de dânsii.**

### Evrei,

Vă chemăm la o acțiune mare de generozitate. Ajutați repede, ajutați toți fără deosebire de rang, meseriași, neguștori inteligențiali toată lumea evreiască, fie care după putință ca să salvăm cât mai mulți din cel meniu peirei.

Faceți-vă întreaga datorie de oameni în fața acestei noi catastrofe a poporului: vostru.

Nu retizați nici unul, comisiile noastre care se vor prezenta la D-v pentru aceasta opera de salvare.

In numele: Loja Menorah, Epitropia Comunității Israelite, Uniuniei evreilor pământeni, Joint Distribution Committee, Soc. Caritatea a' femeilor Israelite, Uniuniei Meseriașilor evrei.

*Jul. Agatstein, Semele Bucal, Josef Davidovici, B. K. Engelberg, H. Goldstein, Artur Grünberg, M. Gredinger, Sigm. Herscovici, Jd. Hafner, Moisă Juster, Aron Juster, Peter Juster, Rabin Ch. Löbel, Id. Millerad, Elise Semo, David Stambler, Moritz Strich, Dr. Tanenzapf, Clara Weininger.*

In anul 1921 Comitetul Epitropiei Israelite locale prin adresa No. 495 din 22 Mai crt, invită pe președintele societății (Chevra-Kedoscha) a lăua parte la Te-Deum din Templul Leipjiker.

Iată copia acestei invitații:

ROMANIA

Piatra N. 22 Mai 1920



Comitetul Epitrop. Israelite

PIATRA-N.

Fondat în anul 1766

No. 495

### Domnule Președinte,

Aveam onoare să vă rugă să binevoiți a lăua parte la Te-Deumul de 10 Maiu s. v. ora 9 a. m. care se va oficia în cimitirul Templului Israelit din str. Cozla.

Prinții vă rugă să asigureaza sămei noastre.

*Președinte, B. Grinberg,*

*Secretar, S. Beck,*

D-sale

D-lui Președinte al Soc. Sacră (Chevra-Kedoscha)

Loco

Tot Epitropia Comunităței Israelite locale către secția sacră, invita zisa soc. sacră, prin adresa din 8 Iunie a. crt. a lăua parte Joi 9 crt. la comemorarea eroilor.  
lată copia :

ROMANIA

Piatra-N. 8 iunie 1921



Comitetul Epitrop. Israelite

Piatra-N.

Fondată în anul 1766

No. \_\_\_\_\_

Onor. Sectia Sacra

Loco

Pentru comemorarea eroilor neamului ce va avea loc în ziua de: Joi 9 Iunie a. c. ora 9 jum. dimineața Comunitatea fiind invitată să ia parte, a lansat aci anexata înștiințare.

Vă rugăm să bine voîți a lăua parte la această pioasă solemnitate împreună cu membrii secțiunii Dv. intrunindu-vă la sinagoga Garibaldi din strada Cogălniceanu, de unde vom pleca spre Cimitir.

Prinții vă rugă stima noastră.

Vice-președinte, Carol Weinberg,

Secretar, S. Beck,

Tot pentru acest scop invită populația israelită și toate societățile, onor. Epitropia Comunității Israelite a orașului Piatra-N. Lată copia acestei înștiințări:

Epitropia Comunității Israelite a Orașului Piatra-N.

Fondat la 1760

## INȘTIINȚARE

Comemorarea eroilor neamului românesc făcându-se în ziua de

**Joi 9 Iunie st. n.**

rugă populația israelită să se întânească în acea zi la ora 9 jum. dimineața în *Sinagoga Garibaldi (Str. M. Cogălniceanu)* de unde împreună cu Șefii autorităților și lumea adunată în Marătei să pornim spre Cimitirul Israelit.

Toate instituțiunile și societățile israelite sunt rugate să ia parte la această pioasă solemnitate, la serviciul divin ce se va oficia la Cimitirul israelit cinstind memoria eroilor evrei, căzuți pentru înăpătirea României Mari.

Vice-Președinte, Carol Weinberg,

Secretar, S. Beck,

Tot în acel an murind mult regretatul Iosef Naftalisohn fostul președinte al soc. Sacre ; „Chewra Kedoscha“, eu am scris în ziarul local „Reformatorul“ din 10 Iunie acel an un articol în memoria sa, unde se poate vedea ceia ce a făcut societatea sub președinția lui. Iată acel articol:

## Viața Evreească

„Societatea Sacra“ în vechime era suverană peste întreaga comunitate, administrând toate instituțiunile ei după plac și tot odată ea îngrijea și de bolnavi, săraci și de toate ale comunităței, având o putere nemărginită asupra tuturor coreligionarilor în general, conform prescripțiunilor din „Pinkes“ statutul ei care datează din anul 531 adică 1770, al carui ajutor a fost bunul meu predicator (maghедул) *Ichiel Mechel ben Iosef* al cărui ramăși sunt înhumate pe vechiul cimitir.

Această înfrățire sfântă a mers regulat până la anul 1875, când formându-se Kahali, acestea le-au luat totă puterea administrativă a comunităței, lăsându-le numai administrația cimitirului ; astfel a mers până în anul 1864, de la care dată trecu și administrația cimitirului în sarcina epitropiei comunităței, care numai un (efor), ce se ocupa în special cu administrarea cimitirului. Astfel s'a condus până la 1898, când eu constatănd mizeria și destrăbălarea administrației ambelor cimitire, am lansat apăruri către obștea israelită, ceeașd reinvierea acestei salutare instituționi și atunci secundat fiind de frații *Leopold și Ific Berman* și *Sînul Burech Leibensohn*, am colindat tot orașul, cu un Proces-Verbal, prin care am fost autorizați a refinării această instituție ; astfel adunând sute de iscălituri de la obștea, am pus baza reinființării soc. „Chewra-Kedoscha“, care există și astăzi.

Acela căruia trebuie să-i fim recunoscători pentru deplina reușită este mult regretatul Iosef Naftalisohn, care a primit bucurios conducerea ca președinte al soc. sacre în ziua de 12 Noembrie 1898 când s-a și pus baza pentru or-

ganizarea administrativă sănd și în luptă cu epitropia comunităței care ne-a fost ostilă.

Primul lucru ce s'a făcut prin stăruința mea a fost răscumpărarea bezmenului vechiului cimitir la 16 Iunie 1900 pe numele meu și al d-lor Leopold și Ific Berman, Iancu Abramovici și Beris Zimand.

Tot odată în anul 1894 prin inițiativa mea și stăruința d lui Iancu Abramovici, am obținut de la guvern 20.000 m. p. teren, care să anexat la cimitirul de la Sarata. Eu am servit ca secretar gratuit timp de 7 ani, adică de la reînființarea 1898 și până la 1906, oferind în primul an și locuința mea pentru cancelaria societăței.

La 25 Iulie 1901 arzând o sură de pe cimitirul Sarata, care servea ca casă mortuară și locuință gropătilui, să și facut clădirea de astăzi, sub supravegherea lui Iancu Abramovici și a mea, autorisația și planul fiind pe numele meu apoi s'a și făcut drumul actual tot sub supravegherea mea și a d-lui Abramovici. Apoi am făcut magazia pentru cărele funebre și am mai făcut și alte 2 care funebre, poarta cu portiță, fântâna, closetul, santul, gardurile, haine funebre etc., etc. Toate acestea le-am făcut în bun acord cu comitetul și a d lui Ios. Naftalisohn, Soc. Sacra de obicei a dat ajutoare grupurilor de emigranți 1900. Ea a dat întotdeauna ajutoare și subvenții pentru spital, azil, școli, îmbrăcarea copiilor săraci, lenape pentru săraci etc., precum și ajutoare la înhumanarea săracilor, iar răposatul și mult regretatul președinte Iosef Naftalisohn, își aroga dreptul de a da felurite ajutoare tuturor săracilor, fiind totă ziua vizitat de aceștea, cărora le libera bonuri către casierul societăței. Deci amintirea lui Iosef Naftalisohn să ne fie scumpă.

JOSEF KAUFMAN cronicar

Tot în același No. al acestui ziar este și un alt articol al d-lui Carol Weinberg sub titlul „Comunitatea Israelită și Soc. Sacra“.

Vezi copia aceluia articol :

## Comunitatea Isr. și Soc. Sacră

I. O. B. B.  
Loja Menorah XV Nr. 395

Piatra-N. 28 Iunie 1921

Comitetul Epitropiei Comunităței Israelite n'a recunoscut nici vechiul comitet al soc. sacre și mai puțin cel nou și cu drept cuvânt pentru că n'a făcut nici o ispravă. Sunt o duzină de oameni cari formează astăzi comitetul și cei care au venit nevoie să capete autorizatia pentru vre-o înmormântare trebuie să alege dela Ana la Caiata. Toate scriptele și archiva erau răzlețite, banii depuși pe numele unora din membrii comitetului, fără birou, societatea neavând domiciliu propriu zis, așa că administrația și gospodaria mergeau prost.

Epitropia comunităței, singura în drept să administreze și instituțiunea, văzând și nemulțumirea ce există în populație și pus deținăzî sătăpanire pe ea, vrând să pue ordine și rânduri, exerciând și un serios control asupra banului public.

Comunitatea mai vrea să se facă o serie de îmbunătățiri în această direcție și să pue serviciul funebru pe baze moderne. Acțiunea epitropiei comunităței este sprijinită de majoritatea populației evreiești.

### Domnule Președinte,

Mă bucur și vă mulțumesc că ați luat în considerație de a vă servi cu mărci de ale fondului național.

Vă facem o altă propunere pe care sperăm de acordul vostru că o veți admite.

La decedarea unui membru scump al familiei se face căte o danie pentru un scop filantropic. Vă rugăm a introduce o danie obligatorie atât pentru sărac cât și pentru bogat pentru răscumpărarea pământului sfânt.

Pentru săraci poate să fie o danie cât de mică d. ex. 5 lei. Totul e ca să între în obiceiu că de căte ori facem o donație să ne aducem aminte și de fondul național.

Societatea sacră va capitaliza aceste donații și va înscrive societatea sacră Piatra în carte de aur a fondului național, sau va planta un parc de măslini pe numele soc. sacre, sau va ajuta o familie să emigreze etc.

Prinții D-le Președinte stima noastră.

Tot în acel an 1921 Mai în 20 zile a murit mult regretatul filantrop *Michel Juster* deci s'au făcut invitații din partea Epitropiei Comunităței Israelite, din partea societății sacre „Chevra Kedoscha” și alte societăți locale, fiind fost înhumat cu mare onoare și regrete.

La 28 luni același an (1921) *Loja Menorah* mulțumește Președintelui soc. Sacre pentru aplicare de mărci ale fondului național și îl invită ca la cazuri de decese, să perceapă dani și benevolă, pentru acelaș scop.

Iată în copie aceea adresă :

Dr. Daniel,

In 8 August acelaș an "Keren-Hayesod" secția Piatra, prin adresa ei către Președ. Soc. Sacre, i cere a contribui cu o sumă însemnată.

lată copia :

Palestine Fundation Fund  
**KEREN HAYESOD**

CENTRALA PENTRU ROMANIA

Secția Piatra-N.

Piatra-N. 2 August 1921  
Sc. Com. „M. și R. Juster”

## Domnule Președinte,

Mișcarea pentru Keren-Hayesod care a avut succes în lumea întreaga a început și în România. Este fondul de 25 milioane pînzi absolut necesar pentru existența statului evreu.

Peste câteva zile va veni rândul orașului Piatra. Sperăm că va putea fi numărat printre primele orașe ce și vor fi făcut datoria.

Pentru aceasta e nevoie de cât mai mare propagandă. Dv. desigur sunteți curiosi de importanța mișcării vă rugăm deci ca la rândul D.v să faceți un apel către toți membrii societății pe care o prezidați, arătându-le și lor această importanță și îndemnându-i să și plătească cu toții tributul "Maaserul". Apelul ar fi bine să se trimeată fiecărui membru acasă. Cu deosebită stîmă.

p. Biroul "Keren-Hayesod"  
(indiscifrabil)

In acelaș an Ministerul Muncei prin adresa No. 471 din 4 Noembrie 1921 se adresează soc. sacre locale, cerând informațuni.

lată copia:

ROMANIA

4 Noembrie 1921



**MINISTERUL MUNCII ȘI OCROTIRILOR SOCIALE**  
**Direcția Inspectoratul PIATRA-N.**

No. 471

Onor Societăței "Sacre"

Loco

Direcționarea generală a Asistenței Sociale din Ministerul Muncei și Ocrotirilor Sociale, în dorința de a se interesa în deaproape de toate societățile de binefacere, și asistență și a-și face o idee de tot ce e asistență în cuprinsul României Mari, are nevoie de date asupra stării financiare și de mersul societăților în ultimii doi ani.

In urma ordinului primit sub No. 319/921 prin Regiunea 7 Bacău, am onoare a vă ruga să binevoiți a dispune să mi se înainteze cât mai curând posibil, statutul, bilanțul și o dare de seamă pe ultimii 2 ani, — fiindu-ne cerute.

Dacă nu vă e posibil să-mi fie permis a extrage personal datele, — în care caz rog a fi avizat.

Inspectorul Ministerului Muncei

M. Daçașcanu,

In anul 1922 Comunitatea Israelită locală invită obștea Israelită precum și soc. sacră a veni la templul Leipzigher, unde se vor pomeni Eroi căzuți în răboiu pentru făurirea României Mari.

Iată acea invitate :

## Comunitatea Israelită a Orasului Piatra-N. Fondată în anul 1766

### Invitație

Populația Israelită este rugată să vine în număr mare

### Joi 25 Mai ora 9 dim.

la Templul Leipzigher unde se va oficia un Te-Deum pentru pomenirea Eroilor căzuți în Răboiu pentru făurirea României Mari.

De la Tempulu se va pleca în corpe spre piața Primăriei și de acolo împreună cu Autoritățile civile și militare, într-un merge în procesiunea spre Cimitir.

*Președinte,*

**Petru M. Juster,**

Piatra-N, 24 Mai 1922

In 5 Iunie 1922 se convoacă pe toți membrii soc. sacă unde președ. d. Daniel arată că Epitropia Comunităței locale caută să se amestece în afacerile societăței.

Iată copia Procesului Verbal în chestiune :

## Proces-Verbal

### Şedința din 5 Iunie 1922

Sedința se deschide la orele 6 p. m. sub președinția d-lui Smil Daniel, prezenți fiind D-nii Moise Cahane, B. Kriegler, Sinior Weinstmann, Albert Abeles, Solomon Drimmer, M. L. Abeles, Jchiel Rosenberg, Rubin Soifer, Dr. Stein, Copel B. Katz, Rachmiel Zelig Ghidale Leizersohn, Jde Müllerad, Herman Grünberg, Meir Schwartz, Beris Zinland și Berman, Josef Kaufman, Mendel Rothman, Iancu Silberbus.

Dominul Președinte anunță scopul convocării acestei ședințe chestdineea amestecului Comunității Israelite în administrație și conducerea societății Sacre, motivată de noua organizare, pe care Comunitatea Israelită voește să și da prin cuprinderea Soc. Sacre în una din secțiunile Comunității Israelite și introducerea în compunerea acelei secțiuni, a unor oameni străini de Societatea sa.

In urma discuțiilor următoare la cari au luat parte D-nii Smil Daniel, Solomon Drimmer, Moise Luster, Sinior Weissmann, Meir Schwartz, Albert Abeles, Ghidale Leizersohn, Ichiel Rosenberg și Rubin Soifer, s'a luat următoarea hotărâre : se va interveni direct și indirect pe cale pacnică la Președintele și Comitetul Comunității Israelite pentru a-i se atrage atenția asupra dorinței membrilor Soc. Sacre și al prevederilor art. 11 din Regulamentul Comunității Israelite, din Piatra-N.

Societatea Sacră din Piatra-N, cea mai veche societate din județ, fiind fondată în anul 1766, se conduce și administrează pe baza statutului și dispozițiunilor prevăzute în scriptele acestei Societăți, ce au o vechime de 160 ani. Această societate

tate va rămâne în Piatra-N. ca și în toate celelalte localități din țară, independentă și de sine stătătoare, urmând a se conduce și administra mai departe după regulile ei și prin comitetul ales de membrii ei.

Comunitatea Israelită, în baza art. 11 din Regulamentul numea avea decât dreptul de control asupra acestei administrații și intrucât între membrii Comunității se găsește un număr destul de important și din membrii Soc. Sacre, urmează să delege între aceștia un număr de 2 sau 3 cari vor intra în compunerea Comitetului Soc. Sacre.

Demnitățile membrilor Soc. Sacre se vor hotără de către acest Comitet, între ei, fără nici un amestec și fără nici o dispoziție din partea Comunității.

Administrația internă cât și finanțarea a Soc. Sacre se va face de către Comitetul ei și cu total independent de administrația generală a Comunității Israelite, pe numele căreia totuși se vor define fondurile și cumpărarea eventualelor imobile, deoarece este singura recunoscută ca persoana juridică.

Drept care s'a încheiat acest proces-verbal, urmând a se face intervențiunile necesare pentru ca această chestiune să fie recunoscută și de către D-nii membrii ai comunității Israelite, în scopul ca pacea și liniștea să domnească între populația din localitate.

*Președinte, S. Daniel,*

## MEMBRII:

Moise Kahane	R. Zeilig
B. Kriegler	Ghied. Leizersohn
Sniior Weissman	Idel Millrad
Alb. Abeles	Herman Grinberg
Sol. Drimmer	Meier Schwartz
M. L. Abeles	Beris Zimand
I. Rosenberg	Ific Berman
R. Soifer	Iosef Kauffman
Dr. Stein	Mendel Rothman
Koppel B. Katz	Iancu Silberbusch

In 16 Iunie acelaș an murind **președintele Epitropiei Comunităței Israelite locale**, mult regretatul **Petru Michel Juster** s'a lansat invitațiuni din partea Comitetului Epitropiei Comunităței Israelite, din partea Soc. Sacre "Chevra-Kedosa" din partea Lojei "Menorah", din partea soc. Sportivă "Maccabi", din partea familiei etc. S'a redactat și lansat programul funerarilor de înmormântarea lui **Petru M. Juster**, președ. Com. Isr. locale.

Lată copia programului:

## Programa

### FUNERARILOR ÎNMORMÂNTĂRII LUI **PETRU M. JUSTER**

Fostul Președinte al Comunităței Israelite din localitate

## Duminică 18 Iunie ora 2 Jum. p. m.

- 1) Înaintea scoaterei corpului defunctului, Membrii Lojei "Menorah" vor face o rugăciune rituală în camera mortuară.
- 2) În fața casei, vor fiine cuvântări d-l Dr. Tanen zapf din partea Lojei și d-l Carol Weinberg.

### 3) Formarea Cortegiului

- a) Scoala de fete pe ambele laturi, iar în mijloc profesorele.
- b) Scoala de băieți, în aceiași ordine.
- c) Macabiei tînând coroanele, vor merge în fața carului în mijloc străzii.
- d) Delegații fabricelor cu coroanele lor.

### 4) Carul Funebru

- a) Cordoanele vor fi jinute de d-nii Samuel Daniel, Dr.

1) Panizapf, Adolf Wehringer, Pincu Zissu, președintii secjilor Comunității Israelite,  
 b) Cartul funebru va fi înconjurat de membrii Comunității, în fronte cu D-nul Vicepreședinte Iosif Davidovici.

c) Membrii familiei.

d) Reprezentanții autorităților.

e) Președintele și vice-președintele Lojei D-nii Dr. Daniel și Solomon Drimer; d-l A. Renert fost președintele Comunității; d-nii M. Semo și Iulius Agaștein președinții Uniunii Evreilor Pământeni, precum și toți membrii Lojei Menorah.

f) Societatea Sacră.

g) Invitații și Publicul.

### Cuvântările

Cuvântările delegaților Școalei Israelite: d-nul Al. Ioanescu directorul școalei și d-nul inspector A. Barid, în fața școalei.

Cortegeul se va opri la Chabatt, unde va vorbi d. B. Herșcovici muncitor, din partea Societății "Wahrer Schewes Achim", după care cortegeul va traversa str. Cuza-Vodă și prin str. Presei se va întrepta spre Sinagoga veche.

Cuvântarea D-lui Iosef Davidovici în fața Templului. Cuvântarea D-lui I. Filip la Școala Comercială „Michel și Rebeca Luster".

De aci cortegeul se va întrepta spre cimitir, iar copiii se vor opri la școala Comercială.

La cimitir, în fața mormântului va vorbi D-l Rabin al orașului.

Publicul este rugat să se conformeze întocmai acestui program.

Oratori sunt rugați să și limiteze cuvântările, până cel mult 10 minute.

Tinută de dolu mare.

### COMITETUL

D-sale

D-lui Președinte Secția Societății Sacre

Informatarea s-a facut cu mare ceremonie, fiind regrătit de soții lunca.

Loco

La 13 Iulie a.c. an (1922) Epitropia Comunității Israelite de aci invită pe președintele societății sacre, adăună parte, la trista Comemorare, cu ocazia de înălțare a 30 zile de la moarte iubitului președinte Petru M. Iuster.

Înălțată iubitului invitatelor:

Epitrop. Comunității Israel. Piatra-N. 13 Iulie 1922

din  
PIATRA-N.

No. 730

### Domnule Președinte,

Epitropia Comunității Israelite are onoare a vă invita de a lua parte la trista ceremonia care va avea loc Duminică 16 Iulie a. c. în localul Templului Leipzigher cu ocazia de înălțare a 30 zile (Seloșem) de la moarte iubitului nostru Președinte Petru M. Iuster.

Tinuta va fi haine de doliu.

Președinte, Ios. Davidovici,

Secretar, I. Lobenthal

În anul 1924 murind d-na Sarah Solomon Rosse, care fiind trecută la Iudaism de către Epitropia Comunității israelite că și soc. danelor „Caritatea” au invitat obștea evreiască a-i se da ultimale onoruri, lăsând 3 copii care fură în griji de familia Pincu Daniel.

Joi 5 Iunie acelaș an soc. Sacra invită populația israelită să vîne la comemorarea eroilor morți pentru întregirea Neamului.

Iată copia :

**SOCIETATEA „SACRA“**  
CHEVRA KEDOSCHA  
FONDATA 1770

**CÂTRE POPULATIA ISRAELITĂ DIN ACEST ORAS**

Cu ocazia comemorării eroilor morți pe câmpul de onoare pentru întregirea Neamului care va avea loc Joi 5 Iunie a. c.

Toți evrei sunt rugați a lua parte la requemurile ce vor avea loc pe ambele Cimitirile la ora 10—11 a.m. împreună cu onor autoritatilor civile și militare.

Fiecare este rugat a aduce jerbe de flori spre a le depune pe Mormintele Eroilor.

Președinte,  
*Samuel Daniel,*

(l. s.)

5 Iunie 1924

In 27 Iunie acelaș an Direcționea școalei Comerciale Elementare, mulțumeste soc. sacre pentru suma de 500 lei donați.

Iată copia :

ROMANIA

Piatra N. 27 Iunie 1924



DIRECȚIUNEA  
ȘCOALEI COMERCIALE ELEMENTARE  
Israelito-Română  
„Michel și Rebeca Lustre”  
PIATRA-N.

No. 177

**Domnule Președinte,**

În numele elevelor meritoase și premiate și școalei noastre vă aducem mulțumirile noastre pentru suma de 500 lei ce ați bine voit a contribui la cumpărarea de premii elevelor noastre, acest frumos gest este o incurajare de muncă pentru elevele care se formează pe bancile școalei noastre. Totodată vă invităm să ne onorați cu prezența Dvs. și cu întregul comitet al Dv. la această seară, care va avea loc Duminică 23 Iunie ora 4.30 fix în localul școalei din str. Ștefan cel Mare.

Cu toată stîna

*Director, I. Filip*

*Secretar, A. Barid,*

*D-Sale*

*D-lui Președinte Societății Sacre*

Loco

De notat este că soc. sacră a cheltuit și contribuit foarte mult pentru ajutorare școalelor și instituțiunilor culturale.

In anul 1925 Epitropia Comunității Israelite căre Președintele Soc. Sacre prin adresa No. 81 din 6 August 1925 îl înștiințează că comitetul a decis ca 2 membrii din soc. sacră să facă parte din comitetul școlar al comunității și unul din acești membri am fost eu cooptat.

Iată și copia acestei adrese:

**Piatra-N. 6 August 1925**

**Epitrop. Comunității Israel.**

**ORĂȘULUI PIAȚA-NEAMȚ**

Fondată la anul 1766  
PERSONA MORAŁA SI JURIDICA  
com. Jurisdicției Curții de Casătie  
Secția I a No. 829/912

No. 81

**Domnule Președinte,**

Vă rugăm să binevoiți a lăua cunoștință că în ședința Comitetului școlar din 4 August a. c. am decis a coopta 2

membrii: "Socet. Sacra" din acest oraș. Va rugăm să binevoiți a le desemna cât de curând posibil care vor lăua parte și a conlucra la ridicarea culturii și limbii evreiesti.

Ar fi de dorit ca din acești 2 membrii să facă parte chiar Domnul Președinte.

De oare ce ședința cea mai apropiată și importantă să decis pe ziua de Vineri 7 crt. ora 4 p. m. precis în biroul Comunității Israelite de la Azil casele zise "Pahariticului". Vă rugăm să binevoiți a lăua în vedere D-lor Membrii desemnați de Dv. să binevoiască a se prezenta în aceeași zi și ora spre a lăua parte la ședința respectivă.

Cu toată stima

*Președ. Comitet. școlar. B. Abramovici*  
**D-sală D-lui Președinte al Societ. Sacre Loco**

La 2 Sept. 1925 fiind fost asasinați familia Moisă Katz din str. Lascăr Catargi și soc. sacră a lansat apel la obștea israelită în Hebraică și românește că Titul *Frați!* Inchideți prăvăliile, lăsați lucrul și veniți astăzi la ora 3 p. m. la cimitirul evreesc ca să asistați la trista și sfânta ceremonie cu ocazia înmormântării regretatei familii: *Strul Moise Katz, Adela Katz, soție, Rasela Katz fiică*, măcelărită de către măini criminale.

Societatea Sacra tot în acest an Președintelele soc. Sacre trimite o circulată în oraș, invita populația israelită locală a să asista comemorarea eroilor morți pentru patrie.

Iată copia :

**Societatea Sacra Piatra-N.**

Fondată în anul 1770

**CIRCULARĂ**

către Populația Israelită din acest oraș

Cu ocazia comemorării eroilor morți pe câmpul de opera pentru întregirea neamului care va avea loc Joi 13 Mai 1926 toți evreii sunt rugați a lăua parte la Te Deumul ce se va oficia la ora 8.30 dimineață fix la Templul Leipziger, după care se vor forma procesiunile împreună cu autoritățile civile și militare din localitate, vizitând cimitirele, unde se vor oficia requiemurile.

Fie care este rugat a aduce jerebe de flori spre a le pune pe mormintele eroilor.

**Președinte Samuel Daniel,**

Tot în acest an 12 Octombrie niște elevi minori al Liceului local "Petru Rareș" s-au stricat gardul cimitirului israelit de la Sarata și au sfârmat peste 60 pietre sepulcrale.

Polițaiul Comșa i-a descoperit — mușama... cauza că Comitetul sacrei năvrăi să stăruiască pentru urmărirea viitorilor... Vézi și Artic. din "Neamul Evreesc" din 29 Octombrie 1925 intitulat: „Teatrul antisemita de la Piatra-Neamț”.

## **Teatrul antisemita de la Piatra-Neamț**

Din Piatra Neamț ne sosesc vesti din cele mai îngrijioare. Populația orașului trăește sub teroarea bandelor de școlari la cari s'au adăugat și tot ce are periferia mai dubios. Populația evreiască e scoasă de sub protecția legilor. Bandele curteră orașul și insultă pe treacători.

Ziarele din Capitală anunță că nici evrei morți nu mai au pace. Au fost devastate mormintele soldaților evrei morți în războiu: 10—15 morminte de acestea au fost găsite Marți dimineață răscolite iar pietrele stricate și răsturnate.

Având în vedere pasivitatea autorităților, evreii cari sunt membri ai partidului liberal sunt hotărati să demisioneze în grup.

Dela centru nici năcar de formă nu s'a ordonat vrăjitoare să pună măsură pentru astămpărarea anarhiei cuziste.

Iată articolul ziarului Reformatorul din 19 Oct. 1925:

## **Profanarea și distrugerea de la cimitirul evreesc**

Iată un fapt cu adevărat extra-ordinar, din nenorocire foarte exact. Niște necunoscuți, răfăcători, oameni desigur fără scrupule și fără nici o credință, din dorință numai de a

distrug și a semâna răul, au pătruns noaptea în cimitirul evreesc și s'au dedat aci la devastații. 18 pietre de la tot atâtea morminte, au fost răsturnate. Multe din ele prin cădere sau prin loviturile date, au fost crăpate. O parte din gardul cimitirului fu distrus. Faptul acesta a fost descoperit cu prilejul primei inimormântări care a urmat după această devastație.

Cei în drept fiind vestiți, se înțelege că au venit la fața locului, cercetând foarte minuțios cele întâmplate, fără însă ca până în prezent să se fi descoperit pe făptașii acestei profanări. Pentru ca aceste distrugeri să nu se repete, poliția a înființat la cimitir un post fix de jandarmi. Într-o din nopțile trecute, patrulă a observat trei indivizi cari coborau pădurea Cărloman, îndreptându-se spre cimitir. Văzând însă pe jandarmi, misterioșii indivizi au dispărut.

Sperăm că s'au luat măsuri ca făptașii să fie descoperiți.

## **Respect Morților!**

Vézi și articolul de fond al ziarului: "Telegraful" din 13 Oct. 1925, intitulat: „Respect Morților”.

Încă din timpurile antice, prima licărire a unui început de civilizație la popoare — barbare sau semi-culte — era respectul către cei dispăruți, simbolizat în aşa zisul "cult al morților".

La creștini ca și la evrei "cultul morților" constituie una din dogmele pe care religia a inscriso printre perceptele ei fundamentale și pe care oamenii îl respectă cu atâtă sănătenie.

Și atunci ne întrebăm:

Creștini se pot numi aceia cari disprejind totul, până și funerare a șaptesprezece morminte?

Moral este ceeaace au făcut ei, chiar dacă sub acele morminte se odihnesc osemintele de evrei?

Oare memoria celor care odihnindu-se sub acele pietre

profanate și care — ironie crudă — sunt tocmai dintre aceia ce au murit pentru patrie, nu cere pedepsirea unui asemenea sacrilegu?

Rămânea va oare și această fără de lege făptuită în numele unui creștinism fals și vitreg propovăduit de acei care în închipuirea lor bolnavă, prin mijloace jezuite, vor să creze o nouă religie?

Nu este cumva fapta lor și o sfidare a unui text intitulat „Profanarea de morminte“ înscriș în condica noastră de legi respective?

„...Si atunci... Așteptăm...“

In anul 1926 Epitropia Comunităței Israelite locale lansează o circulară către populația israelită din oraș prin care îi invita la comemorarea eroilor morți pentru Patrie.

Iată copia acelei circulări:

**EPITROPIA COMUNITĂȚII ISRAELITE DIN PIATRA-N-**

**— SECTIA SACRA —**

## CIRCULARĂ

către Populația Israelită din acest oraș

*Domnule Președinte,*

Avem onoare a vă ruga să binevoiuți a lua parte la Te-Deum ce se va oficia în ziua de Joi 13 Mai a. c. ora 9 dimineață fix în localul Templului Leipzigher, cu ocazia comemorării eroilor neamului.

Cu toată stima.

Președinte Ios. Davidovici,

Secretar, A. Barid,

D-sale D-lui Președinte al Societății Sacre Loco

Fie-care este rugat a aduce jerbe de flori spre a le depune pe mormintele eroilor.

Președinte, Iosef Davidovici,

Secretar, Senior Weisman,

Tot atuncea invită și soc. sacra la comemorarea eroilor la copia invitatării:

Piatra-N. 12 Mai 1926



Epitrop. Comunității Israel.

ORASULUI - A - PIATRA-NEAMȚ

Fondată la anul 1766  
PERSONA MORALA SI JURIDICA  
con Jurisprudentei Curții de Casatie  
Secția I-a No. 929/912

Tot în acest an Comitetul soc. sacre, au delegat pe d. **Albert Abeles**, care a obținut de la onor Minister Agriculturii și Domeniilor 3 hectare teren vecin cu Cimitirul de la Sarata, care devine insufficient. Acest teren a și fost plătit pentru 90.000 lei.

Iată copia actului :

Dos. 958. Copie, Fix Timbru Lei 20, Timbru statistic Bani 25.  
Adm. Financiară a Capitalei Sub -recipsa No. 12279 din 19 Sept. 1924 s'a primit lei 4500 taxa înregistrării 5 la sută conform Art.

**Administrator, I. Balan,**

## **Act de Vânzare**

Intre Ministerul Agriculturei și Domeniilor, reprezentat prin subsemnatul avocat al Statului Al. Stan, în baza delegației No. 2757 din 25 Ianuarie 1926, deoarce, ca vânzător și Comunitatea Israelită din Piatra-Neamț, reprezentată prin D.I Albert Abeles, în baza procurei autentific. de Tribunalul Neamț, la No. 1618/925, de altă parte, ca cumpărătoare, a intervenit următorul act de vîndere cumpărare.

Ministerul Agriculturii și Domeniilor vine de baza art. 31 legea agrară Comunităței Israelite Piatra-Neamț, pentru Societatea Sacră, a Cimitirilor cultului Israelit din Piatra, o porțiune de teren în întindere de 3 (trei) ha. din moșia Sarata Varatic din Comuna Doamna jud. Neamț proprietatea Statului, porțiunea aflată în apropierea Cimitirului Israelit și ale cărui limite și vecinătăți sunt următoarele :

La nord pe o lungime 121 metri și la vest pe o lungime de 246 metri cu restul terenului exproprietate, la est pe o lungime de 246 metri cu izazul comunei Doamna, creat în baza unei lege invoelilor Agricole : la sud pe o lungime de 121 metri cu soseaua Națională Piatra — Prisacani. — Terenul

vândut va servi Soc. Sacră pentru complecarea Cimitirului Israelit.

Prețul vânzări este de lei 30.000 ha. sau în total 90.000 (nouăzeci mii) lei, pe cari cumpărătoarea i-a consemnatla dispoziția Ministerului Agriculturii și Domeniilor cu recipisa Casei de Depunerii la No. 61458 din 26 Ianuarie 1926 care servește și drept chitanță de primirea prețului

Intrarea în stăpânire de drept a Societăței cumpărătoare asupra terenului vândut are loc din momentul predării terenului presentului act, iar de tapt din momentul predării terenului ce se va face de D.I Consilier Agricol al Județului Neamț, prin dressare de proces-verbal către reprezentantul autorizat al cumpărătoarei.

Pentru orice litigii ar isvoră din executarea presentului contract, părțile de comun acord aleg competența exclusivă a instanțelor judecătorești din București.

Sbuscrisul Albert Abeles, proprietar reprezentând Comunitatea Israelită Piatra-N. am cumpărat în condițiunile presentului act, pe care le accept în totul porțiunea de 3 ha., mai sus determinat din moșia Sarata Varatic Jud. Neamț, pe prețul de Lei 90.000 depălit achitat.

*Făcut în București azi la ...*

(ss) Ministerul Agriculturii și Domeniilor (nediscriminabil)

(ss) A. Stan, Avocatul Statului

Societatea Sacră

(s.s.) Albert Abeles,

## **Tribunalul Ilfov Secția Notariat**

### **Proces-Verbal №. 3474**

Anul 1926 Luna Februarie 5

Judecător D.I.C. Mayer, Grejier Ajutor Paul Polizu

S-au cerut autentificare cu cererea înregistrată la

No. 3515 prevăzând în autentificare că s'a depus și recepția taxei de înregistrare No. 112279 pe suma de Lei 4500 (de 5 la sută).

#### *Grefier Trib. Jud. Ilfov*

Conform cererii înregistrată la No. 9186 constată că acest act s'a trecut în registrul de înscripție la No. 1046 din 26 Martie 1926.

In anul 1927 Epitropia Comunităței Israelite locale lan- sează programul comemorării eroilor pentru ziua de 17 Mai acel an

#### Epitropia Comunităței Israelite din Piatra-N.

## Programul

**Comemorării eroilor neamului morți pe câmpul de oncăre, care va avea loc Joi 17 Mai a. c.**

**Te-Deumul va începe la ora 9 dim. fix în localul Tempelui Leipzigher**

- |                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| 1) Ma Toivi                | D-l Cantor          |
| 2) Scoaterea Sf-tei Thora  | " Rabin al orașului |
| 3) Šema Israel             | " Cantor            |
| 4) Hanoisen Tšiu Lamluchim | "                   |
| 5) Traducere în Română     | " A. Barid          |
| 6) Elochim haim, rugăciune | " Rabin al orașului |
| P. Majestățile Lor Regale  |                     |
| 7) Cuvântare Ocacională    | " A. Barid          |
| 8) Ehaleu                  | " Cantor            |

de onoare acordate eroilor morți, în mâna familiilor lor și se va oficia requiemul după cum urmează :

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1) Izcor, rugăciune pentru mănuirea sufletească eroilor | D-l Rab. al orașului    |
| 2) În română  | " " Abramovici          |
| 3) Adonai ma-adam vateduei rugăciune la pomen. Eroilor  | " , al orașului         |
| 4) În română  | " Barid                 |
| 5) El mule rachmir                                      | " Cantor                |
| 6) Cuvântare, deleg. școalelor                          | Un domn Profesor        |
| 7) " " armatei  | " " Ofițer              |
| 8) " " comunității                                      | " " Epitrop             |
| 9) Distribuirea diplomelor                              |                         |
| Asemenea și d. Sam. Daniel                              | președintele Societăței |
| Sacre (în idisch).                                      |                         |

In noaptea de 4 spre 5 Ianuar 1928 iarăși s'a profanat și sfărămat peste 60 pietre sepulcrale tot de la Cimitirul Israelit de la Sarata. Lată și extrasul articoului intitulat: "Nici morții n'au odihnă" în ziarul local "Telegraful" din 9/I/1928:

#### Nici morții n'au odihnă

Un nou sacrilegiu strigător la cer s'a comis, cu aceiași lipsă de ori-ce simțire omenească, ce caracterizează asemenei opere. Sease zeci morminte din cimitirul evreesc au fost de-vastate complet în noaptea de 4-5 crt. Nu se cunosc autorii și probabil că nici nu se vor cunoaște. Ne repugnă însă a vorbi de ei. Nu avem cuvinte să înfierăm această profanare repetată care nu poate fi asemănătă decât cu opera hienelor ce lucră la umbra discretă a nopței.

Urmăza procesiunea publicului în frunte cu autoritățile civile și militare la cimitir unde se va distribui diplomele

Sărmăn cult al morților, respectat până și de popoarele barbare.

lată și copia artic. *Preotului Gh. Versesu* scris în ziua local "Reformatului" de la 9 Ianuar 1928:

## Sacrilegiu revolător

In viața noastră din ultimul timp se petrec fapte, în fața căror rămăi uimit de mentalitatea săvârșitorilor pe deosebire și sălbăticia actelor în sine pe de altă parte. Psihoza vremurilor prezente, molima care se întinde dela om la om în domeniul moral, este caracteristica distrugerei, care trece și în inconveniență în hotărari drepte și folositoare, desmembrare și ură intre indivizi, fururi, crime, omoruri și devastări sunt semnele vremei. În cazuri izolate infractorii își primesc sarcinile corespunzătoare din partea celor păgubiți și din partea justiției.

Când mobilul acestor acțiuni negative se justifică în numele unor idei și principii, care se furiosează în sufletele frigile ale unor indivizi, incapabili de a discerna binele de rău, chiar din punct de vedere social, atunci pericolul se prezintă cu atât mai amenințător.

In noaptea de 4—5 Ianuarie, indivizi rămași necunoscuți au devastat și distrus 59 de pietre funerare la cimitirul israelit din localitate. Se poate mai mare grozăvie ca aceasta? Nici în moment să nu și găsească liniste muritorii? Este aceasta fapta unor oameni întregi la minte sau a unor nebuni? Nebunul nu și alege timpul operațiilor lui, pe când aceștia și-l au ales, tocmai pentru că erau cu mintea întreagă. Ce fel de minte întreagă pot avea făptașii unor asemenea acte?

Private din anumite concepții de a lupta contra unui popor, asemenea procedee făt fi aprobate de cultura și civilizația neamului nostru românesc?

Monumentele funerare sunt cultivarea memoriei celor dispăruți, sunt măngăerea celor rămași în viață pentru perioada lor. Poate fi permis cuiva să mai scrijlească înima în-sângerată și destul de zbuciumată, prin despărțirea pentru vecie, de cele mai scumpe ființe, de care ne leagă atâtea duioase și sfinte amintiri?

Profanarea mormintelor sărăcina cu crizimea călătorului care ar zdrobi capul unui rănit de ucigași pe cale în loc «*să-l pună pe dobitocul lui și să-l ducă la o casă de ospătă*» după pilda Samarineauului milostiv. Durearea omenească trebuie respectată, nu batjocorită, în tot ce are ea mai jahnic și mai chinuitor. Cimitirile sunt scoalele măngărei, mormintele simbolul resemnării, monumentele sunt podoabele speranței, într-o altă lume, mai bună ca această.

Să dăm cu picioarele în asemenea răsadnică de omenie și de legături indestructibile între două lumi, unite și nedespărțite, după concepțiile cele mai înalte ale doctrinei creștine?

Ura contra dușmanului — cum nu este cazul de față — nu merge decât până la mormânt. Acesta continua mai de parte ar însemna răutarea și învărtosarea înimii cea mai condamnată a unui suflet sălbătacit. Ori de asemenea suflete barbare ori ce om rațional și cu simțire caută să se îndepărteze cu desgust.

Profanarea cimitirilor evrești ne dă de gândit și nouă. Cine știe?.. Daca astazi cei care devastează cimitirile populări evrești, mâine nu vor săvârși același sacrilegu asupra monumentelor cimitirilor românești.

Profanarea cultului altrei religii duce pe nesimțire la slăbirea respectului către cultul religiei proprii. Creștinismul nu pretinde distrugerea altiei religii, nici naționalismul ștergere de pe harta geografică a lumeni a altiei națiuni. Atunci de ce se impinge atât de departe antagonismul, acolo unde ar trebui să vizeze bună înțelegere, pentru prosperitatea societăței?

Dacă autorii acestor profanări sunt crimiinali ordinari și au lucrat cu totul independent de anumiti factori politici, totuși fapta lor murdară este săvârșită sub impresia anumitei doctrine și anumitor curente politice, fără să pătrundă înțelesul fundamental al conducerii unui popor, care este armonia și linistea convingerii a diferitelor lui naționalități.

Iată și copia art. de fond din ziarul «Telegraful» din 10 Ianuarie 1928 intitulat «In jurul profanării Cimitirului Israelit».

### In jurul profanării Cimitirului Israelit

De câteva zile de când au fost striccate 63 de morinti la cimitirul Israelit, populația evreiască și o mare parte din cea creștină este foarte agitată.

Autoritățile lucrează febril pentru descoperirea autorilor acestui sacrilegu.

D-l Gh. Tătărescu subsecretar de stat la interne a telegrafiat la Iași D-lui Vintilă Ionescu inspector general al siguranței din Moldova să plece la Piatra-N. pentru cercetări. D-sa a sosit Sâmbătă seara în localitate unde, împreună cu șefii poliției și siguranței locale a început cercetările. S-au operat câteva arăstări în decursul zilei de eri.

Azi dimineață a sosit în localitate, în același scop D-I procuror general din Iași.

Investigațiunile poliției se speră că vor duce la descoperirea autorilor.

Tot azi dimineață a fost arăstat un Tânăr asupra căruia cad unele bănueli. Cercul stud. creștini din județul Neamț a lansat un comunicat prin care «Infierăză acest sacrilegu, a cărui autori trebuie căutati în afară de rândurile studenției».

lată copia art. intitulat „Profanarea Cimitirului din Piatra-N.”, publicată în „Neamul Evreesc” din 12 Ianuarie 1928.

### Profanarea Cimitirului din Piatra-N.

In noaptea de 4–5 Ianuarie s-au devastat 59 de morinti funerare ale unor cunoscuți evrei decedați din Piatra-N. și a unor eroi din timpul războiului. Unele din ele au fost găsite bucați, altele răsturnate, fotografiile rupte și distruse. Într-o populație a fost profund revoltată de acest sacrilegu și săbătacie. În zăpadă se văd urme de galosi. Preșeful îndată ce a aflat, a dat dispoziții poliției și siguranții ca să procedeze imediat la minujoase investigații pentru descoperirea profanatorilor — cari numai greu de găsit nu sănt, dat că organizația încărligată e acolo destul de bine cunoscută. E o profanare ce se repetă după doi ani și ceva. Prima a fost repede dată uitării de organele în drept de a investiga. Nu va fi cazul să și acum?

Din Piatra-N. se telegraftă că Cercul studentilor creștini a dat un comunicat prin care dezmine svonu cum că profanarea cimitirului evreesc ar fi opera studentilor, infierând în același timp, în mod energetic, sacrilegu săvârșit. Dar cine poate avea încrederea în cuvântul unor profanatori de marcă?

pietre au fost prefăcute în bucăți. Plăcile cu inscripții au fost scoase, iar fotografiile distruse.

D-nii L. Psepelinschi prefectul județului, prim-procuror Panu polițiai Comșa și directorul poliției Teodorescu au fost la cimitir, unde au început primele cercetări.

Paznicul cimitirului a mărturisit că a auzit zgromot în cursul nopții, dar n'a știat afară de teamă să nu fie atacat.

S'au ordonat cercetări serioase pentru descoperirea devastatorilor. E de notat că acest cimitir a mai fost profanat acum câțiva ani.

Asemenea și Artic. din ziarul „Egalitatea” din 13 Ianuarie 1928 intitulat „Profanarea Cimitirului Evreesc din Piatra-N.

### Profanarea Cimitirului Evr. din Piatra-N.

In noaptea de 4–5 Ianuarie s'au devastat 59 de morinti funerare ale unor cunoscuți evrei decedați din Piatra-N. și a unor eroi din timpul războiului. Unele din ele au fost găsite bucați, altele răsturnate, fotografiile rupte și distruse. Într-o populație a fost profund revoltată de acest sacrilegu și săbătacie. În zăpadă se văd urme de galosi. Preșeful îndată ce a aflat, a dat dispoziții poliției și siguranții ca să procedeze imediat la minujoase investigații pentru descoperirea profanatorilor — cari numai greu de găsit nu sănt, dat că organizația încărligată e acolo destul de bine cunoscută. E o profanare ce se repetă după doi ani și ceva. Prima a fost repede dată uitării de organele în drept de a investiga. Nu va fi cazul să și acum?

Din Piatra-N. se telegraftă că Cercul studentilor creștini a dat un comunicat prin care dezmine svonu cum că profanarea cimitirului evreesc ar fi opera studentilor, infierând în același timp, în mod energetic, sacrilegu săvârșit. Dar cine poate avea încrederea în cuvântul unor profanatori de marcă?

In noaptea de 4 spre 5 Ianuarie mai mulți indivizi rămasi necunoscuți au profanat cimitirul israelit, 59 de morinti și pietre funerare au fost devastate sau distruse. Multe

Iată copia unui alt artic. din ziarul «Telegraful» din 16 Ianuarie 1928 intitulat „*Profanarea de la Cimitirul Israelit, au fost cercetate numeroase persoane.*”

## **Profanarea de la Cimitirului Israelit**

### **Au fost cercetate numeroase persoane**

Am dat la timp mersul cercetărilor duse pentru descoperirea profanatorilor de la cimitirul evreesc.

In cursul acestei săptămâni au fost interurate și cercetate de către poliție și siguranță, peste 100 de persoane din toate categoriile și straturile sociale printre cari — pietrari din oraș, intendenții dela cimitir, mahalajii, elevii și studenții — fără nici un rezultat.

Cercetările duse sub supravegherea d-lui Vintilă Ionescu, director general al Sigurantei din Iași nu au putut duce la rezultate satisfăcătoare negăsindu-se nici un indiciu. Cercetările continuă.

\* \* \*

Parchetul emisese mandat de arestare contra unui tânăr Vasiliu, care fusese descoperit ca autor al profanării din toamna 1925. Venindu-i spre confirmare mandatul a fost infirmat. Parchetul general a făcut apel.

Deasemeni s'a lansat mandat de arestare contra studentului C. Stan, pentru bătaie.

Aseară, d. Vintilă Ionescu — fiind chemat telegrafic — a plecat la Iași cu trenul de 6.45. D-sa se va reîntoarce peste câteva zile.

## **Un premiu**

Societatea Sacră a instituit un premiu de 20.000 lei, pentru cei ce vor putea da vre-o indicație precisă pentru descoperirea profanatorilor.

Iată și copia unui artic. de fond a d-lui A. Loceanu în ziarul „Reformatul” din 15/1 928 intitulat: „*Profanatori*”

## **PROFANATORII**

Chestia este destul de cunoscută pentru a mai intra în detaliu. S'a pângărit cu săbătacie un cimitir, turburânduse linștea morților, un sacrificiu care denotă o lipsă de credință și de tot ce este mai sfânt din partea acelora ce au săvârșit acest fapt. Un semn îmbucurător este totuși că majoritatea publicului creștinesc ca și a studentimiei a dezaprobat cu energie această barbarie.

Și pare că administrația locală și-a dat toate silințele ca să descopere vinovații. Și dacă totuși nu s'a ajuns la acest rezultat, dovedește doar că pângăitorii au operat cu multă precauție, cu îndemânare, îbând toate măsurile pentru ca să nu rămâne nici o urmă care să-i dea de gol.

Cercetările și investigațiile n'au incetat. Un inspector general de siguranță d. Vintilă Ionescu dela Iași — un polițist cu experiență — conduce aceste cercetări și nici o posibilitate nu este exclusă ca profanatorii să fie prinși. Nimeni n'are astăzi interes să-i acopere. Toți acei cari iși iubesc fara nu pot tolera ca ea să fie scăzută în ochii străinătăței prin aceste acte rușinoase reprobate de toată lumea.

\* \* \*

Cu prilejul acestei întâmplări s'a pus pe tapet profanarea cător-va mormintă tot la cimitirul izraelit petrecută acum doi ani. Deși atunci autorii au fost descoperiți, numele lor era pe buzele tuturor totuși procesul verbal încheiat n'a fost înaintat parchetului și se înțelege afacerea a fost atunci mușamalizată. Acum parchetul caută să stabilească dacă este vreo legătură între cazul de acum doi ani și cel petrecut în noaptea de 5—6 Ianuarie.

Redeschizându-se dosarul de acum doi ani a fost arestat și de după în arestul preventiv un tânăr cu numele de C. Vasiliu Tribunalul i-a infirmat mandatul. Parchetul a făcut apel la camera de depunere din Iași.

Până la judecarea apelului numitul este menținut arestat.

Tot astfel au scris și ziarele din București : „Curierul Israelit“ din 15/I 1928.

Ziarul „Dreptatea“ din 11/I, „Adevărul“ din 10/I, Ziarul «Lupta», «Aurora» etc. s'au alarmat pentru această profanare neumană.

Imediat ce s'a săvârșit profanarea Cimitirului Israelit la

1928 Cercul „Petru Rareș“ al studenților Creștini din jud.

Neamț au lansat următorul *Comunicat*:

Cercul «Petru Rareș» al studenților Români Creștini din Județul Neamț, respinge cu ultima indignare și revoltă acuzarea că profanarea cimitirului evreesc este opera sa și înfierează cu energie această neleguire.

Președinte (s. s.) *V. Gr. Brânză*

Secretar (s. s.) *M. Davidescu*

In același timp *Societatea Sacră*, oferă un premiu de 20 000 lei aceluia care va arăta ori descoperii autorii profanării Cimitirului Israelit. Această înștiințare să a făcut prin afișe și ziare.

Tot în același timp rabinul și Epitropia Comunității lansează apeluri triste către populația israelită din localitate, unde după ce arată lugubra profanare al cimitirului, apelează a se posti Luni și Joi și a se recita Psalmi și alte rugăciuni către Omnipotentul Creator, ca să ne ocrotească și a ne feri în viitor de asemenea triste întâmplări. Aceste purtau data de 13 Ianuarie 1928.

In acest an Epitropia Comunităței Isr. și Societatea sacră invită populația Evreiască a veni Joi 24 Mai a.c. la comemorarea eroilor morți întocmind următorul program:

**Epitropia Comunității Israelite**  
Sectia Societatea „Sacra“ Piatra-N.

## PROGRAMUL

*Comemorării Eroilor Neamului Morti pe câmpul de onoare, care va avea loc Joi 24 Mai a. c.*

Cu ocazia comemorării Eroilor morți pe câmpul de onoare pentru întregirea neamului, care va avea loc Joi 24 Mai a.c.

toți evreii sunt rugați a lua parte la Te-Deumul ce se va oficia la ora 9 dimineața fix la Templul Leipzigher cu următorul program :

- |  |   |
|--|---|
| 1) Ma Toivi                                      | D-1 Cantor                                  |
| 2) Scoaterea Sf tei Thora                        | ” Rabin al orașului                         |
| 3) Sema Israel                                   | ” Cantor                                    |
| 4) Hanoisein Tșiu la'mluchim                     | ” ”   |
| 5) Traducere în română                           | A. Barid                                    |
| 6) Elochim Haim, rugăciune pentru Familia Regală | ” Rabin al orasului                         |
| 7) Traducere în română                           | B. Abramovici                               |
| 8) Predica zilei                                 | ” A. Barid                                  |
| 9) Trăiescă Regele                               | Corul řcoalei Profesionale a Com. Israelite |
| 10) Ehalelu                                      | D-1 Cantor                                  |

După care se vor forma procesiunile împreună cu autoritățile civile și militare vizitând cimitirele, unde se vor oficia requemurile.

La cimitirul evreesc se va oficia requemul cum urmează:

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1) Izcor, rugăciunea pentru mărturiea sufletelor eroilor | D-1 Rabin al orașului |
| 2) Traducerea în română                                  | ” Barid               |
| 3) Adonai ma-adam vataidue rug. P. pomenirea eroilor     | ” Rabin al orașului   |
| 4) Traducere în română                                   | Rab. B. Abramovici    |
| 5) Lvnei Korach (Psalm.)                                 | ” Rab. Isaksohn       |
| 6) El-mule Rachmim                                       | ” ” ”                 |
| 7) Predica zilei   | ” Barid               |
| 8) Cuvântare   | Rab. B. Abramovici    |
| 9) Cuvântare   | ” Dr. Griaestein      |
| 10) Cuvântarea deleg. arm.                               |                       |

După terminarea requemului se vor da onorurile militare eroilor morți.

Plecare este rugat a aduce jerde de flori, spre a le depune pe mormintele eroilor.

Președinte, *Aron Juster*

Președintele Soc. «Sacre» *Samuel Daniel*

După registrul morților din localitate se constată că sunt anual peste 200 decedați de toate sexele și etate.

După compturile din urmă și anume: Anul 1924 venituri și cheltuieli este: 114.014 lei. — Anul 1927 venituri și cheltuieli este: 135.737 lei.

Președinte: S. Daniel, Secretar Comptabil autorizat: Se-

nior Weisman, Censori: Baruch Abramovici, Iosef Kaufman Ghedale Leizrrsohn și Iancu Roșu. Casier Isaac Kriegler.

In timpul răboiului mondial 1916-1918 armată rusă și mai cu seamă trupele chineze din armata rusă au cauzat multe stricăciuni mai ales la Cimitirul israelit de la Sarata unde staționau.

Foarte multe stricăciuni s-au făcut și la cimitirul vechiu de pe dealul Petricica, de către trupele ruse, care și aveau cantonamentul la vecinii cimitirului, deci d. S. Daniel, președintele soc. Sacre a reclamat despăgubiri de răboi, obținând hotărârea onor. Tribunal local No. 36 din 19/IV Dosar No. 4/921 suma de 77,434 lei și 25 bani.

Aci este locul de remarcat că eu și d. David Grinfeld, în tot timpul răboiului am obținut mai toți decedații evrei, din spitalurile locale, înhumându-i pe locul destinat pentru ei, (al eroilor) în cimitirul israelit de la Sarata.

Tot aci este locul de relevat că rectorii cimitirului de la Sarata au fost Faibis Rosenberg, Ilie Schwartz și actualmente eu (gratuit).

Până la reactivarea soc. Sacre, Epitropia numi un gazbal (efor) al cimitirului iar dela 1898 data reinverei soc. Sacre, ea regula toate și numai 2 taxatori pentru cei însăriți iar pentru decedații săraci, ei îngrijesc tate cheltuielile necesare la înhumarea lor.

In timpul reposatului președinte Josef Nattalisohn, comitetul era alcătuit din d-nii: Nute Feinstein, Marcu Rubin,

Leop. Berman, Itic Berman, Itic Steinfeld, S. B. Lebelsohn, Iancu Abramovici, Leib Charas, Beris Zimand, și Josef Kaufman, iar la o sediulă generală mai erau chemați membrii:

S. Siegler, M. Segaler, Iosef Weinrauch, B. Zilbertman, Leiba Charas, M. Elie Eşrig, I. B. Pascal, Hers Goldstein, Smil Herscovici, M. Ipcar, Dr. Lupu, Ilie Segaller, S. I. Katz, Ghe-

dale Koller, Moritz Strich, Danil Iacoby, Iancu Šolovici, Pincu Daniel, Abr. Lewows, Motel Sperling.

Sub președinția d-lui S. Daniel comitetul era alcătuit astfel: Președ. S. Daniel, vice președ. Moisă Kahane, Ichil Rosenberg și Rubin Soifer (taxatorii), Beril Kriegler (casier) Senior Weisman (conț.) și Secretar Bern. Weisman, iar consilieri: Sol. Drimer, Albert Abeles, Dr. Stein, M. L. Abeles, Moise Catz, Kopel B. Katz, Rachmil Zeilig, Ghedale Leizersohn, Idel Mirad, Ilie Abramovici, Herman Grinberg, Menidel Rotman, David Davidovici, Meir Schwartz, Iancu Zilberbus și ca administrator și comptabil David Grinfeld. Acest comitet a fost în anul 1918.

In anul 1924 s'a format noul statut și regulamente al soc. Sacre de către comitetul de redacțione statutului alcătuit din D-nii: Senior Weisman și Josef Kaufman, Pincu Zisu, Baruch Abramovici și Bern. Weisman și care statut a fost autentificat de onor Trib. local.

Iată și lista Comitetului dirigent din ultimii ani:

Președinte: Sam. Daniel, Vice președ. Moisă Kahane, Secret. Senior Weisman, Casier Isaac Kriegler, taxator: Ichiel Rosenberg și Rubin Soifer.

### Membrii:

Ios. Davidovici, Sol. Drimer, Sigmund Herscovici, Albert Abeles, M. L. Abeles, Pincu Zisu, Bern. Weisman, Iosef Kaufman, Meir Schwartz, Mendel Rotman, Burich Abramovici, Kopel B. Catz, Idel Mühlrad, Smil Ilie Catz, Ghedale Leizersohn, Herman Grünberg, Beris Zimand, David Davidovici, Iancu Zilberbus, Ilie Berman, S. B. Löbelsohn, Moise Catz, Dr. Lupu, Avr. Rubin, Avram Renert, B. Grünberg și Pincu Iacoby.

In răjada cimitirului dela Sarata este o mică piatră comemorativă de marmoră cu următorul cuprins:

**Societatea „Sacré”**

Piatra-N. 7 Octombrie 1918

## PIATRA COMMEMORATIVA

Persoanele mai jos notate care au primit însărcinarea conducerei soc. «Sacré», D-zeu săi ajute.

**Comitetul activ :**

Președinte Samuel Daniel  
Vice președ. Moise Cahane  
Cassier Berl. Kriegler  
Controlor Senior Weissman

**Membrii :**

D-1 M. L. Abeles	D 1 Rachmiel Zelig
" Sol. Drimer	" Meier Schwartz
" Albert Abeles	" David Davidovici
" Alex. Stark	" Ghedale Leizersohn
" Dr. Leon Stain	" Herman Grünberg
" Moise Katz	" Mendel Rothman
" Iosef Davidovici	" Iancu Zilberbusch
" Koppel B. Katz	" Isaac Abramovici
" Ida Mühlrad	" Lupu Chaichis

Aceasta piatră s-a efectuat cu contribuția personală a membrilor mai sus notați.

In fiecare sărbătoare, se donează în sinagogi, în amintirea reponzatorilor donațiuni pecuniere, care se strângă sau de societatea sacră și actualmente de delegați ai felurilor instituțiuni de bine facere. Aceste donațiuni se numesc „Izcor geld”.

In anul 1916 comitetul central al societății «Izcor» din România, lansează următorul apel, pentru nemorociji din Palestina :

**„IZCOR“**

Comitetul central din România al organizației colectării daniilor de Izcor pentru ajutorarea evreilor din Palestina.  
Adresa : Solomon Drimmer, Piatra-N.

No. 5

**E v r e i,** 

Evenimentele prin care trecem au avut o repercusiune destul de puternică, și dezastroasă asupra Palestinei. Prin intrare în războiu a Turciei s-au rupt toate legăturile între Palestina și celealte țări așa că, situația economică

la fraților noștri de acolo a devenit foarte grea. In primul rând imposibilitatea exportului, baza economică esențială a țării, a făcut ca produsele coloniilor ce trebuiau exportate, să rămână și s'au stricat, săracind astfel cu desăvârsire populația. Pierderile aceste se pot evalua la milioane. Dezastrul economic în fața sfântă a ajuns la culme. Mizeria și săracia sunt foarte accentuate și iau pe zi ce trece proporții mari, nu numai fiind că lipsesc multe obiecte de prima necesitate, dar pentru că, în marea majoritate a cazurilor, lipsesc mijloacele necesare pentru a le putea procura ; pentru că, neputându-se face exportul, se simte în toată țara o lipsă totală de bani. Mulți muncitori au ramas astfel fără ocupăție, iar populația din oraș se stinge în mizerie.

Bâtrâni s'au deprins cu postul periodic din troi în troi zile pentru a putea economisi hrana necesară copiilor lor. Ne-norocirea ce a căzut asupra țării este deci foarte gravă, și cu atât mai mult, că opera noastră colonială Tânără este periclitată.

Față de situația această tristă, din Palestina, noi avem o datorie și umană și națională de a veni cu un ajutor imediat, și eficace, de a salva cât mai curând mica noastră achiziție de acolo. Si accentuăm asupra acestui lucru, pentru că în spre frații noștri din Palestina convergesc toate aspirațiunile noastre, pentru că prin ei vom putea infăptui idealul nostru național. Mănușchiul de evrei ce-i avem în Palestina sunt numai avantgarde marei noastre opere de colonizare, sunt numi pionerii marelui nostru ideal în evoluția sa istorică, și de aceia trebuie să ne fie eu atât mai scump, și de aceia trebuie cu orî ce preț să apărăm fundamentalul dejă înfipt în pământul sfânt, asupra căruia vom să ridicăm casa noastră națională.

Este un act sfânt și nobil, ca în împrejurări atât de grele, să ne împlinim conștiincios această datorie națională.

Si pentru acest scop nu vă cerem fonduri extraordinare cu toate că în alta parte și'n special în Rusia s'a introdus în toate orașele o contribuție personală pentru acest fond. Noi cerem un lucru pe căt de simplu pe atât de ușor, ca toate danile dela pomenirea morților de toate sărbătorile să fie destinate acestui fond de ajutorarea evreilor nevoiași din Palestina. Banii aceștia au fost în totdeauna destinați pentru

astfel de scopuri, acum însă, sub noua organizație și a unui control serios, vor îndeplini adeverata lor menire.

Pentru ca această danie, născută dintr'un sentiment curat evreesc să fie pe deoseptă centralizată și pe de altă parte întrebunțată pentru un scop atât de sfânt și atât de temenic, ne-am organizat într'un comitet pentru organizarea colectărilor în toată țara și pentru a veni în ajutor în mod mai eficace fraților noștri din Palestina.

Aceste danii se predau reprezentanților sinagogilor sau comisiunilor special alese pentru acest scop. Pentru fiecare donație se primește o chitanță iar donatorii vor fi publicați cu sumele donate în toate jurnalele evreesci și în buletinul nostru care va apărea imediat după încheierea colectei de paști.

Erei, avem încredere în virtuțile voastre strămoșești și sperăm că veți fi la înălțimea datoriei.

*Cu salutul Zionului  
COMITETUL CENTRAL*

*Dr. H. Wolfshaut*, Președinte; *Solomon Drimmer*, Căsier; *Pinco Daniel*, Controlor; *Marcus Zion Gatz*, Secretar.

Piatra-N. Nisan 5676 (Aprilie 1916)

N. B. Toate sumele se vor trimite numai la adresa căsierului nostru *D-l Sol. Drimmer*, Piatra-N.

Cu această ocenzie, mă simt dator a comemora pe toți membrii decedați până în prezent al soc. sacre.

**Listă membrilor decedați**

*Iosef Naftaliohn*, (președinte), *Dr. Leon Stein*, *Dr. Aurel Lupu*, *Iosef Davidovici*, *Meich Segaller*, *Ilie Segaller*, *Itic Berman*, *Nute Faunstain*, *Iosef Weinrauch*, *Marcu Rubin*, *Aur Lewow*, *Bercu Zberman*, *Smil Herscovici*, *M. I. Esrig*, *Smil Siegler*, *Leiba Charas* (*Nemtean*), *Pine Daniel*, *Smil Itic Katz*, *Ghedale Koller*, *Nute Schwartz*, *Itic Steinfeld*, *Hers Goldstein*, *Itic Pascal*, *Iancu Soiloivici*, *M. Sperling*, *Beril Kriegler*, *Michel Luster*, *Petru Luster*, *B. Grünberg*, *Welvel Chaichis* și *Leib Berman*.

Aci este locul de remarcat că ar fi ţările nimerit ca soci sără să așezze în peretele salonului mortuar din cimitirul dela Sarata, o mare piatră de marmoră albă, pe care să fie sculptate numele membrilor decezați și al acelora ce vor dormi în viitor. Aceasta spre comemorarea.

In treacăt vorbind mai toate mormintele au *Matzeiva* (piatra în picioare) și *fom* (piatra culcată pe mormânt). Foarte multe morminte au pietre de marmoră și multe au și găloje de fier.

Cimitirul este bine aranjat și împărțit terenul în secții: clase și categorii.

Clădirile cimitirului sunt de două feluri și anume: Clădirile vechi, compuse din un salon mare, care servește pentru ceremonialul funebru; alătura este camera mortuară, pentru spălarea și îmbrăcarea reposaților iar alătura camera de locuință al groparului iar în partea adversă 2 camere care servesc de locuință intendentului cimitirului.

Pe lângă aceste clădiri sunt șuri mari care servesc de depozitarea obiectelor cimitirului.

1) Clădirile noi se compun din căteva camere care servesc de locuință primului servitor al societăței sacre (*chewra ſames*), care în vechime se numea malocea.

Alătura sunt șuri mari care servesc pentru fin rea celor 3 care funebre, ce are societatea sacră.

Modul înhumării reposaților actualmente este în coșciugă, făcute din scânduri simple. Până în anul 1899 era obiceiul vechiu că se așezau două scânduri alăturate de mort și una sau două scânduri pe deasupra mortului iar pe deasupra unei pământuri.

Mă mai simt dator a arăta că tot cimitirul este împrejmuit cu gard de scânduri, care foarte des este spart de răi făcători.

Acum cimitir după cum se știe a fost înființat în anul 1873 și mărit în anul 1903 și acum a prin cumpărare a încă 3 hectare teren.

In special relevând, după cum mai înainte (1898 1908) vrednicul membru d<sup>l</sup> *Iancu Abramovici* (actualmente stabilit în București) se occupa cu cel mai mare zel, râvnă și activitate cu administrația interioară al cimitirului nostru de la Sarata, tot astfel se occupă actualmente activul membru d<sup>l</sup> *Senhor Weisman*.